



# NEMZETGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A NEMZETGAZDASÁGI MINISZTERIUM HIVATALOS LAPJA

## TARTALOM

A MAGÁNNYUGDÍJPÉNZTÁRAK ÉS AZ ÖNKÉNTES NYUGDÍJPÉNZTÁRAK KÖZLEMÉNYEI	A magánnyugdíjról és a magánnyugdíjpénztárakról szóló 1997. évi LXXXII. törvény 71. §-ának (3) bekezdése, valamint a magánnyugdíjpénztárak beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 222/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet 50. §-ának (1) bekezdése alapján, továbbá az önkéntes nyugdíjpénztárak beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 223/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet 50. §-ának (1) bekezdése alapján a 2010. évi beszámoló részét képező mérleg és eredménykimutatás, valamint a könyvvizsgálói jelentés közzététele .....	3067
	AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár ....	3067
	Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár .....	3106
	ARANYKORONA Önkéntes Nyugdíjpénztár .....	3130
	ARTISJUS Nyugdíjpénztár .....	3137
	AXA Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár .....	3144
	Budapest Országos Kötelező Magánnyugdíjpénztár .....	3162
	Budapest Országos Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár ...	3177
	CHINOIN Nyugdíjpénztár .....	3192
	CIB Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár .....	3208
	DANUBIUS Szálloda és Gyógyüdülő Nyrt. Munkavállalói Nyugdíjpénztára .....	3213
	DIMENZIÓ Magánnyugdíjpénztár .....	3227
	Életút Első Országos Nyugdíjpénztár .....	3248
	ELMŰ – Budapesti Elektromos Művek Rt. Munkavállalói Nyugdíjpénztára .....	3261
	Első Hazai Nyugdíjpénztár .....	3274
	Évgyűrűk Magánnyugdíjpénztár .....	3285
	FŐGÁZ Kölcsönös Kiegészítő Nyugdíjpénztár .....	3298
	Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár .....	3313
	Híd Nyugdíjpénztár .....	3342
	Mentő Önkéntes Nyugdíjpénztár .....	3347
	MOBILITÁS Önkéntes Nyugdíjpénztár .....	3353

AZ ÖNKÉNTES KÖLCSÖNÖS  
EGÉSZSÉG- ÉS ÖNSEGÉLYEZŐ  
PÉNZTÁRAK KÖZLEMÉNYEI

Az Önkéntes Kölcsönös Biztosító Pénztárakról szóló 1993. évi XCVI. törvény 40. §-ának (6) bekezdése, valamint az önkéntes kölcsönös egészség- és önszegélyező pénztárak beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 252/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet 36. §-ának (1) bekezdése alapján a 2010. évi beszámoló részét képező mérleg és eredménykimutatás, valamint a könyvvizsgálói jelentés közzététele ..... 3363

Aranykor Országos Önkéntes Egészségpénztár ..... 3363

AXA Önkéntes Egészségpénztár ..... 3366

DANUBIUS Gyógyüdülők Országos Egészségpénztára ..... 3371

Életút Egészségpénztár ..... 3376

Életút Önszegélyező Pénztár ..... 3380

Generali Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár ..... 3384

A magán- és az önkéntes nyugdíjpénztárak, valamint az önkéntes kölcsönös egészség- és önszegélyező pénztárak közleményeinek folytatása a Nemzetgazdasági Közlöny 8–9. számaiban található.

KÖZLÖNY

§

## A magánnyugdíjpénztárak és az önkéntes nyugdíjpénztárak közleményei

A magánnyugdíjról és a magánnyugdíjpénztárakról szóló 1997. évi LXXXII. törvény 71. §-ának (3) bekezdése, valamint a magánnyugdíjpénztárak beszámolóképzési és könyvvizelési kötelezettségének sajátosságairól szóló 222/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet 50. §-ának (1) bekezdése alapján, továbbá az önkéntes nyugdíjpénztárak beszámolóképzési és könyvvizelési kötelezettségének sajátosságairól szóló 223/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet 50. §-ának (1) bekezdése alapján a 2010. évi beszámoló részét képező mérleg és eredménykimutatás, valamint a könyvvizsgálói jelentés közzététele.

### AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár

#### Magánnyugdíjpénztári ágazat

#### 2010. évi gazdálkodásáról közzétett adatok

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-ESZKÖZÖK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Eszközök (aktívák) összesen	546 883 334	591 061 364	0	591 061 364
Befektetett eszközök	239 019 958	281 492 877	0	281 492 877
III. Befektetett pénzügyi eszközök	239 019 958	281 492 877	0	281 492 877
4. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	218 261 646	275 290 050	0	275 290 050
4.1. Kötvények	25 532 811	22 695 544	0	22 695 544
4.2. Állampapírok	189 510 933	242 706 496	0	242 706 496
4.4. Jelzáloglevél	3 217 902	9 888 010	0	9 888 010
5. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	20 758 312	6 202 827	0	6 202 827
Forgóeszközök	307 189 696	309 417 895	0	309 417 895
II. Követelések	32 623 774	15 108 578	0	15 108 578
1. Tagdíjkövetelések	20 470 778	12 098 805	0	12 098 805
4. Értékpapír kölcsönadásából származó követelés	892 342	527 477	0	527 477
5. Egyéb követelések	11 251 414	2 507 196	0	2 507 196
6. Értékpapír kölcsönadásából származó követelés értékelési különbözete	9 240	-24 900	0	-24 900
III. Értékpapírok	269 793 091	292 209 480	0	292 209 480
1. Egyéb részesedések	87 386 394	106 818 720	0	106 818 720
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	155 832 703	161 278 943	0	161 278 943
2.1. Kötvények	2 734 505	884 284	0	884 284
2.2. Kincstárjegyek és más állampapírok	50 235 028	35 596 633	0	35 596 633
2.3. Befektetési jegyek	100 686 252	123 310 829	0	123 310 829
2.4. Jelzáloglevél	2 176 918	1 487 197	0	1 487 197
3. Értékpapírok értékelési különbözete	25 786 544	24 167 034	0	24 167 034
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	787 450	-55 217	0	-55 217
IV. Pénzeszközök	4 772 831	2 099 837	0	2 099 837
2. Pénztári elszámolási betétszámla	3 008 079	981 200	0	981 200
5. Devizaszámla	1 764 406	1 115 771	0	1 115 771
6. Pénzeszközök értékelési különbözete	346	2 866	0	2 866
Aktív időbeli elhatárolások	673 680	150 592	0	150 592
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	673 680	150 592	0	150 592

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-FORRÁSOK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	546 883 334	591 061 364	0	591 061 364
Saját tőke	217 871	816	52 710	53 526
III. Tartalék tőke	742 269	217 871	0	217 871

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-FORRÁSOK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
IV. Működés mérleg szerinti eredménye	-524 398	-217 055	52 710	-164 345
Céltartalékok	508 673 279	571 312 514	-55 321	571 257 193
I. Működési céltartalék	815 189	169 251	0	169 251
1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	814 766	168 708	0	168 708
2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	423	543	0	543
2.1. Időarányosan járó kamat (+)	402	544	0	544
2.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	21	-1	0	-1
II. Fedezeti céltartalék	502 587 231	564 938 317	45 710	564 984 027
1. Egyéni számlákon	502 612 734	564 994 647	45 710	565 040 357
1.1. Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	399 069 967	425 270 803	0	425 270 803
1.1.1. A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett, a fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	382 068 309	416 678 409	0	416 678 409
1.1.2. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	13 358 537	8 513 054	0	8 513 054
1.1.3. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	3 643 121	79 340	0	79 340
1.2. Egyéni számlákon jóváírt realizált és nem realizált hozambevételekből képzett céltartalék	103 542 767	139 723 844	45 710	139 769 554
1.2.1. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozam	57 272 568	109 750 274	45 710	109 795 984
1.2.2. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	46 270 199	29 973 570	0	29 973 570
ebből: 1.2.2.1. Időarányosan járó kamat (+)	10 299 195	11 333 144	0	11 333 144
1.2.2.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	-1 032 633	3 167 918	0	3 167 918
1.2.2.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	37 003 637	15 472 508	0	15 472 508
2. Szolgáltatási tartalékon	-25 503	-56 330	0	-56 330
2.1. Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	-25 447	-56 202	0	-56 202
2.2. Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételek	-56	-128	0	-128
III. Likviditási és kockázati céltartalék	341 697	363 943	0	363 943
3. Egyéb kockázatokra	305 050	356 611	0	356 611
4. Likviditási portfólió értékelési különbözete	36 647	7 332	0	7 332
4.1. Időarányosan járó kamat (+)	0	7 453	0	7 453
4.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	36 647	-121	0	-121
IV. Függő befizetések befektetési hozamának céltartaléka	2 261 338	2 489 808	-101 031	2 388 777
1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések befektetési hozamának tartaléka	752 221	1 370 586	-88 119	1 282 467
2. Egyéb azonosítatlan (függő befizetések befektetési hozamának tartaléka)	491 627	795 406	-12 912	782 494
3. Függő portfólió értékelési különbözete	1 017 490	323 816	0	323 816
3.1. Időarányosan járó kamat	658 263	581 998	0	581 998
3.3. Devizaárfolyam-változás	-19 302	-482	0	-482
3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	378 529	-257 700	0	-257 700
V. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	2 667 824	3 351 195	0	3 351 195
1. Működési célú tagdíjak tartaléka	48 409	158 042	0	158 042
2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	2 614 010	3 187 608	0	3 187 608
3. Likviditási és kockázati célú tagdíjak tartaléka	5 405	5 545	0	5 545
Kötelezettségek	36 821 879	19 186 478	2 611	19 189 089
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0	0	0
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	36 821 879	19 186 478	2 611	19 189 089
1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	1 799 949	1 864 002	106	1 864 108
2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	14 323 649	420 003	0	420 003
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	1 059 889	722 474	-14 627	707 847
5. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések	17 128 064	11 848 633	41 344	11 889 977



Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-FORRÁSOK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
5.1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz rendelhető befizetés	17 061 951	11 783 318	45 255	11 828 573
5.2. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz nem rendelhető befizetés	66 113	65 315	-3 911	61 404
6. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések	2 510 328	4 331 366	-24 212	4 307 154
6.1. Munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	2 495 220	4 321 116	-39 776	4 281 340
6.2. Munkáltatóhoz és taghoz nem rendelhető függő befizetések	15 108	10 250	15 564	25 814
Passzív időbeli elhatárolások	1 170 305	561 556	0	561 556
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	1 170 305	561 556	0	561 556

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – A) PÉNZTÁR MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	Tagok által fizetett tagdíj	2 967 073	2 283 994	0	2 283 994
002	Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	675	680	0	680
003	Tagdíj kiegészítések	29 556	20 912	0	20 912
004	Munkáltató által tag javára történő kiegészítés	12 536	11 159	0	11 159
005	Tag saját tagdíjának kiegészítése	17 020	9 753	0	9 753
006	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	50 135	308 418	0	308 418
007	Utólag befolyt tagdíjak	54 011	194 809	0	194 809
008	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3-4+5)	3 001 180	2 191 977	0	2 191 977
010	Azonosítatlan tagdíjcélú működési bevétel	-1 206 079	-523 088	0	-523 088
011	Pénztári befizetések összesen (6+7+8)	1 795 101	1 668 889	0	1 668 889
012	Egyéb bevételek	123 909	121 329	127 725	249 054
013	Működési célú bevételek összesen (9+10)	1 919 010	1 790 218	127 725	1 917 943
014	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	2 551 442	2 101 761	75 015	2 176 776
015	Anyagjellegű ráfordítások	2 866 807	2 449 948	0	2 449 948
017	Igénybe vett szolgáltatások	2 807 550	2 423 208	0	2 423 208
018	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	2 201 443	1 639 886	0	1 639 886
019	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	568 737	736 919	0	736 919
020	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	12 875	13 509	0	13 509
022	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	23 708	32 031	0	32 031
023	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	787	863	0	863
024	Egyéb anyagjellegű ráfordítások	59 257	26 740	0	26 740
025	Személyi jellegű ráfordítások	26 949	45 052	0	45 052
026	Bérlőköltség	19 211	33 218	0	33 218
027	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	19 211	33 218	0	33 218
034	Személyi jellegű egyéb kifizetések	1 645	2 865	0	2 865
035	Bérlőjellegű	6 093	8 969	0	8 969
037	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	-342 314	-393 239	75 015	-318 224
038	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	133 183	151 359	0	151 359
039	Garancia Alappal kapcsolatos ráfordítások	390 576	68 082	0	68 082
040	Működési céltartalékképzés jövőbeni kötelezettségekre	-1 118 759	-646 058	0	-646 058
041	Egyéb ráfordítások	252 686	33 378	75 015	108 393
042	Szokásos működési tevékenység eredménye (11-12) (+/-)	-632 432	-311 543	52 710	-258 833
044	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	98 754	16 801	0	16 801
046	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	98 754	16 801	0	16 801
048	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	11 948	17 223	0	17 223
051	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	9 705	60 575	0	60 575
052	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-4 250	120	0	120

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – A) PÉNZTÁR MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
053	Időarányosan járó kamat	-3 508	142	0	142
055	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	1	0	0	0
056	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	1	0	0	0
058	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	-743	-22	0	-22
060	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség (-))	743	22	0	22
062	Befektetési tevékenység bevételei összesen (15+...+21)	116 157	94 719	0	94 719
063	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	-1	0	0	0
066	Értékelési különbözletből képzett működési céltartalék	-4 250	120	0	120
067	Időarányosan járó kamat	-3 508	142	0	142
069	Devizaárfolyam különbözlet	1	0	0	0
070	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	-743	-22	0	-22
071	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	12 330	0	0	0
073	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	45	112	0	112
075	Letétkezelői díjak	50	106	0	106
076	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	-5	6	0	6
077	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (23+...+29)	8 124	232	0	232
078	Befektetési tevékenység eredménye (22-30) (+/-)	108 033	94 487	0	94 487
079	Rendkívüli bevételek	7	2	0	2
080	Rendkívüli ráfordítások	6	1	0	1
081	Rendkívüli eredmény (32-33) (+/-)	1	1	0	1
082	Működés mérleg szerinti eredménye (13+/-14+/-31+/-34) (+/-)	-524 398	-217 055	52 710	-164 345

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – B) PÉNZTÁRI SZOLGÁLTATÁSOK FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	Tagok által fizetett tagdíj	63 087 448	52 011 298	0	52 011 298
002	Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	14 255	14 431	0	14 431
003	Tagdíjkiegészítések	602 228	444 008	0	444 008
004	Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	255 326	236 679	0	236 679
005	Tag saját tagdíjának kiegészítése	346 902	207 329	0	207 329
006	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	1 314 074	4 833 742	0	4 833 742
007	Utólag befolyt tagdíjak	1 098 504	4 175 795	0	4 175 795
008	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3-4+5)	63 488 361	51 811 790	0	51 811 790
009	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	552 747	165 132	0	165 132
010	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (6+7)	64 041 108	51 976 922	0	51 976 922
011	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	286 538	84 349	0	84 349
012	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	12 433 288	15 157 235	0	15 157 235
013	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	28 392 609	23 810 969	0	23 810 969
014	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	15 959 321	8 653 734	0	8 653 734
015	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözlete (árfolyamnyereség)	52 572 523	51 579 360	0	51 579 360
016	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0
017	Kapott osztalékok és részesedések	3 732 263	3 765 526	0	3 765 526
018	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	70 289 954	54 286 693	0	54 286 693
019	Értékelési különbözletben elszámolt várható hozam	63 243 872	-16 296 629	0	-16 296 629
020	Időarányosan járó kamat	2 681 082	1 033 949	0	1 033 949
021	Járó osztalék	-214 765	0	0	0
022	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	-4 267 153	4 200 551	0	4 200 551
023	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	0	4 200 551	0	4 200 551
024	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	4 267 153	0	0	0
025	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	65 044 708	-21 531 129	0	-21 531 129

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – B) PÉNZTÁRI SZOLGÁLTATÁSOK FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
026	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	65 044 708	0	0	0
027	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	21 531 129	0	21 531 129
029	Befektetési tevékenység bevételei összesen (10+...+16)	202 271 900	108 492 185	0	108 492 185
030	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	202 271 851	108 492 174	0	108 492 174
031	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	139 027 979	124 788 802	0	124 788 802
032	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	63 243 872	-16 296 628	0	-16 296 628
033	Szolgáltatási tartalékokat megillető hozambevételek	49	11	0	11
034	Szolgáltatási tartalékokat megillető realizált hozam	49	11	0	11
036	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	367 853	61	0	61
037	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	55 319 827	5 869 280	0	5 869 280
039	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	60 796 304	54 006 571	0	54 006 571
041	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	3 734 810	4 598 656	0	4 598 656
042	Vagyonkezelői díjak	3 123 486	3 971 947	0	3 971 947
043	Letétkezelői díjak	99 133	129 739	0	129 739
044	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	512 191	496 970	0	496 970
045	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (18+...+23)	120 218 794	64 474 568	0	64 474 568
046	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	120 218 689	64 474 486	0	64 474 486
047	Szolgáltatási tartalékokat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	105	82	0	82
048	Befektetési tevékenység eredménye (17-24) (+/-)	82 053 106	44 017 617	0	44 017 617
049	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	18 809 290	60 314 316	0	60 314 316
050	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	63 243 872	-16 296 628	0	-16 296 628
051	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	-56	-71	0	-71
053	Fedezeti céltartalék képzés (8-9+/-25) (-)	145 807 676	95 910 190	0	95 910 190
054	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	63 754 570	51 892 573	0	51 892 573
055	A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	46 752 912	43 300 179	0	43 300 179
056	A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	13 358 537	8 513 054	0	8 513 054
057	A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	3 643 121	79 340	0	79 340
058	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	18 809 290	60 314 316	0	60 314 316
059	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	63 243 872	-16 296 628	0	-16 296 628
060	Időarányosan járó kamat	2 681 081	1 033 949	0	1 033 949
061	Járó osztalék	-214 765	0	0	0
062	Devizaárfolyam különbözeteiből	-4 267 153	4 200 551	0	4 200 551
063	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	65 044 709	-21 531 129	0	-21 531 129
064	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	-56	-71	0	-71

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – CA) LIKVIDITÁSI ÉS KOCKÁZATI FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	Tagok által fizetett tagdíj	-242	222	0	222
002	Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	0	1	0	1
003	Tagdíjkiegészítések	0	2	0	2
004	Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	0	1	0	1
005	Tag saját tagdíjának kiegészítése	0	1	0	1
006	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	-404	163	0	163
007	Utólag befolyt tagdíjak	117	23	0	23



Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – CA) LIKVIDITÁSI ÉS KOCKÁZATI FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
008	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5)	279	85	0	85
009	Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	-22	0	0	0
010	Likviditási és kockázati célú egyéb ráfordítások	44	0	0	0
011	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	1 524	515	0	515
012	Pénzügyileg realizált kamat, kamat jellegű bevétel	1 524	515	0	515
014	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség) (+)	3	47 214	0	47 214
018	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	27 219	-29 315	0	-29 315
019	Időarányosan járó kamat	-755	7 453	0	7 453
024	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	27 974	-36 768	0	-36 768
025	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	27 974	0	0	0
026	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	36 768	0	36 768
028	Befektetési tevékenység bevételei összesen (9+...+15)	28 746	18 414	0	18 414
029	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	28 746	18 414	0	18 414
036	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	50	910	0	910
037	Vagyonkezelői díjak	0	851	0	851
038	Letétkezelői díjak	50	59	0	59
040	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (17+...+22)	50	910	0	910
041	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	50	910	0	910
043	Befektetési tevékenység eredménye (16-23) (+/-)	28 696	17 504	0	17 504
044	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (6+7-8+/-24) (-)	28 909	17 589	0	17 589
047	Egyéb kockázatokra	1 690	46 904	0	46 904
048	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	27 219	-29 315	0	-29 315
049	Időarányosan járó kamat	-755	7 453	0	7 453
052	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetek	27 974	-36 768	0	-36 768

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – CB) FÜGGŐ BEFIZETÉSEK BEFEKTETÉSI HOZAMÁNAK FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	2 263 133	1 184 859	0	1 184 859
002	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	3 055 591	2 554 282	0	2 554 282
003	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok vételárában lévő kamat (-)	792 458	1 369 423	0	1 369 423
004	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	3 108 497	1 625 426	0	1 625 426
007	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	44 918	48 070	0	48 070
008	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-1 824 058	-693 677	0	-693 677
009	Időarányosan járó kamat	-997 746	-76 266	0	-76 266
011	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	-29 682	18 819	0	18 819
012	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	18 819	0	18 819
013	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	29 682	0	0	0
014	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	-796 630	-636 230	0	-636 230
016	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	796 630	636 230	0	636 230
017	Függő befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek összesen (1+...+6)	3 592 490	2 164 678	0	2 164 678
019	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete	961 900	492 306	0	492 306
021	Pénzügyi műveletek egyéb realizált ráfordítása	12 517	51 741	0	51 741
022	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	194 741	223 501	0	223 501
023	Vagyonkezelői díjak	187 926	217 810	0	217 810
024	Letétkezelői díjak	6 815	5 691	0	5 691



Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – CB) FÜGGŐ BEFIZETÉSEK BEFEKTETÉSI HOZAMÁNAK FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
026	Függő befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)	1 169 158	767 548	0	767 548
027	Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (7–13)	2 423 332	1 397 130	0	1 397 130
028	Függő befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés (14) (-)	2 423 332	1 397 130	0	1 397 130
029	Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	3 819 477	1 635 556	0	1 635 556
030	Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	427 913	455 251	0	455 251
031	Függő befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	-1 824 058	-693 677	0	-693 677
032	Időarányosan járó kamat	-997 746	-76 266	0	-76 266
034	Devizaárfolyam-különbözet	-29 682	18 819	0	18 819
035	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	-796 630	-636 230	0	-636 230

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Magánpénztári Ágazat Tagjai részére**

1. Elvégeztük az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Magánpénztári Ágazat mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 591,061,364 E Ft a működés mérleg szerinti eredménye 164,345 E Ft veszteség –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

2. Az AEGON Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Magánpénztári Ágazat 2009. évi éves beszámolójáról 2010. május 14-én korlátozás nélküli véleményt bocsátottunk ki.

*A vezetőség felelőssége az éves beszámolóért*

3. Az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

4. A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti Jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

5. A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelésének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódik, és nem tartalmazza egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

6. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

### Vélemény

7. A könyvvizsgálat során az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Magánpénztári Ágazat éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes magyar nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a magyar számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon alkalmazott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Magánpénztári Ágazat 2010. december 3-án fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

8. Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a tagok figyelmét az éves beszámoló kiegészítő mellékletének 111.18. a Pénztárt érintő 2011. évi változások című pontjára, amelyben a vezetőség kifejtette a magyar nyugdíjrendszert érintő 2010. évi törvényi változások hatását a működésére, valamint bemutatta azokat a tényezőket is, amelyek alapján a vezetőség arra a következtetésre jutott, hogy a vállalkozás folytatásának számviteli elve továbbra is alkalmazható a Pénztár beszámolójában.

Budapest, 2011. május 24.

Ernst & Young Kft. s. k.  
Nyilvántartásba vételi szám: 001165

Virágh Gabriella s. k.,  
Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 004245

### **Az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Magánnyugdíj-pénztári Ágazatának 2010. évi gazdálkodásáról nyilvánosságra hozandó adatok**

#### **1. A pénztár működése megkezdésének időpontja: 1997. október 29.**

A pénztárat működtető önkéntes nyugdíjpénztár működése megkezdésének időpontja: 1995. november 22.

#### **2. A pénztár tisztségviselőinek neve és beosztása:**

A pénztár Igazgatótanácsa

Az Igazgatótanács elnöke: Bánfalvi István  
Az Igazgatótanács tagjai: Dr. Kepecs Gábor  
Dr. Gáti György  
Horváth Gyula  
Zatykó Péter  
Bodor Péter  
Vereczki András

A pénztár Ellenőrző Bizottsága

Az Ellenőrző Bizottság elnöke: Helli József  
Az Ellenőrző Bizottság tagjai: Dr. Nagy László  
Michalkó Péter  
Fehér József  
Szabó Tibor  
Varga Ildikó  
Békefi Zsolt

#### **A Pénztár teljesítménymérésének főbb mutatói, változásai**

A Pénztár 2010. évi éves beszámolója a közzétételi részben tekinthető meg.

**3. A Pénztár taglétszáma**

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő) 6	596 483	601 254

**4. A bevételek tartalékok közötti megosztása a tárgyév vonatkozásában**

2010-ben a bevételek tartalékok közötti megosztási arányai:

ÉVES TAGDÍJ BEFIZETÉSEK ÖSSZEGE (%)	%
Fedezeti tartalék	95,5
Működési tartalék	4,5
Likviditási és kockázati tartaléka	0

**5. A pénztár által nyújtott szolgáltatások értéke (változása)**

Szolgáltatások típusa	Előző év ezer Ft	Tárgyév ezer Ft	A változás (2010/2009)	
			Összege (ezer Ft)	%-a
Egyösszegű kifizetés Ft	456 822	489 084	32 262	7,1%
Életjáradékok Ft	0	0	0	0

**6. A pénztár működési költségei (ráfordításai)**

Költségek	Előző év	Tárgyév	A változás %-a
Működési költség (E Ft)	2 551 442	2 176 776	-14,68%
Egy főre eső működési költség átlaglétszám alapján (E Ft/fő)	4,20	3,63	-13,57%

Megnevezés	Előző év	Tárgyév	A változás %-a
Működéssel kapcsolatos ráfordítások	2 551 442	2 176 776	-14,68%
Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	2 201 443	1 639 886	-25,51%
Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj	568 737	736 919	29,57%
Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	12 875	13 509	4,92%
Szaktanácsadás díja (számla alapján)	23 708	32 031	35,11%
Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	787	863	9,66%
Egyéb anyagjellegű ráfordítások	59 257	26 740	-54,87%
Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	19 211	33 218	72,91%
Személyi jellegű egyéb kifizetések	1 645	2 865	74,16%
Bérfeladások	6 093	8 969	47,20%
Értékcsökkenési leírás	0	0	0
Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	133 183	151 359	13,65%
Garancia Alappal kapcsolatos ráfordítások	390 576	68 082	-82,57%
Működési céltartalékképzés	-1 118 759	-646 058	-42,25%
Egyéb ráfordítások	252 686	108 393	-57,10%

**7. A pénztár Vagyonkezelője a tárgyévben és a megelőző évben:**

2003-tól folyamatosan az AEGON Magyarország Befektetési Alapkezelő Zrt.

**8. A pénztárral kapcsolatban kiszabott Felügyeleti bírságok**

A magánnyugdíjpénztári ágazat a 2010. évben 5000 E Ft Felügyeleti bírságot fizetett a JÉ-IV/B-13/2010.számú határozat alapján.

**9. Az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár a 2010. évben a Pénztárak Garancia Alapját nem vette igénybe.****10. A Pénztár által elszámolt tagdíj és egyéb bevételek**

Bevétel típusa	Összege (E Ft)
Tagok által fizetett tagdíj	54 295 514
Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíjcélú támogatás	15 112
Tagdíj-kiegészítések	464 922
Ebből:	
Munkáltatói kiegészítés	247 839
Munkavállalói kiegészítés	217 083

Bevétel típusa	Összege (E Ft)
Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	5 142 323
Utólag befolyt tagdíjak	4 370 627
A támogató rendelkezése szerint működési célra juttatott adomány	0
Egyéb bevételek	414 186

#### A költséghatékonyság mérőszámai

	2009. év	2010. év	Változás
Befektetési ráfordítások (E Ft)	120 218 794	64 474 568	-46,37%
Pénztár belső működési ráfordításai (E Ft)	-256 108	-246 432	3,78%
Külső szolgáltatásokkal kapcsolatos ráfordítások (E Ft)	2 807 550	2 423 208	-13,69%

#### 11. A pénztári hozamok, valamint a referencia indexek hozamrátájának alakulása a vonatkozó jogszabályok és felügyeleti iránymutatás szerint

	2001. év	2002. év	2003. év	2004. év	2005. év	2006. év	2007. év	2008. év	
Pénztár egésze	nettó hozamráta (%)	9,16	8,11	1,31	15,86	13,61	8,56	4,85	-17,18
	bruttó hozamráta (%)	11,5	9,9	2,64	17,42	14,95	9,84	5,77	-16,52
	referencia index hozamrátája (%)	-	5,46	2,60	15,01	12,13	7,62	5,40	-15,44

A bruttó és a nettó hozamráták közötti eltérés alapvetően a befektetésekhez kapcsolódó költségekből (vagyonkezelés, letétkezelés díja) adódik.

A Pénztár 2009. január 1-jével vezette be a tagi befizetések különböző befektetési alapokba helyezésével a többportfóliós rendszerét, illetve az elszámol egységekre épülő nyilvántartását.

#### 1. A választható portfólió hozamának, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása

	2009	2010	
Klasszikus portfólió (fedezeti tartalék)	nettó hozamráta (%)	11,65	6,35%
	bruttó hozamráta (%)	12,46	7,15%
	referencia index hozamrátája (%)	12,62	6,07%
	A portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	6 876 587	8 376 159
Kiegyensúlyozott portfólió (fedezeti tartalék)	nettó hozamráta (%)	17,34	8,21%
	bruttó hozamráta (%)	18,15	9,00%
	referencia index hozamrátája (%)	18,88	7,47%
	A portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	89 568 469	101 939 523
Növekedési portfólió (fedezeti tartalék)	nettó hozamráta (%)	22,97	9,38%
	bruttó hozamráta (%)	23,75	10,15%
	referencia index hozamrátája (%)	25,19	8,22%
	A portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	388 775 738	447 174 433

#### 2. A választható portfólió 10 éves átlagos hozamráta, átlagos referencia hozamráta és vagyonnövekedési mutatói

Választható portfóliók	2001–2010. évekre 10 éves átlagos hozamráta %	2002–2010. évekre 9 éves átlagos referencia hozamráta %	2001–2010. évekre 10 éves vagyonnövekedési mutató %
Klasszikus portfólió („A” eszközalap)	5,67	5,30	4,94
Kiegyensúlyozott portfólió („B” eszközalap)	6,38	6,09	6,89
Növekedési portfólió („C” eszközalap)	7,00	6,79	6,62

#### 12. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke:

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Pénztár vagyona (ezer Ft)	509 530 882	577 434 131



**13. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén:**

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
Pénzeszközök	0,94	0,36
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	56,86	53,34
Ebből:		
Állampapírok	50,67	43,00
Egyéb kötvények	6,19	10,34
Befektetési jegyek	22,28	24,32
Jelzáloglevél	1,15	2,03
Részvények	19,42	19,26
Határidős ügyletek	0,15	0,01
Repóügyletek	0,70	0,19
Egyéb (értékpapír követelés, kötelezettség)	-1,5	0,49
Összesen:	100,00	100,00

**14. A választható portfólió tárgyévi nyitó és záró értéke**

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
„A” választható portfólió értéke (ezer Ft)	6 876 587	8 376 159
„B” választható portfólió értéke (ezer Ft)	89 568 469	101 939 523
„C” választható portfólió értéke (ezer Ft)	388 775 738	447 174 433

A Pénztár 2009. január 1-jével vezette be a tagi befizetések különböző befektetési alapokba helyezésével a többportfóliós rendszerét, illetve az elszámolóegységekre épülő nyilvántartását.

**A pénztár választható portfóliókénti vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén**

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1.	%-os megoszlás 2010. december 31.
<b>„A” Választható portfólió</b>		
Bankszámlák és készpénz összesen	0,0023	0,6295
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	87,0875	94,7411
a) Magyar állampapír	40,4121	60,2341
b) Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességét vállal	40,9744	29,5968
c) Külföldi állampapír	0,3884	0,6297
d) Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	2,4294	1,9720
e) Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	1,3740	1,1035
f) Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	1,4913	0,0000
g) Külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,0178	1,2050
Részvények	0,000	1,0353
a) A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	0,000	0,7217
b) Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott részvény	0,000	0,3136
Jelzáloglevél	3,6948	2,5215
a) Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott jelzáloglevél	3,6948	2,5215
Határidős ügyletek	0,0774	-0,0194
Repóügyletek	9,7237	0,4530
Egyéb, tőzsdén vagy más szabályozott piacon jegyzett értékpapír	0,0000	0,6724
Követelés értékpapír ügyletekből	0,0161	0,0404
Kötelezettségek értékpapír ügyletekből	0,6019	0,0739
Összesen „A”	100,00%	100,00%

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1.	%-os megoszlás 2010. december 31.
<b>„B” Választható portfólió</b>		
Bankszámlák és készpénz összesen	0,2469	0,4562
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	74,5397	72,4612
a) Magyar állampapír	53,5823	63,1711

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1.	%-os megoszlás 2010. december 31.
b) Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességét vállal	14,4777	5,3341
c) Külföldi állampapír	0,5927	0,1035
d) Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	1,0152	0,5833
e) Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	1,8069	0,1048
f) Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	2,2374	1,2868
g) Külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,8276	1,8777
Részvények	11,4103	10,9201
a) A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	8,3578	6,4660
b) Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	3,0524	4,4541
Befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapír	11,7524	13,0471
a) Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	1,0716	3,1267
b) Magyarországon bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	0,9505	0,8471
c) Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	9,2202	8,1767
d) Külföldön bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	0,5101	0,8966
Jelzáloglevél	1,1115	2,4837
a) Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott jelzáloglevél	1,1115	2,4837
Határidős ügyletek	0,1264	-0,0284
Repóügyletek	1,6295	0,1580
Értékpapír-kölcsönzési ügyletekből származó követelések	0,1533	0,4924
Egyéb, tőzsdén vagy más szabályozott piacon jegyzett értékpapír	0,0000	0,2033
Követelés értékpapír ügyletekből	1,0846	0,0178
Kötelezettségek értékpapír ügyletekből	2,0547	0,2116
Összesen „B”	100,0000%	100,0000%

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1.	%-os megoszlás 2010. december 31.
<b>„C” Választható portfólió</b>		
Bankszámlák és készpénz összesen	0,3944	0,1326
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	50,4258	46,4969
a) Magyar állampapír	36,772	37,2340
b) Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességét vállal	6,5061	5,0018
c) Külföldi állampapír	0,7065	0,0177
d) Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért külföldi állam készfizető kezességét vállal	0,0147	0,0000
e) Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,8217	0,8935
f) Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	1,1254	0,0971
g) Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	1,2006	0,8191
h) Külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	3,2786	2,4336
Részvények	22,8256	22,3707
a) A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	16,7521	13,5310
b) Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	6,0735	8,8398
Befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapír	26,4024	28,4349
a) Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	4,4845	7,4871
b) Magyarországon bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	1,6677	1,5546
c) Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	18,5567	16,8589
d) Külföldön bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	1,6935	2,5344
Jelzáloglevél	1,1711	1,9833

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1.	%-os megoszlás 2010. december 31.
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott jelzáloglevél	1,1711	1,9833
Határidős ügyletek	0,1721	-0,0055
Repóügyletek	0,3232	0,2026
Kockázatiókealap-jegy	0,0000	0,0382
Egyéb, tőzsdén vagy más szabályozott piacon jegyzett értékpapír	0,0000	0,4187
Értékpapír-kölcsönzési ügyletekből származó követelések	0,1965	0,0000
Követelés értékpapír ügyletekből	1,4664	0,1258
Kötelezettségek értékpapír ügyletekből	3,3774	0,1983
Összesen „C”	100,0000%	100,0000%

A Pénztár 2009. január 1-jével vezette be a tagi befizetések különböző befektetési alapokba helyezésével a többportfóliós rendszerét, illetve az elszámolóegységekre épülő nyilvántartását.

**16. A választható portfóliók tárgyévre és a tárgyévet követő évre – 2011. évre – vonatkozó, a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe**

**a) A választható portfóliók tárgyévre (2010.) vonatkozó, 2010. 1. 1-jétől a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe**

„Klasszikus” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	100%	90%	100%	50% MAX 50% RMAX
Részvények	0%	0%	10%	–
Összesen	100%	–	–	–

„Kiegyensúlyozott” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	78%	63%	93%	68% MAX , 10% RMAX
Magyar és Közép-Európai Részvények	11%	4%	18%	7,5% BUX 3,5% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	6%	2%	10%	3% S&P 500, 3% Stoxx50
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	3%	1%	5%	3% MSCI EM BRIC
Ingatlan Alapok	2%	0%	4%	2% BIX
Összesen	100%	–	–	–

„Növekedési” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	52%	19,5%	82%	42% MAX , 10% RMAX
Magyar és Közép-Európai Részvények	22%	9,5%	35%	15% BUX 7% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	12 %	5%	19%	6% S&P 500, 6% Stoxx50,
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	6%	2,5%	9,5%	6% MSCI EM BRIC
Ingatlan Alap	4%	1%	7%	4% BIX
Kockázati Tőke	2%	0%	5%	2% RMAX
Származékos Alap	2%	0%	5%	2% RMAX
Összesen	100%	–	–	–

A „Kötvények” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

**aa) A választható portfóliók tárgyévire (2010.) vonatkozó, 2010. 10. 01-jétől a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe**

„Klasszikus” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzüpi eszközök	92,5%	75%	100%	50% MAX 42,5% RMAX
Egyéb kötvények	7,5%	0%	20%	7,5% RMAX+1%
Részvények	0%	0%	10%	–
Összesen	100%	–	–	

„Kiegyensúlyozott” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzüpi eszközök	70%	50%	90%	62% MAX, 8% RMAX
Egyéb kötvények	6%	0%	12%	6% RMAX+1%
Magyar és Közép-Európai Részvények	11,5%	4,5%	18,5%	8% BUX 3,5% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	7%	3%	11%	4% S&P 500, 3% Stoxx50
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	4%	1,5%	6,5%	2,5% MSCI EM BRIC, 1% RXEUR, 0,5% TR20I
Ingatlan Alapok	1,5%	0%	3%	1,5% BIX
Összesen	100%	–	–	

„Növekedési” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzüpi eszközök	45%	25%	60%	37% MAX, 8% RMAX
Egyéb kötvények	4%	0%	8%	4% RMAX+1%
Magyar és Közép-Európai Részvények	23%	9%	37%	16% BUX 7% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	14%	6%	22%	8% S&P 500, 6% Stoxx50,
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	8%	3%	13%	5% MSCI EM BRIC, 2% RXEUR, 1% TR20I
Ingatlan Alap	3%	0%	6%	3% BIX
Kockázati Tőke	1,5%	0%	3%	1,5% RMAX+1%
Származékos Alap	1,5%	0%	3%	1,5% RMAX+1%
Összesen	100%	–	–	

A „Kötvények” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

**b) A választható portfóliók tárgyévét követő évre (2011) vonatkozó, 2011. 01. 01-jétől a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe**

„Klasszikus” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzüpi eszközök	92,5%	75%	100%	50% MAX 42,5% RMAX
Egyéb kötvények	7,5%	0%	20%	7,5% RMAX+1%
Részvények	0%	0%	10%	–
Összesen	100%	–	–	



„Kiegyensúlyozott” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	70%	50%	90%	62% MAX , 8% RMAX
Egyéb kötvények	6%	0%	12%	6% RMAX+1%
Magyar és Közép-Európai Részvények	11,5%	4,5%	18,5%	8% BUX 3,5% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	7%	3%	11%	4% S&P 500, 3% Stoxx50
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	4%	1,5%	6,5%	2,5% MSCI EM BRIC, 1% RXEUR, 0,5% TR20I
Ingatlan Alapok	1,5%	0%	3%	1,5% BIX
Összesen	100%	-	-	

„Növekedési” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	45%	25%	60%	37% MAX , 8% RMAX
Egyéb kötvények	4%	0%	8%	4% RMAX+1%
Magyar és Közép-Európai Részvények	23%	9%	37%	16% BUX 7% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	14 %	6%	22%	8% S&P 500, 6% Stoxx50,
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	8%	3%	13%	5% MSCI EM BRIC, 2% RXEUR, 1% TR20I
Ingatlan Alap	3%	0%	6%	3% BIX
Kockázati Tőke	1,5%	0%	3%	1,5% RMAX+1%
Származékos Alap	1,5%	0%	3%	1,5% RMAX+1%
Összesen	100%	-	-	

A „Kötvények” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

**ba) A választható portfóliók tárgyévét követő évre (2011) vonatkozó, 2011. 03. 10-től a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe**

„Klasszikus” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	92.5	75.0	100.0	50% MAX 42, 5% RMAX
Vállalati kötvények, melyből	6.5	0.0	10.0	6,5% RMAX+1%
Hitelintézet, gazdálkodó szervezet által kibocsátott kötvények (forint és deviza)	5.0	0.0	10.0	
Jelzáloglevelek, jelzálog-fedezetű kötvények (forint és deviza)	1.5	0.0	10.0	
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	1.0	0.0	5.0	1% RMAX+1%
Részvények	0.0	0.0	10.0	-
Összesen	100.0	-	-	

„Kiegyensúlyozott” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	70.0	51.0	92.0	62% MAX 8% RMAX
Vállalati kötvények, melyből	5.0	0.0	10.0	5% RMAX+1%
Hitelintézet, gazdálkodó szervezet által kibocsátott kötvények (forint és deviza)	4.0	0.0	10.0	
Jelzáloglevelek, jelzálog-fedezetű kötvények (forint és deviza)	1.0	0.0	10.0	
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	1.0	0.0	5.0	1% RMAX+1%
Magyar és Közép-Európai Részvények	11.5	3.0	10.0	8% BUX 3,5% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	7.0	4.0	14.0	4% S&P500 3% STOXX50

„Kiegyensúlyozott” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	4.0	1.0	7.0	2,5% MSCI EM BRIC 1% RXEUR 0,5% TR20I
Ingatlan Alapok	1.5	0.0	3.0	1,5% BIX
Összesen		-	-	

„Növekedési” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	47.5	18.0	83.0	37,5% MAX, 10% RMAX
Vállalati kötvények, melyből	3.0	0.0	8.0	3% RMAX+1%
Hitelintézet, gazdálkodó szervezet által kibocsátott kötvények (forint és deviza)	2.0	0.0	8.0	
Jelzáloglevelek, jelzálog-fedezett kötvények (forint és deviza)	1.0	0.0	8.0	
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	1.0	0.0	4.0	1% RMAX+1%
Magyar és Közép-Európai Részvények	23.0	6.0	20.0	16% BUX 7% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	14.0	8.0	28.0	8% S&P500 6% STOXX50
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	8.0	3.0	13.0	5% MSCI EM BRIC 2% RXEUR 1% TR20I
Ingatlan Alap	2.0	0.0	6.0	2% BIX
Származékos Alap	1.5	0.0	3.0	1,5% RMAX+1%
Összesen	100.0	-	-	

A „Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

A közvetlenül vagy kollektív befektetéseken keresztül megszerzett befektetési kategóriájú vállalati kötvények és külföldi devizában kibocsátott állampapírok aránya nem haladhatja meg a portfólió 8 százalékát. A közvetlenül vagy kollektív befektetéseken keresztül megszerzett nem-befektetési kategóriájú vállalati kötvények és külföldi devizában kibocsátott állampapírok aránya nem haladhatja meg a portfólió 4 százalékát

\*\*\*

### Az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Önkéntes Nyugdíjpénztári Ágazatának 2010. évi gazdálkodásáról közzétett adatok

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-ESZKÖZÖK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	104 862 500	108 260 859	0	108 260 859
A) Befektetett eszközök	55 101 279	67 022 138	0	67 022 138
III. Befektetett pénzügyi eszközök	55 101 279	67 022 138	0	67 022 138
3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	50 494 790	65 248 080	0	65 248 080
3.1. Kötvények	3 843 074	2 015 637	0	2 015 637
3.2. Állampapírok	45 614 115	61 101 433	0	61 101 433
3.4. Jelzáloglevél	1 037 601	2 131 010	0	2 131 010
4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	4 606 489	1 774 058	0	1 774 058
B) Forgóeszközök	49 760 466	41 103 712	0	41 103 712
II. Követelések	10 177 232	9 830 674	0	9 830 674

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-ESZKÖZÖK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
1. Tagdíjkövetelések	5 053 477	5 167 278	0	5 167 278
2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	1 703	1 703	0	1 703
3. Tagi kölcsön	29 881	45 484	0	45 484
4. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés	0	4 050 220	0	4 050 220
5. Egyéb követelések	5 092 171	604 059	0	604 059
6. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés értékelési különbözete	0	-38 070	0	-38 070
III. Értékpapírok	37 084 542	29 689 554	0	29 689 554
1. Egyéb részesedések	9 559 049	8 107 220	0	8 107 220
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	25 427 088	19 951 187	0	19 951 187
2.1. Kötvények	1 007 776	730 685	0	730 685
2.2. Kincstárjegyek és más állampapírok	13 942 524	6 147 865	0	6 147 865
2.3. Befektetési jegyek	10 263 068	12 660 518	0	12 660 518
2.4. Jelzáloglevél	213 720	412 119	0	412 119
3. Értékpapírok értékelési különbözete	1 957 045	1 727 300	0	1 727 300
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	141 360	-96 153	0	-96 153
IV. Pénzeszközök	2 498 692	1 583 484	0	1 583 484
1. Pénztárak	0	0	0	0
2. Pénztári elszámolási betétszámla	774 303	584 866	0	584 866
5. Devizaszámla	1 724 340	992 689	0	992 689
6. Pénzeszközök értékelési különbözete	49	5 929	0	5 929
C) Aktív időbeli elhatárolások	755	135 009	0	135 009
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	755	633	0	633
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	134 376	0	134 376

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-FORRÁSOK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	104 862 500	108 260 859	0	108 260 859
Saját tőke	19 241	241 822	-131 846	109 976
III. Tartalék tőke	109 573	151 992	0	151 992
IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-90 332	89 830	-131 846	-42 016
Céltartalékok	99 480 490	107 100 809	134 430	107 235 239
I. Működési céltartalék	46	32	0	32
2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	46	32	0	32
2.1. Időarányosan járó kamat (+)	46	32	0	32
II. Fedezeti céltartalék	94 896 561	102 299 178	134 430	102 433 608
1. Egyéni számlákon	94 788 601	102 200 033	134 613	102 334 646
1.1. Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	73 417 385	77 081 942	-12	77 081 930
1.2. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	14 760 801	21 754 187	134 625	21 888 812
1.3. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	6 610 415	3 363 904	0	3 363 904
1.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	2 610 103	2 747 067	0	2 747 067
1.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	177 593	108 532	0	108 532
1.3.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékülkülönbözet (+/-)	3 822 719	508 305	0	508 305
2. Szolgáltatási tartalékon	107 960	99 145	-183	98 962
2.1. Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	92 384	82 378	-97	82 281
2.2. Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	15 576	16 767	-86	16 681
III. Likviditási céltartalék	325 111	337 583	0	337 583
3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	85 212	7 255	0	7 255
3.1. Időarányosan járó kamat (+)	0	7 376	0	7 376
3.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékülkülönbözet (+/-)	85 212	-121	0	-121
5. Egyéb likviditási célokra	186 356	276 791	0	276 791
6. Azonosíthatatlan befizetések befektetési hozamának tartaléka	53 543	53 537	0	53 537

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-FORRÁSOK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	4 258 772	4 464 016	0	4 464 016
1. Működési célú tagdíjak tartaléka	268 028	286 480	0	286 480
2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	3 990 686	4 177 478	0	4 177 478
3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	58	58	0	58
Kötelezettségek	5 140 368	817 175	-2 584	814 591
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	5 140 368	817 175	-2 584	814 591
1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	213 090	218 972	-4 938	214 034
2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	4 242 545	13 297	0	13 297
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	0	48 744	-2 766	45 978
5. Azonosítatlan függő befizetések	684 733	536 162	5 120	541 282
a) munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	554 348	472 262	0	472 262
b) munkáltatóhoz nem rendelhető függő befizetések	128 903	62 418	5 120	67 538
c) pénztártaghoz nem rendelhető függő befizetések	1 482	1 482	0	1 482
Passzív időbeli elhatárolások	222 401	101 053	0	101 053
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	222 401	101 053	0	101 053

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – A) PÉNZTÁR MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	Tagok által fizetett tagdíj	427 291	379 090	0	379 090
002	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	364 337	320 124	0	320 124
003	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	275 650	289 851	0	289 851
004	Utólag befolyt tagdíjak	10 023	5 668	0	5 668
005	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	526 001	415 031	0	415 031
007	Működési célra kapott rendszeres támogatás	11 844	8 536	0	8 536
008	Működési célra juttatott eseti adomány	-33 602	819	0	819
009	Egyéb bevételek	291 174	327 923	2	327 925
010	Működési célú bevételek (5+6+7+8+9)	795 417	752 309	2	752 311
011	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	891 611	665 113	131 848	796 961
012	Anyagjellegű ráfordítások	628 720	485 305	0	485 305
014	Igénybe vett szolgáltatások	598 671	453 919	0	453 919
015	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	507 482	336 323	0	336 323
016	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	60 037	53 740	0	53 740
017	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	8 740	8 919	0	8 919
019	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	22 224	54 599	0	54 599
020	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	188	338	0	338
021	Egyéb szolgáltatások költsége	30 049	31 386	0	31 386
022	Személyi jellegű ráfordítások	8 632	15 419	0	15 419
023	Béreköltség	6 293	11 828	0	11 828
024	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	6 293	11 828	0	11 828
031	Személyi jellegű egyéb kifizetések	419	503	0	503
032	Bérfeljárások	1 920	3 088	0	3 088
034	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	254 259	164 389	131 848	296 237
035	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	23 947	27 795	0	27 795
037	Egyéb ráfordítások	230 312	136 594	131 848	268 442
038	Szokásos működési tevékenység eredménye (10–11) (+/-)	-96 194	87 196	-131 846	-44 650
040	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	3 879	2 640	0	2 640
042	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	3 879	2 640	0	2 640
044	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	1 983	0	0	0
047	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	1	0	0	0
048	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-1 921	-14	0	-14



Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – A) PÉNZTÁR MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
049	Időarányosan járó kamat	-1 572	-14	0	-14
051	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	4	0	0	0
052	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	4	0	0	0
054	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	-353	0	0	0
056	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	353	0	0	0
058	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	3 942	2 626	0	2 626
062	Értékelési különbözletből képzett működési céltartalék	-1 921	-14	0	-14
063	Időarányosan járó kamat	-1 572	-14	0	-14
065	Devizaárfolyam különbözlet	4	0	0	0
066	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	-353	0	0	0
069	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	0	5	0	5
071	Letétkezelői díjak	0	5	0	5
073	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	-1 921	-9	0	-9
074	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	5 863	2 635	0	2 635
075	Rendkívüli bevételek	3	1	0	1
076	Rendkívüli ráfordítások	4	2	0	2
077	Rendkívüli eredmény (31-32) (+/-)	-1	-1	0	-1
082	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36-37) (+/-)	-90 332	89 830	-131 846	-42 016

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – B) PÉNZTÁRI SZOLGÁLTATÁSOK FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	Tagok által fizetett tagdíj	6 155 135	6 366 503	0	6 366 503
002	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	7 683 678	6 184 689	0	6 184 689
003	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	4 067 843	4 222 028	0	4 222 028
004	Utólag befolyt tagdíjak	191 960	109 131	0	109 131
005	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	9 962 930	8 438 295	0	8 438 295
006	Tagok egyéb befizetései	848 682	757 974	0	757 974
007	Ebből: A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	848 682	757 974	0	757 974
008	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	396 928	329 781	0	329 781
009	Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány	104 701	21 898	0	21 898
010	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	3 095 649	3 926 104	0	3 926 104
011	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	14 408 890	13 474 052	0	13 474 052
012	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	3 095 649	3 926 104	0	3 926 104
013	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	3 502 655	3 933 904	0	3 933 904
014	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	5 615 647	6 278 210	0	6 278 210
015	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	2 112 992	2 344 306	0	2 344 306
016	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	6 906 650	7 569 102	0	7 569 102
018	Kapott osztalékok és részesedések	496 435	440 916	0	440 916
019	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	7 897 290	32 438 537	0	32 438 537
020	Értékelési különbözletben elszámolt várható hozam	9 724 488	-3 246 511	0	-3 246 511
021	Időarányosan járó kamat	611 416	136 964	0	136 964
022	Járó osztalék	-53 990	0	0	0
023	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	-434 699	-69 061	0	-69 061
025	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	434 699	69 061	0	69 061
026	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	9 601 761	-3 314 414	0	-3 314 414
027	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	9 601 761	0	0	0
028	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	0	3 314 414	0	3 314 414
029	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	489 000	0	0	0

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – B) PÉNZTÁRI SZOLGÁLTATÁSOK FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
030	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	29 016 518	41 135 948	0	41 135 948
031	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	29 011 528	41 134 104	0	41 134 104
032	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	19 287 040	44 380 615	0	44 380 615
033	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	9 724 488	-3 246 511	0	-3 246 511
034	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	4 990	1 844	0	1 844
035	Szolgáltatási tartalékot megillető realizált hozam	4 990	1 844	0	1 844
037	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	270 642	7	0	7
038	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	8 363 952	1 808 128	0	1 808 128
040	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	6 826 641	31 132 283	0	31 132 283
041	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	330 643	718	0	718
042	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	756 378	882 258	0	882 258
043	Vagyonkezelői díjak	667 447	784 784	0	784 784
044	Letétkezelői díjak	26 104	34 770	0	34 770
045	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	62 827	62 704	0	62 704
046	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	16 548 256	33 823 394	0	33 823 394
047	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	16 547 723	33 822 655	0	33 822 655
048	Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	533	739	0	739
049	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	12 468 262	7 312 554	0	7 312 554
050	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	2 739 317	10 557 960	0	10 557 960
051	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	9 724 488	-3 246 511	0	-3 246 511
052	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	4 457	1 105	0	1 105
054	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	23 781 503	16 860 502	0	16 860 502
055	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	11 313 241	9 547 948	0	9 547 948
056	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	2 739 317	10 557 960	0	10 557 960
057	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözetből	9 724 488	-3 246 511	0	-3 246 511
058	Időarányosan járó kamat	611 416	136 964	0	136 964
059	Járó osztalék	-53 990	0	0	0
060	Devizaárfolyam különbözetből	-434 699	-69 061	0	-69 061
061	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	9 601 761	-3 314 414	0	-3 314 414
062	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	4 457	1 105	0	1 105

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – CA) LIKVIDITÁSI ÉS KOCKÁZATI FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	Tagok által fizetett tagdíj	2	0	0	0
002	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	-7	0	0	0
003	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	4	0	0	0
004	Utólag befolyt tagdíjak	8	0	0	0
005	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	-1	0	0	0
007	Likviditási célra kapott rendszeres támogatás	9	-2	0	-2
008	Likviditási célra juttatott eseti adomány	1	0	0	0
009	Likviditási célú egyéb bevételek	111	0	0	0
010	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	120	-2	0	-2
011	Likviditási célú egyéb ráfordítások	111	0	0	0
012	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	86 290	11 637	0	11 637
013	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	119 025	31 487	0	31 487
014	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	32 735	19 850	0	19 850
015	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	92 964	111 825	0	111 825
017	Kapott osztalékok és részesedések	5 385	0	0	0

Nagyságrend: ezer forint

EREDMÉNYKIMUTATÁS – CA) LIKVIDITÁSI ÉS KOCKÁZATI FEDEZETE		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
018	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	22 039	196	0	196
019	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	40 245	-79 904	0	-79 904
020	Időarányosan járó kamat	-35 162	9 868	0	9 868
021	Járó osztalék	-705	0	0	0
022	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	-5 252	-2 402	0	-2 402
024	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	5 252	2 402	0	2 402
025	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	81 364	-87 370	0	-87 370
026	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	81 364	0	0	0
027	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	87 370	0	87 370
029	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	246 923	43 754	0	43 754
030	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	20 583	13 091	0	13 091
031	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	226 340	30 663	0	30 663
033	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	102 229	3 094	0	3 094
035	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	20 475	786	0	786
037	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	4 094	2 265	0	2 265
038	Vagyonkezelői díjak	3 054	2 129	0	2 129
039	Letétkezelői díjak	197	98	0	98
040	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	843	38	0	38
041	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	126 798	6 145	0	6 145
042	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	34	651	0	651
043	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	126 764	5 494	0	5 494
044	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	120 125	37 609	0	37 609
045	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	120 134	37 607	0	37 607
046	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	20 503	-77 958	0	-77 958
047	Időarányosan járó kamat	-164	7 375	0	7 375
050	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	20 667	-85 333	0	-85 333
051	Egyéb likviditási célokra	55	90 396	0	90 396
052	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára	99 576	25 169	0	25 169

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár  
Önkéntes Pénztári Ágazat Tagjai részére**

1. Elvégeztük az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Önkéntes Pénztári Ágazat mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 108,260,859 E Ft a működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye 42,016 E Ft veszteség –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

2. Az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Önkéntes Pénztári Ágazat 2009. évi éves beszámolójáról 2010. május 14-én korlátozás nélküli véleményt bocsátottunk ki.

*A vezetőség felelőssége az éves beszámolóért*

3. Az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.



*A könyvvizsgáló felelőssége*

4. A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

5. A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódik, és nem tartalmazza egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

6. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

**Vélemény**

7. A könyvvizsgálat során az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Önkéntes Pénztári Ágazat éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes magyar nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámoló a magyar számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon alkalmazott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Önkéntes Pénztári Ágazat 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 24.

Ernst & Young Ktt. s. k.,  
Nyilvántartásba vételi szám: 001165

Virágh Gabriella s. k.,  
Bejegyzett könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 004245

## Az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Önkéntes Nyugdíjpénztári Ágazatának 2010. évi gazdálkodásáról nyilvánosságra hozandó adatok

### I. A Pénztár egészére vonatkozó adatok

#### 1. A pénztár tárgyév eleji és végi taglétszáma

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő)	207 282	203 261

A pénztárral kapcsolatban kiszabott Felügyeleti bírságok

Az önkéntes nyugdíjpénztári ágazat a 2010. évben 2000 E Ft Felügyeleti bírságot fizetett a JÉ-IV/B-13/2010.számú határozat alapján.

#### 2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megosztásának arányszámjai

2010-ben az alábbi változás történt: A tag befizetéséből származó első 1.800.-Ft a beléptetés egyszeri működési költségeinek fedezetére szolgál.

Éves tagdíj befizetések (Ft)	0-10 000	10 001-80 000	80.001-től
Fedezeti tartalék	90,0%	94%	99%
Működési tartalék	10,0%	6%	1%
Likviditási tartalék	0%	0%	0%



**3. A pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása**

		2001.	2002.	2003.	2004.	2005.	2006.	2007.	2008.	2009.	2010.
Pénztár egésze	nettó hozamráta (%)	5,67	4,40	1,37	15,64	13,92	8,52	5,13	-11,49	14,68	7,80
	bruttó hozamráta (%)	-	6,07	2,76	17,25	15,34	9,82	6,06	-10,78	15,74	8,65
	referencia index hozamráta (%)	-	3,60	2,86	14,78	12,56	7,78	5,66	-9,22	17,97	6,91

A fedezeti tartalék hozamrátái a választható portfóliók hozamrátái táblázatban találhatóak meg.

**4. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke**

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (ezer Ft)	95 388 632	102 779 656

**5. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén**

A pénztár eszközcsoportjai	2010. január 1.	%-os megoszlás	2010. december 31.	%-os megoszlás
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	2 375 393	2,49%	1 497 585	1,46%
Lekötött betét	123 000	0,13%	85 600	0,08%
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	69 249 695	72,60%	71 786 824	69,85%
Tulajdonviszonyt megtestesítő értékpapírok	10 373 700	10,88%	8 025 569	7,81%
ebből a) Budapesti Értéktőzsde jegyzett kategóriájú részvény	6 984 733	7,32%	3 553 037	3,46%
ebből b) elismert értékpapírpiacra bevezetett külföldi részvény	3 388 967	3,55%	4 472 532	4,35%
Befektetési jegyek	11 039 895	11,57%	13 872 542	13,50%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	1 381 171	1,45%	2 611 020	2,54%
Ingatlan	0	0%	0	0%
Tőzsdei származékos ügyletek	0	0%	0	0%
Határidős ügyletek	141 360	0,15%	-96 153	-0,09%
Repo ügyletek	276 276	0,29%	406 366	0,39%
Tagi kölcsön	29 881	0,03%	45 483	0,04%
Egyéb (értékpapír követelések, kötelezettségek)	398 261	0,41%	4 544 820	4,42%
Pénztári eszközök piaci értéke összesen:	95 388 632	100,00%	102 779 656	100,00%

**II. A választható portfóliókra vonatkozó adatok****2. A választható portfólió hozamának, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása**

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
„A” választható portfólió	nettó hozamráta (%)	-	8,93%	-0,35%	13,47%	8,54%	5,94%	4,87%	0,51%	9,87%	6,6%
	bruttó hozamráta (%)	-	10,45%	0,89%	14,95%	9,88%	7,25%	5,82%	1,30%	10,81%	19,15%
	referencia index hozamrátája (%)	-	10,09%	0,70%	14,19%	8,77%	6,73%	6,11%	2,59%	12,61%	6,05%
	A portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	-	542957	1758732	3217255	4065330	4731901	5231092	6980568	9 942 809	10 450 367

		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
„B” választható portfólió	nettó hozamráta (%)	-	4,54%	1,04%	15,79%	14,20%	8,64%	5,16%	-12,20%	15,03%	7,66%
	bruttó hozamráta (%)	-	6,19%	2,51%	17,45%	15,62%	9,97%	6,11%	-11,48%	16,64%	29,31%
	referencia index hozamrátája (%)	-	3,35%	2,66%	14,83%	12,31%	8,01%	5,69%	-9,87%	18,73%	6,97%
	A portfólióba fektetett eszköz tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	-	19245792	22240737	27860703	34001801	38648337	40840900	63490842	71 622 531	75 580 442
„D” választható portfólió	nettó hozamráta (%)	-	0,09%	9,75%	19,81%	23,06%	11,38%	5,68%	-23,79%	26,79%	9,13%
	bruttó hozamráta (%)	-	1,64%	11,30%	21,15%	24,39%	12,64%	6,58%	-23,20%	27,59%	28,80%
	referencia index hozamrátája (%)	-	-1,12%	10,84%	19,17%	23,78%	11,15%	4,57%	-24,91%	27,77%	7,55
	A portfólióba fektetett eszköz tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	-	310295	426878	665883	956835	1325765	2027223	3872146	6 305 844	8 000 547
„E” választható portfólió	nettó hozamráta (%)	-	-	-	-	-	-	-	-	11,31%	8,14%
	bruttó hozamráta (%)	-	-	-	-	-	-	-	-	12,08%	19,75%
	referencia index hozamrátája (%)	-	-	-	-	-	-	-	-	10,79%	5,53%
	A portfólióba fektetett eszköz tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	-	-	-	-	-	-	-	-	5 450 554	6 573 925
„F” választható portfólió	nettó hozamráta (%)	-	-	-	-	-	-	-	-	16,55%	17,59%
	bruttó hozamráta (%)	-	-	-	-	-	-	-	-	17,35%	34,14%
	referencia index hozamrátája (%)	-	-	-	-	-	-	-	-	21,08%	14,04%
	A portfólióba fektetett eszköz tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	-	-	-	-	-	-	-	-	970 446	1 262 808

A bruttó és a nettó hozamráta közötti eltérés alapvetően a befektetésekhez kapcsolódó költségekből (vagyonkezelés, letétkezelés díja) adódik.

#### 1.a) A választható portfólió 10 éves átlagos hozamráta, átlagos referencia hozamráta és vagyonnövekedési mutatói

	2001–2010. évekre 10 éves átlagos hozamráta %	2002–2010. évekre 9 éves átlagos referencia hozamráta %	2001–2010. évekre 10 éves vagyonnövekedési mutató %
Klasszikus portfólió („A” eszközalap)	5,88	6,73	6,08
Kiegyensúlyozott portfólió („B” eszközalap)	5,62	6,55	5,63
Növekedési portfólió („D” eszközalap)	8,28	8,19	8,63

	2009-2010. évekre 2 éves átlagos hozamráta %	2009-2010. évekre 2 éves átlagos referencia hozamráta %	2009-2010. évekre 2 éves vagyonnövekedési mutató %
Szakértői portfólió („E” eszközalap)	9,71	8,13	9,61
Klíma- és környezeti portfólió („F” eszközalap)	17,07	17,51	17,13

### 3. A választható portfólió tárgyevi nyitó és záró értéke

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
„A” választható portfólió értéke (ezer Ft)	9 942 809	10 450 367
„B” választható portfólió értéke (ezer Ft)	71 622 531	75 580 442
„D” választható portfólió értéke (ezer Ft)	6 305 844	8 000 547
„E” választható portfólió értéke (ezer Ft)	5 450 554	6 573 925
„F” választható portfólió értéke (ezer Ft)	970 446	1 262 808

### 4. A választható portfóliók tárgyevi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
<b>„A” választható portfólió</b>		
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0,0041	0,58
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	101,24	95,17
a) Magyar állampapír	48,57	79,48
b) Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességet vállal	46,28	11,22
c) Külföldi állampapír	0,53	0,00
d) Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	2,63	2,47
e) Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	3,23	0,10
f) Külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,00	1,90
Részvények	0,00	1,01
a) A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	0,00	0,68
b) Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	0,00	0,33
Jelzáloglevél	0,18	1,51
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott jelzáloglevél	0,18	1,51
Határidős ügyletek	0,01	-0,05
Repüügyletek	1,24	1,162
Kötelezettségek –Követelések értékpapír ügyletekből	2,67	0,609
Összesen „A”:	100,00%	100,00%

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
<b>„B” választható portfólió</b>		
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	2,137	1,07
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	71,419	67,17
a) Magyar állampapír	53,778	63,74
b) Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességet vállal	10,558	0,30
c) Külföldi állampapír	1,039	0,42
d) Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvános forgalomba hozott kötvény	2,536	0,12
e) Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvános forgalomba hozott kötvény	1,274	0,00
f) Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvános forgalomba hozott kötvény	0,246	0,00
g) Külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvános forgalomba hozott kötvény	1,988	2,60

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
<b>„B” választható portfólió</b>		
Részvények	11,348	7,95
a) A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	8,151	3,42
b) Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	3,197	4,53
Befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapír	12,923	15,21
a) Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	1,087	2,34
b) Magyarországon bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	1,178	0,85
c) Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	9,549	10,07
d) Külföldön bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	1,109	1,96
Jelzáloglevél	1,460	2,93
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott jelzáloglevél	1,460	2,93
Határidős ügyletek	0,165	-0,10
Repóügyletek	0,006	0,06
Tagi kölcsön	0,042	0,05
Egyéb (értékpapír követelések, kötelezettségek)	0,500	5,66
Összesen „B”:	100,00%	100,00%

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
<b>„D” választható portfólió</b>		
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0,967	0,50
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	47,798	51,18
a) Magyar állampapír	35,309	46,45
b) Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességet vállal	8,002	3,73
c) Külföldi állampapír	0,419	0,00
d) Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	2,170	1,00
e) Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	1,897	0,00
Részvények	22,827	17,75
a) A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	16,525	9,26
b) Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	6,301	8,49
Befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapír	21,071	26,63
a) Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	2,725	4,15
b) Magyarországon bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	0,00	1,43
c) Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	18,346	19,60
d) Külföldön bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	0,00	1,46
Jelzáloglevél	1,446	0,97
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott jelzáloglevél	1,446	0,97
Határidős ügyletek	0,096	-0,04
Repóügyletek	0,636	2,18
Követelés-Kötelezettségek értékpapír ügyletekből	5,159	0,82
Összesen „D”:	100,00%	100,00%



Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
<b>„E” választható portfólió</b>		
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	2,4	0,72
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	83,649	92,61
a) Magyar állampapír	60,766	32,65
b) Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességét vállal	16,733	54,66
c) Külföldi állampapír	4,269	3,05
d) Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	1,882	0,00
e) Külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,000	2,25
Részvények	9,246	2,51
a) A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	1,449	1,88
b) Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	7,797	0,63
Jelzáloglevél	4,119	2,44
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott jelzáloglevél	4,119	2,44
Határidős ügyletek	0,310	-0,17
Repóügyletek	0,485	0,64
Követelés-Kötelezettségek értékpapír ügyletekből	-0,209	1,25
Összesen „E”:	100,00%	100,00%

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
<b>„F” választható portfólió</b>		
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0,555	4,12
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	45,433	45,43
a) Magyar állampapír	45,433	41,13
b) Külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,00	4,30
Részvények	28,499	25,63
a) A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	0,00	2,50
b) Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	28,499	23,14
Befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapír	21,579	19,34
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	21,579	19,34
Jelzáloglevél	0,244	0,19
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott jelzáloglevél	0,244	0,19
Határidős ügyletek	0,00	-0,01
Repóügyletek	4,563	0,00
Követelés-Kötelezettségek értékpapír ügyletekből	-0,873	5,31
Összesen „F”:	100,00%	100,00%

**4. A választható portfóliók tárgyévre és a tárgyévet követő évre – 2010. évre – vonatkozó, a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe**

**a) A választható portfóliók tárgyévre (2010.) vonatkozó, a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe**

„Klasszikus” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	100%	90%	100%	50% MAX 50% RMAX
Részvények	0%	0%	10%	–
Összesen	100%	–	–	–

„Kiegyensúlyozott” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	76%	59%	92%	68% MAX 8% RMAX
Magyar és Közép-Európai Részvények	11%	5%	17%	7,5% BUX 3,5% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	6%	2%	10%	3% S&P 3% 500, Stoxx50
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	3%	1%	5%	3% MSCI EM BRIC
Kockázati Tőke	1%	0%	2,5%	1% RMAX
Származékos Alap	1%	0%	2,5%	1% RMAX
Ingatlan Alapok	2%	0%	4%	2% BIX
Összesen	100%	–	–	

„Növekedési” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	52%	19,5%	82%	42% MAX 10% RMAX
Magyar és Közép Európai Részvények	22%	9,5%	35 %	15% BUX 7% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	12%	5%	19%	6% S&P 500, 6% Stoxx50
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	6%	2,5%	9,5%	6% MSCI EM BRIC
Kockázati Tőke	2%	0%	5%	2% RMAX
Származékos Alap	2%	0%	5%	2% RMAX
Ingatlan Alapok	4%	1%	7%	4% BIX
Összesen	100%	–	–	

#### Szakértői portfólió

Nincsen előre meghatározott eszközallokáció, a vagyonkezelő saját belátása szerint a törvény adta limitek között szabadon dönthet. Referencia index: RMAX

Klíma-átalakítás portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	50%	35%	65%	50% MAX
Részvények	50%	35%	65%	50% MSCI World
Összesen	100%	–	–	

A „Kötvények” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

#### Függő portfólió stratégia eszközallokációja és referenciaindexe

	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	100%	90%	100%	50% MAX 50% RMAX
Részvények	0%	0%	10%	–
Összesen	100%	–	–	

A „Kötvények” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

#### ba) A választható portfóliók tárgyévét követő évre (2011.) vonatkozó, 2011. 01. 01-től a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe

„Klasszikus” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	92,5%	75%	100%	50% MAX 42,5% RMAX
Egyéb kötvények	7,5%	0%	20%	7,5% RMAX+1%

„Klasszikus” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Részvények	0%	0%	10%	-
Összesen	100%	-	-	-

„Kiegyensúlyozott” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzüpi eszközök	71%	51%	91%	63% MAX , 8% RMAX
Egyéb kötvények	6%	0%	12%	6% RMAX+1%
Magyar és Közép Európai Részvények	7%	3%	10%	2% BUX 5% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	9%	4%	14%	5% S&P 500, 4% Stoxx50
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	4%	1%	7%	2,5% MSCI EM BRIC, 1% RXEUR, 0,5% TR20I
Kockázati Tőke	0,75%	0%	1,5%	0,75% RMAX+1%
Származékos Alap	0,75%	0%	2%	0,75% RMAX+1%
Ingatlan Alapok	1,5%	0%	3%	1,5% BIX
Összesen	100%	-	-	-

„Növekedési” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzüpi eszközök	50%	30%	70%	42% MAX , 8% RMAX
Egyéb kötvények	4%	0%	8%	4% RMAX+1%
Magyar és Közép Európai Részvények	14%	6%	20%	4% BUX 10% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	18%	8%	28%	10% S&P 500, 8% Stoxx50
Kockázati Tőke	1,5%	0%	3%	1,5% RMAX+1%
Származékos Alap	1,5%	0%	4%	1,5% RMAX+1%
Ingatlan Alapok	3%	0%	67%	3% BIX
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	8%	3%	13%	5% MSCI EM BRIC, 2% RXEUR, 1% TR20I
Összesen	100%	-	-	-

### Szakértői portfólió

Nincsen előre meghatározott eszközallokáció, a vagyonkezelő saját belátása szerint a törvény adta limitek között szabadon dönthet. Referencia index: RMAX+1%

Klíma-átalakítás portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	50%	35%	65%	50% MAX
Nemzetközi részvények	50%	35%	65%	50% MSCI World
Magyar részvények	0%	0%	10%	-
Összesen	100%	-	-	-

A „Kötvények” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

**Függő portfólió stratégia eszközallokációja és referenciaindex**

	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	100%	0%	100%	100% RMAX
Összesen	100%	-	-	

A „Kötvények” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

**bb) A választható portfóliók tárgyévét követő évre (2011.) vonatkozó, 2011. 03. 10-től a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe**

„Klasszikus” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	92.5	75.0	100.0	50% MAX 42,5% RMAX
Vállalati kötvények, melyből	6.5	0.0	10.0	6,5% RMAX+1%
Hitelintézet, gazdálkodó szervezet által kibocsátott kötvények (forint és deviza)	5.0	0.0	10.0	
Jelzáloglevelek, jelzálog-fedezetű kötvények (forint és deviza)	1.5	0.0	10.0	
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	1.0	0.0	5.0	1% RMAX+1%
Részvények	0.0	0.0	10.0	-
Összesen	100.0	-	-	

„Kiegyensúlyozott” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	71.5	51.0	92.0	63,5% MAX 8% RMAX
Vállalati kötvények, melyből	5.0	0.0	10.0	5% RMAX+1%
Hitelintézet, gazdálkodó szervezet által kibocsátott kötvények (forint és deviza)	4.0	0.0	10.0	
Jelzáloglevelek, jelzálog-fedezetű kötvények (forint és deviza)	1.0	0.0	10.0	
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	1.0	0.0	5.0	1% RMAX+1%

„Kiegyensúlyozott” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar és Közép-Európai Részvények	7.0	3.0	10.0	2% BUX 5% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	9.0	4.0	14.0	5% S&P500 4% STOXX50
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	4.0	1.0	7.0	2,5% MSCI EM BRIC 1% RXEUR 0,5% TR20I
Származékos Alap	1.0	0.0	3.0	1% RMAX+1%
Ingatlan Alapok	1.5	0.0	3.0	1,5% BIX
Összesen	100.0	-	-	

„Növekedési” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	52.5	22.5	82.5	42,5% MAX, 10% RMAX
Vállalati kötvények, melyből	3.0	0.0	8.0	3% RMAX+1%
Hitelintézet, gazdálkodó szervezet által kibocsátott kötvények (forint és deviza)	2.0	0.0	8.0	
Jelzáloglevelek, jelzálog-fedezetű kötvények (forint és deviza)	1.0	0.0	8.0	
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	1.0	0.0	4.0	1% RMAX+1%
Magyar és Közép-Európai Részvények	14.0	6.0	20.0	4% BUX 10% CECEXEUR
Fejlett Nemzetközi Részvények	18.0	8.0	28.0	10% S&P500 8% STOXX50



„Növekedési” portfólió	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Feltörekvő Nemzetközi Részvények	8.0	3.0	13.0	5% MSCI EM BRIC 2% RXEUR 1% TR20I
Ingatlan Alap	2.0	0.0	6.0	2% BIX
Származékos Alap	1.5	0.0	3.0	1,5% RMAX+1%
Összesen	100.0	-	-	

### Szakértői portfólió

Nincsen előre meghatározott eszközallokáció, a vagyongazdálkodó saját belátása szerint a törvény adta limitek között szabadon dönthet. Referencia index: RMAX+1%

### Klímaátvitel portfólió

	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Kötvények	50%	35%	65%	50% MAX
Nemzetközi részvények	50%	35%	65%	50% MSCI World
Magyar részvények	0%	0%	10%	-
Összesen	100%	-	-	

A „Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

A közvetlenül vagy kollektív befektetéseken keresztül megszerzett befektetési kategóriájú vállalati kötvények és külföldi devizában kibocsátott állampapírok aránya nem haladhatja meg a portfólió 8 százalékát. A közvetlenül vagy kollektív befektetéseken keresztül megszerzett nem-befektetési kategóriájú vállalati kötvények és külföldi devizában kibocsátott állampapírok aránya nem haladhatja meg a portfólió 4 százalékát.

### Függő portfólió stratégia eszközallokációja és referenciaindexe

	Stratégiai eszközallokáció	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök	100%	0%	100%	100% RMAX
Összesen	100%	-	-	

A „Magyar állampapírok és pénzügyi eszközök” eszközcsoport átlagos hátralévő futamideje (modified duration) nem térhet el a referencia index átlagos hátralévő futamidejétől 2 évnél nagyobb mértékben.

### Az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2010. évi gazdálkodásáról közzétett adatok az összesített beszámoló alapján

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-ESZKÖZÖK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	651 745 834	699 322 223	0	699 322 223
A) Befektetett eszközök	294 121 237	348 515 015	0	348 515 015
III. Befektetett pénzügyi eszközök	294 121 237	348 515 015	0	348 515 015
a) önkéntes nyugdíjpénztár	55 101 279	67 022 138	0	67 022 138
b) magánnyugdíjpénztár	239 019 958	281 492 877	0	281 492 877
3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	268 756 436	340 538 130	0	340 538 130
a) önkéntes nyugdíjpénztár	50 494 790	65 248 080	0	65 248 080
b) magánnyugdíjpénztár	218 261 646	275 290 050	0	275 290 050
4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	25 364 801	7 976 885	0	7 976 885
a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 606 489	1 774 058	0	1 774 058
b) magánnyugdíjpénztár	20 758 312	6 202 827	0	6 202 827

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-ESZKÖZÖK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
B) Forgóeszközök	356 950 162	350 521 607	0	350 521 607
II. Követelések	42 801 006	24 939 252	0	24 939 252
a) önkéntes nyugdíjpénztár	10 177 232	9 830 674	0	9 830 674
b) magánnyugdíjpénztár	32 623 774	15 108 578	0	15 108 578
ebből:				
1. Tagdíjkövetelések	25 524 255	17 266 083	0	17 266 083
a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 053 477	5 167 278	0	5 167 278
b) magánnyugdíjpénztár	20 470 778	12 098 805	0	12 098 805
2. Tagi kölcsön	29 881	45 484	0	45 484
III. Értékpapírok	306 877 633	321 899 034	0	321 899 034
a) önkéntes nyugdíjpénztár	37 084 542	29 689 554	0	29 689 554
b) magánnyugdíjpénztár	269 793 091	292 209 480	0	292 209 480
1. Egyéb részesedések	96 945 443	114 925 940	0	114 925 940
a) önkéntes nyugdíjpénztár	9 559 049	8 107 220	0	8 107 220
b) magánnyugdíjpénztár	87 386 394	106 818 720	0	106 818 720
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	181 259 791	181 230 130	0	181 230 130
a) önkéntes nyugdíjpénztár	25 427 088	19 951 187	0	19 951 187
b) magánnyugdíjpénztár	155 832 703	161 278 943	0	161 278 943
3. Értékpapírok értékelési különbözete	27 743 589	25 894 334	0	25 894 334
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 957 045	1 727 300	0	1 727 300
b) magánnyugdíjpénztár	25 786 544	24 167 034	0	24 167 034
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	928 810	-151 370	0	-151 370
a) önkéntes nyugdíjpénztár	141 360	-96 153	0	-96 153
b) magánnyugdíjpénztár	787 450	-55 217	0	-55 217
IV. Pénzeszközök	7 271 523	3 683 321	0	3 683 321
a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 498 692	1 583 484	0	1 583 484
b) magánnyugdíjpénztár	4 772 831	2 099 837	0	2 099 837
ebből:				
1. Betétszámlák (forintban)	3 782 382	1 566 066	0	1 566 066
a) önkéntes nyugdíjpénztár	774 303	584 866	0	584 866
b) magánnyugdíjpénztár	3 008 079	981 200	0	981 200
2. Devízaszámla	3 488 746	2 108 460	0	2 108 460
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 724 340	992 689	0	992 689
b) magánnyugdíjpénztár	1 764 406	1 115 771	0	1 115 771
6. Pénzeszközök értékelési különbözete	395	8 795	0	8 795
a) önkéntes nyugdíjpénztár	49	5 929	0	5 929
b) magánnyugdíjpénztár	346	2 866	0	2 866
C) Aktív időbeli elhatárolások	674 435	285 601	0	285 601
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	674 435	151 225	0	151 225
a) önkéntes nyugdíjpénztár	755	633	0	633
b) magánnyugdíjpénztár	673 680	150 592	0	150 592
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	134 376	0	134 376
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	134 376	0	134 376

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-FORRÁS	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
FORRÁSOK (PASSÍVÁK) ÖSSZESEN	651 745 834	699 322 223	0	699 322 223
Saját tőke	237 112	242 638	-79 136	163 502
III. Tartalék tőke	851 842	369 863	0	369 863
a) önkéntes nyugdíjpénztár	109 573	151 992	0	151 992
b) magánnyugdíjpénztár	742 269	217 871	0	217 871

Nagyságrend: ezer forint

MÉRLEG-FORRÁS	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-90 332	89 830	-131 846	-42 016
V. Működés mérleg szerinti eredménye	-524 398	-217 055	52 710	-164 345
Céltartalékok	608 153 769	678 413 323	79 109	678 492 432
I. Működési céltartalék	815 235	169 283	0	169 283
a) önkéntes nyugdíjpénztár	46	32	0	32
b) magánnyugdíjpénztár	815 189	169 251	0	169 251
II. Fedezeti céltartalék	597 483 792	667 237 495	180 140	667 417 635
a) önkéntes nyugdíjpénztár	94 896 561	102 299 178	134 430	102 433 608
b) magánnyugdíjpénztár	502 587 231	564 938 317	45 710	564 984 027
1. Egyéni számlákon	544 520 721	633 857 206	180 323	634 037 529
a) önkéntes nyugdíjpénztár	88 178 186	98 836 129	134 613	98 970 742
b) magánnyugdíjpénztár	456 342 535	535 021 077	45 710	535 066 787
2. Szolgáltatási tartalékon	82 457	42 815	-183	42 632
a) önkéntes nyugdíjpénztár	107 960	99 145	-183	98 962
b) magánnyugdíjpénztár	-25 503	-56 330	0	-56 330
3. Értékelési különbözetben	52 880 614	33 337 474	0	33 337 474
a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 610 415	3 363 904	0	3 363 904
b) magánnyugdíjpénztár	46 270 199	29 973 570	0	29 973 570
III. Likviditási céltartalék	666 808	701 526	0	701 526
a) önkéntes nyugdíjpénztár	325 111	337 583	0	337 583
b) magánnyugdíjpénztár	341 697	363 943	0	363 943
IV. Független befizetések befektetési hozamának céltartaléka	2 261 338	2 489 808	-101 031	2 388 777
a) magánnyugdíjpénztár	2 261 338	2 489 808	-101 031	2 388 777
V. Meg nem fizetett tagdíjak céltartaléka	6 926 596	7 815 211	0	7 815 211
a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 258 772	4 464 016	0	4 464 016
b) magánnyugdíjpénztár	2 667 824	3 351 195	0	3 351 195
Kötelezettségek	41 962 247	20 003 653	27	20 003 680
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	41 962 247	20 003 653	27	20 003 680
a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 140 368	817 175	-2 584	814 591
b) magánnyugdíjpénztár	36 821 879	19 186 478	2 611	19 189 089
ebből:				
Azonosítatlan függő befizetések	20 323 125	16 716 161	22 252	16 738 413
a) önkéntes nyugdíjpénztár	684 733	536 162	5 120	541 282
b) magánnyugdíjpénztár	19 638 392	16 179 999	17 132	16 197 131
Passzív időbeli elhatárolások	1 392 706	662 609	0	662 609
a) önkéntes nyugdíjpénztár	222 401	101 053	0	101 053
b) magánnyugdíjpénztár	1 170 305	561 556	0	561 556

Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás-Pénztár működési tevékenysége	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001 1. Tagok által fizetett tagdíj	3 394 364	2 663 084	0	2 663 084
002 a) önkéntes nyugdíjpénztár	427 291	379 090	0	379 090
003 b) magánnyugdíjpénztár	2 967 073	2 283 994	0	2 283 994
004 2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	364 337	320 124	0	320 124
005 3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	675	680	0	680
006 4. Tagdíj-kiegészítések	29 556	20 912	0	20 912
007 5. Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	325 785	598 269	0	598 269
008 a) önkéntes nyugdíjpénztár	275 650	289 851	0	289 851
009 b) magánnyugdíjpénztár	50 135	308 418	0	308 418
010 6. Utólag befolyt tagdíjak	64 034	200 477	0	200 477

Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás–Pénztár működési tevékenysége		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
011	a) önkéntes nyugdíjpénztár	10 023	5 668	0	5 668
012	b) magánnyugdíjpénztár	54 011	194 809	0	194 809
013	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4–5+6)	3 527 181	2 607 008	0	2 607 008
014	a) önkéntes nyugdíjpénztár	526 001	415 031	0	415 031
015	b) magánnyugdíjpénztár	3 001 180	2 191 977	0	2 191 977
016	8. Tagok egyéb befizetései	-1 206 079	-523 088	0	-523 088
017	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0	0	0
018	b) magánnyugdíjpénztár	-1 206 079	-523 088	0	-523 088
019	9. Működési célra kapott rendszeres támogatás	11 844	8 536	0	8 536
020	a) önkéntes nyugdíjpénztár	11 844	8 536	0	8 536
022	10. Működési célra juttatott eseti adomány	-33 602	819	0	819
023	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-33 602	819	0	819
025	11. Egyéb bevételek	415 083	449 252	127 727	576 979
026	a) önkéntes nyugdíjpénztár	291 174	327 923	2	327 925
027	b) magánnyugdíjpénztár	123 909	121 329	127 725	249 054
028	12. Működési célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	2 714 427	2 542 527	127 727	2 670 254
029	a) önkéntes nyugdíjpénztár	795 417	752 309	2	752 311
030	b) magánnyugdíjpénztár	1 919 010	1 790 218	127 725	1 917 943
031	13. Működéssel kapcsolatos ráfordítások	3 443 053	2 766 874	206 863	2 973 737
032	a) önkéntes nyugdíjpénztár	891 611	665 113	131 848	796 961
033	b) magánnyugdíjpénztár	2 551 442	2 101 761	75 015	2 176 776
034	14. Szokásos működési tevékenység eredménye (12–13) (+/-)	-728 626	-224 347	-79 136	-303 483
035	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-96 194	87 196	-131 846	-44 650
036	b) magánnyugdíjpénztár	-632 432	-311 543	52 710	-258 833
037	15. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	102 633	19 441	0	19 441
038	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 879	2 640	0	2 640
039	b) magánnyugdíjpénztár	98 754	16 801	0	16 801
040	16. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	13 931	17 223	0	17 223
041	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 983	0	0	0
042	b) magánnyugdíjpénztár	11 948	17 223	0	17 223
049	19. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	9 706	60 575	0	60 575
050	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	0	0	0
051	b) magánnyugdíjpénztár	9 705	60 575	0	60 575
052	20. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-6 171	106	0	106
053	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-1 921	-14	0	-14
054	b) magánnyugdíjpénztár	-4 250	120	0	120
058	22. Befektetési tevékenység bevételei összesen (15+...+21)	120 099	97 345	0	97 345
059	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 942	2 626	0	2 626
060	b) magánnyugdíjpénztár	116 157	94 719	0	94 719
061	23. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	-1	0	0	0
063	b) magánnyugdíjpénztár	-1	0	0	0
070	26. Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék (+/-)	-6 171	106	0	106
071	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-1 921	-14	0	-14
072	b) magánnyugdíjpénztár	-4 250	120	0	120
073	27. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	12 330	0	0	0
075	b) magánnyugdíjpénztár	12 330	0	0	0
079	29. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	45	117	0	117
080	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	5	0	5
081	b) magánnyugdíjpénztár	45	112	0	112
082	30. Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (23+...+29)	6 203	223	0	223
083	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-1 921	-9	0	-9
084	b) magánnyugdíjpénztár	8 124	232	0	232
085	31. Befektetési tevékenység eredménye (22–30)	113 896	97 122	0	97 122



Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás–Pénztár működési tevékenysége		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
086	a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 863	2 635	0	2 635
087	b) magánnyugdíjpénztár	108 033	94 487	0	94 487
089	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-1	-1	0	-1
090	b) magánnyugdíjpénztár	1	1	0	1
093	35. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (önkéntes nyugdíjpénztár)	-90 332	89 830	-131 846	-42 016
094	36. Működés mérleg szerinti eredménye (magánnyugdíjpénztár)	-524 398	-217 055	52 710	-164 345

Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás–Pénztári szolgáltatások fedezete		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	1. Tagok által fizetett tagdíj	69 242 583	58 377 801	0	58 377 801
002	a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 155 135	6 366 503	0	6 366 503
003	b) magánnyugdíjpénztár	63 087 448	52 011 298	0	52 011 298
004	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	7 683 678	6 184 689	0	6 184 689
005	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	14 255	14 431	0	14 431
006	4. Tagdíj-kiegészítések	602 228	444 008	0	444 008
007	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	5 381 917	9 055 770	0	9 055 770
008	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 067 843	4 222 028	0	4 222 028
009	b) magánnyugdíjpénztár	1 314 074	4 833 742	0	4 833 742
010	6. Utólag befolyt tagdíjak	1 290 464	4 284 926	0	4 284 926
011	a) önkéntes nyugdíjpénztár	191 960	109 131	0	109 131
012	b) magánnyugdíjpénztár	1 098 504	4 175 795	0	4 175 795
013	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	73 451 291	60 250 085	0	60 250 085
014	a) önkéntes nyugdíjpénztár	9 962 930	8 438 295	0	8 438 295
015	b) magánnyugdíjpénztár	63 488 361	51 811 790	0	51 811 790
016	8. Tagok egyéb befizetései	848 682	757 974	0	757 974
017	a) önkéntes nyugdíjpénztár	848 682	757 974	0	757 974
019	9. Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás (önkéntes nyugdíjpénztár)	396 928	329 781	0	329 781
020	10. Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány (önkéntes nyugdíjpénztár)	104 701	21 898	0	21 898
021	11. Szolgáltatási célú egyéb bevételek	3 648 396	4 091 236	0	4 091 236
022	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 095 649	3 926 104	0	3 926 104
023	b) magánnyugdíjpénztár	552 747	165 132	0	165 132
024	12. Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	78 449 998	65 450 974	0	65 450 974
025	a) önkéntes nyugdíjpénztár	14 408 890	13 474 052	0	13 474 052
026	b) magánnyugdíjpénztár	64 041 108	51 976 922	0	51 976 922
027	13. Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	3 382 187	4 010 453	0	4 010 453
028	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 095 649	3 926 104	0	3 926 104
029	b) magánnyugdíjpénztár	286 538	84 349	0	84 349
030	14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	15 935 943	19 091 139	0	19 091 139
031	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 502 655	3 933 904	0	3 933 904
032	b) magánnyugdíjpénztár	12 433 288	15 157 235	0	15 157 235
033	15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	59 479 173	59 148 462	0	59 148 462
034	a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 906 650	7 569 102	0	7 569 102
035	b) magánnyugdíjpénztár	52 572 523	51 579 360	0	51 579 360
039	17. Kapott osztalékok és részesedések	4 228 698	4 206 442	0	4 206 442
040	a) önkéntes nyugdíjpénztár	496 435	440 916	0	440 916
041	b) magánnyugdíjpénztár	3 732 263	3 765 526	0	3 765 526

Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás–Pénztári szolgáltatások fedezete		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
042	18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	78 187 244	86 725 230	0	86 725 230
043	a) önkéntes nyugdíjpénztár	7 897 290	32 438 537	0	32 438 537
044	b) magánnyugdíjpénztár	70 289 954	54 286 693	0	54 286 693
045	19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	72 968 360	-19 543 140	0	-19 543 140
046	a) önkéntes nyugdíjpénztár	9 724 488	-3 246 511	0	-3 246 511
047	b) magánnyugdíjpénztár	63 243 872	-16 296 629	0	-16 296 629
048	20. Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	489 000	0	0	0
049	a) önkéntes nyugdíjpénztár	489 000	0	0	0
051	21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	231 288 418	149 628 133	0	149 628 133
052	a) önkéntes nyugdíjpénztár	29 016 518	41 135 948	0	41 135 948
053	b) magánnyugdíjpénztár	202 271 900	108 492 185	0	108 492 185
054	21.1 Egyéni számlákat megillető hozambevételek	231 283 379	149 626 278	0	149 626 278
055	a) önkéntes nyugdíjpénztár	29 011 528	41 134 104	0	41 134 104
056	b) magánnyugdíjpénztár	202 271 851	108 492 174	0	108 492 174
057	21.2 Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	5 039	1 855	0	1 855
058	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 990	1 844	0	1 844
059	b) magánnyugdíjpénztár	49	11	0	11
060	22. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	638 495	68	0	68
061	a) önkéntes nyugdíjpénztár	270 642	7	0	7
062	b) magánnyugdíjpénztár	367 853	61	0	61
063	23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	63 683 779	7 677 408	0	7 677 408
064	a) önkéntes nyugdíjpénztár	8 363 952	1 808 128	0	1 808 128
065	b) magánnyugdíjpénztár	55 319 827	5 869 280	0	5 869 280
069	25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	67 622 945	85 138 854	0	85 138 854
070	a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 826 641	31 132 283	0	31 132 283
071	b) magánnyugdíjpénztár	60 796 304	54 006 571	0	54 006 571
072	26. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	330 643	718	0	718
073	a) önkéntes nyugdíjpénztár	330 643	718	0	718
075	27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	4 491 188	5 480 914	0	5 480 914
076	a) önkéntes nyugdíjpénztár	756 378	882 258	0	882 258
077	b) magánnyugdíjpénztár	3 734 810	4 598 656	0	4 598 656
078	28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)	136 767 050	98 297 962	0	98 297 962
079	a) önkéntes nyugdíjpénztár	16 548 256	33 823 394	0	33 823 394
080	b) magánnyugdíjpénztár	120 218 794	64 474 568	0	64 474 568
081	28.1 Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	136 766 412	98 297 141	0	98 297 141
082	a) önkéntes nyugdíjpénztár	16 547 723	33 822 655	0	33 822 655
083	b) magánnyugdíjpénztár	120 218 689	64 474 486	0	64 474 486
084	28.2 Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	638	821	0	821
085	a) önkéntes nyugdíjpénztár	533	739	0	739
086	b) magánnyugdíjpénztár	105	82	0	82
087	29. Befektetési tevékenység eredménye (21–28) (+/-)	94 521 368	51 330 171	0	51 330 171
088	a) önkéntes nyugdíjpénztár	12 468 262	7 312 554	0	7 312 554
089	b) magánnyugdíjpénztár	82 053 106	44 017 617	0	44 017 617
090	30. Fedezeti céltartalék képzés (12–13+/-29) (-)	169 589 179	112 770 692	0	112 770 692
091	30.1 Egyéni számlákon	169 584 778	112 769 658	0	112 769 658
092	30.1.1 Szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetéből	75 067 811	61 440 521	0	61 440 521
093	a) önkéntes nyugdíjpénztár	11 313 241	9 547 948	0	9 547 948
094	b) magánnyugdíjpénztár	63 754 570	51 892 573	0	51 892 573
095	30.1.2 Realizált nettó hozamból	21 548 607	70 872 276	0	70 872 276
096	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 739 317	10 557 960	0	10 557 960
097	b) magánnyugdíjpénztár	18 809 290	60 314 316	0	60 314 316

Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás–Pénztári szolgáltatások fedezete		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
098	30.1.3 Értékelési különbözetből	72 968 360	-19 543 139	0	-19 543 139
099	a) önkéntes nyugdíjpénztár	9 724 488	-3 246 511	0	-3 246 511
100	b) magánnyugdíjpénztár	63 243 872	-16 296 628	0	-16 296 628
101	30.2. Szolgáltatási tartalékon	4 401	1 034	0	1 034
102	30.2.1 Realizált nettó hozamból	4 401	1 034	0	1 034
103	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 457	1 105	0	1 105
104	b) magánnyugdíjpénztár	-56	-71	0	-71

Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás–Likviditási és kockázati fedezet		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	1. Tagok által fizetett tagdíj	-240	222	0	222
002	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2	0	0	0
003	b) magánnyugdíjpénztár	-242	222	0	222
004	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	-7	0	0	0
005	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	0	1	0	1
006	4. Tagdíj-kiegészítések	0	2	0	2
007	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	-400	163	0	163
008	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4	0	0	0
009	b) magánnyugdíjpénztár	-404	163	0	163
010	6. Utólag befolyt tagdíjak	125	23	0	23
011	a) önkéntes nyugdíjpénztár	8	0	0	0
012	b) magánnyugdíjpénztár	117	23	0	23
013	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	278	85	0	85
014	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-1	0	0	0
015	b) magánnyugdíjpénztár	279	85	0	85
019	9. Likviditási és kockázati célra kapott rendszeres támogatás	9	-2	0	-2
020	a) önkéntes nyugdíjpénztár	9	-2	0	-2
021	b) magánnyugdíjpénztár	0	0	0	0
022	10. Likviditási és kockázati célra juttatott eseti adomány	1	0	0	0
023	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	0	0	0
024	b) magánnyugdíjpénztár	0	0	0	0
025	11. Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	89	0	0	0
026	a) önkéntes nyugdíjpénztár	111	0	0	0
027	b) magánnyugdíjpénztár	-22	0	0	0
028	12. Likviditási és kockázati célú bevételek összesen (7+...+11)	377	83	0	83
029	a) önkéntes nyugdíjpénztár	120	-2	0	-2
030	b) magánnyugdíjpénztár	257	85	0	85
031	13. Likviditási és kockázati célú ráfordítások	155	0	0	0
032	a) önkéntes nyugdíjpénztár	111	0	0	0
033	b) magánnyugdíjpénztár	44	0	0	0
034	14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	87 814	12 152	0	12 152
035	a) önkéntes nyugdíjpénztár	86 290	11 637	0	11 637
036	b) magánnyugdíjpénztár	1 524	515	0	515
037	15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	92 967	159 039	0	159 039
038	a) önkéntes nyugdíjpénztár	92 964	111 825	0	111 825
039	b) magánnyugdíjpénztár	3	47 214	0	47 214
043	17. Kapott osztalékok, részesedések	5 385	0	0	0
044	a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 385	0	0	0



Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás–Likviditási és kockázati fedezet		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
046	18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	22 039	196	0	196
047	a) önkéntes nyugdíjpénztár	22 039	196	0	196
049	19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam (+/-)	67 464	-109 219	0	-109 219
050	a) önkéntes nyugdíjpénztár	40 245	-79 904	0	-79 904
051	b) magánnyugdíjpénztár	27 219	-29 315	0	-29 315
055	21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	275 669	62 168	0	62 168
056	a) önkéntes nyugdíjpénztár	246 923	43 754	0	43 754
057	b) magánnyugdíjpénztár	28 746	18 414	0	18 414
061	23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés) (-)	102 229	3 094	0	3 094
062	a) önkéntes nyugdíjpénztár	102 229	3 094	0	3 094
067	25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	20 475	786	0	786
068	a) önkéntes nyugdíjpénztár	20 475	786	0	786
073	27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	4 144	3 175	0	3 175
074	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 094	2 265	0	2 265
075	b) magánnyugdíjpénztár	50	910	0	910
076	28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)	126 848	7 055	0	7 055
077	a) önkéntes nyugdíjpénztár	126 798	6 145	0	6 145
078	b) magánnyugdíjpénztár	50	910	0	910
079	29. Befektetési tevékenység eredménye (21-28) (+/-)	148 821	55 113	0	55 113
080	a) önkéntes nyugdíjpénztár	120 125	37 609	0	37 609
081	b) magánnyugdíjpénztár	28 696	17 504	0	17 504
082	30. Likviditási és kockázati céltartalék képzés (12-13+/-29) (-)	149 043	55 196	0	55 196
083	a) önkéntes nyugdíjpénztár	120 134	37 607	0	37 607
084	b) magánnyugdíjpénztár	28 909	17 589	0	17 589
087	30.3. Egyéb kockázatokra	1 745	137 300	0	137 300
088	a) önkéntes nyugdíjpénztár	55	90 396	0	90 396
089	b) magánnyugdíjpénztár	1 690	46 904	0	46 904
090	30.4. Értékelési különbözetre	47 722	-107 273	0	-107 273
091	a) önkéntes nyugdíjpénztár	20 503	-77 958	0	-77 958
092	b) magánnyugdíjpénztár	27 219	-29 315	0	-29 315
093	30.5. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára (önkéntes nyugdíjpénztár)	99 576	25 169	0	25 169

Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás– Független befizetések befektetési hozamának fedezete (csak magánnyugdíjpénztáraknál)		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
001	1. Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	2 263 133	1 184 859	0	1 184 859
002	2. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	3 108 497	1 625 426	0	1 625 426
005	5. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	44 918	48 070	0	48 070
006	6. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-1 824 058	-693 677	0	-693 677
007	7. Független portfólió befektetésével kapcsolatos bevételek összesen (1+...+6)	3 592 490	2 164 678	0	2 164 678
009	9. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete (árfolyamvesztés)	961 900	492 306	0	492 306
011	11. Pénzügyi műveletek egyéb realizált ráfordítása	12 517	51 741	0	51 741
012	12. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	194 741	223 501	0	223 501
013	13. Független portfólió befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)	1 169 158	767 548	0	767 548
014	14. Független befizetések befektetési hozamának fedezete (7–13)	2 423 332	1 397 130	0	1 397 130
015	15. Független befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés	2 423 332	1 397 130	0	1 397 130



Nagyságrend: ezer forint

Eredménykimutatás– Fügő befizetések befektetési hozamának fedezete (csak magánnyugdíjpénztáraknál)		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
016	15.1. Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	3 819 477	1 635 556	0	1 635 556
017	15.2. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	427 913	455 251	0	455 251
018	15.3. Fügő befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	-1 824 058	-693 677	0	-693 677

### Független könyvvizsgálói kelentés az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Tagjai részére

1. Elvégeztük az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár mellékelt 2010. évi egyesített (összesített) éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített egyesített (összesített) mérlegből - melyben az eszközök és források egyező végösszege 699,322,223 E Ft, a működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (önkéntes nyugdíjpénztár) 42,016 E Ft veszteség, illetve a működés mérleg szerinti eredménye (magánnyugdíjpénztár) 164,345 E Ft veszteség-, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó egyesített (összesített) eredménykimutatásból áll.

2. Az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2009. évi egyesített (összesített) éves beszámolójáról 2010. május 14-én korlátozás nélküli véleményt bocsátottunk ki.

#### *A vezetőség felelőssége az éves beszámolóért*

3. Az egyesített (összesített) éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes egyesített (összesített) éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

#### *A könyvvizsgáló felelőssége*

4. A mi felelősségünk az egyesített (összesített) éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az egyesített (összesített) éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

5. A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az egyesített (összesített) éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az egyesített (összesített) éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függnek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az egyesített (összesített) éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az egyesített (összesített) éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését.

6. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

#### **Vélemény**

7. A könyvvizsgálat során az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár egyesített (összesített) éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes magyar nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyesített

(összesített) éves beszámolót a magyar számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon alkalmazott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az egyesített (összesített) éves beszámoló az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

8. Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a tagok figyelmét a magán ágazat éves beszámolójának kiegészítő mellékletének 9 III.IB. a Pénztárt érintő 2011. évi változások című pontjára, amelyben a vezetőség kifejtette a magyar nyugdíjrendszert érintő 2010. évi törvényi változások hatását a működésére, valamint bemutatta azokat a tényezőket is, amelyek alapján a vezetőség arra a következtetésre jutott, hogy a vállalkozás folytatásának számviteli elve továbbra is alkalmazható a Pénztár beszámolójában.

Budapest, 2011. május 24.

Ernst & Young Kft. s. k.,  
Nyilvántartásba vételi szám: 001165

Virágh Gabriella s. k.,  
Bejegyzett könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 004245

### **Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár**

#### **Magánnyugdíjpénztári ágazat 2010. december 31.**

Magánnyugdíjpénztári ágazat befektetéseinek összetétele,  
gazdálkodását jellemző mutatók és hozamrátái 2010. december 31.

A pénztár működése megkezdésének időpontja: 1998. január 1.

Az önkéntes pénztár működése megkezdésének időpontja: 1995. február 6.

#### **Az Igazgatótanács tagjai:**

dr. Vértes András, (elnök) 2010. december 20-ig,

dr. Kovács Árpád (elnök) 2010. december 20-tól,

dr. Vértes András 2010. december 20-tól,

dr. Vértes Sándor,

dr. Juhász László,

dr. Monos Emil 2010. december 18-ig,

Tóth Ferenc,

Miticzky Gábor,

dr. Kittka András,

Bihary Zsigmond 2010. december 20-tól,

Gáti Tamás 2010. december 20-tól.

#### **Az Ellenőrző Bizottság tagjai:**

dr. Hardy Ilona (elnök),

Tari Istvánné,

Hidasi Antal,

Samák Lajos,

Antal Zoltán,

Molnár Lajos,

dr. Szentpétery Kálmán.

A Nyugdíjpénztár könyvvizsgálója: KPMG Hungária Könyvvizsgáló, Adó- és Közgazdasági Tanácsadó Kft., Dienes Péter.

#### **Vagyonkezelők:**

CIB Befektetési Alapkezelő Zrt.

Pioneer Befektetési Alapkezelő Zrt.  
Concorde Befektetési Alapkezelő Zrt.

Letétkezelő:  
UniCredit Bank Zrt.

A gazdálkodást jellemző mutatók	2009	2010
Tartalékok tárgyévi tagdíjbevétele/tartalékok tárgyévi összes bevétele %-ban		
Működési tartalékra	84,08	106,52
Fedezeti tartalékra	37,90	42,39
Likviditási tartalékra	19,90	23,20
Tartalékok tárgyévi befektetési hozam- és kamatbevételei / tartalékok összes bevétele %-ban		
Működési tartalékra	13,49	11,10
Fedezeti tartalékra	61,88	57,06
Likviditási tartalékra	79,59	71,82
Bér- és személyi jellegű kiadások/működéssel kapcsolatos tárgyévi költségek és ráfordítások %-ban	37,94	39,37
Igénybe vett szolgáltatások kiadásai/működéssel kapcsolatos tárgyévi költségek és ráfordítások %-ban	32,79	62,11
Likviditási céltartalék befektetési kockázatra/likviditási tartalék záró állománya %	0	0
Befektetési kockázatokra	0	0
Értékelési különbözetre képzett likviditási céltartalék	5,29	3,18
Egyéb kockázatokra	94,71	96,82
Egyéb azonosítatlan tételek hozamára	0	0
Nyitó taglétszám fő	74 389	73 785
Záró taglétszám fő	73 785	73 238
Egy főre jutó átlagos nyugdíj szolgáltatás értéke Ft-ban	0	0
Egyösszegű szolgáltatás ezer Ft-ban	77 924	56 382
Járadékszolgáltatás	0	0
Egyéni számlák állományának éves átlagos értéke ezer Ft-ban	994	1 175
Egy főre jutó átlagos havi befizetés értéke ezer Ft-ban	11	9

#### A Pénztár által nyújtott szolgáltatások értéke (változása):

Szolgáltatás típusa	Előző év (E Ft)	Tárgyév (E Ft)	A változás	
			összege (E Ft)	%-a
Egyösszegű szolgáltatás	77 924	56 382	-21 542	-27,65
Életjáradék	0	0	0	0

#### A Pénztár működési költségei:

Költségek	Előző év	Tárgyév	A változás %-a
Működési költség (E Ft)	544 101	501 927	-7,75
Egy főre eső működési költség (átlaglétszám alapján) E Ft/Fő	7	7	0%

A Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete 2010. évben a pénztárra 500 000 Ft felügyeleti bírságot szabott ki, Garancia Alap igénybevételére nem került sor.

#### A Pénztár fontosabb működési költségei:

E Ft-ban

Megnevezés	Összeg
Igénybe vett szolgáltatások	214 192
Személyjellegű ráfordítások	192 382
Értékcsökkenési leírás	187
Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	25 772
Garancia Alappal kapcsolatos ráfordítások	26 152

#### A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti arányszámai, illetve azok esetleges változásai a tárgyévben:

2010. január 1-jétől 2010. december 31-ig	
Fedezeti tartalék	95,5%

2010. január 1-jétől 2010. december 31-ig	
Működési tartalék	4,4%
Likviditási tartalék	0,1%

**A pénztár vagyongazdálkodójának neve (tárgyévi változása):**

Vagyonkezelő neve	Tevékenységeinek ideje (-tól-ig)
CIB Befektetési Alapkezelő Zrt.	2004. október 1-jétől
PIONEER Befektetési Alapkezelő Zrt.	2004. október 1-jétől
Concorde Befektetési Alapkezelő Zrt.	2004. október 1-jétől



KÖZLÖNY

§



## A pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása:

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Klasszikus portfólió</b>										
nettó hozamráta (%)	6,90%	7,44%	0,59%	15,56%	10,75%	7,33%	5,75%	-3,08%	13,09%	6,09%
bruttó hozamráta (%)	8,11%	8,53%	1,68%	16,26%	11,21%	7,83%	6,24%	-2,47%	13,62%	6,65%
referencia index hozamrátája (%)		7,43%	1,87%	15,34%	11,27%	7,67%	6,53%	-0,14%	15,39%	7,02%
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	10 700 604	15 030 289	20 281 316	30 665 587	40 998 208	51 592 277	58 962 511	721 965	1 590 394	2 328 285
<b>Kiegészítő portfólió</b>										
nettó hozamráta (%)	6,90%	7,44%	0,59%	15,56%	10,75%	7,33%	5,75%	-11,91%	17,88%	8,72%
bruttó hozamráta (%)	8,11%	8,53%	1,68%	16,26%	11,21%	7,83%	6,24%	-11,44%	18,37%	9,23%
referencia index hozamrátája (%)		7,43%	1,87%	15,34%	11,27%	7,67%	6,53%	-9,87%	19,93%	8,09%
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	10 700 604	15 030 289	20 281 316	30 665 587	40 998 208	51 592 277	58 962 511	11 500 168	13 904 067	19 114 893
<b>Növekedési portfólió</b>										
nettó hozamráta (%)	6,90%	7,44%	0,59%	15,56%	10,75%	7,33%	5,75%	-19,24%	23,64%	11,53%
bruttó hozamráta (%)	8,11%	8,53%	1,68%	16,26%	11,21%	7,83%	6,24%	-18,83%	24,12%	12,01%
referencia index hozamrátája (%)		7,43%	1,87%	15,34%	11,27%	7,67%	6,53%	-16,97%	25,74%	9,84%
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	10 700 604	15 030 289	20 281 316	30 665 587	40 998 208	51 592 277	58 962 511	43 989 533	57 063 871	63 660 919
MŰKÖDÉSI portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	-	-	-	-	-	-	-	471 855	477 959	406 180
LIKVIDITÁSI portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	-	-	-	-	-	-	-	410 296	455 664	489 172
FÜGGŐ portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)	-	-	-	-	-	-	-	1 289 873	2 759 799	1 277 194

**A pénztár egészére (tartalékonként):**

Portfólió	Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás		Maximális %-os megoszlás		Referencia index	
		2010	2011	2010	2011	2010	2011
		2010	2011	2010	2011	2010	2011
Klasszikus portfólió	b,c,m			5%	5%	CMAX	CMAX
	d1,d2	75%	75%		100%	CMAX	CMAX
	d5,d7,d9			5%	5%	CMAX	CMAX
	g1			15%	15%	CMAX	CMAX
	d3,d4,d6,d8,g2			5%	5%	CMAX	CMAX
	e1,e3,f1,f2			10%	10%	CETOP20	CETOP20
	f3			10%		CETOP20	CETOP20
Kiegyensúlyozott portfólió	b,c,m			5%	5%	MAX	MAX
	d1,d2	50%	50%		90%	MAX	MAX
	d5,d7,d9			5%	5%	MAX	MAX
	g1			15%	15%	MAX	MAX
	d3,d4,d6,d8,g2			20%	20%	JP MORGAN GLOBAL B.	JP MORGAN GLOBAL B.
	e1,e3,f1,f2	5%	5%			BUX, CETOP20 MSCI W.,EM	BUX, CETOP20 MSCI W.,EM
	h			5%	5%	MAX	MAX
Növekedési portfólió	b,c,m			5%	5%	MAX	MAX
	d1,d2	25%	25%		75%	MAX	MAX
	d5,d7,d9			5%	5%	MAX	MAX
	g1			15%	15%	MAX	MAX
	d3,d4,d6,d8,g2			20%	20%	JP MORGAN GLOBAL B.	JP MORGAN GLOBAL B.
	e1,e3,f1,f2	10%	10%			BUX, CETOP20 MSCI W.,EM	BUX, CETOP20 MSCI W.,EM
	h			5%	5%	MAX	MAX
	f3			10%	5%	DBLCI	DBLCI
Működési, Likviditási, Függő portfóliók	B,c				5%	RMAX	RMAX
	D1		80%	100%	100%	RMAX	RMAX
	D5,d7				5%	RMAX	RMAX
	G1				10%	RMAX	RMAX

**A pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke:**

Megnevezés	Tárgyév január 1.	Tárgyév december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (E Ft)	76 251 754	87 276 644

**A pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén:**

Eszközcsoport Klasszikus portfólió	%-os megoszlás tárgyév január 1-jén**	%-os megoszlás tárgyév december 31-én**
d1	90,00%	91,34%
d7	4,19%	2,89%
f1	5,73%	5,77%

Eszközcsoport Kiegyensúlyozott portfólió	%-os megoszlás tárgyév január 1-jén**	%-os megoszlás tárgyév december 31-én**
b	0,91%	0,00%
d1	71,95%	74,51%
d2	0,09%	0,00%
d3	1,55%	0,00%
d5	0,35%	0,58%
d7	2,25%	1,80%
g1	1,81%	2,06%
e1	3,97%	4,24%

Eszközcsoport Kiegyensúlyozott portfólió	%-os megoszlás tárgyév január 1-jén**	%-os megoszlás tárgyév december 31-én**
E3	0,00%	0,74%
f1	7,32%	6,06%
f2	7,53%	7,91%
f3	2,27%	2,10%

Eszközcsoport Növekedési portfólió	%-os megoszlás tárgyév január 1-jén**	%-os megoszlás tárgyév december 31-én**
b	1,00%	0,21%
d1	56,19%	57,79%
d2	0,04%	0,00%
d3	1,71%	0,00%
d5	0,32%	0,68%
d7	2,39%	2,14%
g1	2,36%	2,22%
e1	4,89%	4,43%
e3	1,81%	2,30%
f1	12,71%	12,82%
f2	14,39%	15,09%
f3	2,19%	2,32%

Eszközcsoport Működési portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
b	2,30%	0,00%
d1	94,61%	95,98%
d7	3,09%	4,02%

Eszközcsoport Likviditási portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
b	2,84%	0,00%
d1	93,48%	96,35%
d7	3,68%	3,65%

Eszközcsoport Függő portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
b	14,88%	4,22%
d1	81,85%	92,39%
d7	3,27%	3,39%

**2010. évi mérleg****2010. december 31.**

PSZÁF kód	ESZKÖZÖK	2009. év	2010. év
73MME1	Eszközök (aktívák) összesen	80 038 644	88 377 668
73MME11	Befektetett eszközök	45 568 472	52 713 835
73MME112	II. Tárgyi eszközök	52	9
73MME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	52	9
73MME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	45 568 420	52 713 826
73MME1134	4. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	41 910 015	48 090 710
73MME11342	4.2. Állampapírok	32 473 094	39 355 748
73MME11343	4.3. Befektetési jegyek	9 436 921	8 734 962
73MME1135	5. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	3 658 405	4 623 116
73MME12	Forgóeszközök	34 337 600	35 598 403
73MME121	I. Készletek	0	0
73MME122	II. Követelések	1 975 946	812 202
73MME1221	1. Tagdíjkövetelések	1 184 172	781 669
73MME1222	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	386	386

PSZÁF kód	ESZKÖZÖK	2009. év	2010. év
73MME1225	5. Egyéb követelések	791 388	30 147
73MME123	III. Értékpapírok	31 071 053	34 259 607
73MME1231	1. Egyéb részesedések	11 817 512	12 779 468
73MME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	16 732 262	17 356 127
73MME12321	2.1. Kötvények	2 020 300	2 150 386
73MME12322	2.2. Kincstárjegyek és más állampapírok	13 161 336	13 479 266
73MME12323	2.3. Befektetési jegyek	0	0
73MME12324	2.4. Jelzáloglevél	1 550 626	1 726 475
73MME12325	2.5. Egyéb értékpapírok	0	0
73MME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	2 614 084	4 194 794
73MME1234	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	-92 805	-70 782
73MME124	IV. Pénzeszközök	1 290 601	526 594
73MME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla	1 290 515	526 491
73MME1243	3. Elkülönített betétszámla	86	103
73MME13	Aktív időbeli elhatárolások	132 572	65 430
73MME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	131 640	64 410
73MME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	932	1 020

PSZÁF kód	FORRÁSOK	2009. év	2010. év
73MMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	80 038 644	88 377 668
73MMF11	Saját tőke	539 130	363 525
73MMF111	I. Induló tőke	100 000	100 000
73MMF1111	1. Működés fedezetének induló tőkéje	100 000	100 000
73MMF113	III. Tartalék tőke	474 225	439 131
73MMF114	IV. Működés mérleg szerinti eredménye	-35 095	-175 606
73MMF12	Céltartalékok	76 596 715	86 886 210
73MMF121	I. Működési céltartalék	22 837	12 757
73MMF1211	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	46	46
73MMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	22 791	12 711
73MMF12121	2.1. Időarányosan járó kamat (+)	12 776	11 641
73MMF12122	2.2. Járó osztalék (+)	-82	-82
73MMF12124	2.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	10 097	1 152
73MMF122	II. Fedezeti céltartalék	74 667 593	85 286 594
73MMF1221	1. Egyéni számlákon	74 667 593	85 286 594
73MMF12211	1.1. Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	61 260 904	77 370 006
73MMF122111	1.1.1. A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett, a fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	60 054 775	77 185 758
73MMF122112	1.1.2. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	637 578	184 248
73MMF122113	1.1.3. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	568 551	0
73MMF12212	1.2. Egyéni számlákon jóváírt realizált és nem realizált hozambevételekből képzett céltartalék	13 406 689	7 916 588
73MMF122121	1.2.1. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozam	-503 075	5 362 172
73MMF122122	1.2.2. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	13 909 764	2 554 416
73MMF1221221	ebből: 1.2.2.1. Időarányosan járó kamat (+)	66 470	438 169
73MMF1221222	1.2.2.2. Járó osztalék (+)	-113 402	-88 802
73MMF1221223	1.2.2.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	-141 799	673 899
73MMF1221224	1.2.2.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	14 098 495	1 531 150
73MMF1222	2. Szolgáltatási tartalékon	0	0
73MMF123	III. Likviditási és kockázati céltartalék	457 930	489 037
73MMF1233	3. Egyéb kockázatokra	433 714	473 482
73MMF1234	4. Likviditási portfólió értékelési különbözete	24 216	15 555
73MMF12341	4.1. Időarányosan járó kamat (+)	19 740	15 737



PSZÁF kód	FORRÁSOK	2009. év	2010. év
73MMF12342	4.2. Járó osztalék (+)	-118	-118
73MMF12344	4.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	4 594	-64
73MMF124	IV. Függő befizetések befektetési hozamának céltartaléka	264 127	316 096
73MMF1241	1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések befektetési hozamának tartaléka	124 020	229 574
73MMF1242	2. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamának tartaléka	80 825	88 318
73MMF1243	3. Függő portfólió értékelési különbözete	59 282	-1 796
73MMF12431	3.1. Időarányosan járó kamat	25 043	-9 902
73MMF12434	3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	34 239	8 106
73MMF125	V. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	1 184 228	781 726
73MMF1251	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	60 230	49 197
73MMF1252	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	1 118 693	727 582
73MMF1253	3. Likviditási és kockázati célú tagdíjak tartaléka	5 305	4 947
73MMF13	Kötelezettségek	2 714 419	993 943
73MMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
73MMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	2 714 419	993 943
73MMF1321	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	1 690 124	-336
73MMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	544	2 560
73MMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	51 420	167 450
73MMF1325	5. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések	750 064	602 209
73MMF13251	5.1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz rendelhető befizetés	625 282	432 197
73MMF13252	5.2. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz nem rendelhető befizetés	124 782	170 012
73MMF1326	6. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések	222 267	222 060
73MMF13261	6.1. Munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	213 572	214 293
73MMF13262	6.2. Munkáltatóhoz és taghoz nem rendelhető függő befizetések	8 695	7 767
73MMF14	Passzív időbeli elhatárolások	188 380	133 990
73MMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	188 380	133 990

**2010. évi eredménykimutatás****2010. december 31.****A) Pénztár működési tevékenysége**

PSZÁF kód	MŰKÖDÉSI TARTALÉK	2009. év	2010. év
73MA01	Tagok által fizetett tagdíj	448 400	326 727
73MA02	Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	265	168
73MA03	Tagdíj kiegészítések	4 984	1 908
73MA031	Munkáltató által tag javára történő kiegészítés	4 115	1 384
73MA032	Tag saját tagdíjának kiegészítése	869	524
73MA04	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	343 726	330 338
73MA05	Utólag befolyt tagdíjak	325 079	341 371
73MA06	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3-4+5)	435 002	339 836
73MA08	Azonosítatlan tagdíjcélú működési bevétel	3 824	-67 231
73MA09	Pénztári befizetések összesen (6+7+8)	438 826	272 605
73MA10	Egyéb bevételek	8 713	11 009
73MA11	Működési célú bevételek összesen (9+10)	447 539	283 614
73MA12	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	544 101	501 927
73MA121	Anyagjellegű ráfordítások	281 581	251 837
73MA1211	Anyagköltség	1 212	1 086
73MA1212	Igénybe vett szolgáltatások	247 475	214 192
73MA12121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	132 638	132 395
73MA12122	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	69 075	49 165
73MA12123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	4 318	4 684
73MA12124	Aktuáriusi díj (számla alapján)	1 470	1 500
73MA12125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	7 837	8 565

PSZÁF kód	MŰKÖDÉSI TARTALÉK	2009. év	2010. év
73MA12126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámkiadások	32 137	17 883
73MA1213	Egyéb anyagjellegű ráfordítások	32 894	36 559
73MA122	Személyi jellegű ráfordítások	208 401	194 719
73MA1221	Bérek	142 678	135 405
73MA12211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabérei	125 775	118 103
73MA12212	Állományba nem tartozók munkabérei	16 903	17 302
73MA122123	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	1 974	2 337
73MA122124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	14 562	14 598
73MA122125	Egyéb, állományba nem tartozók munkabérei	367	367
73MA1222	Személyi jellegű egyéb kifizetések	20 385	16 223
73MA1223	Bérbérlések	45 338	43 091
73MA123	Értékcsökkenési leírás	84	187
73MA124	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	54 035	55 184
73MA1241	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	19 110	25 772
73MA1242	Garancia Alappal kapcsolatos ráfordítások	32 872	26 152
73MA1244	Egyéb ráfordítások	2 053	3 260
73MA13	Szokásos működési tevékenység eredménye (11-12) (+/-)	-96 562	-218 313
73MA15	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	28 931	27 131
73MA152	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	40 023	33 748
73MA153	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	11 092	6 617
73MA16	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	7 938	9 022
73MA19	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	26 983	9 333
73MA20	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	5 954	-10 079
73MA201	Időarányosan járó kamat	-751	-1 135
73MA204	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	6 705	-8 944
73MA2041	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	6 975	-9 199
73MA2042	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség (-))	270	-255
73MA22	Befektetési tevékenység bevételei összesen (15+...+21)	69 806	35 407
73MA26	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	5 953	-10 079
73MA261	Időarányosan járó kamat	-752	-1 135
73MA263	Devizaárfolyam különbözet	6 705	-8 944
73MA29	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	2 386	2 609
73MA291	Vagyonkezelői díjak	2 161	2 391
73MA292	Letétkezelői díjak	225	218
73MA30	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (23+...+29)	8 339	-7 300
73MA31	Befektetési tevékenység eredménye (22-30) (+/-)	61 467	42 707
73MA35	Működés mérleg szerinti eredménye (13+/-14+/-31+/-34) (+/-)	-35 095	-175 606

#### B) Pénztári szolgáltatások fedezete

PSZÁF kód	FEDEZETI TARTALÉK	2009. év	2010. év
73MB01	Tagok által fizetett tagdíj	9 744 328	7 093 488
73MB02	Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	5 767	3 655
73MB03	Tagdíjkiegészítések	108 175	41 436
73MB031	Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	89 309	30 050
73MB032	Tag saját tagdíjának kiegészítése	18 866	11 386
73MB04	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	7 448 504	7 170 251
73MB05	Utólag befolyt tagdíjak	7 055 694	7 561 362
73MB06	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3-4+5)	9 465 460	7 529 690
73MB07	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	53 689	97 676
73MB08	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (6+7)	9 519 149	7 627 366
73MB10	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	2 892 079	2 962 370
73MB101	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	4 322 364	4 485 681
73MB102	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	1 430 285	1 523 311
73MB11	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	1 637 003	3 177 790

PSZÁF kód	FEDEZETI TARTALÉK	2009. év	2010. év
73MB12	Befektetési jegyek realizált hozama	0	20 456
73MB13	Kapott osztalékok és részesedések	389 442	376 389
73MB14	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	-3 374 615	1 042 840
73MB15	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	13 909 763	2 554 416
73MB151	Időarányosan járó kamat	66 470	438 168
73MB152	Járó osztalék	-113 402	-88 802
73MB153	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	-141 799	673 899
73MB1531	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-260 189	476 130
73MB1532	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-118 390	-197 769
73MB154	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	14 098 494	1 531 151
73MB1541	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	4 803 274	1 101 516
73MB1542	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-9 295 220	-429 635
73MB17	Befektetési tevékenység bevételei összesen (10+...+16)	15 453 672	10 134 261
73MB171	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	15 453 672	10 134 261
73MB1711	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	1 543 909	7 579 845
73MB1712	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	13 909 763	2 554 416
73MB19	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	4 244 320	352 656
73MB20	Befektetési jegyek realizált vesztesége	1 576 817	284 253
73MB21	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	-3 905 288	1 292 563
73MB23	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	320 646	373 743
73MB231	Vagyonkezelői díjak	290 344	335 354
73MB232	Letétkezelői díjak	29 930	37 948
73MB233	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	372	441
73MB24	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (18+...+23)	2 236 495	2 303 215
73MB241	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	2 236 495	2 303 215
73MB25	Befektetési tevékenység eredménye (17-24) (+/-)	13 217 177	7 831 046
73MB251	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	-692 586	5 276 630
73MB252	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	13 909 763	2 554 416
73MB26	Fedezeti céltartalék képzés (8-9+/-25) (-)	22 736 326	15 458 412
73MB261	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	9 519 149	7 627 366
73MB2611	A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	9 519 149	7 627 366
73MB262	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	-692 586	5 276 630
73MB263	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	13 909 763	2 554 416
73MB2631	Időarányosan járó kamat	66 470	438 168
73MB2632	Járó osztalék	-113 402	-88 802
73MB2633	Devizaárfolyam különbözetekből	-141 799	673 899
73MB2634	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	14 098 494	1 531 151

### C) Likviditási és kockázati fedezet

PSZÁF kód	LIKVIDITÁSI TARTALÉK	2009. év	2010. év
73MCA01	Tagok által fizetett tagdíj	9 977	7 434
73MCA02	Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	5	4
73MCA03	Tagdíjkiegészítések	113	43
73MCA031	Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	93	31
73MCA032	Tag saját tagdíjának kiegészítése	20	12
73MCA04	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	7 786	7 551
73MCA05	Utólag befolyt tagdíjak	7 388	7 909
73MCA06	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5)	9 697	7 839
73MCA07	Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	246	1 683
73MCA09	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	17 795	29 078
73MCA091	Pénzügyileg realizált kamat, kamat jellegű bevétel	27 196	28 127
73MCA092	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok vételárában lévő kamat (-)	9 401	-951



PSZÁF kód	LIKVIDITÁSI TARTALÉK	2009. év	2010. év
73MCA10	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség) (+)	14 108	3 857
73MCA14	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	6 871	-8 662
73MCA141	Időarányosan járó kamat	9 574	-4 003
73MCA144	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	-2 703	-4 659
73MCA1441	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-2 704	-4 342
73MCA1442	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-1	317
73MCA16	Befektetési tevékenység bevételei összesen (9+...+15)	38 774	24 273
73MCA161	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	38 774	24 273
73MCA22	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	2 578	2 786
73MCA221	Vagyonkezelői díjak	2 384	2 574
73MCA222	Letétkezelői díjak	192	211
73MCA223	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	2	1
73MCA23	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (17+...+22)	2 578	2 786
73MCA231	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	2 578	2 786
73MCA24	Befektetési tevékenység eredménye (16-23) (+/-)	36 196	21 487
73MCA25	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (6+7-8+/-24) (-)	46 139	31 009
73MCA253	Egyéb kockázatokra	39 268	39 670
73MCA254	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	6 871	-8 661
73MCA2541	Időarányosan járó kamat	9 574	-4 002
73MCA2544	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetek	-2 703	-4 659

#### D) Fügő befizetések befektetési hozamának fedezete

PSZÁF kód	FÜGGŐ TARTALÉK	2009. év	2010. év
73MCB01	Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	221 181	205 642
73MCB011	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	365 986	270 655
73MCB012	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok vételárában lévő kamat (-)	144 805	65 013
73MCB02	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	55 948	17 029
73MCB06	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	65 700	-57 035
73MCB061	Időarányosan járó kamat	25 043	-34 945
73MCB064	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	40 657	-22 090
73MCB0641	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	37 615	-21 721
73MCB0642	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-3 042	369
73MCB07	Fügő befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek összesen (1+...+6)	342 829	165 636
73MCB09	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete	2 030	5 096
73MCB12	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	14 122	13 597
73MCB121	Vagyonkezelői díjak	12 907	12 438
73MCB122	Letétkezelői díjak	1 026	963
73MCB123	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	189	196
73MCB13	Fügő befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)	16 152	18 693
73MCB14	Fügő befizetések befektetési hozamának fedezete (7-13)	326 677	146 943
73MCB15	Fügő befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés (14) (-)	326 677	146 943
73MCB151	Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	239 023	186 818
73MCB152	Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	21 954	17 160
73MCB153	Fügő befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	65 700	-57 035
73MCB1531	Időarányosan járó kamat	25 043	-34 945
73MCB1534	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	40 657	-22 090

#### Független könyvvizsgálói jelentés az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár magánnyugdíjpénztári ág közgyűlésének

*Az éves pénztári beszámolóról készült jelentés*

Elvégeztük az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár magánnyugdíjpénztári ág (a továbbiakban: a Nyugdíjpénztár) mellékelt 2010. évi éves pénztári beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves pénztári beszámoló a 2010. december



31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 88 377 668 E Ft –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból – melyben a működés mérleg szerinti eredménye 175 606 E Ft veszteség, a fedezeti céltartalék képzés 15 458 412 E Ft, a likviditási és kockázati céltartalék képzés 31 009 E Ft, a függő befizetések befektetési hozamára céltartalék képzés pedig 146 943 E Ft –, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

#### *A vezetés felelőssége az éves pénztári beszámolóért*

A vezetés felelős ennek az éves pénztári beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves pénztári beszámoló elkészítése.

#### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk ennek az éves pénztári beszámolónak a véleményezése könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves pénztári beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves pénztári beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások – beleértve az éves pénztári beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is – a mi megítélésunktől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor az éves pénztári beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeljük, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjunk. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves pénztári beszámoló átfogó prezentálásának értékelését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

#### **Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár magánnyugdíjpénztári ág éves pénztári beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves pénztári beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves pénztári beszámoló az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár magánnyugdíjpénztári ág 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

#### *Figyelemfelhívás*

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 4., illetve 48. oldalára, ahol bemutatásra került a magánnyugdíjpénztári befizetések felfüggesztése és a tagok jelentős részének állami rendszerbe történő visszalépése következtében kialakult helyzet, valamint a vállalkozás folytatásának biztosítása érdekében hozott intézkedések.

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 13–18. oldalára, ahol bemutatásra kerül a tagdíjbefizetések elszámolásának 2007. január 1-jétől hatályos rendszere, mely lényeges hatással van a Pénztár rövid lejáratú kötelezettségei között kimutatott „az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések” mérlegsorra, valamint a „tagdíjbevételek”, a „fedezeti céltartalék képzés” és a „fedezeti céltartalék” sorokra.

#### *Az üzleti jelentésről készült jelentés*

Elvégeztük az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár magánnyugdíjpénztári ág 2010. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk ezen üzleti jelentés és a 2010. évi éves pénztári beszámoló össz-

hangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves pénztári beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Nyugdíjpénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Véleményünk szerint az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár magánnyugdíjpénztári ág 2010. évi üzleti jelentése az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár magánnyugdíjpénztári ág 2010. évi éves pénztári beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 26.

KPMG Hungária Kft.  
Kamarai bejegyzés: 000202

Henye István  
Partner

Dienes Péter  
bejegyzett könyvvizsgáló  
igazolványszám: 006199

\* \* \*

### **Önkéntes pénztári ágazat befektetéseinek összetétele, gazdálkodását jellemző mutatók és hozamrátái a 2010. évben**

**A pénztár működése megkezdésének időpontja:** 1995. február 6.

Az Igazgatótanács tagjai:

dr. Vértés András, (elnök) 2010. december 20-ig,

dr. Kovács Árpád (elnök) 2010. december 20-tól,

dr. Vértés András 2010. december 20-tól,

dr. Vértés Sándor,

dr. Juhász László,

dr. Monos Emil 2010. december 18-ig,

Tóth Ferenc,

Miticzky Gábor,

dr. Kittka András,

Bihary Zsigmond 2010. december 20-tól,

Gáti Tamás 2010. december 20-tól.

**Az Ellenőrző Bizottság tagjai:**

dr. Hardy Ilona (elnök),

Tari Istvánné,

Hidasi Antal,

Samák Lajos,

Antal Zoltán,

Molnár Lajos,

dr. Szentpétery Kálmán.

Vagyonkezelők:

CIB Befektetési Alapkezelő Zrt.

PIONEER Befektetési Alapkezelő Zrt.

ERSTE Alapkezelő Zrt.

Könyvvizsgáló:

KPMG Hungária Könyvvizsgáló, Adó- és Közgazdasági Tanácsadó Kft., Dienes Péter

Letétkezelő:

UniCredit Bank Zrt.

**1. Az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár önkéntes pénztári ágazat taglétszámának alakulása 2010. évben:**

Taglétszám 2009. 12. 31-én:	42 984 fő
Taglétszám 2010. 12. 31-én:	41 597 fő

**2. Pénztári befizetések tartalékonkénti megoszlása 2010. évben**

Tárgyévi befizetés (Ft)	Fedezeti tartalék	Működési tartalék	Likviditás tartalék
0–10 000	90%	9,9%	0,1%
10 001–150 000	9000 Ft és a 10 000 Ft feletti rész 96,2%-a	990 Ft és a 10 000 Ft feletti rész 3,7%-a	10 Ft és a 10 000 Ft feletti rész 0,1%-a
150 001–500 000	143 680 Ft és a 150 000 Ft feletti rész 98%-a	6170 Ft és a 150 000 Ft feletti rész 1,9%-a	150 Ft és a 150 000 Ft feletti rész 0,1%-a
500 001 felett	486 680 Ft és a 500 000 Ft feletti rész 100%-a	12 820 Ft	500 Ft

A tagdíjfelosztási arányok 2010. évben nem változtak.



KÖZLÖNY

§

### 3. A pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása:

		2001.	2002.	2003.	2004.	2005.	2006.	2007.	2008.	2009. év	2010. év
TŐKEVÉDETT portfólió (2009. július 1-jén indult)	nettó hozamráta (%)										4,61%
	bruttó hozamráta(%)										5,14%
	referencia index hozamrátája (%)										5,44%
a portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)										77 479	200 375
KLASSZIKUS portfólió	nettó hozamráta (%)	6,58%	7,73%	0,81%	15,16%	10,82%	7,30%	5,78%	-2,22%	11,75%	5,73%
	bruttó hozamráta (%)	7,29%	8,43%	1,94%	15,89%	11,30%	7,81%	6,26%	-1,69%	12,28%	6,25%
	referencia index hozamrátája (%)		6,80%	1,91%	15,34%	11,14%	7,67%	6,72%	-1,05%	12,79%	6,09%
a portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)		8 716 994	15 416 824	18 682 625	20 571 675	24 248 799	25 674 775	27 414 225	1 286 692	1 478 051	1 533 190
KIEGYENSÚLYOZOTT portfólió	nettó hozamráta (%)	6,58%	7,73%	0,81%	15,16%	10,82%	7,30%	5,78%	-7,61%	17,06%	7,87%
	bruttó hozamráta (%)	7,29%	8,43%	1,94%	15,89%	11,30%	7,81%	6,26%	-7,08%	17,70%	8,46%
	referencia index hozamrátája (%)		6,80%	1,91%	15,34%	11,14%	7,67%	6,72%	-5,07%	19,14%	7,76%
a portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)		8 716 994	15 416 824	18 682 625	20 571 675	24 248 799	25 674 775	27 414 225	22 937 703	25 380 139	25 861 130
NÖVEKEDÉSI portfólió	nettó hozamráta (%)	6,58%	7,73%	0,81%	15,16%	10,82%	7,30%	5,78%	-14,87%	22,00%	11,14%
	bruttó hozamráta (%)	7,29%	8,43%	1,94%	15,89%	11,30%	7,81%	6,26%	-14,36%	22,87%	11,69%
	referencia index hozamrátája (%)		6,80%	1,91%	15,34%	11,14%	7,67%	6,72%	-14,61%	29,13%	9,44%
a portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)		8 716 994	15 416 824	18 682 625	20 571 675	24 248 799	25 674 775	27 414 225	446 233	625 354	844 860
MŰKÖDÉSI portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)		-	-	-	-	-	-	-	408 591	494 713	535 984
LIKVIDITÁSI portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)		-	-	-	-	-	-	-	224 705	246 422	261 372
FÜGGŐ portfólióba fektetett eszközök tárgyév végén kimutatott értéke (piaci értéken)		-	-	-	-	-	-	-	335 748	354 258	206 922



**4. Pénztári vagyon alakulása 2010. évben**

Pénztári vagyon 2009. 12. 31-én:	28 656 416 648 Ft
Pénztári vagyon 2010. 12. 31-én:	29 443 831 342 Ft

**5. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén:**

Eszközcsoport Tőkevédett portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
B	27,66%	10,19%
C	72,34%	89,81%

Eszközcsoport Klasszikus portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
D1	100,00%	97,93%
D5		0,21%
G1		1,86%

Eszközcsoport Kiegyensúlyozott portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
b	0,53%	1,40%
d1	79,83%	79,03%
d2	0,05%	0,10%
d7	1,94%	1,95%
G1	3,92%	3,15%
e1	3,52%	2,91%
e3	0,95%	1,08%
f1	4,22%	5,83%
f2	5,04%	4,55%

Eszközcsoport Növekedési portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
b	3,62%	3,62%
d1	56,79%	51,37%
D5	0,00%	0,18%
e1	7,23%	6,32%
e3	6,44%	8,02%
f2	25,92%	28,94%
G1	0,00%	1,55%

Eszközcsoport Működési portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
b	10,81%	0,00%
d1	86,20%	97,10%
d7	2,99%	2,90%

Eszközcsoport Likviditási portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
b	1,85%	0,00%
d1	94,44%	96,39%
d7	3,71%	3,61%

Eszközcsoport Függő portfólió	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
b	100,00%	100,00%

**6. 2010. és 2011. évekre vonatkozó, Befektetési Politikában leírt befektetett eszközökre vonatkozó mennyiségi korlátok, referencia indexek:**

Portfólió (fedezeti tartalék)	Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás		Maximális %-os megoszlás		Referencia index	
		2010. év	2011. év	2010. év	2011. év	2010. év	2011. év
Tőkevédett portfólió	b,c			100%	20%	O/N BUBOR -0,05%	ZMAX
	D1		80%				ZMAX
Klasszikus portfólió	b,c,m			5%	5%	RMAX, CMAX	RMAX, CMAX
	d1,d2	75%	75%			RMAX, CMAX	RMAX, CMAX
	d5,d7,d9			5%	5%	RMAX, CMAX	RMAX, CMAX
	g1			10%	10%	RMAX, CMAX	RMAX, CMAX
	d3,d4,d6,d8,g2			5%	5%	RMAX, CMAX	RMAX, CMAX
	e1,e3,f1,f2 f3			5% 5%	5% 5%	CETOP20 CETOP20	CETOP20 CETOP20
Kiegyensúlyozott portfólió	b,c,m			5%	5%	MAX	MAX
	d1,d2	50%	50%			MAX	MAX
	d5,d7,d9			5%	5%	MAX	MAX
	g1			15%	15%	MAX	MAX
	d3,d4,d6,d8,g2			20%	20%	MAX	MAX
	e1,e3,f1,f2			25%	25%	BUX, CETOP20 MSCI W.,EM	BUX, CETOP20 MSCI W.,EM
	h			5%	5%	MAX	MAX
	j			8%	8%	BIX	BIX
Növekedési portfólió	b,c,m			5%	5%	MAX	MAX
	d1,d2	25%	25%			MAX	MAX
	d5,d7,d9			5%	5%	MAX	MAX
	g1			15%	15%	MAX	MAX
	d3,d4,d6,d8,g2			10%	10%	MAX	MAX
	e1,e3,f1,f2	10%	10%	55%	55%	BUX, CETOP20 MSCI W.,EM	BUX, CETOP20 MSCI W.,EM
	h			5%	5%	MAX	MAX
	j			8%	8%	BIX	BIX
	f3			5%	5%	DBLCI	DBLCI
Működési portfólió	d1			100%	100%	RMAX	RMAX
Likviditási portfólió	d1			100%	100%	RMAX	RMAX
Függő portfólió	d1			100%	100%	RMAX	RMAX

**2010. évi egyesített mérleg (adatok ezer forintban)**

PSZÁF sorkód	ESZKÖZÖK	2009. év	2010. év
73KME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	109 433 611	118 544 198
73KME11	A) Befektetett eszközök	66 770 934	72 695 488
73KME112	II. Tárgyi eszközök	104	18
73KME1121	a) önkéntes nyugdíjpénztár	52	9
73KME1122	b) magánnyugdíjpénztár	52	9
73KME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	66 770 830	72 695 470
73KME1131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	21 202 410	19 981 644
73KME1132	b) magánnyugdíjpénztár	45 568 420	52 713 826
73KME1133	1. Egyéb tartós részesedések	125 000	125 000
73KME11331	a) önkéntes nyugdíjpénztár	125 000	125 000
73KME11332	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KME1135	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	61 327 802	66 748 748
73KME11351	a) önkéntes nyugdíjpénztár	19 417 787	18 658 038

PSZÁF sorkód	ESZKÖZÖK	2009. év	2010. év
73KME11352	b) magánnyugdíjpénztár	41 910 015	48 090 710
73KME1136	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	5 318 028	5 821 722
73KME11361	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 659 623	1 198 606
73KME11362	b) magánnyugdíjpénztár	3 658 405	4 623 116
73KME12	B) Forgóeszközök	42 425 345	45 709 843
73KME122	II. Követelések	2 495 629	1 339 517
73KME1221	a) önkéntes nyugdíjpénztár	519 683	527 315
73KME1222	b) magánnyugdíjpénztár	1 975 946	812 202
	ebből:		
73KME1223	1. Tagdíjkövetelések	1 686 222	1 302 607
73KME12231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	502 050	520 938
73KME12232	b) magánnyugdíjpénztár	1 184 172	781 669
73KME1224	2. Tagi kölcsön	0	0
73KME123	III. Értékpapírok	37 964 810	42 931 537
73KME1231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 893 757	8 671 930
73KME1232	b) magánnyugdíjpénztár	31 071 053	34 259 607
73KME1233	1. Egyéb részesedések	14 033 869	14 800 312
73KME12331	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 216 357	2 020 844
73KME12332	b) magánnyugdíjpénztár	11 817 512	12 779 468
73KME1234	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	20 844 365	23 151 695
73KME12341	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 112 103	5 795 568
73KME12342	b) magánnyugdíjpénztár	16 732 262	17 356 127
73KME1235	3. Értékpapírok értékelési különbözete	3 179 381	5 050 312
73KME12351	a) önkéntes nyugdíjpénztár	565 297	855 518
73KME12352	b) magánnyugdíjpénztár	2 614 084	4 194 794
73KME1236	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	-92 805	-70 782
73KME12361	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KME12362	b) magánnyugdíjpénztár	-92 805	-70 782
73KME124	IV. Pénzeszközök	1 964 906	1 438 789
73KME1241	a) önkéntes nyugdíjpénztár	674 305	912 195
73KME1242	b) magánnyugdíjpénztár	1 290 601	526 594
	ebből:		
73KME1243	1. Betétszámlák (forintban)	1 964 906	1 438 789
73KME12431	a) önkéntes nyugdíjpénztár	674 305	912 195
73KME12432	b) magánnyugdíjpénztár	1 290 601	526 594
73KME13	C) Aktív időbeli elhatárolások	237 332	138 867
73KME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	235 981	137 392
73KME1311	a) önkéntes nyugdíjpénztár	104 341	72 982
73KME1312	b) magánnyugdíjpénztár	131 640	64 410
73KME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	1 351	1 475
73KME1321	a) önkéntes nyugdíjpénztár	419	455
73KME1322	b) magánnyugdíjpénztár	932	1 020

PSZÁF sorkód	FORRÁSOK	2009. év	2010. év
73KMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	109 433 611	118 544 198
73KMF11	D) Saját tőke	1 285 260	1 116 333
73KMF111	I. Induló tőke	100 000	100 000
73KMF1111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KMF1112	b) magánnyugdíjpénztár	100 000	100 000
73KMF113	III. Tartalék tőke	1 145 676	1 185 599
73KMF1131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	671 451	746 468
73KMF1132	b) magánnyugdíjpénztár	474 225	439 131
73KMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	74 679	6 340
73KMF115	V. Működés mérleg szerinti eredménye	-35 095	-175 606
73KMF12	E) Céltartalékok	104 921 762	115 976 091
73KMF121	I. Működési céltartalék	23 484	25 917
73KMF1211	a) önkéntes nyugdíjpénztár	647	13 160
73KMF1212	b) magánnyugdíjpénztár	22 837	12 757

PSZÁF sorkód	FORRÁSOK	2009. év	2010. év
73KMF122	II. Fedezeti céltartalék	102 241 653	113 579 429
73KMF1221	a) önkéntes nyugdíjpénztár	27 574 060	28 292 835
73KMF1222	b) magánnyugdíjpénztár	74 667 593	85 286 594
73KMF1223	1. Egyéni számlákon	86 038 257	108 911 698
73KMF12231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	25 280 428	26 179 520
73KMF12232	b) magánnyugdíjpénztár	60 757 829	82 732 178
73KMF1224	2. Szolgáltatási tartalékon	64 189	76 307
73KMF12241	a) önkéntes nyugdíjpénztár	64 189	76 307
73KMF12242	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KMF1225	3. Értékelési különbözetben	16 139 207	4 591 424
73KMF12251	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 229 443	2 037 008
73KMF12252	b) magánnyugdíjpénztár	13 909 764	2 554 416
73KMF123	III. Likviditási céltartalék	711 478	758 185
73KMF1231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	253 548	269 148
73KMF1232	b) magánnyugdíjpénztár	457 930	489 037
73KMF124	IV. Függő befizetések befektetési hozamának céltartaléka	264 127	316 096
73KMF1241	a) magánnyugdíjpénztár	264 127	316 096
73KMF125	V. Meg nem fizetett tagdíjak céltartaléka	1 681 020	1 296 464
73KMF1251	a) önkéntes nyugdíjpénztár	496 792	514 738
73KMF1252	b) magánnyugdíjpénztár	1 184 228	781 726
73KMF13	F) Kötelezettségek	2 965 634	1 256 163
73KMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	2 965 634	1 256 163
73KMF1321	a) önkéntes nyugdíjpénztár	251 215	262 220
73KMF1322	b) magánnyugdíjpénztár	2 714 419	993 943
	ebből:		
73KMF1323	Azonosítatlan függő befizetések	975 503	830 532
73KMF13231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 172	6 263
73KMF13232	b) magánnyugdíjpénztár	972 331	824 269
73KMF14	G) Passzív időbeli elhatárolások	260 955	195 611
73KMF141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	72 575	61 621
73KMF142	b) magánnyugdíjpénztár	188 380	133 990

## 2010. évi egyesített eredménykimutatás (adatok ezer forintban)

### A) Pénztár működési tevékenysége

PSZÁF sorkód	Megnevezés	2009. év	2010. év
73KA01	1. Tagok által fizetett tagdíj	479 459	358 389
73KA011	a) önkéntes nyugdíjpénztár	31 059	31 662
73KA012	b) magánnyugdíjpénztár	448 400	326 727
73KA02	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	49 128	38 556
73KA03	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	265	168
73KA04	4. Tagdíj-kiegészítések	4 984	1 908
73KA05	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	374 117	361 896
73KA051	a) önkéntes nyugdíjpénztár	30 391	31 558
73KA052	b) magánnyugdíjpénztár	343 726	330 338
73KA06	6. Utólag befolyt tagdíjak	325 079	341 371
73KA061	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KA062	b) magánnyugdíjpénztár	325 079	341 371
73KA07	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	484 798	378 496
73KA071	a) önkéntes nyugdíjpénztár	49 796	38 660
73KA072	b) magánnyugdíjpénztár	435 002	339 836
73KA08	8. Tagok egyéb befizetései	30 457	31 725
73KA081	önkéntes nyugdíjpénztár	30 457	31 725
73KA09	9. Működési célra kapott rendszeres támogatás	62	26
73KA091	a) önkéntes nyugdíjpénztár	62	26
73KA092	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KA10	10. Működési célra juttatott eseti adomány	274 636	274 510
73KA101	a) önkéntes nyugdíjpénztár	274 636	274 510



PSZÁF sorkód	Megnevezés	2009. év	2010. év
73KA102	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KA11	11. Egyéb bevételek	52 801	-20 772
73KA111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	40 264	35 450
73KA112	b) magánnyugdíjpénztár	12 537	-56 222
73KA12	12. Működési célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	842 754	663 985
73KA121	a) önkéntes nyugdíjpénztár	395 215	380 371
73KA122	b) magánnyugdíjpénztár	447 539	283 614
73KA13	13. Működéssel kapcsolatos ráfordítások	904 115	887 996
73KA131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	360 014	386 069
73KA132	b) magánnyugdíjpénztár	544 101	501 927
73KA14	14. Szokásos működési tevékenység eredménye (12-13) (+/-)	-61 361	-224 011
73KA141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	35 201	-5 698
73KA142	b) magánnyugdíjpénztár	-96 562	-218 313
73KA15	15. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	68 467	42 133
73KA151	a) önkéntes nyugdíjpénztár	39 536	15 002
73KA152	b) magánnyugdíjpénztár	28 931	27 131
73KA16	16. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	10 740	9 043
73KA161	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 802	21
73KA162	b) magánnyugdíjpénztár	7 938	9 022
73KA19	19. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	26 983	9 333
73KA191	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KA192	b) magánnyugdíjpénztár	26 983	9 333
73KA20	20. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-88	2 522
73KA201	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-6 042	12 601
73KA202	b) magánnyugdíjpénztár	5 954	-10 079
73KA22	22. Befektetési tevékenység bevételei összesen (15+...+20)	106 102	63 031
73KA221	a) önkéntes nyugdíjpénztár	36 296	27 624
73KA222	b) magánnyugdíjpénztár	69 806	35 407
73KA24	24. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség) (-)	446	202
73KA241	a) önkéntes nyugdíjpénztár	446	32
73KA242	b) magánnyugdíjpénztár	0	170
73KA26	26. Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék (+/-)	-89	2 522
73KA261	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-6 042	12 601
73KA262	b) magánnyugdíjpénztár	5 953	-10 079
73KA29	29. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	4 800	5 562
73KA291	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 414	2 953
73KA292	b) magánnyugdíjpénztár	2 386	2 609
73KA30	30. Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (24+...+29)	5 157	8 286
73KA301	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-3 182	15 586
73KA302	b) magánnyugdíjpénztár	8 339	-7 300
73KA31	31. Befektetési tevékenység eredménye (22-30)	100 945	54 745
73KA311	a) önkéntes nyugdíjpénztár	39 478	12 038
73KA312	b) magánnyugdíjpénztár	61 467	42 707
73KA33	33. Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye	0	0
73KA34	34. Adófizetési kötelezettség (-)	0	0
73KA35	35. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (önkéntes nyugdíjpénztár)	74 679	6 340
73KA36	36. Működés mérleg szerinti eredménye (magánnyugdíjpénztár)	-35 095	-175 606

**B) Pénztári szolgáltatások fedezete**

PSZÁF sorkód	Megnevezés	2009. év	2010. év
73KB01	1. Tagok által fizetett tagdíj	10 469 785	7 856 868
73KB011	a) önkéntes nyugdíjpénztár	725 457	763 380
73KB012	b) magánnyugdíjpénztár	9 744 328	7 093 488
73OB02	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	1 276 334	974 400
73KB03	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	5 767	3 655

PSZÁF sorkód	Megnevezés	2009. év	2010. év
73KB04	4. Tagdíj-kiegészítések	108 175	41 436
73KB05	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	7 914 405	7 652 914
73KB051	a) önkéntes nyugdíjpénztár	465 901	482 663
73KB052	b) magánnyugdíjpénztár	7 448 504	7 170 251
73KB06	6. Utólag befolyt tagdíjak	7 055 694	7 561 362
73KB061	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KB062	b) magánnyugdíjpénztár	7 055 694	7 561 362
73KB07	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4+5+6)	11 001 350	8 784 807
73KB071	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 535 890	1 255 117
73KB072	b) magánnyugdíjpénztár	9 465 460	7 529 690
73KB08	8. Tagok egyéb befizetései	642 650	639 083
73KB081	a) önkéntes nyugdíjpénztár	641 338	639 083
73KB09	9. Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás (önkéntes nyugdíjpénztár)	1 312	552
73KB10	10. Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány (önkéntes nyugdíjpénztár)	1 968	2 582
73KB11	11. Szolgáltatási célú egyéb bevételek	497 581	563 581
73KB111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	443 892	465 905
73KB112	b) magánnyugdíjpénztár	53 689	97 676
73KB12	12. Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	12 143 549	9 990 605
73KB121	a) önkéntes nyugdíjpénztár (7+8+9+10+11)	2 624 400	2 363 239
73KB122	b) magánnyugdíjpénztár (7+11)	9 519 149	7 627 366
73KB13	13. Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	444 165	466 016
73KB131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	444 165	466 016
73KB132	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KB14	14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	4 635 943	4 526 591
73KB141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 743 864	1 564 221
73KB142	b) magánnyugdíjpénztár	2 892 079	2 962 370
73KB15	15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	2 070 881	4 230 898
73KB151	a) önkéntes nyugdíjpénztár	433 878	1 053 108
73KB152	b) magánnyugdíjpénztár	1 637 003	3 177 790
73KB16	16. Befektetési jegyek realizált hozama	18 389	45 721
73KB161	a) önkéntes nyugdíjpénztár	18 389	25 265
73KB162	b) magánnyugdíjpénztár	0	20 456
73KB17	17. Kapott osztalékok és részesedések	453 769	432 279
73KB171	a) önkéntes nyugdíjpénztár	64 327	55 890
73KB172	b) magánnyugdíjpénztár	389 442	376 389
73KB18	18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	-3 477 001	1 084 627
73KB181	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-102 386	41 787
73KB182	b) magánnyugdíjpénztár	-3 374 615	1 042 840
73KB19	19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	17 124 027	2 361 982
73KB191	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 214 264	-192 434
73KB192	b) magánnyugdíjpénztár	13 909 763	2 554 416
73KB21	21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+19)	20 826 008	12 682 098
73KB211	a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 372 336	2 547 837
73KB212	b) magánnyugdíjpénztár	15 453 672	10 134 261
73KB213	21.1 Egyéni számlákat megillető hozambevételek	20 814 503	12 675 387
73KB2131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 360 831	2 541 126
73KB2132	b) magánnyugdíjpénztár	15 453 672	10 134 261
73KB214	21.2 Szolgáltatási tartalékokat megillető hozambevételek	11 505	6 711
73KB2141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	11 505	6 711
73KB2142	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KB23	23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség) (-)	5 513 098	549 981
73KB231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 268 778	197 325
73KB232	b) magánnyugdíjpénztár	4 244 320	352 656
73KB24	24. Befektetési jegyek realizált vesztesége	1 576 817	284 253
73KB241	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KB242	b) magánnyugdíjpénztár	1 576 817	284 253

PSZÁF sorkód	Megnevezés	2009. év	2010. év
73KB25	25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	-3 905 288	1 292 563
73KB251	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KB252	b) magánnyugdíjpénztár	-3 905 288	1 292 563
73KB27	27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	369 877	581 394
73KB271	a) önkéntes nyugdíjpénztár	49 231	207 651
73KB272	b) magánnyugdíjpénztár	320 646	373 743
73KB28	28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (23+...+27)	3 554 504	2 708 191
73KB281	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 318 009	404 976
73KB282	b) magánnyugdíjpénztár	2 236 495	2 303 215
73KB283	28.1 Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	3 551 355	2 706 984
73KB2831	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 314 860	403 769
73KB2832	b) magánnyugdíjpénztár	2 236 495	2 303 215
73OB284	28.2 Szolgáltatási tartalékok terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	3 149	1 207
73OB2841	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 149	1 207
73OB2842	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KB29	29. Befektetési tevékenység eredménye (21-28) (+/-)	17 271 504	9 973 907
73KB291	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 054 327	2 142 861
73KB292	b) magánnyugdíjpénztár	13 217 177	7 831 046
73KB30	30. Fedezeti tartalék képzés (12-13+/-29) (-)	28 970 888	19 498 496
73KB301	30.1 Egyéni számlákon	28 962 532	19 492 927
73KB3011	30.1.1 Szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetéből	11 699 384	9 524 589
73KB30111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 180 235	1 897 223
73KB30112	b) magánnyugdíjpénztár	9 519 149	7 627 366
73KB3012	30.1.2 Realizált nettó hozamból	145 469	7 604 899
73KB30121	a) önkéntes nyugdíjpénztár	838 055	2 328 269
73KB30122	b) magánnyugdíjpénztár	-692 586	5 276 630
73KB3013	30.1.3 Értékelési különbözetből	17 117 679	2 363 439
73KB30131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 207 916	-190 977
73KB30132	b) magánnyugdíjpénztár	13 909 763	2 554 416
73KB302	30.2 Szolgáltatási tartalékon	8 356	5 569
73KB3021	30.2.1 Realizált nettó hozamból	2 008	7 026
73KB30211	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 008	7 026
73KB30212	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KB3022	30.2.2 Értékelési különbözetből	6 348	-1 457
73KB30221	a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 348	-1 457
73KB30222	b) magánnyugdíjpénztár	0	0

### C) Likviditási és kockázati fedezet

PSZÁF sorkód	Megnevezés	2009. év	2010. év
73KC01	1. Tagok által fizetett tagdíj	10 700	8 196
73KC011	a) önkéntes nyugdíjpénztár	723	762
73KC012	b) magánnyugdíjpénztár	9 977	7 434
73KC02	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	1 315	1 006
73KC03	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	5	4
73KC04	4. Tagdíj-kiegészítések	113	43
73KC05	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	8 286	8 068
73KC051	a) önkéntes nyugdíjpénztár	500	517
73KC052	b) magánnyugdíjpénztár	7 786	7 551
73KC06	6. Utólag befolyt tagdíjak	7 388	7 909
73KC061	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KC062	b) magánnyugdíjpénztár	7 388	7 909
73KC07	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	11 235	9 090
73KC071	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 538	1 251
73KC072	b) magánnyugdíjpénztár	9 697	7 839
73KC08	8. Tagok egyéb befizetései	501	519
73KC081	a) önkéntes nyugdíjpénztár	501	519
73KC082	b) magánnyugdíjpénztár	0	0



PSZÁF sorkód	Megnevezés	2009. év	2010. év
73KC09	9. Likviditási és kockázati célra kapott rendszeres támogatás	7	3
73KC091	a) önkéntes nyugdíjpénztár	7	3
73KC092	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KC10	10. Likviditási és kockázati célra juttatott eseti adomány	1	2
73KC101	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	2
73KC102	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KC11	11. Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	722	2 183
73KC111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	476	500
73KC112	b) magánnyugdíjpénztár	246	1 683
73KC12	12. Likviditási és kockázati célú bevételek összesen (7+...+11)	12 466	11 797
73KC121	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 523	2 275
73KC122	b) magánnyugdíjpénztár	9 943	9 522
73KC13	13. Likviditási és kockázati célú ráfordítások	478	501
73KC131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	478	501
i073KC132	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KC14	14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	50 692	53 275
73KC141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	32 897	24 197
73KC142	b) magánnyugdíjpénztár	17 795	29 078
73KC15	15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	14 101	5 284
73KC151	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-7	1 427
73KC152	b) magánnyugdíjpénztár	14 108	3 857
73KC19	19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam (+/-)	10 317	-10 540
73KC191	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 446	-1 878
73KC192	b) magánnyugdíjpénztár	6 871	-8 662
73KC21	21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+19)	75 110	48 019
73KC211	a) önkéntes nyugdíjpénztár	36 336	23 746
73KC212	b) magánnyugdíjpénztár	38 774	24 273
73KC27	27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	3 988	4 375
73KC271	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 410	1 589
73KC272	b) magánnyugdíjpénztár	2 578	2 786
73KC28	28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)	3 988	4 375
73KC281	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 410	1 589
73KC282	b) magánnyugdíjpénztár	2 578	2 786
73KC29	29. Befektetési tevékenység eredménye (21-28) (+/-)	71 122	43 644
73KC291	a) önkéntes nyugdíjpénztár	34 926	22 157
73KC292	b) magánnyugdíjpénztár	36 196	21 487
73KC30	30. Likviditási és kockázati céltartalék képzés (12-13+/-39) (-)	83 110	54 940
73KC301	a) önkéntes nyugdíjpénztár	36 971	23 931
73KC302	b) magánnyugdíjpénztár	46 139	31 009
73KC31	30.1. Demográfiai kockázatokra	0	0
73KC32	30.2. Saját tevékenységi kockázatokra	0	0
73KC33	30.3. Egyéb kockázatokra	72 794	65 479
73KC331	a) önkéntes nyugdíjpénztár	33 526	25 809
73KC332	b) magánnyugdíjpénztár	39 268	39 670
73KC34	30.4. Értékelési különbözetre	10 316	-10 539
73KC341	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 445	-1 878
73KC342	b) magánnyugdíjpénztár	6 871	-8 661

#### D) Független befizetések befektetési hozamának fedezete (csak magánpénztári ágazatban)

PSZÁF sorkód	Megnevezés	2009. év	2010. év
73KD01	1. Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	221 181	205 642
73KD02	2. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	55 948	17 029
73KD06	6. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	65 700	-57 035
73KD07	7. Független portfólió befektetésével kapcsolatos bevételek összesen (1+...+6)	342 829	165 636
73KD08	8. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0
73KD09	9. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete (árfolyamvesztés)	2 030	5 096



PSZÁF sorkód	Megnevezés	2009. év	2010. év
73KD10	10. Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0
73KD11	11. Pénzügyi műveletek egyéb realizált ráfordítása	0	0
73KD12	12. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	14 122	13 597
73KD13	13. Függő portfólió befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)	16 152	18 693
73KD14	14. Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (7–13)	326 677	146 943
73KD15	15. Függő befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés	326 677	146 943
73KD151	15.1. Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	239 023	186 818
73KD152	15.2. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	21 954	17 160
73KD153	15.3. Függő befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	65 700	-57 035

### Független könyvvizsgálói jelentés az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár közgyűlésének

Az egyesített éves pénztári beszámolóról készült jelentés

Elvégeztük az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár (a továbbiakban: a Nyugdíjpénztár) mellékelt 2010. évi egyesített éves pénztári beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely egyesített éves pénztári beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 118 544 198 E Ft –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból – melyben a működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (önkéntes nyugdíjpénztári ág) 6340 E Ft nyereség, a működés tárgyevi eredménye (magánnyugdíjpénztári ág) 175 606 E Ft veszteség – áll.

*A vezetés felelőssége az egyesített éves pénztári beszámolóért*

A vezetés felelős ennek az egyesített éves pénztári beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes egyesített éves pénztári beszámoló elkészítése.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk ennek az egyesített éves pénztári beszámolónak a véleményezése könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az egyesített éves pénztári beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az egyesített éves pénztári beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások – beleértve az egyesített éves pénztári beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is – a mi megítélésünktől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor az egyesített éves pénztári beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeljük, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzük meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjunk. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az egyesített éves pénztári beszámoló átfogó prezentálásának értékelését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéunk (véleményünk) megadásához.

#### Záradék (vélemény)

A könyvvizsgálat során az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár egyesített éves pénztári beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyesített éves pénztári beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk

szerint az egyesített éves pénztári beszámoló az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

#### Figyelemfelhívás

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 4., illetve 48. oldalára, ahol bemutatásra kerül a magánnyugdíjpénztári befizetések felfüggesztése és a tagok jelentős részének állami rendszerbe történő visszalépése következtében kialakult helyzet, valamint a vállalkozás folytatásának biztosítása érdekében hozott intézkedések.

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 13-18. oldalára, ahol bemutatásra kerül a tagdíjbefizetések elszámolásának 2007. január 1-jétől hatályos rendszere, mely lényeges hatással van a Pénztár rövid lejáratú kötelezettségei között kimutatott „az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések” mérlegsorra, valamint a „tagdíjbevételek”, a „fedezeti céltartalék képzés” és a „fedezeti céltartalék” sorokra.

#### Az üzleti jelentésről készült jelentés

Elvégeztük az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár mellékelt 2010. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk ezen üzleti jelentés és a 2010. évi egyesített éves pénztári beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az egyesített éves pénztári beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Nyugdíjpénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Véleményünk szerint az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2010. évi üzleti jelentése az Aranykor Országos Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2010. évi egyesített éves pénztári beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 26.

KPMG Hungária Kft.  
Kamarai bejegyzés: 000202

Henye István  
partner

Dienes Péter  
bejegyzett könyvvizsgáló  
igazolványszám: 006199

### ARANYKORONA Önkéntes Nyugdíjpénztár

1054 Bp., Bajcsy-Zsilinszky Endre út 62., tel.: 301-0210  
Közzététel a 2010. évről

Nyilvánosságra hozatali kötelezettség teljesítése a 223/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet 50. §-a, a 281/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet 25.§-a, valamint az 1993. évi XCVI. törvény 40. §-a szerint:

#### Mérleg

adatok E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
Eszközök (aktívák) összesen	9 077 551	8 769 892
A) Befektetett eszközök	211 815	188 515
I. Immateriális javak	361	140
1. Vagyoni értékű jogok	0	140
2. Szellemi termékek	361	0
II. Tárgyi eszközök	201 722	182 887
2. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	242 494	237 563
3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	97	12
6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	-40 869	-54 688

Megnevezés	2009. év	2010. év
III. Befektetett pénzügyi eszközök	9 732	5 488
1. Egyéb tartós részesedések	20 500	20 500
2. Egyéb tartósan adott kölcsön	1 529	1 285
4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	-12 297	-16 293
B) Forgó eszközök	8 865 284	8 579 375
I. Készletek	0	0
II. Követelések	39 709	48 399
1. Tagdíjkövetelések	2 803	2 210
2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	5
3. Tagi kölcsön	35 289	44 418
5. Egyéb követelések	1 617	1 766
III. Értékpapírok	7 385 260	7 409 784
1. Egyéb részesedések	0	47 232
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	7 013 641	7 245 474
2.1. Kötvények	4 126 329	3 168 723
2.2. Kincstárjegyek és más állampapírok	2 464 115	3 585 782
2.3. Befektetési jegyek	155 586	283 544
2.4. Jelzáloglevél	267 611	207 425
3. Értékpapírok értékelési különbözete	371 619	117 078
IV. Pénzeszközök	1 440 315	1 121 192
1. Pénztárak	3	58
2. Pénztári elszámolási számla	1 072	2 468
3. Elkülönített betétszámla	185	196
4. Rövid lejáratú bankbetétek	1 427 517	1 116 169
6. Pénzeszközök értékelési különbözete	11 538	2 301
C) Aktív időbeli elhatárolások	452	2002
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	223	480
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	229	1 522

adatok E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	9 077 551	8 769 892
D) Saját tőke	136 474	164 867
III. Tartalék tőke	141 864	188 996
IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-5 390	-24 129
E) Céltartalékok	8 891 343	8 504 016
I. Működési céltartalék	-12 363	-16 023
2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	-12 363	-16 023
2.1. Időarányosan járó kamat (+)	78	386
2.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	-12 441	-16 409
II. Fedezeti céltartalék	8 838 955	8 504 471
1. Egyéni számlákon	8 816 838	8 487 070
1.1. Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	8 154 695	7 697 269
1.2. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	319 012	722 718
1.3. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	343 131	67 083
1.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	276 044	232 529
1.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	-1 079	7 047
1.3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	68 166	-172 493
2. Szolgáltatási tartalékon	22 117	17 401
2.1. Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	17 879	16 335
2.2. Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	2 607	1 354
2.3. Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözet	1 631	-288
2.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	838	41
2.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	-9	1
2.3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	802	-330
III. Likviditási céltartalék	63 289	15 552
3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	0	58
3.1. Időarányosan járó kamat (+)	0	65

Megnevezés	2009. év	2010. év
3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	0	-7
5. Egyéb likviditási célokra	63 289	15 494
IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	1 462	16
1. Működési célú tagdíjak tartaléka	79	1
2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	1 381	15
3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	2	0
F) Kötelezettségek	49 046	100 315
I. Hosszúlejáratú kötelezettségek	0	0
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	49 046	100 315
1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	8 365	0
2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	1 100	0
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	39 413	10 328
5. Azonosítatlan függő befizetések	168	89 987
a) munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	168	89 987
G) Passzív időbeli elhatárolások	688	694
1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	688	694

### Eredménykimutatás

adatok E Ft-ban

Pénztár működési tevékenysége	2009. év	2010. év
001 Tagok által fizetett tagdíj	6 545	8 781
002 Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	44 146	19 181
003 Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	1 859	3 852
004 Utólag befolyt tagdíjak	822	337
005 Tagdíjbevételek összesen	49 654	24 447
006 Tagok egyéb befizetései	6 072	4 269
007 Működési célra kapott rendszeres támogatás	18 500	16 800
008 Működési célra juttatott eseti adomány	5 500	500
009 Egyéb bevételek	3 998	4 254
010 Működési célú bevételek összesen	83 724	50 270
011 Működéssel kapcsolatos ráfordítások	101 956	80 806
012 Anyagjellegű ráfordítások	19 520	16 466
013 Anyagköltség	1 049	1 635
014 Igénybe vett szolgáltatások	10 007	7 360
015 Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezeteknek fizetett díj	7 420	4 800
016 Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	0	0
017 Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	2 500	2 500
019 Szaktanácsadás díja (számla alapján)	0	0
020 Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	87	60
021 Egyéb szolgáltatások költsége	8 464	7 471
022 Személyi jellegű ráfordítások	77 576	61 691
023 Bérköltség	56 098	47 057
024 Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabérei	37 077	36 546
025 Állományba nem tartozók munkadíja	19 021	10 511
028 Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	690	36
029 Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	15 331	10 175
030 Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	3 000	300
031 Személyi jellegű egyéb kifizetések	3 985	1 328
032 Bérjárulékok	17 493	13 306
033 Értékcsökkenési leírás	615	305
034 Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	4 245	2 344
035 Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	2 366	2 344
037 Egyéb ráfordítások	1 879	0
038 Szokásos működési tevékenység eredménye (+/-)	-18 232	-30 536
040 Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	12 972	6 994
042 Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	12 972	6 994
048 Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-14 533	-3 660
049 Időarányosan járó kamat	-2 129	308



adatok E Ft-ban

Pénztár működési tevékenysége	2009. év	2010. év
054 Egyéb piaci értéktélethől adódó értékkülönbözet	-12 404	-3 968
055 Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-20	0
056 Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	12 384	3 968
058 Befektetési tevékenység bevételei összesen	-1 561	3 334
060 Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	0	54
062 Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	-14 533	-3 660
063 Időarányosan járó kamat	-2 071	308
066 Egyéb piaci értéktélethől adódó értékkülönbözet	-12 462	-3 968
069 Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	130	533
071 Letétkezelői díjak	130	136
072 Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	397
073 Befektetési tevékenység ráfordításai összesen	-14 403	-3 073
074 Befektetési tevékenység eredménye (+/-)	12 842	6 407
082 Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (+/-)	-5 390	-24 129

adatok E Ft-ban

Pénztári szolgáltatások fedezete	2009. év	2010. év
001 Tagok által fizetett tagdíj	129 352	157 429
002 Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	757 589	331 143
003 Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	48 042	71 376
004 Utólag befolyt tagdíjak	8 347	5 901
005 Tagdíjbevételek összesen	847 246	423 097
006 Tagok egyéb befizetései	166 121	124 527
007 Ebből: A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	59 860	48 786
008 Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	42	42
009 Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány	3 060	0
011 Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen	1 016 469	547 666
013 Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	635 928	551 826
014 Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	819 406	775 078
015 Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	183 478	223 252
016 Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	51 475	226 827
017 Befektetési jegyek realizált hozama	0	0
018 Kapott osztalékok és részesedések	311	1 553
019 Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	58 317	657
020 Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	836 863	-277 983
021 Időarányosan járó kamat	-21 871	-50 208
023 Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	-8 460	8 138
024 Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-10 552	8 620
025 Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-2 092	482
026 Egyéb piaci értéktélethől adódó értékkülönbözet	867 194	-235 913
027 Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	134 693	-160 198
028 Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-732 501	75 715
029 Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	372	345
030 Befektetési tevékenység bevételei összesen	1 583 266	503 225
031 Egyéni számlákat megillető hozambevételek	1 581 443	503 225
032 Egyéni számlákat megillető realizált hozam	726 538	781 208
033 Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	854 905	-277 983
034 Szolgáltatási tartalékokat megillető hozambevételek	1 823	0
035 Szolgáltatási tartalékokat megillető realizált hozam	-10 281	0
036 Szolgáltatási tartalékokat megillető értékelési különbözet	12 104	0
037 Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	50	0
038 Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	1 156 861	12 166
040 Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	5 924	206
041 Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	5 955	7 362

adatok E Ft-ban

Pénztári szolgáltatások fedezete	2009. év	2010. év
042 Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	55 192	25 589
043 Vagyonkezelői díjak	46 700	17 325
044 Letétkezelői díjak	8 492	8 225
045 Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	39
046 Befektetési tevékenység ráfordításai összesen	1 223 982	45 323
047 Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	1 220 097	45 323
048 Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	3 885	0
049 Befektetési tevékenység eredménye (+/-)	359 284	457 902
050 Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	-493 559	735 885
051 Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	854 905	-277 983
052 Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	-14 166	0
053 Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözet	12 104	0
054 Fedezeti céltartalék képzés (-)	1 375 753	1 005 568
055 Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	1 016 469	547 666
056 Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	-493 559	735 885
057 Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözetből	854 905	-277 983
058 Időarányosan járó kamat	90 898	-50 208
060 Devizaárfolyam különbözetből	-8 484	8 138
061 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	772 491	-235 913
062 Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	-14 166	0
063 Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	12 104	0
064 Időarányosan járó kamat	562	0
066 Devizaárfolyam különbözetből	-174	0
067 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	11 716	0

adatok E Ft-ban

Pénztár likviditási fedezete	2009. év	2010. év
001 Tagok által fizetett tagdíj	971	176
002 Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	844	383
003 Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	879	76
004 Utólag befolyt tagdíjak	8	8
005 Tagdíjbevételek összesen	944	491
006 Tagok egyéb befizetései	113	79
010 Likviditási célú bevételek összesen	1 057	570
012 Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	0	3 301
013 Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	0	3 301
015 Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	0	107
019 Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	0	81
020 Időarányosan járó kamat	0	89
025 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	0	-8
027 Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	8
029 Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	0	3 489
030 Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	0	1 661
031 Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	0	1 828
037 Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	0	196
039 Letétkezelői díjak	0	58
040 Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	138
041 Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	0	196
042 Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	0	27
043 Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	0	169
044 Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	0	3 293
045 Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	1 057	3 863
046 Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	0	81
047 Időarányosan járó kamat	0	89
050 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetek	0	-8
051 Egyéb likviditási célokra	1 057	3 782

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az ARANYKORONA ÖNKÉNTES NYUGDÍJPÉNZTÁR  
(1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky Endre út 62. földszint, engedélyszám: ÖKBPF/E./63/94) tulajdonosainak**

Elvégeztük az ARANYKORONA ÖNKÉNTES NYUGDÍJPÉNZTÁR 1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky Endre út 62. földszint, engedélyszám: ÖKBPF/E./63/94) mellékelt, 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló, a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 8 769 892 E Ft, a mérleg szerinti eredmény 24 129 E Ft veszteség – és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredmény-kimutatásból, valamint kiegészítő mellékletből áll.

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, az ARANYKORONA ÖNKÉNTES NYUGDÍJPÉNZTÁR nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéunk (véleményünk) megadásához.

A könyvvizsgálat során az ARANYKORONA ÖNKÉNTES NYUGDÍJPÉNZTÁR (1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky Endre út 62. földszint, engedélyszám: ÖKBPF/E./63/94) éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben, az 1993. évi XCVI. törvényben, valamint a módosított 223/2000. (XII.19.) Korm. rendeletben foglaltak, továbbá az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló az ARANYKORONA ÖNKÉNTES NYUGDÍJPÉNZTÁR (1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky Endre út 62. földszint, engedélyszám: ÖKBPF/E./63/94) 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 25.

Csizmadiáné Hegedűs Ilona  
ügyvezető  
SALDO Könyvvizsgáló és Vagyonértékelő Kft.  
1106 Budapest, Gyakorló u. 4/E I/6.  
Nyilvántartásba vételi szám: 00293

Dr. Varga Gáborné  
könyvvizsgáló  
1106 Budapest, Gyakorló u. 4/e I/6.  
Bejegyzett könyvvizsgálói tagsági szám: 004199

Taglétszám alakulása		A pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke	
2009. 12. 31.	2010. 12. 31.	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
8907 fő	8176 fő	9 062 560 E Ft	8 758 849 E Ft

#### A pénztár teljes vagyonának portfóliónkénti megoszlása a tárgyév nyitó és záró napján

PORTFÓLIÓ	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Mérsékelt kockázatú portfólió	8 868 073 E Ft	6 518 953 E Ft
Közepes kockázatú portfólió	0	1 745 858 E Ft
Növekedési portfólió	0	231 516 E Ft
Működési tartalékon	131 198 E Ft	150 892 E Ft
Likviditási tartalékon	63 289 E Ft	111 297 E Ft
Szolgáltatási folyószámlán	0	333 E Ft
Összesen:	9 062 560 E Ft	8 758 849 E Ft

Megjegyzés: A választható portfóliók 2010. január 4-én kerültek kialakításra. A 2010. évi nyitó vagyonmegoszlás a 2009. 12. 31-i állapotnak felel meg.

#### A pénztár teljes vagyonának eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása a 2010. évben

ESZKÖZCSOPORT	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.		
		Mérsékelt kockázatú portfólió	Közepes kockázatú portfólió	Növekedési portfólió
Rövid lejáratú értékpapírok, forintbetét stb.	81,56 %	67,76 %	38,97 %	13,57 %
Éven túli lejáratú értékpapírok	14,70 %	29,42 %	46,37 %	42,63 %
Hazai részvények	0,00 %	0,00 %	3,72 %	25,65 %
Külföldi részvények	0,00 %	0,00 %	0,00 %	0,00 %
Egyéb külföldi értékpapírok	0,00 %	0,00 %	3,10 %	10,75 %
Ingatlan alapú befektetési jegyek és ingatlan	3,74 %	2,82 %	7,84 %	7,40 %

Megjegyzés: A választható portfóliók 2010. január 4-én kerültek kialakításra. A 2010. évi nyitó vagyonmegoszlás a 2009. 12. 31-i állapotnak felel meg.

#### Tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megoszlása 2010-ben az egységes tagdíjból és az egységes tagdíj feletti befizetésekből egyaránt

FEDEZETI TARTALÉKBA	94,5 %
MŰKÖDÉSI TARTALÉKBA	5,4 %
LIKVIDITÁSI TARTALÉKBA	0,1 %

#### Hozamráták és referenciaindexek a tárgyévben és az azt megelőző kilenc évben (%)

MEGNEVEZÉS		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Referencia index hozamráta a teljes vagyonra, illetve 2010-től a választható portfóliókra	Mérsékelt portfólió	nincs adat	9,60	3,44	14,92	10,16	7,79	6,85	-7,77	1,90	5,86
	Közepes portfólió										5,74
	Növekedési portfólió										8,52
Bruttó hozamráta a fedezeti tartalékon	Mérsékelt portfólió	9,14	9,50	3,77	13,99	10,97	8,15	7,14	-5,54	5,01	5,23
	Közepes portfólió										5,97
	Növekedési portfólió										9,88
Nettó hozamráta a fedezeti tartalékon	Mérsékelt portfólió	8,29	9,13	3,30	13,49	10,18	7,64	6,56	-5,89	4,27	4,97
	Közepes portfólió										5,58
	Növekedési portfólió										9,48



A tárgyévra és az azt követő évre vonatkozó, a befektetési politikában meghatározott portfóliók eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és a referenciaindex

#### Befektetési politika 2010. 01. 01. és 2010. 10. 07. között

PORTFOLIÓK ÖSSZETÉTELE	Mérsékelt kockázatú portfólió			Közepes kockázatú portfólió			Növekedési portfólió		
	Minimum	Cél	Maximum	Minimum	Cél	Maximum	Minimum	Cél	Maximum
Rövid lejáratú hazai állampapír vagy forintbetét (RMAX)	50%	70%	100%	15%	30%	70%	0%	30%	50%
Tagi kölcsön (RMAX)	0%	0%	5%	0%	0%	5%	0%	0%	5%
Hosszú lejáratú hazai állampapír (MAX)	0%	30%	50%	–	–	–	0%	30%	50%
Vegyes lejáratú hazai állampapír (CMAX)	–	–	–	25%	50%	70%	–	–	–
Hazai részvény (BUX)	0%	0%	5%	0%	10%	20%	0%	10%	25%
Ingatlan (BIX)	0%	0%	0%	–	–	–	0%	0%	10%
Ingatlan alap befektetési jegye (BIX)	–	–	–	0%	0%	10%	–	–	–
Közép-kelet-európai részvény (CETOP)	–	–	–	0%	5%	10%	0%	10%	25%
Globális külföldi részvények (MSCI World)	–	–	–	0%	5%	10%	0%	10%	25%
Külföldi fejlődő piacok részvényei (MSCI Emerging Markets)	–	–	–	–	–	–	0%	10%	25%

Megjegyzés: a „Cél” oszlopokban szereplő arányok egyben az adott portfólió referencia indexét jelölik.

#### Befektetési politika 2010. 10. 07-től

PORTFOLIÓK ÖSSZETÉTELE	Mérsékelt kockázatú portfólió			Közepes kockázatú portfólió			Növekedési portfólió		
	Minimum	Cél	Maximum	Minimum	Cél	Maximum	Minimum	Cél	Maximum
Rövid lejáratú hazai állampapír vagy forintbetét (RMAX)	50%	67%	100%	15%	30%	70%	0%	30%	50%
Tagi kölcsön (RMAX)	0%	0%	5%	0%	0%	5%	0%	0%	5%
Hosszú lejáratú hazai állampapír (MAX)	0%	30%	50%	–	–	–	0%	24%	50%
Vegyes lejáratú hazai állampapír (CMAX)	–	–	–	25%	46%	70%	–	–	–
Hazai részvény (BUX)	0%	0%	5%	0%	10%	20%	0%	10%	25%
Ingatlan (BIX)	0%	3%	10%	–	–	–	–	–	–
Ingatlan alap befektetési jegye (BIX)	–	–	–	0%	4%	10%	0%	6%	10%
Közép-kelet-európai részvény (CETOP)	–	–	–	0%	5%	10%	0%	10%	25%
Globális külföldi részvények (MSCI World)	–	–	–	0%	5%	10%	0%	10%	25%
Külföldi fejlődő piacok részvényei (MSCI Emerging Markets)	–	–	–	–	–	–	0%	10%	25%

Megjegyzés: a „Cél” oszlopokban szereplő arányok egyben az adott portfólió referencia indexét jelölik.

### ARTISJUS Nyugdíjpénztár

1016 Budapest, Mészáros u. 15–17.

Igazgatótanácsa az alábbiakban tesz eleget a 2010. évi gazdálkodásának nyilvánosságra hozatalára vonatkozó kötelezettségének:

#### Mérleg

adatok E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	1 144 376	1 153 566
A) Befektetett eszközök	80 100	79 500
I. Immateriális javak	0	0
II. Tárgyi eszközök	80 100	79 500
1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0

adatok E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
2. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	86 293	84 704
3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0
4. Beruházások, felújítások	0	0
5. Beruházásokra adott előlegek	0	0
6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	-6 193	-5 204
7. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0
B) Forgóeszközök	1 064 276	1 074 066
I. Készletek	0	0
II. Követelések	980	561
1. Tagdíjkövetelések	745	561
3. Tagi kölcsön	0	0
5. Egyéb követelések	235	0
III. Értékpapírok	1 033 480	1 022 682
1. Egyéb részesedések	325 679	472 735
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	582 203	483 408
a) Kötvények	54 031	104 113
b) Kincstárjegyek és más állampapírok	519 200	361 760
c) Befektetési jegyek	1 925	1 925
d) Jelzáloglevél	7 047	15 610
3. Értékpapírok értékelési különbözete	123 337	66 539
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	2 261	0
IV. Pénzeszközök	29 816	50 823
1. Pénztárak	0	0
2. Pénztári elszámolási betétszámla	29 162	8 574
3. Elkülönített betétszámla	652	156
4. Rövid lejáratú bankbetétek	0	42 000
5. Devizaszámla	0	0
6. Pénzeszközök értékelési különbözete	2	93
C) Aktív időbeli elhatárolások	0	0

Megnevezés	2009. év	2010. év
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	1 144 376	1 153 566
Saját tőke	25 718	16 617
III. Tartalék tőke	56 323	40 721
IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-30 605	-24 104
Céltartalékok	1 114 145	1 132 778
I. Működési céltartalék	3 551	4 271
2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	3 551	4 271
2.1 Időarányosan járó kamat (+)	385	90
2.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	3 166	4 181
II. Fedezeti céltartalék	964 593	966 225
1. Egyéni számlákon	964 593	966 225
1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	611 036	637 023
1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	250 212	279 755
1.3 Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözlet	103 345	49 447
1.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	13 344	12 388
1.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	-8 268	-4 362
1.3.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	98 269	41 421
III. Likviditási céltartalék	145 331	161 746
3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	12 512	7 709
3.1 Időarányosan járó kamat (+)	4 665	3 399
3.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	7 847	4 310
5. Egyéb likviditási célokra	132 819	154 037
IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	670	536
1. Működési célú tagdíjak tartaléka	3	3
2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	664	530

Megnevezés	2009. év	2010. év
3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	3	3
Kötelezettségek	4 263	3 896
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	4 263	3 896
1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	0	0
2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	288	73
3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	3 975	3 823
Passzív időbeli elhatárolások	250	275
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	250	275

### Eredménykimutatás – működési tartalék

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	28	27
03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	3	3
05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	25	24
08	Működési célra juttatott eseti adomány	19 000	20 000
09	Egyéb bevételek	2	3
10	Működési célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	19 027	20 027
11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	45 732	45 892
111	Anyagjellegű ráfordítások	5 422	5 805
1112	Igénybe vett szolgáltatások	5 052	5 446
11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	2 470	2 646
11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	990	1 100
11125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	1 505	1 610
11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	87	90
1113	Egyéb szolgáltatások költsége	370	359
112	Személyi jellegű ráfordítások	39 923	39 696
1121	Béreköltség	31 188	31 312
11212	Állományba nem tartozók munkadíja	31 188	31 312
112124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	28 744	28 744
112125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	2 444	2 568
1123	Bérbírlások	8 735	8 384
114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	387	391
1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	385	388
1143	Egyéb ráfordítások	2	3
12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	-26 705	-25 865
14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	1 255	909
142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	1 255	1 128
143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	219
15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	139	1 348
17	Kapott osztalékok és részesedések	38	43
19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	12 377	720
191	Időarányosan járó kamat	235	-294
194	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	12 142	1 014
1941	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	5 337	655
1942	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-6 805	-359
21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	13 809	3 020
23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	5 169	362
25	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	12 377	720
251	Időarányosan járó kamat	235	-294
254	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	12 142	1 014
28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	163	177
281	Vagyonkezelői díjak	127	157
282	Letétkezelői díjak	36	20

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	17 709	1 259
30	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	-3 900	1 761
38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36-37) (+/-)	-30 605	-24 104

**Eredménykimutatás – fedezeti tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	20 563	24 043
02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	830	554
03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	663	530
05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	20 730	24 067
06	Tagok egyéb befizetései	18 123	17 339
061	A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	11 497	10 065
07	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	36	0
09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	477	663
10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	39 366	42 069
11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	477	663
12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	36 106	38 618
121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	46 311	48 333
122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	10 205	9 715
13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	29 626	79 475
14	Befektetési jegyek realizált hozama	51	0
15	Kapott osztalékok és részesedések	8 323	8 266
16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	61 410	108
17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	348 901	-53 897
171	Időarányosan járó kamat	-520	-956
173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	-885	3 906
1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	1 745	3 050
1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	2 630	-856
174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	350 306	-56 847
1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	112 987	-44 509
1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-237 319	12 338
18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	10 716	11 251
19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	495 133	83 821
191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	495 133	83 821
1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	146 232	137 718
1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	348 901	-53 897
21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	189 697	15 710
23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	9 400	1 555
24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	1 717	1 777
25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	4 095	7 349
251	Vagyonkezelői díjak	3 221	6 480
252	Letétkezelői díjak	874	869
26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	204 909	26 391
261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	204 909	26 391
27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	290 224	57 430
271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	-58 677	111 327
272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	348 901	-53 897
28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	329 113	98 836
281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	38 889	41 406
282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	-58 677	111 327
283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	348 901	-53 897
2831	Időarányosan járó kamat	-520	-956



E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
2833	Devizaárfolyam különbözetből	-885	3 906
2834	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	350 306	-56 847

**Eredménykimutatás – likviditási tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	28	27
03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	3	3
05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	25	24
08	Likviditási célra juttatott eseti adomány	78 510	49 633
09	Likviditási célú egyéb bevételek	2	3
10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	78 537	49 660
11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	2	3
12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	4 655	8 420
121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	8 385	11 655
122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	3 730	3 235
13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	940	4 895
15	Kapott osztalékok és részesedések	421	401
17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	22 150	-4 803
171	Időarányosan járó kamat	2 417	-1 266
174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	19 733	-3 537
1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	4 895	-1 753
1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-14 838	1 784
19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	28 166	8 913
191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	28 166	8 913
21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	16 467	74
25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	510	985
251	Vagyonkezelői díjak	399	865
252	Letétkezelői díjak	110	120
253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	1	0
26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	16 977	1 059
261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	16 977	1 059
27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	11 189	7 854
28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10-11+/--27) (-)	89 724	57 511
281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	22 150	-4 803
2811	Időarányosan járó kamat	2 417	-1 266
2814	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	19 733	-3 537
282	Egyéb likviditási célokra	67 574	62 314

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az Artisjus Önkéntes Nyugdíjpénztár Közgyűlése részére**

Elvégeztem az Artisjus Nyugdíjpénztár 2010. december 31.-i fordulónapra elkészített mérlegének – melyben az eszközök és források egyező végösszege 1 153 566 ezer Ft; a működési eredmény 24 104 ezer Ft veszteség, (amelyre a pénztár tartalék tőkéje fedezetet nyújt); a fedezeti céltartalék záró állománya 966 225 ezer Ft –, valamint a 2010. gazdasági évre vonatkozó eredménykimutatásának és kiegészítő mellékletének könyvvizsgálatát, melyeket a vizsgált pénztár 2010. évi éves pénztári beszámolója tartalmaz.

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek, valamint a vonatkozó jogszabályok szerint történő elkészítése és bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes pénzügyi kimutatások elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését. A könyvvizsgáló felelőssége az éves

beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés éves pénztári beszámolóval való összhangjának a megítélése.

A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk releváns etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy a pénzügyi kimutatások nem tartalmaznak hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérések a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk a fent említett területre korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradékunk megadásához.

#### Hitelesítő záradék

A könyvvizsgálat során az Artisjus Nyugdíjpénztár éves pénztári beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az éves pénztári beszámolót a számviteli törvény és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek, valamint a vonatkozó jogszabályokban foglaltak szerint készítették el.

Véleményem szerint, az éves pénztári beszámoló az Artisjus Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámolóval összhangban van.

Budapest, 2011. május 27.

Karikás Judit  
Circulum Audit Kft. (002121)  
PSZÁF nyilvántartási szám: Tpt-002121/04

Karikás Judit  
bejegyzett könyvvizsgáló (006234)  
PSZÁF nyilvántartási szám: Ept-006234/04

#### A befektetett vagyon összetétele:

Megnevezés	2009. 12. 31-én		2010. 12. 31-én	
	Összeg E Ft	Arány	Összeg E Ft	Arány
Diszkont kincstárjegyek	184 955	16,1%	58 999	5,1%
Hazai állampapír	374 638	32,5%	326 040	28,3%
Külföldi állampapír	0	0,0%	0	0,0%
Egyéb kötvények	87 352	7,6%	113 975	9,9%
Jelzáloglevelek	7 643	0,6%	15 716	1,4%
Hazai részvény	376 845	32,7%	505 847	43,8%
Külföldi részvény	0	0,0%	0	0,0%
Befektetési jegyek	2 048	0,2%	2 106	0,2%
Pénzeszközök	29 816	2,6%	50 824	4,4%
Ingatlan és egyéb	88 090	7,7%	79 500	6,9%
Összesen	1 151 387		1 153 007	

**Befektetési hatékonyság:****A pénztári hozamok alakulása:**

		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
pénztár egésze	nettó hozamráta (%)	1,44	9,80	5,62	25,42	18,79	14,44	7,79	-28,04	38,64	6,04
	bruttó hozamráta(%)	2,36	10,49	6,15	26,07	19,24	15,64	8,61	-27,61	39,33	6,82
	referencia index hoz. (%)		9,58	9,50	30,15	18,53	12,40	7,79	-30,58	30,67	4,71

Megnevezés	2009. 12. 31-én	2010. 12. 31-én
Taglétszám (fő)	251	248

**A pénztár igazgatótanácsa**

Bródy János (elnök)	Kardos Gyula	Wolf Péter
	Fábi Péter	Tihanyi László

**A pénztár Ellenőrző Bizottsága**

Csemiczky Miklós (elnök)	Nógrádi Tóth István	Várkonyi Ágnes
--------------------------	---------------------	----------------

**A pénztárral kapcsolatban álló szervezetek:**

Számlavezető: OTP Bank Rt. Letétkezelő: ING Bank Rt.

**A pénztár vagyonkezelői:**

Concorde Befektetési Alapkezelő Zrt.; ING Befektetési Alapkezelő Zrt.

**Egyéb információk:**

Tevékenység megkezdésének időpontja: 1995.

Tartalékképzési arányok 2011-ben:

	Fedezeti	Működési	Likviditási
Az alaptagdíj (havi 2500 Ft):	99%	0,5%	0,5%
Az alaptagdíjon felül:	100%	0%	0%

**A pénztár 2011. évi befektetési politikájának fő jellemzői:****I. Vagyonkezelő:**

Portfólió Osztály	Befektetés típusa	Befektetési korlátok	
I.	Egy kibocsátó által kibocsátott értékpapírok (kivéve állampapír) 1 hitelintézetnél elhelyezett betétek, valamint a hitelintézet által kibocsátott értékpapírok Lekötött betét (max 1 év) Magyar Állampapír (max 1 év) Államilag garantált értékpapírok	Max. 10%	
II.	Lekötött betét (1 éven túl) Magyar állampapír Államilag garantált értékpapír	Max. 70% (kivéve állampapír)	
	Bankgarantált kötvény Hitelintézeti kötvény Jelzáloglevél Nyílt és zártvégű II. befektetési jegy	Max. 30%	
III.	Gazdálkodó szerv kötvénye Önkormányzati kötvények Nyílt és zártvégű III. befektetési jegy	Max. 30%	
		Max. 10%	Max. 20%
		Max. 10%	Max. 20%

**II. Vagyonkezelő:**

Állampapírok		Minimum	20%
Befektetési jegyek		Maximum	20%
Részvények		Maximum	100%
Ebből	Tőzsdei részvények	Maximum	100%
	OTC részvények	Maximum	100%
Határidős BUX és részvényügyletek		Maximum	80%

A pénztár saját vagyonkezelési tevékenysége: A befektetett pénztári eszközök 10%-át nem haladhatja meg az ingatlanbefektetés. A pénztár saját vagyonkezelésében tartott portfólió hozamával a BIX index meghaladására törekszik.

**AXA Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár****Önkéntes nyugdíjpénztári ágazat**

Az AXA Nyugdíjpénztár ezúton hozza nyilvánosságra a 281/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet 25. §-a által meghatározott adatokat a 2010. évre vonatkozóan:

Az önkéntes nyugdíjpénztári ágazat működésének kezdő időpontja: 1995. november 8.

Fővárosi Bíróság 11. Pk. 61487/95/3. (1996. január 18.), felügyeleti engedély: E/181/95. (1995. december 21.)

**1. A Pénztár tárgyév eleji és végi taglétszáma**

	<b>2010. 01. 01.</b>	<b>2010. 12. 31.</b>
Taglétszám (fő)	72 669	72 782

**2. A tagdíjak alapok közötti megosztásának arányszámjai**

2010. január 1-jétől 2010. december 31-ig	Fedezeti alap egyéni számlák	Működési alap	Likviditási alap
Az első tagdíjakból 2400 Ft	0%	100%	0%
További tagdíjak és támogatások éves szinten 100 ezer Ft-ot meg nem haladó része	95,5%	4,4%	0,1%
További tagdíjak és támogatások éves szinten 100 ezer Ft-ot meghaladó része	98 %	1,9%	0,1%

**3. A pénztári hozamok alakulása**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	Pénztár	Pénztár	Pénztár	Pénztár	Pénztár	Pénztár
nettó hozamráta (%)	4,31	3,19	1,75	4,77	13,47	10,02
bruttó hozamráta (%)	5,78	4,65	3,14	6,43	14,97	11,50
Referenciaindex hozamrátája (%)			3,97	3,58	14,89	10,65
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	6 961 597	8 808 693	10 412 039	19 494 112	23 115 393	26 027 956

**2006 \***

	Biztos Alapokon	Fiatalos Lendület	Felfedezők Nyomában	Nyugodt Jövő
nettó hozamráta (%)	8,81	11,17	7,36	6,90
bruttó hozamráta (%)	8,81	11,17	7,36	6,90
Referenciaindex hozamrátája (%)	9,08	11,37	7,60	5,70
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	1 388 436	408 277	887 026	27 243 931

**2007**

	Biztos Alapokon	Fiatalos Lendület	Felfedezők Nyomában	Nyugodt Jövő
nettó hozamráta (%)	5,10	6,41	6,02	6,64



2007				
bruttó hozamráta (%)	6,14	8,01	7,46	7,64
Referenciaindex hozamrátája (%)	8,42	8,40	7,86	8,49
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	4 825 828	3 299 039	874 882	22 641 721

2008				
	Biztos Alapokon	Fiatalos Lendület	Arany Középút	Nyugodt Jövő
nettó hozamráta (%)	-10,13	-20,75	-5,34	-3,55
bruttó hozamráta (%)	-9,34	-20,01	-4,27	-2,71
Referenciaindex hozamrátája (%)	-6,89	-20,46	-0,57	3,82
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	4 904 024	2 915 385	2 214 237	19 037 942

2009				
	Biztos Alapokon	Fiatalos Lendület	Arany Középút	Nyugodt Jövő
nettó hozamráta (%)	megszűnt	7,80	14,69	5,07
bruttó hozamráta (%)	megszűnt	8,61	15,62	5,86
Referenciaindex hozamrátája (%)	megszűnt	18,93	15,61	10,01
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	megszűnt	3 486 253	7 789 017	19 900 804

2010				
	Biztos Alapokon	Fiatalos Lendület	Arany Középút	Nyugodt Jövő
nettó hozamráta (%)	megszűnt	12,13	8,21	4,86
bruttó hozamráta (%)	megszűnt	13,03	9,09	5,73
Referenciaindex hozamrátája (%)	megszűnt	14,04	9,07	5,64
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	megszűnt	4 521 670	9 218 644	20 455 164

\* A Pénztár 2006. július 1-je óta választható portfóliós rendszert működtet

A bruttó és nettó hozamráta közötti eltérés alapvetően a befektetésekhez kapcsolódó költségekből (vagyonkezelés, letétkezelés díja) adódik.

#### 4. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke piaci értéken:

	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
A Pénztár vagyona (millió Ft)	31 971	34 865

#### A választható portfóliók nyitó és záró értéke (E Ft):

Megnevezés	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Fiatalos Lendület portfólió értéke	3 486 253	4 521 670
Biztos Alapokon portfólió értéke	Megszűnt	Megszűnt
Arany középút portfólió értéke	7 789 017	9 218 644
Nyugodt Jövő portfólió értéke	19 900 804	20 455 164

A Biztos Alapokon portfólió 2009. július 1-jén megszűnt. A tagok választásuk alapján kerültek új portfólióba.

Azon tagjainkat, akik nem éltek a választás lehetőségével az Arany Középút portfólióba soroltuk.

#### A választható portfóliók tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén (%):

Nyugodt jövő portfólió	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	4,44%	0,18%
Magyar állampapír	95,56%	95,75%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	0,00%	0%
Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	0,00%	0%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	0,00%	4,07%

Nyugodt jövő portfólió	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	0,00%	0%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	0,00%	0%
	100,00%	100,00%

Fiatalos Lendület portfólió	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	1,10%	0,94%
Magyar állampapír	34,89%	42,75%
Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért külföldi állam készfizető kezességet vállal	0,00%	0,00%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	0,32%	0,00%
Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	8,98%	0,00%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	38,86%	21,17%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	15,85%	35,14%
	100,00%	100,00%

Arany Középut portfólió	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	6,49%	1,80%
Magyar állampapír	58,50%	68,33%
Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért külföldi állam készfizető kezességet vállal	0,00%	0,00%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	0,03%	0,00%
Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	2,26%	0,00%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	23,06%	12,94%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	7,24%	14,19%
Magyarországon bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	2,42%	2,47%
Kockázati tőkealapjegy	0,00%	0,27%
	100,00%	100,00%

## 6. A 2010. évre vonatkozó, a befektetési politikában a fedezeti tartalék, egyéni számlák tartalékára meghatározott eszköz-csoportonként megengedett százalékos megoszlás és a referencia index

### A „Nyugodt Jövő” portfólióra vonatkozó stratégiai eszközallokáció és limitszabályok:

Eszközök	Célértékek	Minimum	Maximum	Referenciaindex
Éven belüli lejáratú magyar állampapírok, magyar állam által garantált kötvények	90,00%	77,00%	100,00%	RMAX
Éven belüli lejáratú magyar vállalati kötvények		0,00%	5,00%	
Éven belüli lejáratú magyar hitelintézeti kötvények és jelzáloglevelek		0,00%	5,00%	
Éven belüli lejáratú magyar önkormányzati kötvények		0,00%	5,00%	
Éven túli lejáratú magyar állampapírok, magyar állam által garantált kötvények	10,00%	0,00%	18,00%	MAX Composite
Éven túli lejáratú magyar vállalati kötvények		0,00%	5,00%	
Éven túli lejáratú magyar hitelintézeti kötvények és jelzáloglevelek		0,00%	5,00%	
Éven túli lejáratú magyar önkormányzati kötvények		0,00%	5,00%	
Részvények	0,00%	0,00%	5,00%	

További limitszabályok a „Nyugodt Jövő” portfólióra vonatkozóan:

- Az 1 évnél nem hosszabb hátralévő átlagos futamidővel (durációval) rendelkező kötvények, diszkont kincstárjegyek, 6 hónapnál rövidebb bankbetétek, valamint folyószámlán tartott pénzeszközök (hazai pénzügyi eszközök) együttes aránya nem lehet kevesebb, mint a portfólió 77%-a.
- A portfólióban a részvények, részvénybefektetésen alapuló befektetési instrumentumok és az 1 évnél hosszabb durációval rendelkező kötvények, állampapírok együttes aránya a portfólió 23%-át nem haladhatja meg.
- Az állampapírokon és állam által garantált kötvényeken kívüli egyéb magyar kötvények együttes aránya nem haladhatja meg a portfólió 5%-át.

**Az „Arany középút” portfólióra vonatkozó stratégiai eszközallokáció és limitszabályok:**

Eszközök	Célértékek	Minimum	Maximum	Referenciaindex
Likviditási célú magyar állampapírok, hazai pénzügyi eszközök	4,00%	3,00%	43,00%	RMAX
Befektetési célú magyar államkötvények	45,00%	39,00%	81,00%	MAX Composite
Nemzetközi kötvények, állampapírok	5,00%	4,00%	36,00%	JP Morgan Global Bond
Fejlett piaci részvények	4,00% 3,00% 1,00%	0,00%	39,00%	S&P100 FTSE EUROTOP100 TOPIX
Fejlődő piaci részvények	8,00%	0,00%	39,00%	MSCI Emergingq
Aktívan menedzselt rész	30,00%	20,00%	40,00%	RMAX 80%-a

További limitszabályok az „Arany Középút” portfólióra vonatkozóan:

- A likviditási célú eszközökre vonatkozó további megkötés: 1 évnél nem hosszabb hátralévő átlagos futamidővel (durációval) rendelkező kötvények, diszkont kincstárjegyek, 6 hónapnál rövidebb bankbetétek, valamint folyószámlán tartott pénzeszközök (hazai pénzügyi eszközök) lehetnek, melyek együttes aránya nem lehet kevesebb, mint a portfólió 3%-a.
- A befektetési célú magyar államkötvényekből kialakított portfólió átlagos futamideje (durációja) nem lehet kevesebb, mint 1 év.
- Az állampapírokon és állam által garantált kötvényeken kívüli egyéb magyar kötvények együttes aránya nem haladhatja meg a portfólió 10%-át.
- Az aktívan menedzselt részre vonatkozóan a Pénztár nem határoz meg pontos eszközcsoportokat, így a befektetési limitek a mindenkor aktuális jogszabályi előírásokkal egyeznek meg.

**A „Fiatalos Lendület” portfólióra vonatkozó stratégiai eszközallokáció és limitszabályok:**

Eszközök	Célértékek	Minimum	Maximum	Referenciaindex
Likviditási célú magyar állampapírok, hazai pénzügyi eszközök	5,00%	3,00%	33,00%	RMAX
Befektetési célú magyar államkötvények	25,00%	22,00%	48,00%	MAX Composite
Nemzetközi kötvények, állampapírok	10,00%	9,00%	31,00%	JP Morgan Global Bond
Fejlett piaci részvények	11,00% 6,00% 3,00%	18,00%	43,00%	S&P100 FTSE EUROTOP100 TOPIX
Fejlődő piaci részvények	20,00%		43,00%	MSCI Emergingq
Aktívan menedzselt rész	20,00%	10,00%	30,00%	RMAX 80%-a

További limitszabályok a „Fiatalos Lendület” portfólióra vonatkozóan:

- A likviditási célú eszközökre vonatkozó további megkötés: 1 évnél nem hosszabb hátralévő átlagos futamidővel (durációval) rendelkező kötvények, diszkont kincstárjegyek, 6 hónapnál rövidebb bankbetétek, valamint folyószámlán tartott pénzeszközök (hazai pénzügyi eszközök) lehetnek, melyek együttes aránya nem lehet kevesebb, mint a portfólió 3%-a.
- A befektetési célú magyar államkötvényekből kialakított portfólió átlagos futamideje (durációja) nem lehet kevesebb, mint 1 év.
- Az állampapírokon és állam által garantált kötvényeken kívüli egyéb magyar kötvények együttes aránya nem haladhatja meg a portfólió 10%-át.
- Az aktívan menedzselt részre vonatkozóan a Pénztár nem határoz meg pontos eszközcsoportokat, így a befektetési limitek a mindenkor aktuális jogszabályi előírásokkal egyeznek meg.

\* \* \*

## Magánnyugdíjpénztári ágazat

A Pénztár az Mpt. 70. § (6) és (8) bekezdésében, valamint a 282/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet 21. §-ában foglalt rendelkezések alapján az alábbi adatokat hozza nyilvánosságra a 2010. évi magánnyugdíjpénztári tevékenységéről

### 1. A magánnyugdíjpénztári ágazat működésének kezdő időpontja: 1997. szeptember 22.

Fővárosi Bíróság 11. Pk. 61487/95/10. (1998. január 21.), felügyeleti engedély: PF/1645/1/97. (1997. szeptember 5.)

### 2. A magánnyugdíjpénztár vezető tisztségviselői 2010. december 31-én:

#### Az Igazgatótanács tagjai

Dr. Bába Julianna  
Dr. Csillag Eszter  
Kósa Zoltán  
Pomázi Kálmán  
Tóth Szilárd  
Vadas-Földvári Anett  
Veres Endre

#### Az Ellenőrző Bizottság tagjai

Dr. Szabó Tamás  
Bergmann Péter  
Dr. Kerekes Gombai Gabriella  
Kühn Zsolt  
Nagy Árpád

### 3. Taglétszám

	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő)	189 668	279 965

### 4. A tagdíjbevételek tartalékok közötti megosztása a befizetés százalékában

2010. január 1-jétől 2010. december 31-ig	Fedezeti tartalék	Működési tevékenység	Likviditási tartalék
Első havi tagdíj	90%	9,99%	0,01%
További tagdíjak	95,5%	4,49%	0,01%

### 5. A Pénztár által nyújtott szolgáltatások értéke (változása)

Szolgáltatások típusa	2009	2010	A változás	
			összege	%-ban
Egyösszegű kifizetés (E Ft)	365 173	360 148	-5 025	-1,40
Életjáradékok	0	0	0	0

### 6. A Pénztár működési költségei és ráfordításai

	2009	2010	A változás	
			összege	%-ban
Működési költség (E Ft)	1 567 341	1 537 407	-29 934	-1,95%
Egy főre eső működési költség (átlaglétszám alapján) (ezer Ft/fő)	8,57	6,58	-1,99	-17,14

### A Pénztár működési költségei

	2009	2010	A változás összege	A változás %-ban
Igénybevett szolgáltatások ( E Ft)	823 153	824 441	1 288	0,16%
Személyi jellegű ráfordítás ( E Ft)	308 281	345 379	37 098	12,03%
Felügyelettel kapcsolatos ráfordítás (E Ft)	49 644	76 049	26 405	53,19%
Garanciaalappal kapcsolatos ráfordítás (E Ft)	75 213	99 065	23 852	31,71%

### 7. A magánnyugdíjpénztár vagyongazdálkodója: az AXA Magyarország Befektetési Alapkezelő Zrt.

### 8. A Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete a Pénztárra 2010-ben 600 000 Ft bírságot rótt ki.

### 9. A Garanciaalapot a magánnyugdíjpénztári ágazat nem vette igénybe.

### 10. A Pénztár teljesítménymérésének főbb mutatói

Tartalékok tagdíjbevétele/tartalékok összes bevétele	50,00%
Tartalékok befektetési hozam- és kamatbevételei/tartalékok összes bevétele	49,78%
Bér- és személyi jellegű kiadások/működéssel kapcs. költségek, ráfordítások	22,47%
Igénybevett szolgáltatások kiadásai/működéssel kapcsolatos költségek, ráfordítások	53,63%
Éves átlagos taglétszám	233 574



Egyéni számlák átlagos egyenlege 2010. december 31-én	1 236 427
Egy főre jutó átlagos havi befizetés értéke	9 855

### 11. Pénztári hozamok, valamint a referencia index hozamrátájának alakulása

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	Pénztár	Pénztár	Pénztár	Pénztár	Pénztár	Pénztár
nettó hozamráta (%)	6,17	6,09	3,99	2,77	14,55	9,70
bruttó hozamráta (%)	7,26	7,23	5,12	4,16	15,80	10,96
Referenciaindex hozamrátája (%)			5,85	1,92	15,43	10,65
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	14 333 702	25 092 056	39 005 411	53 555 586	78 544 102	101 543 087
Hivatalos fogyasztóiár-növekedés (%)	9,8	9,2	5,3	4,7	6,8	3,6

	2006	2007	2008		
	Pénztár	Pénztár	Piano	Ritmo	Tempo
nettó hozamráta (%)	10,38	8,12	6,26	-5,43	-14,46
bruttó hozamráta (%)	11,71	9,10	7,18	-4,59	-13,71
Referenciaindex hozamrátája (%)	8,81	6,82	5,35	-5,09	-26,03
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	128 842 479	149 952 863	2 824 352	41 368 887	101 844 591
Hivatalos fogyasztóiár-növekedés (%)	3,9	8,0	6,1	6,1	6,1

	2009		
	Piano	Ritmo	Tempo
nettó hozamráta (%)	1,49	1,72	3,22
bruttó hozamráta (%)	1,71	1,91	3,37
Referenciaindex hozamrátája (%)	2,10	2,82	1,82
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	6 515 728	46 129 831	128 291 391
Hivatalos fogyasztóiár-növekedés (%)	4,2	4,2	4,2

	2010		
	Piano	Ritmo	Tempo
nettó hozamráta (%)	4,76	6,91	7,18
bruttó hozamráta (%)	5,62	7,76	7,84
Referenciaindex hozamrátája (%)	5,64	8,3	10,76
A befektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)	23 881 556	69 226 340	194 398 296
Hivatalos fogyasztóiár- Növekedés (%)	4,9	4,9	4,9

A bruttó és nettó hozamráta közötti eltérés alapvetően a befektetésekhez kapcsolódó költségekből (vagyonkezelői, letétkezelői díj) adódik.

### A választható portfóliók tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén (%):

Klasszikus portfólió	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	24,59%	6,06%
Magyar állampapír	75,41%	91,48%
Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért külföldi állam készfizető kezességet vállal	0,00%	0,00%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	0,00%	2,46%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	0,00%	0,00%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	0,00%	0,00%
	100,00%	100,00%

Kiegészítő portfólió	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	6,05%	1,48%
Magyar állampapír	66,93%	73,51%
Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért külföldi állam készfizető kezességet vállal	0,00%	0,00%

Kiegyensúlyozott portfólió	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapíriacra bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	0,13%	0,02%
Tőzsdére vagy más elismert értékpapíriacra bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	3,29%	0,00%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	19,29%	19,03%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye	0,80%	0,64%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	3,46%	5,18%
Külföldön bejegyzett befektetési vállalkozás befektetési jegye	0,05%	0,03%
Kockázati tőkealapjegy	0,00%	0,11%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	0,00%	0,00%
	100,00%	100,00%

Növekedési portfólió	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	8,71%	1,55%
Magyar állampapír	38,08%	50,64%
Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért külföldi állam készfizető kezességét vállal	0,00%	0,00%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapíriacra bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	0,24%	0,03%
Tőzsdére vagy más elismert értékpapíriacra bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	6,91%	0,00%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	36,18%	33,01%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye	0,72%	1,49%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	8,50%	12,48%
Külföldön bejegyzett befektetési vállalkozás befektetési jegye	0,53%	0,33%
Kockázati tőkealapjegy	0,00%	0,46%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	0,13%	0,00%
	100,00%	100,00%

## 12.

a) A tárgyévre vonatkozó, a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlás és referencia index.

**Piano – Klasszikus és függő portfólióra vonatkozó elvárások, előírások:**

**Stratégiai eszközallokáció:**

Eszközök	Célértékek	Minimum	Maximum	Referenciaindex
Éven belüli lejáratú magyar állampapírok, magyar állam által garantált kötvények	90,00%	77,00%	100,00%	RMAX
Éven belüli lejáratú magyar vállalati kötvények		0,00%	5,00%	
Éven belüli lejáratú magyar hitelintézeti kötvények és jelzáloglevelek		0,00%	5,00%	
Éven belüli lejáratú magyar önkormányzati kötvények		0,00%	5,00%	
Éven túli lejáratú magyar állampapírok, magyar állam által garantált kötvények	10,00%	0,00%	18,00%	MAX Composite
Éven túli lejáratú magyar vállalati kötvények		0,00%	5,00%	
Éven túli lejáratú magyar hitelintézeti kötvények és jelzáloglevelek		0,00%	5,00%	
Éven túli lejáratú magyar önkormányzati kötvények		0,00%	5,00%	
Részvények	0,00%	0,00%	5,00%	

- a) A Piano – Klasszikus portfólió esetében olyan rövid távú, elsősorban pénzügyi portfóliót kell kialakítani, amely alacsony veszteségkockázatot és megfelelő likviditást biztosít. A Piano – Klasszikus portfóliónál kerülni kell az olyan befektetési instrumentumokat, amelyek esetében a termék jellege, futamideje, kockázati szintje, előzménye piacának sajátosságai folytán a rövid időn belüli, veszteség nélküli likvidálása bizonytalan. A Piano – Klasszikus portfólió esetében fokozott figyelmet kell fordítani arra, hogy a kötelezettségállomány és a befektetések devizakitettsége összhangban legyen.

- b) A Piano – Klasszikus portfólióban közvetlen és közvetett ingatlanbefektetések, kockázati tőkealapjegyek, származtatott alapok jegyei nem helyezhetők el, illetve nyitott származtatott pozíciók nem vehetők fel.
- c) A portfólióban a részvények, részvénybefektetésen alapuló befektetési instrumentumok aránya a befektetett eszközök 5%-át nem haladhatja meg.
- d) Az 1 évnél nem hosszabb hátralévő átlagos futamidővel (durációval) rendelkező kötvények, diszkontkincstárjegyek, 6 hónapnál rövidebb bankbetétek, valamint folyószámlán tartott pénzeszközök (hazai pénzügyi eszközök) együttes aránya nem lehet kevesebb, mint a portfólió 82%-a.
- e) A portfólióban a részvények, részvénybefektetésen alapuló befektetési instrumentumok és az 1 évnél hosszabb durációval rendelkező kötvények, állampapírok együttes aránya a portfólió 18%-át nem haladhatja meg.
- f) Az állampapírokon és állam által garantált kötvényeken kívüli egyéb magyar kötvények együttes aránya nem haladhatja meg a portfólió 5%-át.
- g) A pénztáraknak a tagok egyéni számla követeléseit abban a devizában fennállónak minősülnek, amelyben az egyéni számlaköveteléseket nyilvántartják. A pénztárak az eszközeit ebben a devizában fennálló eszközökbe kell fektetnie, ettől eltérő devizában meghatározott eszközbe legfeljebb a klasszikus portfólió 5%-át meg nem haladó rész fektethető,
- h) Egyéb esetekben a vonatkozó Kormányrendeletben meghatározott limitek az irányadók.

### Ritmo – Kiegyensúlyozott portfólióra vonatkozó elvárások, előírások:

#### Stratégiai eszközallokáció:

Eszközzsétel	Referenciaindex	Referenciasúly	Limit 1. Szint		Limit 2. Szint		Limit 3. Szint	
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Éven belüli lejáratú hazai kötvények, állampapírok, pénzügyi eszközök	RMAX	8,00%	72,00%	86,00%			0,00%	31,00%
Éven túli lejáratú hazai kötvények, állampapírok Duráció	Max Composite	67,60% 3,2 év					55,00% 2,6 év	80,00% 3,8 év
Fejlett piaci részvények	S&P100 FTSE EUROTOP100 MSCI Japan	3,60% 1,80% 0,60%	14,00%	28,00%	4,00%	9,00%		
Hazai részvények	BUX	5,50%			10,00%	19,00%	3,00%	7,00%
Közép-európai részvények	BUX PX50 WIG20 ATX	1,60% 1,60% 2,24% 0,96%					3,00%	7,00%
Egyéb fejlődő piaci részvények	MSCI Emerging	4,00%					0,00%	5,00%
Alternatív befektetések	RMAX	2,50%	0,00%	5,00%				

- a) A Ritmo – Kiegyensúlyozott portfólió esetében olyan középtávú, vegyes eszközzsételű befektetési portfóliót kell kialakítani, amely mérsékelt kockázatvállalás mellett megfelelő hozamot biztosít. A Ritmo – Kiegyensúlyozott portfóliónál elsősorban az olyan befektetési instrumentumokat kell alkalmazni, amelyek hozamelőnye várhatóan a befektetést követő 10 éven belül jelentkezik.
- b) A Ritmo – Kiegyensúlyozott portfólióban az ingatlanbefektetések (ingatlanok és ingatlanalapok) aránya a befektetett eszközök 10%-át, míg a kockázati tőkealapjegyek a 3%-át nem haladhatják meg. Egy kockázati tőkealap által kibocsátott jegyek aránya nem haladhatja meg a befektetett eszközök 2%-át. A portfólióba származtatott alapok jegyei nem helyezhetők el, illetve nyitott származtatott pozíciók nem vehetők fel.
- c) A portfólióban az euróban és amerikai dollárban vállalható devizafedezettség mértéke nem haladhatja meg a portfólió méretének 2%-át.
- d) A pénztáraknak a tagok egyéni számla követeléseit abban a devizában fennállónak minősülnek, amelyben az egyéni számlaköveteléseket nyilvántartják. A pénztárak az eszközeit ebben a devizában fennálló eszközökbe kell fektetnie, ettől eltérő devizában meghatározott eszközbe legfeljebb a kiegyensúlyozott portfólió 20%-át meg nem haladó rész fektethető,
- e) Egyéb esetekben a vonatkozó Kormányrendeletben meghatározott limitek az irányadók.

**Tempo – Növekedési portfólióra vonatkozó elvárások, előírások:**

Eszközösszetétel	Referenciaindex	Referenciasúly	Limit 1. Szint		Limit 2. Szint		Limit 3. Szint	
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Éven belüli lejáratú hazai kötvények, állampapírok, pénzpiaci eszközök	RMAX	4,50%	44,00%	70,00%			0,00%	35,00%
Éven túli lejáratú hazai kötvények, állampapírok Duráció	Max Composite	48,50% 3,2 év					40,00% 2,4 év	60,00% 3,9 év
Fejlett piaci részvények	S&P100 FTSE EUROTOP100 MSCI Japan	6,10% 3,00% 1,00%	30,00%	50,00%	7,00%	15,00%		
Hazai részvények	BUX	10,00%			22,00%	40,00%	7,00%	12,00%
Közép-európai részvények	BUX PX50 WIG20 ATX	3,775% 3,775% 5,285% 2,265%					5,00%	19,00%
Egyéb fejlődő piaci részvények	MSCI Emerging	9,10%					0,00%	12,00%
Alternatív befektetések	RMAX	2,70%	0,00%	5,00%				

\* 2010. szeptember 30-ig, ezt követően a Korm. rendeletben meghatározott maximum 35%-ig.

A Tempo – Növekedési portfólió esetében olyan hosszú távú, dinamikus befektetési portfóliót kell kialakítani, amely magasabb hozam-kockázati profilú eszközök bevonásával, a pénztár által vállalható kockázat mellett, a lehető legmagasabb hozamot biztosítja. A befektetési portfólió kialakítása és kezelése során a hosszú távú szemlélet melletti hozammaximalizálásra kell törekedni.

A Növekedési portfólióban az ingatlanbefektetések (ingatlanok és ingatlanalapok) aránya a befektetett eszközök 20%-át, míg a kockázati tőkealapjegyek aránya a befektetett eszközök 5%-át nem haladhatja meg. Egy kockázati tőkealap által kibocsátott jegyek aránya nem haladhatja meg a befektetett eszközök 2%-át. A származtatott alapok jegyeinek és nyitott származtatott pozíciók árfolyamértéken vett együttes aránya a befektetett eszközök maximálisan 5%-át teheti ki.

A portfólióban az euróban és amerikai dollárban vállalható devizafedezettség mértéke nem haladhatja meg a portfólió méretének 4%-4%-át.

A pénztáraknak a tagok egyéni számla követelése abban a devizában fennállónak minősülnek, amelyben az egyéni számlaköveteléseket nyilvántartják. A pénztárnak az eszközeit ebben a devizában fennálló eszközökbe kell fektetnie, ettől eltérő devizában meghatározott eszközbe legfeljebb a növekedési portfólió 35%-át meg nem haladó rész fektethető, az Átmeneti rendelkezésekben foglalt figyelembevételével.

Egyéb esetekben a vonatkozó kormányrendeletben meghatározott limitek az irányadók.

**13. A Pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke piaci értéken:**

Megnevezés	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Pénztár vagyona (E Ft)	189 768 210	293 795 065

A Pénztár 2010. évi tevékenységét bemutató adatok megtekinthetők a [www.axa.hu](http://www.axa.hu) internet címen.

A Pénztár az Mpt. 39. § (2) bekezdésében valamint a 222/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet 50. §-ában foglalt rendelkezések alapján a 2010. évi magánnyugdíjpénztári tevékenységéről a következő adatokat teszi közzé



## Az AXA Nyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolója egyesített (összesített) mérleg és eredménykimutatásának adatai

## Mérleg – Eszköz

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Eszközök összesen	241 398 771	333 701 898
a) önkéntes nyugdíjpénztár	33 633 008	35 833 812
b) magánnyugdíjpénztár	207 765 763	297 868 086
A) Befektetett eszközök	7 044	15 479
I. Immateriális javak	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
II. Tárgyi eszközök	0	7 884
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	7 884
III. Befektetett pénzügyi eszközök	7 044	7 595
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	7 044	7 595
B) Forgóeszközök	241 024 858	333 600 613
I. Készletek	0	0
II. Követelések	8 462 520	3 870 706
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 022 289	917 240
b) magánnyugdíjpénztár	7 440 231	2 953 466
ebből:		
1. Tagdíjkövetelések	4 459 251	3 156 460
a) önkéntes nyugdíjpénztár	806 797	829 340
b) magánnyugdíjpénztár	3 652 454	2 327 120
2. Tagi kölcsön	19 890	39 551
III. Értékpapírok	214 139 541	322 078 833
a) önkéntes nyugdíjpénztár	30 834 799	34 329 099
b) magánnyugdíjpénztár	183 304 742	287 749 734
1. Egyéb részesedések	84 862 921	106 322 386
a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 848 864	5 396 862
b) magánnyugdíjpénztár	80 014 057	100 925 524
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	120 702 153	200 378 926
a) önkéntes nyugdíjpénztár	24 906 974	27 408 198
b) magánnyugdíjpénztár	95 795 179	172 970 728
3. Értékpapírok értékelési különbözete	-9 761 638	15 385 663
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 106 430	1 532 181
b) magánnyugdíjpénztár	8 655 208	13 853 482
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	-1 187 171	-8 142
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-27 469	-8 142
b) magánnyugdíjpénztár	-1 159 702	0
IV. Pénzeszközök	18 422 797	7 651 074
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 775 920	587 473
b) magánnyugdíjpénztár	16 646 877	7 063 601
ebből:		
1. Betétszámlák (forintban)	15 863 756	5 974 650
a) önkéntes nyugdíjpénztár	995 386	538 450
b) magánnyugdíjpénztár	14 868 370	5 436 200
2. Devizaszámla	2 589 792	1 669 057
a) önkéntes nyugdíjpénztár	789 354	48 522
b) magánnyugdíjpénztár	1 800 438	1 620 535
3. Pénzeszközök értékelési különbözete	-30 751	7 367
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-8 820	501
b) magánnyugdíjpénztár	-21 931	6 866

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
C) Aktív időbeli elhatárolások	366 869	85 806
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	209 320	85 658
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	209 320	85 658
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	157 549	148
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	157 549	148

**Mérleg – Forrás**

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Források összesen	241 398 771	333 701 898
a) önkéntes nyugdíjpénztár	33 633 008	35 833 812
b) magánnyugdíjpénztár	207 765 763	297 868 086
D) Saját tőke	544 871	408 678
I. Induló tőke	0	40 000
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	40 000
II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0
III. Tartalék tőke	763 723	709 129
a) önkéntes nyugdíjpénztár	59 060	63 856
b) magánnyugdíjpénztár	704 663	645 273
IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	4 135	12 910
V. Működés mérleg szerinti eredménye	-222 987	-353 361
VI. Értékelési tartalék	0	0
E) Céltartalékok	219 250 399	326 956 061
I. Működési céltartalék	1 331	1 963
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 331	1 963
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
II. Fedezeti céltartalék	216 321 809	323 307 236
a) önkéntes nyugdíjpénztár	31 682 170	34 456 817
b) magánnyugdíjpénztár	184 639 639	288 850 419
1. Egyéni számlákon	207 737 532	307 849 989
a) önkéntes nyugdíjpénztár	30 505 957	32 845 637
b) magánnyugdíjpénztár	177 231 575	275 004 352
2. Szolgáltatási tartalékon	196 925	153 427
a) önkéntes nyugdíjpénztár	123 177	100 354
b) magánnyugdíjpénztár	73 748	53 073
3. Értékelési különbözetben	8 387 352	15 303 820
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 053 036	1 510 826
b) magánnyugdíjpénztár	7 334 316	13 792 994
III. Likviditási céltartalék	171 408	119 886
a) önkéntes nyugdíjpénztár	72 187	79 998
b) magánnyugdíjpénztár	99 221	39 888
IV. Függő befizetések befektetési hozamának céltartaléka	328 008	323 137
a) magánnyugdíjpénztár	328 008	323 137
V. Meg nem fizetett tagdíjak céltartaléka	2 427 843	3 203 839
a) önkéntes nyugdíjpénztár	708 493	829 341
b) magánnyugdíjpénztár	1 719 350	2 374 498
F) Kötelezettségek	21 093 146	5 668 666
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	21 093 146	5 668 666
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 020 907	308 909
b) magánnyugdíjpénztár	20 072 239	5 359 757
ebből:		
Azonosítatlan függő befizetések	6 691 408	3 882 329
a) önkéntes nyugdíjpénztár	284 241	228 644
b) magánnyugdíjpénztár	6 407 167	3 653 685
G) Passzív időbeli elhatárolások	510 355	668 493
a) önkéntes nyugdíjpénztár	84 725	80 018
b) magánnyugdíjpénztár	425 630	588 475

**A Pénztár egyesített eredménykimutatása****Működési tevékenység**

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
1. Tagok által fizetett tagdíj	1 027 999	1 349 409
a) önkéntes nyugdíjpénztár	60 030	59 191
b) magánnyugdíjpénztár	967 969	1 290 218
2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	77 114	67 186
3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	137	1 061
4. Tagdíj-kiegészítések	5 395	6 838
5. Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	221 606	185 869
a) önkéntes nyugdíjpénztár	63 663	55 463
b) magánnyugdíjpénztár	157 943	130 406
6. Utólag befolyt tagdíjak	178 969	122 699
a) önkéntes nyugdíjpénztár	36 016	23 808
b) magánnyugdíjpénztár	142 953	98 891
7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	1 068 008	1 361 324
a) önkéntes nyugdíjpénztár	109 497	94 722
b) magánnyugdíjpénztár	958 511	1 266 602
8. Tagok egyéb befizetései	6 534	5 704
önkéntes nyugdíjpénztár	6 534	5 704
9. Működési célra kapott rendszeres támogatás	128	106
a) önkéntes nyugdíjpénztár	128	106
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
10. Működési célra juttatott eseti adomány	216	195
a) önkéntes nyugdíjpénztár	216	195
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
11. Egyéb bevételek	353 272	-31 291
a) önkéntes nyugdíjpénztár	37 994	60 009
b) magánnyugdíjpénztár	315 278	-91 300
12. Működési célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	1 428 158	1 336 038
a) önkéntes nyugdíjpénztár	154 369	160 736
b) magánnyugdíjpénztár	1 273 789	1 175 302
13. Működéssel kapcsolatos ráfordítások	1 725 619	1 687 322
a) önkéntes nyugdíjpénztár	158 278	149 915
b) magánnyugdíjpénztár	1 567 341	1 537 407
14. Szokásos működési tevékenység eredménye (12-13) (+/-)	-297 461	-351 284
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-3 909	10 821
b) magánnyugdíjpénztár	-293 552	-362 105
15. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	78 045	9 993
a) önkéntes nyugdíjpénztár	7 974	646

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
b) magánnyugdíjpénztár	70 071	9 347
16. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	698	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	698	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
17. Befektetési jegyek realizált hozama	5 618	1 779
a) önkéntes nyugdíjpénztár	20	1 779
b) magánnyugdíjpénztár	5 598	0
18. Kapott osztalékok és részesedések	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
19. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	-41	120
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	-41	120
20. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-29 362	632
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-2 647	632
b) magánnyugdíjpénztár	-26 715	0
21. Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
22. Befektetési tevékenység bevételei összesen (15+...+20)	54 958	12 524
a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 045	3 057
b) magánnyugdíjpénztár	48 913	9 467
23. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0
24. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteség jellegű különbözete (árfolyamveszteség) (-)	1 187	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	42	0
b) magánnyugdíjpénztár	1 145	0
25. Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
26. Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék (+/-)	-2 647	632
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-2 647	632
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
27. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	-26 714	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	0
b) magánnyugdíjpénztár	-26 715	0
28. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0
29. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	4 523	1 059
a) önkéntes nyugdíjpénztár	605	336
b) magánnyugdíjpénztár	3 918	723
30. Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (23+...+29)	-23 651	1 691
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-1 999	968
b) magánnyugdíjpénztár	-21 652	723
31. Befektetési tevékenység eredménye (22-30)	78 609	10 833
a) önkéntes nyugdíjpénztár	8 044	2 089
b) magánnyugdíjpénztár	70 565	8 744
32. Rendkívüli eredmény	0	0
33. Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye	4 135	12 910
35. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (önkéntes nyugdíjpénztár)	4 135	12 910
36. Működés mérleg szerinti eredménye (magánnyugdíjpénztár)	-222 987	-353 361



## Szolgáltatások fedezete

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
1. Tagok által fizetett tagdíj	21 707 833	28 149 675
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 310 637	1 311 179
b) magánnyugdíjpénztár	20 397 196	26 838 496
2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	1 997 836	1 750 008
3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	2 488	22 570
4. Tagdíj-kiegészítések	114 080	142 314
5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	4 663 358	3 945 990
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 356 287	1 244 840
b) magánnyugdíjpénztár	3 307 071	2 701 150
6. Utólag befolyt tagdíjak	3 700 687	2 586 032
a) önkéntes nyugdíjpénztár	781 757	535 274
b) magánnyugdíjpénztár	2 918 930	2 050 758
7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4+5+6)	22 859 566	28 704 609
a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 733 943	2 351 621
b) magánnyugdíjpénztár	20 125 623	26 352 988
8. Tagok egyéb befizetései	493 014	417 808
a) önkéntes nyugdíjpénztár	493 014	417 808
9. Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás (önkéntes nyugdíjpénztár)	16 338	16 013
10. Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány (önkéntes nyugdíjpénztár)	9 572	9 067
11. Szolgáltatási célú egyéb bevételek	716 689	808 285
a) önkéntes nyugdíjpénztár	555 672	592 273
b) magánnyugdíjpénztár	161 017	216 012
12. Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	24 095 179	29 955 782
a) önkéntes nyugdíjpénztár (7+8+9+10+11)	3 808 539	3 386 782
b) magánnyugdíjpénztár (7+8+11)	20 286 640	26 569 000
13. Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	666 678	653 909
a) önkéntes nyugdíjpénztár	558 398	592 957
b) magánnyugdíjpénztár	108 280	60 952
14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	9 607 059	7 545 091
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 618 982	1 418 544
b) magánnyugdíjpénztár	7 988 077	6 126 547
15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	2 893 396	1 658 332
a) önkéntes nyugdíjpénztár	506 182	187 370
b) magánnyugdíjpénztár	2 387 214	1 470 962
16. Befektetési jegyek realizált hozama	8 013 560	7 823 053
a) önkéntes nyugdíjpénztár	976 709	380 610
b) magánnyugdíjpénztár	7 036 851	7 442 443
17. Kapott osztalékok és részesedések	506 190	431 143
a) önkéntes nyugdíjpénztár	36 600	31 890
b) magánnyugdíjpénztár	469 590	399 253
18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	16 699 689	7 239 910
a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 977 839	292 482
b) magánnyugdíjpénztár	12 721 850	6 947 428
19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	13 048 746	5 540 001
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 454 800	457 916
b) magánnyugdíjpénztár	11 593 946	5 082 085
20. Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	50 768 640	30 237 530
a) önkéntes nyugdíjpénztár	8 571 112	2 768 812
b) magánnyugdíjpénztár	42 197 528	27 468 718

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
21.1. Egyéni számlákat megillető hozambevételek	50 765 121	30 235 968
a) önkéntes nyugdíjpénztár	8 567 593	2 767 250
b) magánnyugdíjpénztár	42 197 528	27 468 718
21.2. Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	3 519	1 562
a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 519	1 562
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
22. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	1	138
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	138
23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség) (-)	4 802 726	389 591
a) önkéntes nyugdíjpénztár	664 861	37 893
b) magánnyugdíjpénztár	4 137 865	351 698
24. Befektetési jegyek realizált vesztesége	10 013 517	2 218 582
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 267 417	32 571
b) magánnyugdíjpénztár	8 746 100	2 186 011
25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	19 625 614	8 296 556
a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 426 838	345 346
b) magánnyugdíjpénztár	15 198 776	7 951 210
26. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	1 413 732	1 874 114
a) önkéntes nyugdíjpénztár	249 519	271 227
b) magánnyugdíjpénztár	1 164 213	1 602 887
28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)	35 855 590	12 778 981
a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 608 636	687 037
b) magánnyugdíjpénztár	29 246 954	12 091 944
28.1 Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	35 855 192	12 778 827
a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 608 238	686 883
b) magánnyugdíjpénztár	29 246 954	12 091 944
28.2 Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	398	154
a) önkéntes nyugdíjpénztár	398	154
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
29. Befektetési tevékenység eredménye (21–28) (+/-)	14 913 050	17 458 549
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 962 476	2 081 775
b) magánnyugdíjpénztár	12 950 574	15 376 774
30. Fedezeti céltartalék képzés (12–13+/-29) (-)	38 341 551	46 760 422
30.1. Egyéni számlákon	38 338 429	46 759 014
30.1.1. Szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetéből	23 428 501	29 301 873
a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 250 141	2 793 825
b) magánnyugdíjpénztár	20 178 360	26 508 048
30.1.2. Realizált nettó hozamból	1 864 630	11 917 210
a) önkéntes nyugdíjpénztár	504 250	1 622 520
b) magánnyugdíjpénztár	1 360 380	10 294 690
30.1.3. Értékelési különbözetből	13 045 298	5 539 931
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 455 104	457 847
b) magánnyugdíjpénztár	11 590 194	5 082 084
30.2. Szolgáltatási tartalékon	3 122	1 408
30.2.1. Realizált nettó hozamból	3 454	1 312
a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 454	1 312
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
30.2.2. Értékelési különbözetből	-332	96
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-332	96
b) magánnyugdíjpénztár	0	0

## Likviditási fedezet

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
1. Tagok által fizetett tagdíj	3 496	4 219
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 366	1 367
b) magánnyugdíjpénztár	2 130	2 852
2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	2 071	1 816
3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	1	2
4. Tagdíj-kiegészítések	11	16
5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	1 820	1 646
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 416	1 299
b) magánnyugdíjpénztár	404	347
6. Utólag befolyt tagdíjak	1 699	896
a) önkéntes nyugdíjpénztár	815	557
b) magánnyugdíjpénztár	884	339
7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	5 458	5 303
a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 836	2 441
b) magánnyugdíjpénztár	2 622	2 862
8. Tagok egyéb befizetései	234	208
a) önkéntes nyugdíjpénztár	234	208
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
9. Likviditási és kockázati célra kapott rendszeres támogatás	6	5
a) önkéntes nyugdíjpénztár	6	5
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
10. Likviditási és kockázati célra juttatott eseti adomány	10	9
a) önkéntes nyugdíjpénztár	10	9
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
11. Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	659	687
a) önkéntes nyugdíjpénztár	584	621
b) magánnyugdíjpénztár	75	66
12. Likviditási és kockázati célú bevételek összesen (7+...+11)	6 367	6 212
a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 670	3 284
b) magánnyugdíjpénztár	2 697	2 928
13. Likviditási és kockázati célú ráfordítások	647	627
a) önkéntes nyugdíjpénztár	587	621
b) magánnyugdíjpénztár	60	6
14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	75 597	55 365
a) önkéntes nyugdíjpénztár	61 263	37 187
b) magánnyugdíjpénztár	14 334	18 178
15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	4 213	4 275
a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 213	4 275
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
16. Befektetési jegyek realizált hozama	4 911	8 023
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	4 911	8 023
17. Kapott osztalékok, részesedések	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	-18 149	401
a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 657	11
b) magánnyugdíjpénztár	-22 806	390
19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam (+/-)	17 941	-7 442
a) önkéntes nyugdíjpénztár	13 024	-4 239
b) magánnyugdíjpénztár	4 917	-3 203
20. Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0
21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	84 513	60 622
a) önkéntes nyugdíjpénztár	83 157	37 234
b) magánnyugdíjpénztár	1 356	23 388

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
22. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0
23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség) (-)	135	844
a) önkéntes nyugdíjpénztár	135	791
b) magánnyugdíjpénztár	0	53
24. Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0
25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0
26. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0
27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	7 663	5 785
a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 108	4 320
b) magánnyugdíjpénztár	1 555	1 465
28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)	7 798	6 629
a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 243	5 111
b) magánnyugdíjpénztár	1 555	1 518
29. Befektetési tevékenység eredménye (21-28) (+/-)	76 715	53 993
a) önkéntes nyugdíjpénztár	76 914	32 123
b) magánnyugdíjpénztár	-199	21 870
30. Likviditási és kockázati céltartalék képzés (12-13+/-39) (-)	82 435	59 578
a) önkéntes nyugdíjpénztár	79 997	34 786
b) magánnyugdíjpénztár	2 438	24 792
30.1. Demográfiai kockázatokra	0	0
30.2. Saját tevékenységi kockázatokra	0	0
30.3. Egyéb kockázatokra	76 226	60 184
a) önkéntes nyugdíjpénztár	78 705	32 189
b) magánnyugdíjpénztár	-2 479	27 995
30.4. Értékelési különbözetre	6 209	-606
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 292	2 597
b) magánnyugdíjpénztár	4 917	-3 203

**Függő befizetések befektetési hozamának fedezete**

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
1. Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	960 456	793 208
2. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	100 421	79 479
3. Befektetési jegyek realizált hozama	0	0
4. Kapott osztalék, részesedések	4	0
5. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	28 699	56
6. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-19 189	-102 722
7. Függő portfólió befektetésével kapcsolatos bevételek összesen (1+...+6)	1 070 391	770 021
8. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0
9. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete (árfolyamveszteség)	36 939	24 048
10. Befektetési jegyek realizált vesztesége	5 330	0
11. Pénzügyi műveletek egyéb realizált ráfordítása	12 546	0
12. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	86 228	102 864
13. Függő portfólió befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)	141 043	126 912
14. Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (7-13)	929 348	643 109
15. Függő befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés	929 348	643 109
15.1. Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	754 402	521 425
15.2. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	194 135	224 406
15.3. Függő befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	-19 189	-102 722



### Független könyvvizsgálói jelentés az AXA Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár küldöttközgyűlésének

Elvégeztük az AXA Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár (a továbbiakban: a Nyugdíjpénztár) mellékelt 2010. évi egyesített éves pénztári beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely egyesített éves pénztári beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített egyesített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 333 701 898 ezer Ft –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó egyesített eredménykimutatásból – melyben a működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (önkéntes nyugdíjpénztári ág) 12 910 ezer Ft nyereség, a működés mérleg szerinti eredménye (magánnyugdíjpénztári ág) 353 361 ezer Ft veszteség – áll.

#### *A vezetés felelőssége a pénzügyi kimutatásokért*

Az egyesített éves pénztári beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes pénzügyi kimutatások elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

#### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az egyesített éves pénztári beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az egyesített éves pénztári beszámoló összhangjának megítélése.

A Nyugdíjpénztár 2009. évi egyesített éves pénztári beszámolóját más könyvvizsgáló könyvvizsgálta, aki 2010. május 28-án kelt könyvvizsgálói jelentésében figyelemfelhívó megjegyzéssel ellátott korlátozás nélküli véleményt bocsátott ki.

A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az egyesített közbeső mérleg és időközi eredménykimutatás nem tartalmaznak lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni a pénzügyi kimutatásokban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve a pénzügyi kimutatások akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a pénzügyi kimutatások ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Nyugdíjpénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint a pénzügyi kimutatások átfogó bemutatásának értékelését. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az egyesített éves pénztári beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Nyugdíjpénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéunk (véleményünk) megadásához.

#### **Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során az AXA Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár egyesített éves pénztári beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyesített közbeső mérleget a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az egyesített éves pénztári beszámoló az AXA Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

#### *Figyelemfelhívás*

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet arra, hogy az egyesített éves pénztári beszámoló a vállalkozás folytatásának elve alapján készült. A 2010. üzleti év során a Kormány döntése alapján számos olyan jogszabályi rendelkezés jelent meg, me-

lyek a Pénztár működésének körülményeit 2011. évben és a jövőben is jelentősen befolyásolják. A Pénztár vezetésének a vállalkozás folytatása elve érvényesülésével kapcsolatos intézkedéseit és terveit a kiegészítő melléklet 2. pontja mutatja be.

Véleményünk további korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a mérleg azonosítatlan (függő befizetések) 3 653 685 ezer Ft egyenlegére. Amennyiben az azonosítatlan befizetések azonosítottá válnak akkor annak lényeges hatása lehet a Nyugdíjpénztár rövid lejáratú kötelezettségei között kimutatott „az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések” és „fedezeti céltartalék” mérlegsorokra, valamint az eredménykimutatás „tagdíjbevételek”, és „fedezeti céltartalék képzés” soraira.

Budapest, 2011. május 10.

Mazars Kft.  
1074 Budapest, Rákóczi út 70–72.  
Kamarai bejegyzés: 000220

Bohus Zoltánné  
partner

Bárány Terézia  
kamarai tag könyvvizsgáló  
bejegyzési szám: 000428

### Budapest Országos Kötelező Magánnyugdíjpénztár

#### 2010. év

##### 1. A pénztár alapításának időpontja: 1997. november 27.

##### 2. A pénztár vezetősége

###### Igazgatótanács

Gémes Imre (Elnök) 2010. 06. 01-jétől  
Kun Zoltán  
Sashalmi Gábor 2010. 07. 01-jétől  
Surányi Levente 2010. 07. 01-jétől  
Turmezey Tamás 2010. 06. 01-jétől  
Magyar Miklós  
Sulyok Petra  
Szimeonov Angel 2010. 06. 30-ig  
Lévai Richárd 2010. 05. 31-ig  
Pirisiné Tóth Jolán 2010. 05. 31-ig  
Susánszky Andrea 2010. 06. 30-ig

###### Ellenőrző Bizottság

Galbács Anita (Elnök)  
Franzony–Szabó László  
Rajna Mária 2010. 06. 01-jétől  
Gigáczy Attila  
Várszegi György  
Kuzmi Krisztián 2010.05.31-ig

##### 3. A Pénztár taglétszáma

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő)	32 379	30 259

**4. A bevételek tartalékok közötti megosztása 2010. évben**

Tartalékok közötti megosztás 2010. 01. 01–2010. 12. 31.	Tagdíj
Fedezeti tartalék	95,5%
Működési tartalék	4,49%
Likviditási tartalék	0,01%

**5. A Pénztár által nyújtott szolgáltatások értéke (ezer forintban), változása**

Szolgáltatások típusa	2009	2010	Változás összege	Változás %-ban
Egyösszegű kifizetés	23 544	45 785	22 241	194%
Életjáradék	0	0	0	0

**6. A Pénztár működési költségei**

Megnevezés	2009	2010	Változás %-ban
Működési költség (E Ft)	302 749	286 404	94,6%
Egy főre eső működési költség (átlaglétszám alapján) E Ft/fő	9	9	0%

**7. A Pénztár által elszámolt tagdíj- és egyéb bevételek (ezer forintban)**

Bevétel típusa	Összege
Tagok által fizetett tagdíj	4 894 483
Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére	2 940
Tagdíj kiegészítések	25 428
Ebből:	
Munkáltatói kiegészítés	16 305
Munkavállalói kiegészítés	9 123
Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés	1 340 623
Utólag befolyt tagdíjak	1 433 687
A támogató rendelkezése szerint működési célra juttatott adomány	0
Egyéb bevételek	50 693

**8. A Pénztár vagyongazdálkodója: Budapest Alapkezelő Zrt.****9. A Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete az alábbi bírságokat szabta ki a tárgyévben:**

JÉ–IV/IB–10/2010. számú határozatában foglaltak szerint 2 millió forint bírságot szabott ki a Pénztárra

JÉ–IV/IB–24/2010. számú határozatában foglaltak szerint 2 millió forint bírságot szabott ki a Pénztárra

A Pénztár a Pénztárak Garancia Alapját nem vette igénybe.

**10. A Pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása**

Megnevezés	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Klasszikus portfólió	Nettó hozamráta %	4,45	5,81	2,23	16,27	11,14	6,33	6,40	-15,51	10,23	5,45
	Bruttó hozamráta %	-	-	3,27	17,44	12,17	7,28	7,31	-14,64	10,86	6,09
	Referencia index hozamrátája %	-	10,24	2,28	20,07	13,49	8,82	7,17	-19,38	4,27	5,79
	Záró piaci érték (ezer Ft)	-	-	-	-	-	-	-	-	782 707	887 960

Megnevezés	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Kiegyensúlyozott portfólió	Nettó hozamráta %	4,45	5,81	2,23	16,27	11,14	6,33	6,40	-15,51	15,06	8,65
	Bruttó hozamráta %	-	-	3,27	17,44	12,17	7,28	7,31	14,64	15,86	9,32
	Referencia index hozamrátája %	-	10,24	2,28	20,07	13,49	8,82	7,17	-19,38	18,96	8,52
	Záró piaci érték (ezer Ft)	-	-	-	-	-	-	-	-	7 543 871	9 437 722

Megnevezés		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Növekedési portfólió	Nettó hozamráta %	4,45	5,81	2,23	16,27	11,14	6,33	6,40	-15,51	19,22	11,13
	Bruttó hozamráta %	-	-	3,27	17,44	12,17	7,28	7,31	-14,64	20,01	11,82
	Referencia index hozamrátája %	-	10,24	2,28	20,07	13,49	8,82	7,17	-19,38	25,36	10,69
	Záró piaci érték (ezer Ft)	-	-	-	-	-	-	-	-	37 426 854	42 359 986

Megnevezés		Nettó hozamráta %
Klasszikus portfólió	10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001–2010)	4,96
	10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001–2010)	4,06

Megnevezés		Nettó hozamráta %
Kiegyensúlyozott portfólió	10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001–2010)	5,72
	10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001–2010)	5,43

Megnevezés		Nettó hozamráta %
Növekedési portfólió	10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001–2010)	6,34
	10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001–2010)	6,47

\* a vagyongazdálkodási teljesítményt mutatja

\*\* a pénztártagok egyéni számlájának átlagos hozamát jellemzi

Megnevezés	%
A 2010. évi december/december infláció	4,70%
Átlagos éves december/december infláció az elmúlt 10 évben: (az átlaghozamokkal azonos módon, a 2001–2010. évekre számítva)	5,37%

#### 11. A választható portfóliók 2010. évi befektetési politikájában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlása és a referencia index

Eszközök	Klasszikus portfólió		Kiegyensúlyozott portfólió		Növekedési portfólió	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
Állampapírok, jegybankképes értékpapírok, vagy jellemzően ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei	50%	100%	20%	100%	0%	100%
Hitelintézeteknél elhelyezett betétek, repoügyletek, számlapénz	0%	50%	0%	40%	0%	40%
1. és 2. együtt	80%	100%	20%	100%	25%	100%
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	0%	5%	0%	20%	0%	25%
Vállalati kötvények	0%	20%	0%	20%	0%	20%
Jelzáloglevelek	0%	20%	0%	20%	0%	20%
Ingatlanalapok, illetve ingatlanalapokat tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az exchange traded fundokat (ETF), valamint a real estate investment trustokat (REIT) is.	0%	0%	0%	10%	0%	20%
Idegen devizában denominált részvények vagy ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az ún. exchange traded fundokat (ETF) is.	0%	5%	0%	20%	0%	35%
Forintban denominált részvények vagy ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az ún. exchange traded fundokat (ETF) is.	0%	10%	0%	20%	0%	20%
Kockázati tőkealapjegyek	0%	0%	0%	3%	0%	5%
Egyéb befektetési alapok jegyei	0%	0%	0%	15%	0%	15%
Értékpapír kölcsönzési ügyletből származó követelések	0%	30%	0%	30%	0%	30%
Határidős, opciós és egyéb származékos ügyletek	0%	20%	0%	50%	0%	50%
Swap ügyletek	0%	20%	0%	50%	0%	50%
Egyéb, tőzsdén vagy szabályozott piacon jegyzett értékpapír	0%	10%	0%	10%	0%	10%



Az egyes portfóliók referenciaindex:	
Klasszikus	75% RMAX 25% MAX Composite
Kiegyensúlyozot	75% MAX (MAX IDX Index) 15% Bloomberg World Index (BWORLD Index) 10% BUX (BUX Index)
Növekedési	55% MAX (MAX IDX Index) 30% Bloomberg World Index (BWORLD Index) 15% BUX (BUX Index)

## 12. A választható portfóliók 2011. évi befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlása és a referencia index

Eszközök	Klasszikus portfólió		Kiegyensúlyozott portfólió		Növekedési portfólió	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
Állampapírok, jegybankképes értékpapírok, vagy jellemzően ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei	50%	100%	20%	100%	0%	100%
Hitelintézeteknél elhelyezett betétek, kihelyezési célú (fordított) repoügyletek, számlapénz	0%	50%	0%	40%	0%	40%
1. és 2. együtt	80%	100%	20%	100%	25%	100%
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	0%	5%	0%	20%	0%	25%
Vállalati kötvények	0%	20%	0%	20%	0%	20%
Jelzáloglevelek	0%	20%	0%	20%	0%	20%
Ingatlanalapok, illetve ingatlanalapokat tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az exchange traded fundokat (ETF), valamint a real estate investment trustokat (REIT) is.	0%	0%	0%	10%	0%	20%
Idegen devizában denominált részvények vagy ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az ún. exchange traded fundokat (ETF) is.	0%	5%	0%	20%	0%	35%
Forintban denominált részvények vagy ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az ún. exchange traded fundokat (ETF) is.	0%	10%	0%	20%	0%	20%
Kockázati tőkealapjegyek	0%	0%	0%	3%	0%	5%
Egyéb befektetési alapok jegyei	0%	0%	0%	15%	0%	15%
Értékpapír kölcsönzési ügyletből származó követelések	0%	30%	0%	30%	0%	30%
Határidős és opciós ügyletek	0%	20%	0%	50%	0%	50%
Swap ügyletek mögöttes eszközértéke (notional, underlying value)	0%	20%	0%	50%	0%	50%
Swap ügyletek piaci értéke	0%	10%	0%	10%	0%	10%
Egyéb, tőzsdén vagy szabályozott piacon jegyzett értékpapír	0%	10%	0%	10%	0%	10%

Az egyes portfóliók referenciaindex:	
Klasszikus	75% RMAX 25% MAX Composite
Kiegyensúlyozott	75% MAX (MAX IDX Index) 7,5% Bloomberg World Index (BWORLD Index) saját devizában számolt értéke 7,5% Bloomberg World Index (BWORLD Index) forintban számolt értéke 10% BUX (BUX Index)
Növekedési	55% MAX (MAX IDX Index) 15% Bloomberg World Index (BWORLD Index) saját devizában számolt értéke 15% Bloomberg World Index (BWORLD Index) saját devizában számolt értéke 15% BUX (BUX Index)

## 13. A pénztár 2010. évi teljes vagyona

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (ezer Ft)	48 249 584	53 808 867

## 14. A pénztár teljes vagyonának eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása 2010. évben

Eszközcsoport	2010. január 1.	2010. december 31.
Államkötvény	53,80%	39,31%
Egyéb kötvény	2,02%	9,71%
Részvény	27,01%	30,82%
Befektetési jegy	13,06%	10,06%
Jelzáloglevél	1,55%	4,66%
Egyéb	2,56%	5,44%

## 2010. évi mérlege és eredménykimutatása

73MME

## Mérleg – Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
001	Eszközök (aktívák) összesen	50 343 402	0	50 343 402	54 163 227	0	54 163 227
002	Befektetett eszközök	0	0	0	0	0	0
003	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0
004	1. Vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0
005	2. Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0
006	3. Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0
007	4. Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0
008	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0
009	1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0
010	2. Tartós befektetési célú ingatlanok	0	0	0	0	0	0
011	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0
012	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0
013	5. Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0
014	6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0
015	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0
016	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0
017	1. Egyéb tartós részesedések	0	0	0	0	0	0
018	2. Tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0
019	3. Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0
020	4. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0
021	a) Kötvények	0	0	0	0	0	0
022	b) Állampapírok	0	0	0	0	0	0
023	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0
024	d) Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0
025	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0
026	5. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0
027	Forgó eszközök	50 317 511	0	50 317 511	54 160 108	0	54 160 108
028	I. Készletek	0	0	0	0	0	0
029	1. Anyagok	0	0	0	0	0	0
030	2. Áruk	0	0	0	0	0	0
031	3. Készletekre adott előlegek	0	0	0	0	0	0
032	4. Áruk értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0
033	II. Követelések	812 630	0	812 630	259 110	0	259 110
034	1. Tagdíjkövetelések	812 571	0	812 571	252 309	0	252 309

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
035	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	0	0	0	0	0
036	3. Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0	0	0	0
037	4. Értékpapír kölcsönadásából származó követelés	0	0	0	0	0	0
038	5. Egyéb követelések	59	0	59	6 801	0	6 801
039	6. Értékpapír kölcsönadásából származó követelés értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0
040	III. Értékpapírok	47 012 693	0	47 012 693	50 903 826	0	50 903 826
041	1. Egyéb részesedések	17 968 131	0	17 968 131	19 834 584	0	19 834 584
042	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	26 380 657	0	26 380 657	27 980 002	0	27 980 002
043	a) Kötvények	958 500	0	958 500	1 970 806	0	1 970 806
044	b) Kincstárjegyek és más állampapírok	24 422 995	0	24 422 995	23 608 404	0	23 608 404
045	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0
046	d) Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0
047	e) Egyéb értékpapírok	999 162	0	999 162	2 400 792	0	2 400 792
048	3. Értékpapírok értékelési különbözete	2 663 905	0	2 663 905	3 069 029	0	3 069 029
049	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	0	0	0	20 211	0	20 211
050	IV. Pénzeszközök	2 492 188	0	2 492 188	2 997 172	0	2 997 172
051	1. Pénztárak	0	0	0	0	0	0
052	2. Pénztári elszámolási számla	2 379 585	0	2 379 585	1 437 130	0	1 437 130
053	3. Elkülönített betétszámla	112 194	0	112 194	1 550 584	0	1 550 584
054	4. Rövid lejáratú bankbetétek	0	0	0	0	0	0
055	5. Devizaszámla	0	0	0	0	0	0
056	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	409	0	409	9 458	0	9 458
057	Aktív időbeli elhatárolások	25 891	0	25 891	3 119	0	3 119
058	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	25 891	0	25 891	3 100	0	3 100
059	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	0	0	19	0	19

**73MMF****Mérleg – Forrás**

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		k	l	m	n	o	p
001	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	50 343 402	0	50 343 402	54 163 227	0	54 163 227
002	Saját tőke	306 636	0	306 636	259 133	0	259 133
003	I. Induló tőke	0	0	0	0	0	0
004	1. Működés fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0
005	2. Nyugdíj szolgáltatás fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0
006	3. Likviditási és kockázati célú induló tőke	0	0	0	0	0	0

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		k	l	m	n	o	p
007	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0	0	0	0	0
008	III. Tartalék tőke	245 160	0	245 160	309 956	0	309 956
009	IV. Működés mérleg szerinti eredménye	61 476	0	61 476	-50 823	0	-50 823
010	V. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0
011	Céltartalékok	47 434 504	0	47 434 504	53 250 041	0	53 250 041
012	I. Működési céltartalék	0	0	0	1	0	1
013	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0	0	0	0	0	0
014	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	0	0	0	1	0	1
015	2.1 Időarányosan járó kamat (+)	0	0	0	1	0	1
016	2.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0
017	2.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0
018	2.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	0	0	0	0	0	0
019	II. Fedezeti céltartalék	46 803 407	0	46 803 407	52 734 962	0	52 734 962
020	1. Egyéni számlákon	46 803 407	0	46 803 407	52 734 962	0	52 734 962
021	1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	37 756 422	0	37 756 422	39 612 214	0	39 612 214
022	1.1.1. A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett, a fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	36 571 831	0	36 571 831	39 458 304	0	39 458 304
023	1.1.2. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	883 197	0	883 197	148 744	0	148 744
024	1.1.3. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	301 394	0	301 394	5 166	0	5 166
025	1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált és nem realizált hozambevételekből képzett céltartalék	9 046 985	0	9 046 985	13 122 748	0	13 122 748
026	1.2.1. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozam	6 286 192	0	6 286 192	10 028 648	0	10 028 648
027	1.2.2. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	2 760 793	0	2 760 793	3 094 100	0	3 094 100
028	ebből: 1.2.2.1. Időarányosan járó kamat (+)	766 566	0	766 566	1 091 734	0	1 091 734
029	1.2.2.2. Járó osztalék (+)	-2 520	0	-2 520	4 523	0	4 523
030	1.2.2.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	539 796	0	539 796	1 002 988	0	1 002 988
031	1.2.2.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	1 456 951	0	1 456 951	994 855	0	994 855
032	2. Szolgáltatási tartalékon	0	0	0	0	0	0
033	2.1 Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	0	0	0	0	0	0
034	2.2 Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételek	0	0	0	0	0	0
035	2.3 Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözet	0	0	0	0	0	0
036	2.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	0	0	0	0	0	0
037	2.3.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0
038	2.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0
039	2.3.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	0	0	0	0	0	0



Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		k	l	m	n	o	p
040	III. Likviditási és kockázati céltartalék	274 570	0	274 570	291 323	0	291 323
041	1. Befektetési kockázatokra	0	0	0	0	0	0
042	2. Demográfiai kockázatokra	0	0	0	0	0	0
043	3. Egyéb kockázatokra	274 570	0	274 570	291 323	0	291 323
044	4. Likviditási portfólió értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0
045	4.1. Időarányosan járó kamat (+)	0	0	0	0	0	0
046	4.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0
047	4.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0
048	4.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	0	0	0	0	0	0
049	IV. Független befizetések befektetési hozamának céltartaléka	-28 374	0	-28 374	-28 554	0	-28 554
050	1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések befektetési hozamának tartaléka	57 435	0	57 435	-43 486	0	-43 486
051	2. Egyéb azonosítatlan (független) befizetések befektetési hozamának tartaléka	10 669	0	10 669	10 334	0	10 334
052	3. Független portfólió értékelési különbözete	-96 478	0	-96 478	4 598	0	4 598
053	3.1. Időarányosan járó kamat	-7 407	0	-7 407	5 067	0	5 067
054	3.2. Járó osztalék	-703	0	-703	0	0	0
055	3.3. Devizaárfolyam-változás	-27 063	0	-27 063	0	0	0
056	3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	-61 305	0	-61 305	-469	0	-469
057	V. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	384 901	0	384 901	252 309	0	252 309
058	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	11 704	0	11 704	4 137	0	4 137
059	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	372 627	0	372 627	247 816	0	247 816
060	3. Likviditási és kockázati célú tagdíjak tartaléka	570	0	570	356	0	356
061	Kötelezettségek	2 539 481	0	2 539 481	534 585	0	534 585
062	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0	0	0	0	0
063	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	2 539 481	0	2 539 481	534 585	0	534 585
064	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	612 572	0	612 572	105 714	0	105 714
065	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	20 313	0	20 313	37 350	0	37 350
066	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0	0	0	0	0
067	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	1 286 010	0	1 286 010	8 698	0	8 698
068	5. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések	567 746	0	567 746	344 424	0	344 424
069	5.1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz rendelhető befizetés	250 356	0	250 356	275 796	0	275 796
070	5.2. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz nem rendelhető befizetés	317 390	0	317 390	68 628	0	68 628
071	6. Egyéb azonosítatlan (független) befizetések	52 840	0	52 840	38 399	0	38 399
072	6.1. Munkáltatóhoz rendelhető független befizetések	38 397	0	38 397	35 079	0	35 079
073	6.2. Munkáltatóhoz és taghoz nem rendelhető független befizetések	14 443	0	14 443	3 320	0	3 320
074	Passzív időbeli elhatárolások	62 781	0	62 781	119 468	0	119 468
075	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0
076	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	62 781	0	62 781	119 468	0	119 468
077	3. Halasztott bevételek	0	0	0	0	0	0

## 73MA

## Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi
		beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált
		záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
001	Tagok által fizetett tagdíj	296 586	0	296 586	223 778	0	223 778
002	Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	145	0	145	132	0	132
003	Tagdíj kiegészítések	1 901	0	1 901	1 079	0	1 079
004	Munkáltató által tag javára történő kiegészítés	1 342	0	1 342	704	0	704
005	Tag saját tagdíjának kiegészítése	559	0	559	375	0	375
006	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	152 597	0	152 597	63 231	0	63 231
007	Utólag befolyt tagdíjak	138 878	0	138 878	64 183	0	64 183
008	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4+5)	284 913	0	284 913	225 941	0	225 941
009	Működési célra kapott támogatás, adomány	0	0	0	0	0	0
010	Azonosítatlan tagdíj célú működési bevétel	-455	0	-455	-22 791	0	-22 791
011	Pénztári befizetések összesen (6+7)	284 458	0	284 458	203 150	0	203 150
012	Egyéb bevételek	18 651	0	18 651	10 014	0	10 014
013	Működési célú bevételek összesen (8+9)	303 109	0	303 109	213 164	0	213 164
014	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	302 749	0	302 749	286 404	0	286 404
015	Anyagjellegű ráfordítások	237 401	0	237 401	224 463	0	224 463
016	Anyagköltség	173	0	173	122	0	122
017	Igénybe vett szolgáltatások	236 464	0	236 464	222 505	0	222 505
018	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	219 669	0	219 669	206 811	0	206 811
019	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	6 000	0	6 000	6 000	0	6 000
020	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	2 058	0	2 058	3 526	0	3 526
021	Aktuáriusi díj (számla alapján)	2 455	0	2 455	2 505	0	2 505
022	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	5 011	0	5 011	2 596	0	2 596
023	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	1 271	0	1 271	1 067	0	1 067
024	Egyéb anyagjellegű ráfordítások	764	0	764	1 836	0	1 836
025	Személyi jellegű ráfordítások	11 547	0	11 547	16 485	0	16 485
026	Béreköltség	8 979	0	8 979	12 294	0	12 294
027	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	4 659	0	4 659	6 704	0	6 704
028	Állományba nem tartozók munkadíja	4 320	0	4 320	5 590	0	5 590
029	Aktuáriusi díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0
030	Szaktanácsadás díja (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0
031	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0
032	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	4 320	0	4 320	5 590	0	5 590
033	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0
034	Személyi jellegű egyéb kifizetések	0	0	0	387	0	387
035	Bérjárulékok	2 568	0	2 568	3 804	0	3 804
036	Értékcsökkenési leírás	0	0	0	0	0	0
037	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	53 801	0	53 801	45 456	0	45 456
038	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	15 415	0	15 415	19 179	0	19 179
039	Garancia Alappal kapcsolatos ráfordítások	23 457	0	23 457	17 584	0	17 584
040	Működési céltartalékképzés	0	0	0	0	0	0
041	Egyéb ráfordítások	14 929	0	14 929	8 693	0	8 693
042	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	360	0	360	-73 240	0	-73 240

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
043	Nem befektetési célú tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékvesztése, visszairása (+/-)	0	0	0	0	0	0
044	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	28 298	0	28 298	19 363	0	19 363
045	Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0	0	0	0	0
046	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	28 298	0	28 298	19 363	0	19 363
047	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	0	0	0
048	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0
049	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0
050	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0
051	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0	0	0	0	0	0
052	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	0	0	0	1	0	1
053	Időarányosan járó kamat	0	0	0	1	0	1
054	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0
055	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0
056	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0
057	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0
058	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0
059	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0
060	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0
061	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0
062	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	28 298	0	28 298	19 364	0	19 364
063	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0
064	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	0	0	0	0	0	0
065	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0
066	Értékelési különbözetből képzett céltartalék	0	0	0	1	0	1
067	Időarányosan járó kamat	0	0	0	1	0	1
068	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0
069	Devizaárfolyam különbözet	0	0	0	0	0	0
070	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0
071	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0	0	0	0	0
072	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0
073	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	55	0	55	46	0	46
074	Vagyonkezelői díjak	0	0	0	0	0	0
075	Letétkezelői díjak	42	0	42	43	0	43
076	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	13	0	13	3	0	3
077	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	55	0	55	47	0	47
078	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	28 243	0	28 243	19 317	0	19 317

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
079	Rendkívüli bevételek	35 475	0	35 475	3 100	0	3 100
080	Rendkívüli ráfordítások	2 602	0	2 602	0	0	0
081	Rendkívüli eredmény (31-32) (+/-)	32 873	0	32 873	3 100	0	3 100
082	Működés mérleg szerinti eredménye (13+/-14+/-31+/-34) (+/-)	61 476	0	61 476	-50 823	0	-50 823

**73MB****Eredménykimutatás – Pénztári szolgáltatások fedezete**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
001	Tagok által fizetett tagdíj	6 116 361	0	6 116 361	4 669 545	0	4 669 545
002	Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	3 151	0	3 151	2 807	0	2 807
003	Tagdíjkiegészítések	38 505	0	38 505	24 342	0	24 342
004	Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	26 660	0	26 660	15 597	0	15 597
005	Tag saját tagdíjának kiegészítése	11 845	0	11 845	8 745	0	8 745
006	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	3 055 748	0	3 055 748	1 276 922	0	1 276 922
007	Utólag befolyt tagdíjak	2 931 551	0	2 931 551	1 369 065	0	1 369 065
008	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4+5)	6 033 820	0	6 033 820	4 788 837	0	4 788 837
009	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	14 001	0	14 001	40 417	0	40 417
010	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (6+7)	6 047 821	0	6 047 821	4 829 254	0	4 829 254
011	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	12 716	0	12 716	32 668	0	32 668
012	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	1 818 154	0	1 818 154	1 477 127	0	1 477 127
013	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	2 405 311	0	2 405 311	2 029 895	0	2 029 895
014	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	587 157	0	587 157	552 768	0	552 768
015	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	2 123 369	0	2 123 369	3 534 850	0	3 534 850
016	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	10 300	0	10 300
017	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	266 735	0	266 735	302 023	0	302 023
018	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	541 040	0	541 040	711 892	0	711 892
019	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	5 045 458	0	5 045 458	432 832	0	432 832
020	Időarányosan járó kamat	-236 940	0	-236 940	356 568	0	356 568
021	Járó osztalék	-4 797	0	-4 797	7 044	0	7 044
022	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	-417 857	0	-417 857	490 247	0	490 247
023	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-330 886	0	-330 886	360 396	0	360 396
024	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	86 971	0	86 971	-129 851	0	-129 851
025	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	5 705 052	0	5 705 052	-421 027	0	-421 027
026	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	1 908 114	0	1 908 114	-413 991	0	-413 991
027	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-3 796 938	0	-3 796 938	7 036	0	7 036



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
028	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0
029	Befektetési tevékenység bevételei összesen (10+...+16)	9 794 756	0	9 794 756	6 469 024	0	6 469 024
030	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	9 794 756	0	9 794 756	6 469 024	0	6 469 024
031	Egyéni számlákat megillető realizált hozambevételek	4 749 298	0	4 749 298	6 036 192	0	6 036 192
032	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	5 045 458	0	5 045 458	432 832	0	432 832
033	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	0	0	0	0	0	0
034	Szolgáltatási tartalékot megillető realizált hozambevételek	0	0	0	0	0	0
035	Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözet	0	0	0	0	0	0
036	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0
037	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	2 199 498	0	2 199 498	831 958	0	831 958
038	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0
039	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	441 442	0	441 442	325 502	0	325 502
040	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0
041	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	314 577	0	314 577	456 662	0	456 662
042	Vagyonkezelői díjak	246 589	0	246 589	385 075	0	385 075
043	Letétkezelői díjak	8 384	0	8 384	11 410	0	11 410
044	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	59 604	0	59 604	60 177	0	60 177
045	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (18+...+23)	2 955 517	0	2 955 517	1 614 122	0	1 614 122
046	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	2 955 517	0	2 955 517	1 614 122	0	1 614 122
047	Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0
048	Befektetési tevékenység eredménye (17-24) (+/-)	6 839 239	0	6 839 239	4 854 902	0	4 854 902
049	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	1 793 781	0	1 793 781	4 422 070	0	4 422 070
050	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	5 045 458	0	5 045 458	432 832	0	432 832
051	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	0	0	0	0	0	0
052	Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözet	0	0	0	0	0	0
053	Fedezeti céltartalék képzés (8-9 +/- 25) (-)	12 874 344	0	12 874 344	9 651 488	0	9 651 488
054	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	6 035 105	0	6 035 105	4 796 586	0	4 796 586
055	A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	4 850 514	0	4 850 514	4 642 676	0	4 642 676
056	A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	883 197	0	883 197	148 744	0	148 744

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
057	A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	301 394	0	301 394	5 166	0	5 166
058	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	1 793 781	0	1 793 781	4 422 070	0	4 422 070
059	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	5 045 458	0	5 045 458	432 832	0	432 832
060	Időarányosan járó kamat	-236 940	0	-236 940	356 568	0	356 568
061	Járó osztalék	-4 797	0	-4 797	7 044	0	7 044
062	Devizaárfolyam különbözetekből	-417 857	0	-417 857	490 247	0	490 247
063	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	5 705 052	0	5 705 052	-421 027	0	-421 027
064	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	0	0	0	0	0	0
065	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	0	0	0	0	0	0
066	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0
067	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0
068	Devizaárfolyam különbözetből	0	0	0	0	0	0
069	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0

**73MC****Eredménykimutatás – Likviditási és kockázati fedezet**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
001	Tagok által fizetett tagdíj	1 624	0	1 624	1 160	0	1 160
002	Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	0	0	0	1	0	1
003	Tagdíjkiegészítések	9	0	9	7	0	7
004	Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	6	0	6	4	0	4
005	Tag saját tagdíjának kiegészítése	3	0	3	3	0	3
006	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	802	0	802	470	0	470
007	Utólag befolyt tagdíjak	1 611	0	1 611	439	0	439
008	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4+5)	2 442	0	2 442	1 137	0	1 137
009	Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	181	0	181	262	0	262
010	Likviditási és kockázati célú egyéb ráfordítások	181	0	181	246	0	246
011	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	21 949	0	21 949	15 627	0	15 627
012	Pénzügyileg realizált kamat, kamat jellegű bevétel	21 949	0	21 949	15 627	0	15 627
013	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok után kapott (esedékes, járó) kamatok	0	0	0	0	0	0
014	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0
015	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0
016	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0
017	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0	0	0	0	0	0
018	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	0	0	0	0	0	0
019	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
		1	2	3	4	5	6
		c	d	e	f	g	h
020	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0
021	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0
022	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0
023	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0
024	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0
025	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0
026	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0
027	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0
028	Befektetési tevékenység bevételei összesen (9+...+15)	21 949	0	21 949	15 627	0	15 627
029	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	21 949	0	21 949	15 627	0	15 627
030	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	0	0	0	0	0	0
031	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0
032	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	0	0	0	0	0	0
033	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0
034	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0	0	0	0	0
035	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0
036	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	30	0	30	34	0	34
037	Vagyonkezelői díjak	0	0	0	0	0	0
038	Letétkezelői díjak	30	0	30	34	0	34
039	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0
040	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (17+...+22)	30	0	30	34	0	34
041	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	30	0	30	34	0	34
042	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0
043	Befektetési tevékenység eredménye (16-23) (+/-)	21 919	0	21 919	15 593	0	15 593
044	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (6+7-8+/-24) (-)	24 361	0	24 361	16 746	0	16 746
045	Demográfiai kockázatokra	0	0	0	0	0	0
046	Saját tevékenységi kockázatokra	0	0	0	0	0	0
047	Egyéb kockázatokra	24 361	0	24 361	16 746	0	16 746
050	Értékelési különbözletből képzett likviditási céltartalék	0	0	0	0	0	0
051	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0
052	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0
053	Devizaárfolyam különbözletek	0	0	0	0	0	0
054	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözletek	0	0	0	0	0	0

## **Független könyvvizsgálói jelentés a Budapest Országos Kötelező Magánnyugdíjpénztár Tagjai és Igazgatótanácsa részére**

### *Az éves beszámolóról készült jelentés*

Elvégeztük a Budapest Országos Kötelező Magánnyugdíjpénztár (a vizsgált Pénztár) mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-ei fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 54 163 227 E Ft, működés mérleg szerinti eredménye – 50 823 E Ft veszteség – ,és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból – melyben a, a fedezeti céltartalék képzés 9 651 488 E Ft és a likviditási és kockázati céltartalék képzés 16 746 E Ft –, és a jelentős számviteli politikák összefoglalását és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

### *A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

A vezetés felelős az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéknak (véleményünk) megadásához.

### **Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során a Budapest Országos Kötelező Magánnyugdíjpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a Budapest Országos Kötelező Magánnyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

### *Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről*

Elvégeztük a Budapest Országos Kötelező Magánnyugdíjpénztár (a vizsgált Pénztár) mellékelt 2010. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett



információk áttekintését. Véleményünk szerint Budapest Országos Kötelező Magánnyugdíjpénztár 2010. évi üzleti jelentése Budapest Országos Kötelező Magánnyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 20.

Balázs Árpád s. k.,  
Üzlettárs, Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági sz.: 006931  
PricewaterhouseCoopers Kft.  
1077 Budapest, Wesselényi u. 16.

### Budapest Országos Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár

2010. év

#### 1. A pénztár 2010. év eleji és végi taglétszáma

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő)	24 754	23 197

#### 2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megosztása 2010. évben

Tartalékok közötti megosztás 2010. 01. 01.–2010. 12. 31.	Tagdíj
Fedezeti tartalék	95%
Működési tartalék	4,8%
Likviditási tartalék	0,2%

#### 3. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi nyitó és záró értéke

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (ezer Ft)	17 908 101	19 616 778

#### 4. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-én	%-os megoszlás 2010. december 31-én
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	52,96%	42,28%
Hazai részvények	1,12%	0,13%
Külföldi részvények	23,59%	29,17%
Befektetési jegyek	11,07%	14,33%
Jelzáloglevél	7,15%	4,56
Egyéb (bankszámla, értékpapír ügyletből származó követelések kötelezettségei)	4,11%	9,53%

#### 5. A választható portfóliók hozamának, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása:

Portfólió megnevezése	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	200998	209	2010	
Aktív	Nettó hozamráta %	2,35	5,32	6,93	19,13	14,48	7,32	6,62	-18,45	17,85	17,00
	Bruttó hozamráta %	-	-	8,05	20,39	15,57	8,32	7,56	-17,72	18,76	17,80
	Referencia index hozamrátája %	-	10,02	6,85	23,89	16,65	10,35	7,40	-19,38	25,36	14,27
	Záró piaci érték (ezer Ft)	-	-	-	-	-	-	-	-	12 448 409	14 235 322
Bebiztosító	Nettó hozamráta %	2,35	5,32	-0,63	13,16	8,60	5,57	6,33	4,08	10,82	6,24
	Bruttó hozamráta %	-	-	0,47	14,11	9,38	6,32	7,10	4,72	11,54	6,91
	Referencia index hozamrátája %	-	10,02	-0,31	13,44	8,42	6,69	7,36	7,03	8,44	5,79
	Záró piaci érték (ezer Ft)	-	-	-	-	-	-	-	-	5 051 815	5 128 701

Megnevezés	Nettó hozamráta %	
	Aktív portfólió	10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001-2010)
	10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001-2010)	7,42

Megnevezés	Nettó hozamráta %	
	Bebiztosító portfólió	10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001-2010)
	10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001-2010)	6,58

\* a vagyonkezelői teljesítményt mutatja

\*\* a pénztártagok egyéni számlájának átlagos hozamát jellemzi

#### 6. A választható portfóliók 2010. évi nyitó és záró értékei

portfólió megnevezése, értéke (ezer Ft)	2010. január 1.	2010. december 31.
Aktív	12 448 409	14 235 322
Bebiztosító	5 051 815	5 128 701

#### 7. A választható portfóliók 2010. évi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén:

Eszközcsoport	Aktív portfólió		Bebiztosító portfólió	
	jan. 1.	dec. 31.	jan. 1.	dec. 31.
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	40,21%	33,73%	87,84%	67,44%
Hazai részvények	1,61%	0,19%	0%	0%
Külföldi részvények	33,94%	40,19%	0%	0%
Befektetési jegyek	15,92%	19,75%	0%	0%
Jelzáloglevél	6,95%	3,75%	8,23%	7,05%
Egyéb (bankszámla, értékpapír ügyletből származó követelések kötelezettségei)	1,37%	2,39%	3,93%	25,51%

#### 8. A választható portfóliók 2010. évi befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális%-os megoszlása és a referencia index

Eszközök	Aktív portfólió		Bebiztosító portfólió	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Állampapírok, jegybankképes értékpapírok, vagy jellemzően ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei	0%	100%	50%	100%
Hitelintézeteknél elhelyezett betétek, repoügyletek, számlapénz	0%	40%	0%	50%
1. és 2. együtt	10%	100%	80%	100%
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	0%	25%	0%	20%
Vállalati kötvények	0%	20%	0%	20%
Jelzáloglevelek	0%	20%	0%	20%
Ingatlanalapok, illetve ingatlanalapokat tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az exchange traded fundokat (ETF), valamint a real estate investment trustokat (REIT) is.	0%	20%	0%	0%
Részvények vagy ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az ún. exchange traded fundokat (ETF) is.*	0%	60%	0%	10%
Kockázati tőkealapjegyek	0%	5%	0%	0%
Egyéb befektetési alapok jegyei**	0%	15%	0%	0%
Értékpapír kölcsönzési ügyletből származó követelések	0%	30%	0%	30%
Határidős, opciós és egyéb származékos ügyletek***	0%	50%	0%	20%
Swap ügyletek	0%	50%	0%	20%
Egyéb, tőzsdén vagy szabályozott piacon jegyzett értékpapír	0%	10%	0%	0%

Az egyes portfóliók referenciaindex:	
Aktív	50% Bloomberg World Index (BWORLD Index) 50% MAX (MAX IDX Index)
Bebiztosító	75% RMAX 25% MAX Composite

**9. A választható portfóliók 2011. évi befektetési politikában meghatározott eszközsoportonkénti megengedett minimális és maximális%-os megoszlása és a referencia index**

Eszközök	Aktív portfólió		Bebiztosító portfólió	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Állampapírok, jegybankképes értékpapírok, vagy jellemzően ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei	0%	100%	50%	100%
Hitelintézeteknél elhelyezett betétek, kihelyezési célú (fordított) repoügyletek, számlapénz	0%	40%	0%	50%
1. és 2. együtt	10%	100%	80%	100%
Külföldi devizában kibocsátott állampapírok	0%	25%	0%	20%
Vállalati kötvények	0%	20%	0%	20%
Jelzáloglevelek	0%	20%	0%	20%
Ingtalanalapok, illetve ingatlanalapokat tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az exchange traded fundokat (ETF), valamint a real estate investment trustokat (REIT) is.	0%	20%	0%	0%
Részvények vagy ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei, beleértve az ún. exchange traded fundokat (ETF) is.*	0%	60%	0%	10%
Kockázati tőkealapjegyek	0%	5%	0%	0%
Egyéb befektetési alapok jegyei**	0%	15%	0%	0%
Értékpapír kölcsönzési ügyletből származó követelések	0%	30%	0%	30%
Határidős, opciós és egyéb származékos ügyletek***	0%	50%	0%	20%
Swap ügyletek mögöttes eszközértéke (notional, underlying value)	0%	50%	0%	20%
Swap ügyletek piaci értéke	0%	10%	0%	10%
Egyéb, tőzsdén vagy szabályozott piacon jegyzett értékpapír	0%	10%	0%	0%

Az egyes portfóliók referenciaindex:	
Aktív	25% Bloomberg World Index (BWORLD Index) saját devizában számolt értéke 25% Bloomberg World Index (BWORLD Index) saját devizában számolt értéke 50% MAX (MAX IDX Index)
Bebiztosító	75% RMAX 25% MAX Composite

**73OME****MÉRLEG-Eszközök**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód	
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált		
			záró adata	(+, -)	beszámoló	záró adatai	(+, -)	beszámoló		
			1	2	3	4	5	6	7	
			c	d	e	f	g	h		
001	73OME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	18 584 593	0	18 584 593	20 086 092	0	20 086 092		
002	73OME11	A) Befektetett eszközök	0	0	0	0	0	0		
003	73OME111	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0		
004	73OME1111	1. Vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0		
005	73OME1112	2. Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0		
006	73OME1113	3. Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0		
007	73OME1114	4. Immateriális javak értékhelyesbítése	0	0	0	0	0	0		
008	73OME112	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0		
009	73OME1121	1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0		
010	73OME1122	2. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0		
011	73OME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0		
012	73OME1124	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0		

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adata	Megállapított eltérések (+, -)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
013	73OME1125	5. Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
014	73OME1126	6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
015	73OME1127	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
016	73OME113	96	0	0	0	0	0	0	
017	73OME1131	1. Egyéb tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OME1132	2. Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
019	73OME1133	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
020	73OME11331	a) Kötvények	0	0	0	0	0	0	
021	73OME11332	b) Állampapírok	0	0	0	0	0	0	
022	73OME11333	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
023	73OME11334	d) Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0	
024	73OME11335	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
025	73OME1134	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
026	73OME12	B) Forgóeszközök	18 584 593	0	18 584 593	20 086 092	0	20 086 092	
027	73OME121	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	
028	73OME1211	1. Anyagok	0	0	0	0	0	0	
029	73OME1212	2. Áruk	0	0	0	0	0	0	
030	73OME1213	3. Készletekre adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
031	73OME1214	4. Áruk értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
032	73OME122	II. Követelések	320 331	0	320 331	344 163	0	344 163	
033	73OME1221	1. Tagdíjkövetelések	320 331	0	320 331	344 163	0	344 163	
034	73OME1222	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	0	0	0	0	0	
035	73OME1223	3. Tagi kölcsön	0	0	0	0	0	0	
036	73OME1224	4. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés	0	0	0	0	0	0	
037	73OME1225	5. Egyéb követelések	0	0	0	0	0	0	
038	73OME1226	6. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
039	73OME123	III. Értékpapírok	17 188 387	0	17 188 387	17 713 546	0	17 713 546	
040	73OME1231	1. Egyéb részesedések	7 091 856	0	7 091 856	7 320 331	0	7 320 331	
041	73OME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	9 196 956	0	9 196 956	9 057 628	0	9 057 628	
042	73OME12321	a) Kötvények	487 111	0	487 111	1 313 456	0	1 313 456	
043	73OME12322	b) Kincstárjegyek és más állampapírok	7 411 328	0	7 411 328	6 932 951	0	6 932 951	
044	73OME12323	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
045	73OME12324	d) Jelzáloglevél	1 298 517	0	1 298 517	811 221	0	811 221	
046	73OME12325	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
047	73OME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	882 927	0	882 927	1 369 734	0	1 369 734	
048	73OME1234	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	16 648	0	16 648	-34 147	0	-34 147	
049	73OME124	IV. Pénzeszközök	1 075 875	0	1 075 875	2 028 383	0	2 028 383	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adata	Megállapított eltérések (+, -)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
050	73OME1241	1. Pénztárak	0	0	0	0	0	0	
051	73OME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla	564 803	0	564 803	413 313	0	413 313	
052	73OME1243	3. Elkülönített betétszámla	2 086	0	2 086	6 064	0	6 064	
053	73OME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek	300 000	0	300 000	1 241 603	0	1 241 603	
054	73OME1245	5. Devizaszámla	206 312	0	206 312	352 924	0	352 924	
055	73OME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	2 674	0	2 674	14 479	0	14 479	
056	73OME13	C) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	
057	73OME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
058	73OME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	

**73OMF****Mérleg - Forrás**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
				l	m	n	o	p	
001	73OMF1	FORRÁSOK (PASSÍVÁK) ÖSSZESEN	18 584 593	0	18 584 593	20 086 092	0	20 086 092	
002	73OMF11	Saját tőke	105 276	0	105 276	96 498	0	96 498	
003	73OMF111	I. Induló tőke	0	0	0	0	0	0	
004	73OMF1111	1. Működés fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
005	73OMF1112	2. Nyugdíj szolgáltatás fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
006	73OMF1113	3. Likviditási célú induló tőke	0	0	0	0	0	0	
007	73OMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0	0	0	0	0	
008	73OMF113	III. Tartalék tőke	84 637	0	84 637	105 398	0	105 398	
009	73OMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	20 639	0	20 639	-8 900	0	-8 900	
010	73OMF115	V. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0	
011	73OMF12	Céltartalékok	17 886 512	0	17 886 512	19 773 713	0	19 773 713	
012	73OMF121	I. Működési céltartalék	0	0	0	0	0	0	
013	73OMF1211	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0	0	0	0	0	0	
014	73OMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözeteiből képzett céltartalék	0	0	0	0	0	0	
015	73OMF12121	2.1 Időarányosan járó kamat (+)	0	0	0	0	0	0	
016	73OMF12122	2.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
017	73OMF12123	2.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
018	73OMF12124	2.4 Egyéb piaci értékítélethez adódó értékkülönbözlet (+/-)	0	0	0	0	0	0	
019	73OMF122	II. Fedezeti céltartalék	17 529 815	0	17 529 815	19 387 563	0	19 387 563	
020	73OMF1221	1. Egyéni számlákon	17 498 306	0	17 498 306	19 352 063	0	19 352 063	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
				l	m	n	o	p	7
021	73OMF12211	1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	13 408 563	0	13 408 563	13 586 744	0	13 586 744	
022	73OMF12212	1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	3 188 177	0	3 188 177	4 415 639	0	4 415 639	
023	73OMF12213	1.3 Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	901 566	0	901 566	1 349 680	0	1 349 680	
024	73OMF122131	1.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	279 689	0	279 689	250 146	0	250 146	
025	73OMF122132	1.3.2 Járó osztalék (+)	-376	0	-376	4 065	0	4 065	
026	73OMF122133	1.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	54 338	0	54 338	481 863	0	481 863	
027	73OMF122134	1.3.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	567 915	0	567 915	613 606	0	613 606	
028	73OMF1222	2. Szolgáltatási tartalékon	31 509	0	31 509	35 500	0	35 500	
029	73OMF12221	2.1 Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	27 597	0	27 597	29 882	0	29 882	
030	73OMF12222	2.2 Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételek	2 430	0	2 430	5 232	0	5 232	
031	73OMF12223	2.3 Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözet	1 482	0	1 482	386	0	386	
032	73OMF122231	2.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	244	0	244	413	0	413	
033	73OMF122232	2.3.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
034	73OMF122233	2.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	13	0	13	0	0	0	
035	73OMF122234	2.3.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	1 225	0	1 225	-27	0	-27	
036	73OMF123	III. Likviditási és kockázati céltartalék	36 366	0	36 366	41 987	0	41 987	
037	73OMF1231	3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
038	73OMF12311	3.1 Időarányosan járó kamat (+)	0	0	0	0	0	0	
039	73OMF12312	3.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
040	73OMF12313	3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
041	73OMF12314	3.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	0	0	0	0	0	0	
042	73OMF1232	5. Egyéb likviditási célokra	32 004	0	32 004	36 569	0	36 569	
043	73OMF1233	6. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának tartaléka	4 362	0	4 362	5 418	0	5 418	
044	73OMF124	IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	320 331	0	320 331	344 163	0	344 163	
045	73OMF1241	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	15 275	0	15 275	16 426	0	16 426	
046	73OMF1242	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	304 314	0	304 314	326 955	0	326 955	
047	73OMF1243	3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	742	0	742	782	0	782	
048	73OMF13	Kötelezettségek	581 440	0	581 440	198 290	0	198 290	
049	73OMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	
050	73OMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	581 440	0	581 440	198 290	0	198 290	
051	73OMF1321	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	92 912	0	92 912	58 177	0	58 177	
052	73OMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	11 981	0	11 981	17 773	0	17 773	
053	73OMF1323	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0	0	0	0	0	
054	73OMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	370 163	0	370 163	67 062	0	67 062	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
				l	m	n	o	p	
055	73OMF1325	5. Azonosítatlan függő befizetések	106 384	0	106 384	55 278	0	55 278	
056	73OMF13251	a) munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	106 195	0	106 195	52 157	0	52 157	
057	73OMF13252	b) munkáltatóhoz nem rendelhető függő befizetések	0	0	0	0	0	0	
058	73OMF13253	c) pénztártaghoz nem rendelhető függő befizetések	189	0	189	3 121	0	3 121	
059	73OMF14	Passzív időbeli elhatárolások	11 365	0	11 365	17 591	0	17 591	
060	73OMF141	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
061	73OMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	11 365	0	11 365	17 591	0	17 591	
062	73OMF143	3. Halasztott bevételek	0	0	0	0	0	0	

**73OA****Eredménykimutatás - Pénztár működési tevékenysége**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OA01	Tagok által fizetett tagdíj	20 206	0	20 206	22 334	0	22 334	
002	73OA02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	53 234	0	53 234	43 801	0	43 801	
003	73OA03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	7 197	0	7 197	2 957	0	2 957	
004	73OA04	Utólag befolyt tagdíjak	3 063	0	3 063	859	0	859	
005	73OA05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	69 306	0	69 306	64 037	0	64 037	
006	73OA06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	73OA07	Működési célra kapott rendszeres támogatás	447	0	447	402	0	402	
008	73OA08	Működési célra juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
009	73OA09	Egyéb bevételek	5 380	0	5 380	6 286	0	6 286	
010	73OA10	Működési célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	75 133	0	75 133	70 725	0	70 725	
011	73OA11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	70 307	0	70 307	88 431	0	88 431	
012	73OA111	Anyagjellegű ráfordítások	61 286	0	61 286	73 856	0	73 856	
013	73OA1111	Anyagköltség	77	0	77	82	0	82	
014	73OA1112	Igénybe vett szolgáltatások	60 507	0	60 507	71 648	0	71 648	
015	73OA11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	52 054	0	52 054	60 868	0	60 868	
016	73OA11122	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	4 200	0	4 200	4 200	0	4 200	
017	73OA11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	2 058	0	2 058	3 526	0	3 526	
018	73OA11124	Aktuáriusi díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
019	73OA11125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	1 773	0	1 773	2 356	0	2 356	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
020	73OA11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	422	0	422	698	0	698	
021	73OA1113	Egyéb szolgáltatások költsége	702	0	702	2 126	0	2 126	
022	73OA112	Személyi jellegű ráfordítások	4 230	0	4 230	6 629	0	6 629	
023	73OA1121	Béreköltség	3 312	0	3 312	4 907	0	4 907	
024	73OA11211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	432	0	432	997	0	997	
025	73OA11212	Állományba nem tartozók munkadíja	2 880	0	2 880	3 910	0	3 910	
026	73OA112121	Aktuáriusi díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
027	73OA112122	Szaktanácsadás díja (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
028	73OA112123	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
029	73OA112124	Pénztári tisztviselők tiszteletdíja	2 880	0	2 880	3 910	0	3 910	
030	73OA112125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0	
031	73OA1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések	0	0	0	159	0	159	
032	73OA1123	Bérbírlékek	918	0	918	1 563	0	1 563	
033	73OA113	Értékcsökkenési leírás	0	0	0	0	0	0	
034	73OA114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	4 791	0	4 791	7 946	0	7 946	
035	73OA1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	4 577	0	4 577	4 859	0	4 859	
036	73OA1142	Működési céltartalékképzés jövőbeni kötelezettségekre	0	0	0	0	0	0	
037	73OA1143	Egyéb ráfordítások	214	0	214	3 087	0	3 087	
038	73OA12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	4 826	0	4 826	-17 706	0	-17 706	
039	73OA13	Nem befektetési célú tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékesítése, visszairása (+/-)	0	0	0	0	0	0	
040	73OA14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	15 240	0	15 240	8 407	0	8 407	
041	73OA141	Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0	0	0	0	0	
042	73OA142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	15 240	0	15 240	8 407	0	8 407	
043	73OA143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	0	0	0	
044	73OA15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
045	73OA16	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
046	73OA17	Kapott osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
047	73OA18	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0	0	0	0	0	0	
048	73OA19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	0	0	0	0	0	0	
049	73OA191	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0	
050	73OA192	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
051	73OA193	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0	
052	73OA1931	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
053	73OA1932	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
054	73OA194	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0	
055	73OA1941	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
056	73OA1942	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
057	73OA20	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
058	73OA21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	15 240	0	15 240	8 407	0	8 407	
059	73OA22	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
060	73OA23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözlete (árfolyamvesztés)	0	0	0	0	0	0	
061	73OA24	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
062	73OA25	Értékelési különbözletből képzett működési céltartalék	0	0	0	0	0	0	
063	73OA251	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0	
064	73OA252	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
065	73OA253	Devizaárfolyam különbözlet	0	0	0	0	0	0	
066	73OA254	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0	
067	73OA26	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	592	0	592	583	0	583	
068	73OA27	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
069	73OA28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	21	0	21	18	0	18	
070	73OA281	Vagyonkezelői díjak	0	0	0	0	0	0	
071	73OA282	Letétkezelői díjak	21	0	21	18	0	18	
072	73OA283	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
073	73OA29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	613	0	613	601	0	601	
074	73OA30	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	14 627	0	14 627	7 806	0	7 806	
075	73OA31	Rendkívüli bevételek	1 997	0	1 997	1 000	0	1 000	
076	73OA32	Rendkívüli ráfordítások	811	0	811	0	0	0	
077	73OA33	Rendkívüli eredmény (31-32) (+/-)	1 186	0	1 186	1 000	0	1 000	
078	73OA34	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei	0	0	0	0	0	0	
079	73OA35	Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
080	730A36	Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (34-35)	0	0	0	0	0	0	
081	730A37	Adófizetési kötelezettség (-)	0	0	0	0	0	0	
082	730A38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36-37) (+/-)	20 639	0	20 639	-8 900	0	-8 900	

**730B****Eredménykimutatás - Pénztári szolgáltatások fedezete**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	730B01	Tagok által fizetett tagdíj	400 134	0	400 134	441 995	0	441 995	
002	730B02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	1 053 601	0	1 053 601	866 894	0	866 894	
003	730B03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	142 256	0	142 256	58 521	0	58 521	
004	730B04	Utólag befolyt tagdíjak	60 636	0	60 636	17 026	0	17 026	
005	730B05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	1 372 115	0	1 372 115	1 267 394	0	1 267 394	
006	730B06	Tagok egyéb befizetései	103 065	0	103 065	82 135	0	82 135	
007	730B061	A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	103 065	0	103 065	82 135	0	82 135	
008	730B07	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	9 079	0	9 079	8 109	0	8 109	
009	730B08	Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
010	730B09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	0	0	0	18 854	0	18 854	
011	730B10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	1 484 259	0	1 484 259	1 376 492	0	1 376 492	
012	730B11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	0	0	0	18 854	0	18 854	
013	730B12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	926 004	0	926 004	720 730	0	720 730	
014	730B121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	1 143 790	0	1 143 790	1 112 371	0	1 112 371	
015	730B122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	217 786	0	217 786	391 641	0	391 641	
016	730B13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	607 165	0	607 165	1 482 849	0	1 482 849	
017	730B14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	4 863	0	4 863	
018	730B15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	87 333	0	87 333	91 537	0	91 537	
019	730B16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	613 557	0	613 557	270 951	0	270 951	
020	730B17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	1 655 658	0	1 655 658	447 818	0	447 818	
021	730B171	Időarányosan járó kamat	-151 939	0	-151 939	-22 339	0	-22 339	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	7
022	73OB172	Járó osztalék	-858	0	-858	4 441	0	4 441	
023	73OB173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	-207 765	0	-207 765	404 398	0	404 398	
024	73OB1731	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	-77 867	0	-77 867	350 044	0	350 044	
025	73OB1732	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)	129 898	0	129 898	-54 354	0	-54 354	
026	73OB174	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	2 016 220	0	2 016 220	61 318	0	61 318	
027	73OB1741	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	900 683	0	900 683	-15 129	0	-15 129	
028	73OB1742	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)	-1 115 537	0	-1 115 537	-76 447	0	-76 447	
029	73OB18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
030	73OB19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	3 889 717	0	3 889 717	3 018 748	0	3 018 748	
031	73OB191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	3 887 130	0	3 887 130	3 017 018	0	3 017 018	
032	73OB1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	2 231 144	0	2 231 144	2 569 404	0	2 569 404	
033	73OB1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözlet	1 655 986	0	1 655 986	447 614	0	447 614	
034	73OB192	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	2 587	0	2 587	1 730	0	1 730	
035	73OB1921	Szolgáltatási tartalékot megillető realizált hozam	2 915	0	2 915	1 526	0	1 526	
036	73OB1922	Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözlet	-328	0	-328	204	0	204	
037	73OB20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
038	73OB21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözlete (árfolyamvesztés)	824 035	0	824 035	332 637	0	332 637	
039	73OB22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
040	73OB23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	550 176	0	550 176	116 950	0	116 950	
041	73OB24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
042	73OB25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	136 049	0	136 049	166 494	0	166 494	
043	73OB251	Vagyonkezelői díjak	118 474	0	118 474	136 862	0	136 862	
044	73OB252	Letétkezelői díjak	3 615	0	3 615	4 641	0	4 641	
045	73OB253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	13 960	0	13 960	24 991	0	24 991	
046	73OB26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	1 510 260	0	1 510 260	616 081	0	616 081	
047	73OB261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	1 510 260	0	1 510 260	616 081	0	616 081	
048	73OB262	Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
049	73OB27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	2 379 457	0	2 379 457	2 402 667	0	2 402 667	
050	73OB271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	720 884	0	720 884	1 953 323	0	1 953 323	
051	73OB272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	1 655 986	0	1 655 986	447 614	0	447 614	
052	73OB273	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	2 915	0	2 915	1 526	0	1 526	
053	73OB274	Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözet	-328	0	-328	204	0	204	
054	73OB28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	3 863 716	0	3 863 716	3 760 305	0	3 760 305	
055	73OB281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözeteinek összegében	1 484 259	0	1 484 259	1 357 638	0	1 357 638	
056	73OB282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	720 884	0	720 884	1 953 323	0	1 953 323	
057	73OB283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	1 655 986	0	1 655 986	447 614	0	447 614	
058	73OB2831	Időarányosan járó kamat	-151 620	0	-151 620	-22 564	0	-22 564	
059	73OB2832	Járó osztalék	-858	0	-858	4 441	0	4 441	
060	73OB2833	Devizaárfolyam különbözetből	-207 765	0	-207 765	404 398	0	404 398	
061	73OB2834	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	2 016 229	0	2 016 229	61 339	0	61 339	
062	73OB284	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	2 915	0	2 915	1 526	0	1 526	
063	73OB285	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	-328	0	-328	204	0	204	
064	73OB2851	Időarányosan járó kamat	-319	0	-319	225	0	225	
065	73OB2852	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
066	73OB2853	Devizaárfolyam különbözetből	0	0	0	0	0	0	
067	73OB2854	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	-9	0	-9	-21	0	-21	

**730C****Eredménykimutatás - Likviditási fedezet**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OC01	Tagok által fizetett tagdíj	831	0	831	929	0	929	
002	73OC02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	2 213	0	2 213	1 820	0	1 820	
003	73OC03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	290	0	290	123	0	123	
004	73OC04	Utólag befolyt tagdíjak	128	0	128	37	0	37	
005	73OC05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	2 882	0	2 882	2 663	0	2 663	
006	73OC06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	73OC07	Likviditási célra kapott rendszeres támogatás	18	0	18	16	0	16	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
008	73OC08	Likviditási célra juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
009	73OC09	Likviditási célú egyéb bevételek	0	0	0	46	0	46	
010	73OC10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	2 900	0	2 900	2 725	0	2 725	
011	73OC11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	0	0	0	46	0	46	
012	73OC12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	18 420	0	18 420	6 053	0	6 053	
013	73OC121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	18 420	0	18 420	6 053	0	6 053	
014	73OC122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	0	0	0	
015	73OC13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
016	73OC14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
017	73OC15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OC16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0	0	0	0	0	
019	73OC17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	0	0	0	0	0	0	
020	73OC171	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0	
021	73OC172	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
022	73OC173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	
023	73OC1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
024	73OC1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
025	73OC174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	
026	73OC1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
027	73OC1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
028	73OC18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
029	73OC19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	18 420	0	18 420	6 053	0	6 053	
030	73OC191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	2 544	0	2 544	1 888	0	1 888	
031	73OC192	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	15 876	0	15 876	4 165	0	4 165	
032	73OC20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
033	73OC21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	7
034	73OC22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
035	73OC23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0	0	0	0	0	
036	73OC24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
037	73OC25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	28	0	28	12	0	12	
038	73OC251	Vagyonkezelői díjak	28	0	28	0	0	0	
039	73OC252	Letétkezelői díjak	0	0	0	12	0	12	
040	73OC253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
041	73OC26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	28	0	28	12	0	12	
042	73OC261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	4	0	4	4	0	4	
043	73OC262	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	24	0	24	8	0	8	
044	73OC27	Befektetési tevékenység eredménye (19–26) (+/-)	18 392	0	18 392	6 041	0	6 041	
045	73OC28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10–11+/-27) (-)	21 292	0	21 292	8 720	0	8 720	
046	73OC281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	0	0	0	0	0	0	
047	73OC2811	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0	
048	73OC2812	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
049	73OC2813	Devizaárfolyam különbözetből	0	0	0	0	0	0	
050	73OC2814	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözetből	0	0	0	0	0	0	
051	73OC282	Egyéb likviditási célokra	5 440	0	5 440	4 562	0	4 562	
052	73OC283	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára	15 852	0	15 852	4 158	0	4 158	

**Független könyvvizsgálói jelentés  
a Budapest Országos Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár Tagjai és Igazgatótanácsa részére**

*Az éves beszámolóról készült jelentés*

Elvégeztük a Budapest Országos Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár (a vizsgált Pénztár) mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 20 086 092 E Ft, a működés mérleg szerinti eredménye – 8 900 E Ft veszteség – és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, – melyben, a fedezeti céltartalék képzés 3 760 305 E Ft és a likviditási és kockázati céltartalék képzés 8 720 E Ft –, és a jelentős számviteli politikák összefoglalását és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

A vezetés felelős az éves beszámolóinak a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés

szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

#### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéunk (véleményünk) megadásához.

#### **Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során a Budapest Országos Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a Budapest Országos Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

#### Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről

Elvégeztük a Budapest Országos Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár (a vizsgált Pénztár) mellékelt 2010. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint Budapest Országos Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár 2010. évi üzleti jelentése Budapest Országos Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 20.

Balázs Árpád s. k.,  
Üzlettárs, Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági sz.: 006931  
PricewaterhouseCoopers Kft.  
1077 Budapest, Wesselényi u. 16.  
Nyilvántartásba vételi sz.: 001464

## CHINOIN Nyugdíjpénztár

2010. év

## 1. A pénztár 2010. év eleji és végi taglétszáma

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő)	3 045	3 043

## 2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megosztása 2010. évben

Tartalékok közötti megosztás	2010. 01. 01– 2010. 12. 31.
Fedezeti tartalék	99%
Működési tartalék	0,9 %
Likviditási tartalék	0,1%

## 3. Pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása

Megnevezés	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Pénztár egésze	Nettó hozamráta %	6,68	9,25	5,29	15,85	11,02	8,53	6,84	-4,56	15,60	7,78
	Bruttó hozamráta %	6,8	9,94	5,64	16,22	11,73	9,20	7,21	-4,05	16,40	8,47
	Referencia index hozamrátája %	-	9,41	2,87	16,60	12,10	8,06	6,26	-4,32	17,10	7,09

Megnevezés	Nettó hozamráta %
10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001–2010)	8,09
10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001–2010)	7,89

\* a vagyongazdálkodási teljesítményt mutatja

\*\* a pénztártagok egyéni számlájának átlagos hozamát jellemzi

## 4. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi nyitó és záró értéke

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (ezer Ft)	7 301 260	8 193 360

## 5. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
Bankszámlák és készpénz összesen	0,23%	0,27%
Házipénztár	0,23%	0%
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0%	0,27%
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	78,98%	82,50%
Magyar állampapír	73,59%	77,08%
Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	5,39%	5,42%
Részvények	5,28%	3,64%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Mo.-on forgalomba hozott részvény	3,76%	2,42%
Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	1,52%	1,13%
Külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény, melynek kibocsátója kötelezettséget vállalt az általa adott értékpapír fél éven belüli, bármely tőzsdére vagy elismert értékpapírpiacon történő bevezetésére és a bevezetésnek nincs törvény	-	0,09%
Befektetési jegyek	8,99%	10,03%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide értve az ingatlan befektetési alapot is	8,99%	6,58%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide értve az ingatlan befektetési alapot is	-	1,37%
Egyéb kollektív befektetési értékpapír	-	2,08%
Jelzálog levél	5,77%	5,41%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott jelzáloglevél	4,84%	5,41%



Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
Külföldön bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott jelzáloglevél	0,93%	–
Tagi kölcsön	0,75%	0,83%
Követelések értékpapír ügyletekből	–	1,54%
Kötelezettségek értékpapír ügyletekből	–	–4,22%

#### 6. A 2010. évi befektetési politika által meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlás és a referencia index

##### A Pioneer Befektetési Alapkezelő Zrt részére:

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás
OECD tagországokban kibocsátott állampapírok, jelzáloglevelek, vállalati kötvények, bankbetétek és repó megállapodások, vagy döntően ilyen eszközöket tartalmazó alapok befektetési jegyei	74%	100%
Hazai és külföldi részvények, valamint döntően ilyen eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei	0%	26%

Referenciaindex: 87%MAX Composite + 6%BUX + 7%MSCIWorld

##### A Concorde Befektetési Alapkezelő Zrt. részére:

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás
A1.) Lekötött vagy látra szóló betét	0%	10%
A2.) Magyar állampapír, MNB-kötvény vagy olyan értékpapír, amelyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a Magyar Állam készfizető kezességét vállal	50%	100%
A3.) Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet – a hitelintézet kivételével – által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0%	10%
A4.) Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0%	10%
A5.) magyarországi helyi önkormányzat által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0%	10%
A6.) Magyarországon bejegyzett jelzálog-hitelintézet által kibocsátott jelzáloglevél	0%	25%
A7.) Magyarországon bejegyzett hazai likviditási, pénzügyi vagy kötvény típusú befektetési alap befektetési jegye	0%	10%
A-) eszközcsoportokba tartozó eszközök együttes aránya	55%	100%
Az A3.), A4.), A5.) és A6.) eszközcsoportokba tartozó eszközök (jelzáloglevelek és nem államkötvények) együttes aránya	0%	40%
B1.) Külföldi állampapír vagy olyan értékpapír, amelyben foglalt kötelezettség teljesítéséért külföldi állam készfizető kezességét vállal	0%	20%
B2.) Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet – a hitelintézet kivételével – által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0%	10%
B3.) Külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0%	10%
B4.) Külföldi önkormányzat által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0%	10%
B5.) Külföldön bejegyzett jelzálog-hitelintézet által kibocsátott jelzáloglevél	0%	10%
B6.) Magyarországon bejegyzett nemzetközi pénzügyi vagy kötvény típusú befektetési alap befektetési jegye	0%	10%
B-) eszközcsoportokba tartozó eszközök együttes aránya	0%	20%
Az A6.) és B5.) eszközcsoportokba tartozó eszközök (jelzáloglevelek) együttes aránya	0%	25%
C1.) A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvánosan forgalomba hozott részvény	0%	20%
C2.) Magyarországon kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény, melynek kibocsátója kötelezettséget vállalt az általa adott értékpapír fél éven belüli, bármely tőzsdére vagy elismert értékpapírpiacon történő bevezetésre és a bevezetésnek nincs törvényi vagy egyéb akadálya, vagy olyan részvény, amelyre a vételt megelőző 30 napon belül folyamatosan legalább két befektetési szolgáltató nyilvános módon visszavonhatatlan vételi kötelezettséget jelentő árfolyamot tesz közzé (OTC)	0%	10%
C3.) Magyarországon bejegyzett hazai vegyes vagy részvény típusú befektetési alap befektetési jegye	0%	0%
D1.) Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	0%	10%

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás
D2.) Külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény, melynek kibocsátója kötelezettséget vállalt az általa adott értékpapír fél éven belüli, bármely tőzsdére vagy elismert értékpapírpiacon történő bevezetésre és a bevezetésnek nincs törvényi vagy egyéb akadálya, vagy olyan részvény, amelyre a vételt megelőző 30 napon belül folyamatosan legalább két befektetési szolgáltató nyilvános módon visszavonhatatlan vételi kötelezettséget jelentő árfolyamot tesz közzé (OTC)	0%	0%
D3.) Magyarországon bejegyzett nemzetközi vegyes vagy részvény típusú befektetési alap 1 befektetési jegye	0%	10%
D4.) Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, vagy egyéb kollektív befektetési értékpapír	0%	10%
D5.) Magyarországon bejegyzett hazai, illetve nemzetközi származtatott ügyletekbe befektető, illetve garantált befektetési alap befektetési jegye	0%	5%
C-) és D-) eszközcsoportokba tartozó eszközök együttes aránya	0%	25%
Az A3.), B2.), A5.), B4.) C2.) és D2.) eszközcsoportokba tartozó eszközök együttes aránya	0%	25%
E.) Magyarországon bejegyzett ingatlan típusú befektetési alap 1 befektetési jegye	0%	5%
Az A7.), B6.), C3.), D3.), D4.), D5.) és E.) eszközcsoportokba tartozó eszközök (befektetési jegyek) együttes aránya	0%	25%
Egy befektetési alap befektetési jegyeinek aránya	0%	10%
Egy befektetési alapkezelő által kezelt alapok befektetési jegyeinek aránya	0%	20%
F1.) Kizárólag fedezeti vagy arbitrázs célból kötött tőzsdei határidős ügyletek <sup>2</sup>	0%	10%
F2.) Kizárólag devizaárfolyam-kockázat fedezeti céllal kötött tőzsdén kívüli származtatott ügyletek	0%	10%
F3.) Állampapír alapú repó vagy fordított repó ügyletek	0%	10%
F4.) Swap ügyletek	0%	0%
Egy hitelintézeti csoporthoz tartozó hitelintézetnél elhelyezett betétek – a pénzforgalmi számla kivételével –, valamint az ugyanazon csoporthoz tartozó szervezet által kibocsátott értékpapír együttes aránya	0%	20%
Külföldi befektetések aránya	0%	30%
Nem OECD országbeli kibocsátó értékpapírjainak aránya	0%	0%

Referenciaindex: 90%MAXComposite + 10%BUX

#### A Raiffeisen Befektetési Alapkezelő Zrt. részére:

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás
1. Kamatozó eszközök összesen 1.a) – 1.g)	80%	100%
1.a) Magyar állampapírok illetve értékpapírok a magyar állam készfizető kezességével	60%	100%
1.b) Külföldi állampapírok illetve értékpapírok az adott külföldi állam készfizető kezességével	0%	40%
1.c) Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet, helyi Önkormányzat és hitelintézet által kibocsátott nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0%	20%
1.d) Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet, helyi Önkormányzat és hitelintézet által kibocsátott nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0%	0%
1.e) Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	0%	20%
1.f) Külföldön bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	0%	0%
1.g) Magyarországon bejegyzett, nyilvánosan forgalomba hozott nyílt végű pénzügyi befektetési alap befektetési jegye	0%	10%
Kockázatos eszközök 2. + 3. + 4.	0%	20%
2. Részvények összesen 2.a) – 2.d)	0%	15%
2.a) Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvánosan forgalomba hozott részvény, vagy Magyarországon illetve külföldön bejegyzett nyílt végű hazai befektetési fókuszú részvény alap befektetési jegye	0%	15%
2.b) Magyarországon kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény, melynek kibocsátója kötelezettséget vállalt az általa adott értékpapír fél éven belüli, bármely tőzsdére vagy elismert értékpapírpiacon történő bevezetésére és a bevezetésnek nincs törvényi vagy egyéb akadálya, vagy olyan részvény, amelyre a vételt megelőző 30 napon belül folyamatosan legalább két befektetési szolgáltató nyilvános módon visszavonhatatlan vételi kötelezettséget jelentő árfolyamot tesz közzé	0%	5%

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás
2.c) Tőzsdére vagy más elismert értékpapíriacra bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény; Magyarországon, illetve külföldön bejegyzett nyílt végű közép-kelet európai befektetési fókuszú részvény, illetve részvényt tartalmazó befektetési alap vagy alapok alapja befektetési jegye; Magyarországon, illetve külföldön bejegyzett nyílt végű globális fejlett piaci befektetési fókuszú részvény, illetve részvényt tartalmazó befektetési alap vagy alapok alapja befektetési jegye; Magyarországon, illetve külföldön bejegyzett nyílt végű Nyugat-Európa fejlett piacaira fókuszáló részvény, illetve részvényt tartalmazó befektetési alap vagy alapok alapja befektetési jegye;	0%	10%
2.d) Külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény, melynek kibocsátója kötelezettséget vállalt az általa adott értékpapír fél éven belüli, bármely tőzsdére vagy elismert értékpapíriacra történő bevezetésre és a bevezetésnek nincs törvényi vagy egyéb akadálya, vagy olyan részvény, amelyre a vételt megelőző 30 napon belül folyamatosan legalább két befektetési szolgáltató nyilvános módon visszavonhatatlan vételi kötelezettséget jelentő árfolyamot tesz közzé	0%	5%
3. Ingatlanok összesen 3.a) – 3.b)	0%	10%
3.a) Magyarországon bejegyzett nyílt végű ingatlanbefektetési alap befektetési jegye	0%	10%
3.b) Ingatlan	0%	0%
4. Egyéb összesen 4.a) – 4.d)	0%	10%
4.a) Magyarországon bejegyzett nyílt végű származtatott befektetési alap befektetési jegye	0%	10%
4.b) Értékpapír-kölcsönzési ügyletből származó követelések	0%	0%
4.c) Határidős ügyletek	0%	0%
4.d) Opció ügyletek	0%	0%
Befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapírok összesen 1.g) + 2.a) + 2.c) + 3.a) + 4.a)	0%	30%

Referenciaindex: 90%MAXComposite + 10%BUX

### 7. A 2011. évi befektetési politika által meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlás és a referencia index

A befektetési politika 2011. évre vonatkozóan nem módosult, megegyezik a 2010. évi befektetési politikában foglaltakkal.

### 2010. évi mérlege és eredménykimutatása

#### 73OME

#### Mérleg-Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
001	73OME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	7 312 874	0	7 312 874	8 427 213	0	8 427 213	
002	73OME11	A) Befektetett eszközök	55	0	55	0	0	0	
003	73OME111	I. Immateriális javak		0	0		0	0	
004	73OME1111	1. Vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
005	73OME1112	2. Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0	
006	73OME1113	3. Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
007	73OME1114	4. Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
008	73OME112	II. Tárgyi eszközök	55	0	55	0	0	0	
009	73OME1121	1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
010	73OME1122	2. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok		0	0	0	0	0	
011	73OME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	55	0	55	0	0	0	
012	73OME1124	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	
013	73OME1125	5. Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
014	73OME1126	6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
015	73OME1127	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
016	73OME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	
017	73OME1131	1. Egyéb tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OME1132	2. Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
019	73OME1133	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
020	73OME11331	a) Kötvények	0	0	0	0	0	0	
021	73OME11332	b) Állampapírok	0	0	0	0	0	0	
022	73OME11333	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
023	73OME11334	d) Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0	
024	73OME11335	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
025	73OME1134	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
026	73OME12	B) Forgóeszközök	7 311 678	0	7 311 678	8 426 688	0	8 426 688	
027	73OME121	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	
028	73OME1211	1. Anyagok	0	0	0	0	0	0	
029	73OME1212	2. Áruk	0	0	0	0	0	0	
030	73OME1213	3. Készletekre adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
031	73OME1214	4. Áruk értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
032	73OME122	II. Követelések	65 428	0	65 428	81 148	0	81 148	
033	73OME1221	1. Tagdíjkövetelések	10 400	0	10 400	13 283	0	13 283	
034	73OME1222	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	0	0	0	0	0	
035	73OME1223	3. Tagi kölcsön	55 010	0	55 010	67 628	0	67 628	
036	73OME1224	4. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés	0	0	0	0	0	0	
037	73OME1225	5. Egyéb követelések	18	0	18	237	0	237	
038	73OME1226	6. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
039	73OME123	III. Értékpapírok	7 228 835	0	7 228 835	8 323 141	0	8 323 141	
040	73OME1231	1. Egyéb részesedések	285 169	0	285 169	289 263	0	289 263	
041	73OME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	6 391 860	0	6 391 860	7 708 055	0	7 708 055	
042	73OME12321	a) Kötvények	337 335	0	337 335	401 094	0	401 094	
043	73OME12322	b) Kincstárjegyek és más állampapírok	4 980 858	0	4 980 858	6 171 172	0	6 171 172	
044	73OME12323	c) Befektetési jegyek	689 291	0	689 291	722 063	0	722 063	
045	73OME12324	d) Jelzáloglevél	384 376	0	384 376	413 726	0	413 726	
046	73OME12325	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
047	73OME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	552 276	0	552 276	325 767	0	325 767	
048	73OME1234	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	-470	0	-470	56	0	56	
049	73OME124	IV. Pénzeszközök	17 415	0	17 415	22 399	0	22 399	
050	73OME1241	1. Pénztárak	0	0	0	0	0	0	
051	73OME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla	13 090	0	13 090	5 882	0	5 882	
052	73OME1243	3. Elkülönített betétszámla	4 282	0	4 282	16 563	0	16 563	
053	73OME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek	0	0	0	0	0	0	
054	73OME1245	5. Devizaszámla	0	0	0	0	0	0	
055	73OME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	43	0	43	-46	0	-46	
056	73OME13	C) Aktív időbeli elhatárolások	1 141	0	1 141	525	0	525	
057	73OME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	1 141	0	1 141	525	0	525	
058	73OME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	

**73OMF****Mérleg – Forrás**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
001	73OMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	7 312 874	0	7 312 874	8 427 213	0	8 427 213	
002	73OMF11	Saját tőke	168 502	0	168 502	178 646	0	178 646	
003	73OMF111	I. Induló tőke	0	0	0	0	0	0	
004	73OMF1111	1. Működés fedezetének induló tőkéje		0	0		0	0	
005	73OMF1112	2. Nyugdíjszolgáltatás fedezetének induló tőkéje		0	0	0	0	0	
006	73OMF1113	3. Likviditási célú induló tőke		0	0	0	0	0	
007	73OMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)		0	0	0	0	0	
008	73OMF113	III. Tartalék tőke	155 565	0	155 565	168 501	0	168 501	
009	73OMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	12 937	0	12 937	10 145	0	10 145	
010	73OMF115	V. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0	
011	73OMF12	Céltartalékok	7 088 731	0	7 088 731	7 988 101	0	7 988 101	
012	73OMF121	I. Működési céltartalék	3 631	0	3 631	8 501	0	8 501	
013	73OMF1211	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0	0	0	0	0	0	
014	73OMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	3 631	0	3 631	8 501	0	8 501	
015	73OMF12121	2.1 Időarányosan járó kamat (+)	2 598	0	2 598	8 359	0	8 359	
016	73OMF12122	2.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
017	73OMF12123	2.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
018	73OMF12124	2.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	1 033	0	1 033	142	0	142	
019	73OMF122	II. Fedezeti céltartalék	7 013 582	0	7 013 582	7 901 515	0	7 901 515	
020	73OMF1221	1. Egyéni számlákon	6 727 396	0	6 727 396	7 402 630	0	7 402 630	
021	73OMF12211	1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	4 946 754	0	4 946 754	5 337 406	0	5 337 406	
022	73OMF12212	1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	1 247 697	0	1 247 697	1 749 379	0	1 749 379	
023	73OMF12213	1.3 Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	532 945	0	532 945	315 845	0	315 845	
024	73OMF122131	1.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	193 424	0	193 424	178 389	0	178 389	
025	73OMF122132	1.3.2 Járó osztalék (+)	11	0	11	17	0	17	
026	73OMF122133	1.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	9 055	0	9 055	25 345	0	25 345	
027	73OMF122134	1.3.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	330 455	0	330 455	112 094	0	112 094	
028	73OMF1222	2. Szolgáltatási tartalékon	286 186	0	286 186	498 885	0	498 885	
029	73OMF12221	2.1 Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	252 818	0	252 818	443 499	0	443 499	
030	73OMF12222	2.2 Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételek	19 001	0	19 001	54 829	0	54 829	
031	73OMF12223	2.3 Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözet	14 367	0	14 367	557	0	557	
032	73OMF122231	2.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	2 805	0	2 805	2 075	0	2 075	
033	73OMF122232	2.3.2. Járó osztalék (+)	-12	0	-12	-17	0	-17	
034	73OMF122233	2.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	470	0	470	1 043	0	1 043	
035	73OMF122234	2.3.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	11 104	0	11 104	-2 544	0	-2 544	
036	73OMF123	III. Likviditási és kockázati céltartalék	62 598	0	62 598	66 079	0	66 079	
037	73OMF1231	3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	906	0	906	874	0	874	
038	73OMF12311	3.1. Időarányosan járó kamat (+)	378	0	378	831	0	831	
039	73OMF12312	3.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
040	73OMF12313	3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
041	73OMF12314	3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	528	0	528	43	0	43	
042	73OMF1232	5. Egyéb likviditási célokra	61 692	0	61 692	65 205	0	65 205	
043	73OMF1233	6. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának tartaléka	0	0	0	0	0	0	
044	73OMF124	IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	8 920	0	8 920	12 006	0	12 006	
045	73OMF1241	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	125	0	125	150	0	150	
046	73OMF1242	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	8 749	0	8 749	11 810	0	11 810	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
047	73OMF1243	3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	46	0	46	46	0	46	
048	73OMF13	Kötelezettségek	54 500	0	54 500	259 941	0	259 941	
049	73OMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	
050	73OMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	54 500	0	54 500	259 941	0	259 941	
051	73OMF1321	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	13 671	0	13 671	13 215	0	13 215	
052	73OMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	0	0	0	0	0	0	
053	73OMF1323	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0	0	0	0	0	
054	73OMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	40 809	0	40 809	246 483	0	246 483	
055	73OMF1325	5. Azonosítatlan függő befizetések	20	0	20	243	0	243	
056	73OMF13251	a) munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	0	0	0	0	0	0	
057	73OMF13252	b) munkáltatóhoz nem rendelhető függő befizetések	0	0	0	0	0	0	
058	73OMF13253	c) pénztártaghoz nem rendelhető függő befizetések	20	0	20	243	0	243	
059	73OMF14	Passzív időbeli elhatárolások	1 141	0	1 141	525	0	525	
060	73OMF141	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
061	73OMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	1 141	0	1 141	525	0	525	
062	73OMF143	3. Halasztott bevételek	0	0	0	0	0	0	

**730A****Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OA01	Tagok által fizetett tagdíj	3 024	0	3 024	3 498	0	3 498	
002	73OA02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	3 000	0	3 000	2 414	0	2 414	
003	73OA03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	18	0	18	33	0	33	
004	73OA04	Utólag befolyt tagdíjak	6	0	6	8	0	8	
005	73OA05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	6 012	0	6 012	5 887	0	5 887	
006	73OA06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	73OA07	Működési célra kapott rendszeres támogatás	0	0	0	0	0	0	
008	73OA08	Működési célra juttatott eseti adomány	3 871	0	3 871	4 025	0	4 025	
009	73OA09	Egyéb bevételek	358	0	358	298	0	298	
010	73OA10	Működési célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	10 241	0	10 241	10 210	0	10 210	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
011	73OA11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	11 966	0	11 966	12 408	0	12 408	
012	73OA111	Anyagjellegű ráfordítások	9 605	0	9 605	10 201	0	10 201	
013	73OA1111	Anyagköltség	0	0	0	0	0	0	
014	73OA1112	Igénybe vett szolgáltatások	9 388	0	9 388	10 015	0	10 015	
015	73OA11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	7 330	0	7 330	7 915	0	7 915	
016	73OA11122	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
017	73OA11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	2 058	0	2 058	2 100	0	2 100	
018	73OA11124	Aktuáriusi díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
019	73OA11125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
020	73OA11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	0	0	0	0	0	0	
021	73OA1113	Egyéb szolgáltatások költsége	217	0	217	186	0	186	
022	73OA112	Személyi jellegű ráfordítások	330	0	330	0	0	0	
023	73OA1121	Béreköltség	0	0	0	0	0	0	
024	73OA11211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	0	0	0	0	0	0	
025	73OA11212	Állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0	
026	73OA112121	Aktuáriusi díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
027	73OA112122	Szaktanácsadás díja (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
028	73OA112123	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
029	73OA112124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	0	0	0	0	0	0	
030	73OA112125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0	
031	73OA1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések	200	0	200	0	0	0	
032	73OA1123	Bérráulékok	130	0	130	0	0	0	
033	73OA113	Értékcsökkenési leírás	106	0	106	55	0	55	
034	73OA114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	1 925	0	1 925	2 152	0	2 152	
035	73OA1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	1 925	0	1 925	2 148	0	2 148	
036	73OA1142	Működési céltartalékképzés jövőbeni kötelezettségekre	0	0	0	0	0	0	
037	73OA1143	Egyéb ráfordítások	0	0	0	4	0	4	
038	73OA12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	-1 725	0	-1 725	-2 198	0	-2 198	
039	73OA13	Nem befektetési célú tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékvesztése, visszaírása (+/-)	0	0	0	0	0	0	
040	73OA14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	9 576	0	9 576	1 940	0	1 940	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
041	73OA141	Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0	0	0	0	0	
042	73OA142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	9 576	0	9 576	10 460	0	10 460	
043	73OA143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	8 520	0	8 520	
044	73OA15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	70	0	70	1 088	0	1 088	
045	73OA16	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
046	73OA17	Kapott osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
047	73OA18	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0	0	0	0	0	0	
048	73OA19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	4 924	0	4 924	4 871	0	4 871	
049	73OA191	Időarányosan járó kamat	52	0	52	5 762	0	5 762	
050	73OA192	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
051	73OA193	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	
052	73OA1931	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
053	73OA1932	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
054	73OA194	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	4 872	0	4 872	-891	0	-891	
055	73OA1941	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	903	0	903	-895	0	-895	
056	73OA1942	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-3 969	0	-3 969	-4	0	-4	
057	73OA20	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
058	73OA21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	14 570	0	14 570	7 899	0	7 899	
059	73OA22	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
060	73OA23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	3 410	0	3 410	0	0	0	
061	73OA24	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
062	73OA25	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	4 924	0	4 924	4 871	0	4 871	
063	73OA251	Időarányosan járó kamat	52	0	52	5 762	0	5 762	
064	73OA252	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
065	73OA253	Devizaárfolyam különbözet	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
066	73OA254	Egyéb piaci értékítéletből adóó értékülönözet	4 872	0	4 872	-891	0	-891	
067	73OA26	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	7	0	7	6	0	6	
068	73OA27	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
069	73OA28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	955	0	955	694	0	694	
070	73OA281	Vagyonkezelői díjak	800	0	800	478	0	478	
071	73OA282	Letétkezelői díjak	155	0	155	216	0	216	
072	73OA283	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
073	73OA29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	9 296	0	9 296	5 571	0	5 571	
074	73OA30	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	5 274	0	5 274	2 328	0	2 328	
075	73OA31	Rendkívüli bevételek	9 388	0	9 388	10 015	0	10 015	
076	73OA32	Rendkívüli ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
077	73OA33	Rendkívüli eredmény (31-32) (+/-)	9 388	0	9 388	10 015	0	10 015	
078	73OA34	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei	0	0	0	0	0	0	
079	73OA35	Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai	0	0	0	0	0	0	
080	73OA36	Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (34-35)	0	0	0	0	0	0	
081	73OA37	Adófizetési kötelezettség (-)	0	0	0	0	0	0	
082	73OA38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36- 37) (+/-)	12 937	0	12 937	10 145	0	10 145	

**730B****Eredménykimutatás – Pénztári szolgáltatások fedezete**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	730B01	Tagok által fizetett tagdíj	333 520	0	333 520	385 059	0	385 059	
002	730B02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	329 969	0	329 969	265 502	0	265 502	
003	730B03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	2 724	0	2 724	3 806	0	3 806	
004	730B04	Utólag befolyt tagdíjak	547	0	547	745	0	745	
005	730B05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	661 312	0	661 312	647 500	0	647 500	
006	730B06	Tagok egyéb befizetései	80 406	0	80 406	76 706	0	76 706	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
007	73OB061	A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	80 406	0	80 406	76 706	0	76 706	
008	73OB07	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	0	0	0	0	0	0	
009	73OB08	Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
010	73OB09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	0	0	0	0	0	0	
011	73OB10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	741 718	0	741 718	724 206	0	724 206	
012	73OB11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
013	73OB12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	393 772	0	393 772	413 824	0	413 824	
014	73OB121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	480 419	0	480 419	554 199	0	554 199	
015	73OB122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	86 647	0	86 647	140 375	0	140 375	
016	73OB13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	136 869	0	136 869	422 325	0	422 325	
017	73OB14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
018	73OB15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	20 725	0	20 725	18 846	0	18 846	
019	73OB16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	18 977	0	18 977	12 222	0	12 222	
020	73OB17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	737 101	0	737 101	-230 910	0	-230 910	
021	73OB171	Időarányosan járó kamat	3 319	0	3 319	-15 764	0	-15 764	
022	73OB172	Járó osztalék	-153	0	-153	0	0	0	
023	73OB173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	-4 787	0	-4 787	16 863	0	16 863	
024	73OB1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	6 697	0	6 697	9 439	0	9 439	
025	73OB1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	11 484	0	11 484	-7 424	0	-7 424	
026	73OB174	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	738 722	0	738 722	-232 009	0	-232 009	
027	73OB1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	343 604	0	343 604	-212 378	0	-212 378	
028	73OB1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-395 118	0	-395 118	19 631	0	19 631	
029	73OB18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
030	73OB19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	1 307 444	0	1 307 444	636 307	0	636 307	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
031	73OB191	Egyéni számlákat megillető hozambevétel	1 273 501	0	1 273 501	608 712	0	608 712	
032	73OB1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	562 404	0	562 404	825 885	0	825 885	
033	73OB1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	711 097	0	711 097	-217 173	0	-217 173	
034	73OB192	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevétel	33 943	0	33 943	27 595	0	27 595	
035	73OB1921	Szolgáltatási tartalékot megillető realizált hozam	7 939	0	7 939	41 332	0	41 332	
036	73OB1922	Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözet	26 004	0	26 004	-13 737	0	-13 737	
037	73OB20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
038	73OB21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	298 434	0	298 434	27 381	0	27 381	
039	73OB22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
040	73OB23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	10 924	0	10 924	8 502	0	8 502	
041	73OB24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
042	73OB25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	47 639	0	47 639	37 429	0	37 429	
043	73OB251	Vagyonkezelői díjak	38 089	0	38 089	24 300	0	24 300	
044	73OB252	Letétkezelői díjak	7 455	0	7 455	10 769	0	10 769	
045	73OB253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	2 095	0	2 095	2 360	0	2 360	
046	73OB26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	356 997	0	356 997	73 312	0	73 312	
047	73OB261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	356 997	0	356 997	73 312	0	73 312	
048	73OB262	Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
049	73OB27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	950 447	0	950 447	562 995	0	562 995	
050	73OB271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	205 407	0	205 407	752 573	0	752 573	
051	73OB272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	711 097	0	711 097	-217 173	0	-217 173	
052	73OB273	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	7 939	0	7 939	41 332	0	41 332	
053	73OB274	Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözet	26 004	0	26 004	-13 737	0	-13 737	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
054	73OB28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	1 692 165	0	1 692 165	1 287 201	0	1 287 201	
055	73OB281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	741 718	0	741 718	724 206	0	724 206	
056	73OB282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	205 407	0	205 407	752 573	0	752 573	
057	73OB283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	711 097	0	711 097	-217 173	0	-217 173	
058	73OB2831	Időarányosan járó kamat	2 643	0	2 643	-15 093	0	-15 093	
059	73OB2832	Járó osztalék	-139	0	-139	6	0	6	
060	73OB2833	Devizaárfolyam különbözetből	-4 755	0	-4 755	16 224	0	16 224	
061	73OB2834	Egyéb piaci értéktételből adóó értékkülönbözetből	713 348	0	713 348	-218 310	0	-218 310	
062	73OB284	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	7 939	0	7 939	41 332	0	41 332	
063	73OB285	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	26 004	0	26 004	-13 737	0	-13 737	
064	73OB2851	Időarányosan járó kamat	676	0	676	-671	0	-671	
065	73OB2852	Járó osztalék	-14	0	-14	-6	0	-6	
066	73OB2853	Devizaárfolyam különbözetből	-32	0	-32	639	0	639	
067	73OB2854	Egyéb piaci értéktételből adóó értékkülönbözet	25 374	0	25 374	-13 699	0	-13 699	

**730C****Eredménykimutatás – Likviditási fedezet**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OC01	Tagok által fizetett tagdíj	332,00	0,00	332,00	386,00	0,00	386,00	
002	73OC02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	333,00	0,00	333,00	267,00	0,00	267,00	
003	73OC03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	0,00	0,00	0,00	2,00	0,00	2,00	
004	73OC04	Utólag befolyt tagdíjak	2,00	0,00	2,00	2,00	0,00	2,00	
005	73OC05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	667,00	0,00	667,00	653,00	0,00	653,00	
006	73OC06	Tagok egyéb befizetései	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
007	73OC07	Likviditási célra kapott rendszeres támogatás	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
008	73OC08	Likviditási célra juttatott eseti adomány	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
009	73OC09	Likviditási célú egyéb bevételek	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
010	73OC10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	667,00	0,00	667,00	653,00	0,00	653,00	
011	73OC11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
012	73OC12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	4010,00	0,00	4010,00	2584,00	0,00	2584,00	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
013	73OC121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	4010,00	0,00	4010,00	3300,00	0,00	3300,00	
014	73OC122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0,00	0,00	0,00	716,00	0,00	716,00	
015	73OC13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	55,00	0,00	55,00	550,00	0,00	550,00	
016	73OC14	Befektetési jegyek realizált hozama	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
017	73OC15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
018	73OC16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
019	73OC17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	167,00	0,00	167,00	-31,00	0,00	-31,00	
020	73OC171	Időarányosan járó kamat	-255,00	0,00	-255,00	377,00	0,00	377,00	
021	73OC172	Járó osztalék	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
022	73OC173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
023	73OC1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
024	73OC1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
025	73OC174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	422,00	0,00	422,00	-408,00	0,00	-408,00	
026	73OC1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	419,00	0,00	419,00	-409,00	0,00	-409,00	
027	73OC1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-3,00	0,00	-3,00	-1,00	0,00	-1,00	
028	73OC18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
029	73OC19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	4232,00	0,00	4232,00	3103,00	0,00	3103,00	
030	73OC191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	4232,00	0,00	4232,00	3103,00	0,00	3103,00	
031	73OC192	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
032	73OC20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
033	73OC21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	6,00	0,00	6,00	0,00	0,00	0,00	
034	73OC22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
035	73OC23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	1,00	0,00	1,00	1,00	0,00	1,00	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
036	73OC24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
037	73OC25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	395,00	0,00	395,00	273,00	0,00	273,00	
038	73OC251	Vagyonkezelői díjak	332,00	0,00	332,00	193,00	0,00	193,00	
039	73OC252	Letétkezelői díjak	63,00	0,00	63,00	80,00	0,00	80,00	
040	73OC253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
041	73OC26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	402,00	0,00	402,00	274,00	0,00	274,00	
042	73OC261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	402,00	0,00	402,00	274,00	0,00	274,00	
043	73OC262	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
044	73OC27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	3830,00	0,00	3830,00	2829,00	0,00	2829,00	
045	73OC28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	4497,00	0,00	4497,00	3482,00	0,00	3482,00	
046	73OC281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	167,00	0,00	167,00	-31,00	0,00	-31,00	
047	73OC2811	Időarányosan járó kamat	-255,00	0,00	-255,00	377,00	0,00	377,00	
048	73OC2812	Járó osztalék	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
049	73OC2813	Devizaárfolyam különbözetből	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
050	73OC2814	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözetből	422,00	0,00	422,00	-408,00	0,00	-408,00	
051	73OC282	Egyéb likviditási célokra	4330,00	0,00	4330,00	3513,00	0,00	3513,00	
052	73OC283	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

**Független könyvvizsgálói jelentés  
a Chinoin Önkéntes Nyugdíjpénztár Közgyűlése részére**

Elvégeztem a Chinoin Önkéntes Nyugdíjpénztár 2010. december 31.-i fordulónapra elkészített mérlegének – melyben az eszközök és források egyező végösszege 8 427 213 ezer Ft; a működési eredmény 10 145 ezer Ft nyereség, a fedezeti céltartalék záró állománya 7 901 515 ezer Ft –, valamint a 2010. gazdasági évre vonatkozó eredménykimutatásának és kiegészítő mellékletének könyvvizsgálatát, melyeket a vizsgált Pénztár 2010. évi éves pénztári beszámolója tartalmaz.

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek, valamint a vonatkozó jogszabályok szerint történő elkészítése és bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes pénzügyi kimutatások elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését. A könyvvizsgáló felelőssége az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés éves pénztári beszámolóval való összhangjának a megítélése.

A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk releváns etikai követelmé-

nyeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy a pénzügyi kimutatások nem tartalmaznak hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szereznünk az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelésének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk a fent említett területre korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradékunk megadásához.

#### Hitelesítő záradék

A könyvvizsgálat során a Chinoin Önkéntes Nyugdíjpénztár éves pénztári beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az éves pénztári beszámolót a számviteli törvény és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek, valamint a vonatkozó jogszabályokban foglaltak szerint készítették el.

Véleményem szerint, az éves pénztári beszámoló a Chinoin Önkéntes Nyugdíjpénztár 2010. december 31.-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámolóval összhangban van.

Budapest, 2011. május 9.

Karikás Judit s. k.,  
Circulum Audit Kft. (002121)  
/Tpt-002121/04//Ept-006234/04/

Karikás Judit s. k.,  
Bejegyzett könyvvizsgáló (006234)

### CIB Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár

A 281/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet 25. S-ának megfelelően az alábbiakat teszi közzé:

#### 1. A pénztár tárgyév eleji és végi taglétszáma:

	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Taglétszám (fő)	4846	4895

#### 2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megoszlásának arányszámái 2010-ben:

2010. 01. 01.–2010. 05. 31.		2010. 06. 01.–2010. 12. 31.	
Fedezeti tartalék	97,5%	Fedezeti tartalék	97,5%
Működési tartalék	2,0%	Működési tartalék	2,5%
Likviditási tartalék	0,5%	Likviditási tartalék	0,0%

#### 3. A pénztári hozamok valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása:

Megnevezés	Bruttó hozamráta (%)									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
A pénztár egészére	11,3	10,46	1,58	17,05	10,49	7,62	6,16	-8,46	6,19	7,97
Referencia index	0	10,07	2,8	16,85	11,14	7,89	6,49	-7,44	7,25	8,1



Megnevezés	Nettó hozamráta (%)									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Fedezeti tartalékra	11,2	10,36	-0,9	16,95	10,43	7,66	6,03	-8,91	6,04	7,94
Pénztár egészére	11,2	10,36	1,53	16,85	10,38	7,71	6,07	-8,54	6,1	7,89

#### 10 éves nettó átlaghozam a pénztár egészére 2001–2010 (%) 6,75

A bruttó és nettó hozamráta közötti különbség a befektetésekhez kapcsolódó költségekből adódik (letétkezelés, vagyonkezelés)

#### 4. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke:

	2010. 01. 01.	2010. 12. 31.
Pénztár vagyona E Ft	4 433 393	4 979 722

#### 5. A pénztár befektetéseinek megoszlása befektetési formák szerint:

(adatok E Ft-ban)

	2010. jan. 1. piaci érték	megoszlás	2010. dec. 31. piaci érték	megoszlás
Pénzforgalmi számla:	17 209	0,39%	4 752	0,10%
Értékpapírok összesen:	4 416 184	99,61%	4 974 970	99,90%
Magyar állampapír	4 222 214	95,24%	3 676 515	73,83%
Mo. bejegyz. gazd. szerv. által forg. kötv.	0	0,00%	0	0,00%
Mo. bejegyz. bef. alap bef. jegye	0	0,00%	1 116 889	22,43%
Mo. bejegyz. hitelint. által nyilv. forg. hozott kötv.	193 970	4,38%	181 566	3,65%
Egyéb:	0	0,00%	0	0,00%
Összesen:	4 433 393	100,00%	4 979 722	100,00%

#### 6. A 2011. 01. 01-jétől a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonként megengedett minimális és maximális %-os megoszlás és a referencia index

Referencia index Fedezeti alap	Súlyarány:
RMAX	30%
MAX	45%
CETOP20	7%
MSCI World	5%
MSCI GEM	8%
DBLCDBCT	5%

Befektetési Eszközök Likviditási, Működési Alap	Minimum	Maximum	Referencia index
Magyar Állampapír, bármilyen értp., melyben foglalt köt. telj. az állam készfizető kezességét vállal, az MNB által belf. jegybankképes értp. min. értp., az MNB által kib. belf. értp.	0%	100%	ZMAX
Folyószámlán és bankbetétben lévő készpénz	0%	100%	ZMAX

#### 2010. évi mérlegbeszámoló (E Ft)

	Előző év	Tárgyév
<b>BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</b>	2 226 598	2 321 161
I. IMMATERIÁLIS JAVAK	0	0
II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	0	0
III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	2 226 598	2 321 161
3. Tartós hitelviszonyt meg. értékpapírok	2 147 129	2 268 501
b) Állampapírok	2 147 129	2 268 501
4. Befektetett pü. eszközök értékelési kül.	79 469	52 660
FORGÓESZKÖZÖK	2 215 989	2 665 832
II. KÖVETELÉSEK	637 372	7.271
1. Tagdíjkövetelések	9 194	7 271
5. Egyéb követelések	628 178	0
III. ÉRTÉKPAPÍROK	1 561 408	2 653 809
2. Forg. célú hitelv. megtest. értékpapírok	1 491 886	2 461 833
a) Kötvények	1 367 502	1 303 694

	Előző év	Tárgyév
b) Kincstárjegyek és más állampapírok	124 384	173 621
c) Befektetési jegyek	0	984 518
3. Értékpapírok értékelési különbözete	69 522	191 976
IV. PÉNZESZKÖZÖK	17 209	4 752
2. Pénztári elszámolási számla	17 209	4 752
AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	0	0
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	4 442 587	4 986 993

Források	Előző év	Tárgyév
SAJÁT TŐKE	51 177	50 842
I. INDULÓ TŐKE	510	510
1. Működés fedezetének induló tőkéje	510	510
III. TARTALÉK TŐKE	42 271	50 667
IV. MŰKÖDÉSI TEV. MÉRLEG SZ. EREDMÉNYE	8 396	-335
CÉLTARTALÉKOK	4 389 023	4 933 419
I. MŰKÖDÉSI CÉLTARTALÉK	2 452	1 648
2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	2 452	1 648
2.1 Időarányosan járó kamat (+)	1 976	1 683
2.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	476	-35
II. FEDEZETI CÉLTARTALÉK	4 338 159	4 882 018
1. Egyéni számlákon	4 338 159	4 882 018
1.1. Egyéni számlákon jóváírt szolg. célú bevételből képzett céltartalék	3 634 910	3 960 439
1.2. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételből képzett céltartalék	559 549	680 736
1.3. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözlet	143 700	240 843
1.3.1. Időarányosan járó kamat	137 274	148 154
1.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0
1.3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	6 426	92 689
III LIKVIDITÁSI ÉS KOCKÁZATI CÉLTARTALÉK	40 740	43 951
3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	2 168	1 473
3.1 Időarányosan járó kamat (+)	1 776	1 503
3.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értéktételből adódó értékkül. (+/-)	392	-30
5. Egyéb likviditási célokra	38 572	42 478
IV. MEG NEM FIZETETT TAGDÍJAK TARTALÉKA	7 672	5 802
1. Működési célú tagdíjak tartaléka	154	145
2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	7 480	5 657
3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	38	0
KÖTELEZETTSÉGEK	30	48
4. Egyéb rövid lej. kötelezettségek	30	48
PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	2 357	2 684
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	4442 587	4 986 993

### Eredménykimutatás 2010.

#### A) Pénztár működési tevékenysége

Megnevezés	Előző év	Tárgyév
Tagok által fizetett tagdíj	281	428
Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	12 747	10 857
Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	71	145
Utólag befolyt tagdíjak	15	24
Tagdíjbevételek összesen	12 972	11 164
Tagok egyéb befizetései	243	335
Egyéb bevételek	147	167
Működési célú bevételek összesen	13 362	11 666
Működéssel kapcsolatos ráfordítások	7 945	15 402
Anyagjellegű ráfordítások	4 288	5 659
Anyagköltség	12	0
Igénybe vett szolgáltatások	2 407	3 404
Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	2 291	2 346
Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	116	1 058

Megnevezés	Előző év	Tárgyév
Egyéb szolgáltatások költsége	1 869	2 255
Személyi jellegű ráfordítások	2 432	8 398
Bérköltség	1 980	6 474
Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	0	4 518
Állományba nem tartozók munkadíja	1 980	1 956
Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	936	906
Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	1 044	1 050
Személyi jellegű egyéb kifizetések	0	140
Bérráulékok	452	1 784
Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	1 225	1 345
Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	1 225	1 345
Szokásos működési tevékenység eredménye (+/-)	5 417	-3 736
Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	1 729	3 035
Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	3 026	3 114
Hitelviszonyt meg. kam. ép. vételárában lévő kamat (-)	1 297	79
Tulajdoni részesedést j. befektetések nyereség jell. kül.	1 289	405
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	918	-804
Időarányosan járó kamat	1 153	-293
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	-235	-511
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség) (+)	1	0
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	236	511
Befektetési tevékenység bevételei összesen	3 936	2 636
Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	918	-804
Időarányosan járó kamat	1 153	-293
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	-235	-511
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	39	39
Vagyonkezelői díjak	2	0
Letétkezelői díjak	37	39
Befektetési tevékenység ráfordítási összesen	957	-765
Befektetési tevékenység eredménye (+/-)	2 979	3 401
Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	8 396	-335

**B) Pénztári szolgáltatások fedezete**

Megnevezés	Előző év	Tárgyév
Tagok által fizetett tagdíj	13 715	17 408
Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	621 362	463 233
Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	3 474	5 657
Utólag befolyt tagdíjak	733	1 167
Tagdíjbevételek összesen	632 336	476 151
Tagok egyéb befizetései	17 190	18 505
A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átut. összeg	5 333	5 300
Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen	649 526	494 656
Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	263 667	213 868
Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	586 852	320 180
Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	323 185	106 312
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözte (árfolyamnyereség)	49 783	47 614
Befektetési jegyek realizált hozama	0	6 491
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	471 160	97 143
Időarányosan járó kamat	10 779	10 880
Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	0	0
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	460 381	86 263
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	460 381	343 796
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	257 533
Befektetési tevékenység bevételei összesen	784 610	365 116
Egyéni számlákat megillető hozambevételek	784 610	365 116

Megnevezés	Előző év	Tárgyév
Egyéni számlákat megillető realizált hozam	313 450	267 973
Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	471 160	97 143
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	260 346	5 514
Befektetési jegyek realizált vesztesége	269 295	1 058
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	3 236	3 657
Letétkezelői díjak	3 236	3 657
Befektetési tevékenység ráfordításai összesen	532 877	10 229
Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	532 877	10 229
Befektetési tevékenység eredménye (+/-)	251 733	354 887
Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	-219 427	257 744
Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	471 160	97 143
Fedezeti céltartalék képzés	901 259	849 543
Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	649 526	494 656
Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	-219 427	257 744
Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	471 160	97 143
Időarányosan járó kamat	10 779	10 880
Devizaárfolyam különbözetből	0	0
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékülkülönbözetből	460 381	86 263

### C) Likviditási és kockázati fedezet

Megnevezés	Előző év	Tárgyév
Tagok által fizetett tagdíj	70	18
Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	3 186	1 018
Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	18	0
Utólag befolyt tagdíjak	4	6
Tagdíjbevételek összesen	3 242	1 042
Tagok egyéb befizetései	61	4
Likviditási célú bevételek összesen	3 303	1 046
Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	1 415	2 555
Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	2 558	2 684
Hitelviszonyt megtestesítő kam. ép. vételárában lévő kam. (-)	1 143	129
Tulajdoni részesedést jelentő bef. és hit. visz. megtestesítő ép.nyer. jellegű kül.	1 044	338
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	856	-695
Időarányosan járó kamat.	947	-273
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékülkülönbözet	-91	-422
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség) (-)	3	0
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	94	422
Befektetési tevékenység bevételei összesen	3 315	2 198
Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	3 315	2 198
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	41	33
Vagyonkezelői díjak	8	0
Letétkezelői díjak	33	33
Befektetési tevékenység ráfordításai összesen	41	33
Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	41	33
Befektetési tevékenység eredménye (+/-)	3 274	2 165
Likviditási és kockázati céltartalék képzés	6 577	3 211
Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	856	-695
Időarányosan járó kamat	947	-273
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékülkülönbözetből	-91	-422
Egyéb likviditási célokra	5 721	3 906

### Független könyvvizsgálói jelentés a CIB Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár Közgyűlése részére

1. Elvégeztük a CIB Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár (Nyugdíjpénztár) mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010 december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező



végösszege 4 986 993 E Ft a mérleg szerinti eredmény –335 E Ft veszteség –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

2. A Nyugdíjpénztár 2009. évi éves beszámolójáról 2010. április 23-án korlátozás nélküli véleményt bocsátottunk ki.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

3. Az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

4. A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

5. A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódik, és nem tartalmazza egyéb, a Nyugdíjpénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

6. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

*Vélemény*

7. A könyvvizsgálat során a CIB Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes magyar nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámoló a magyar számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon alkalmazott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a CIB Önkéntes Kölcsönös Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. március 25.

Ernst & Young Kft.  
Nyilvántartásba vételi szám: 001165

Bertalan Zsuzsanna  
Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 005611

**DANUBIUS Szálloda és Gyógyüdülő Nyrt. Munkavállalói Nyugdíjpénztára**

**2010. év**

**1. A pénztár 2010. év eleji és végi taglétszáma**

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő)	3 102	3 066

**2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megosztása 2010. évben**

Tartalékok közötti megosztás 2010. 01. 01.–2010. 12. 31.	Egységes tagdíj	Egységes tagdíjon felüli rész
Fedezeti tartalék	94,0%	94,0%
Működési tartalék	6,0%	6,0%
Likviditási tartalék	0,0%	0,0%

**3. Pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása**

Megnevezés	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Pénztár egésze	Nettó hozamráta %	3,90	6,80	3,90	17,80	12,74	8,39	5,79	-8,14	17,37	8,43
	Bruttó hozamráta %	3,90	6,80	3,90	17,80	13,03	8,92	6,22	-7,66	17,84	8,93
	Referencia index hozamrátája %	-	7,50	3,80	17,10	13,07	8,18	6,18	-6,90	19,03	8,35

Megnevezés	Nettó hozamráta %
10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001–2010)	7,46
10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001–2010)	7,54

\* A vagyonkezelői teljesítményt mutatja.

\*\* A pénztártagok egyéni számlájának átlagos hozamát jellemzi.

**4. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi nyitó és záró értéke**

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (ezer Ft)	2 763 267	2 813 084

**5. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén**

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
Bankszámlák és készpénz	0,64%	1,06%
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	77,65%	74,88%
Magyar állampapír	74,93%	72,07%
Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	2,72%	2,71
Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	-	0,10%
Részvények	4,09%	4,02%
Magyar részvény	1,08%	0,84%
Külföldi részvény	3,01%	3,18%
Befektetési jegyek	14,93%	16,80%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide értve az ingatlan befektetési alapot is	14,93%	15,86%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide értve az ingatlan befektetési alapot is	-	0,94%
Jelzáloglevél	2,69%	3,25%

**6. A 2010. évi befektetési politika által meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlás és a referencia index****CIB Befektetési Alapkezelő Zrt. részére**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás
Magyar Állampapírok, kötvény típusú befektetési alapok	40%	100%
OECD tagországokban bejegyzett vállalatok, hitelintézetek, önkormányzatok által nyilvánosan forgalomba hozott kötvények, illetve OECD tagországban bejegyzett jelzálog-hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott jelzáloglevél	0%	20%
Tőzsdei részvény, illetve tőzsdei részvényekbe fektető, elismert értékpapírpiacon bevezetett nyilvános nyíltvégű befektetési jegy (ETF), részvény illetve részvénytúlsúlyos befektetési alapok	0%	32%
Nyersanyagpiaci instrumentumokba fektető elismert értékpapírpiacon bevezetett nyilvános nyíltvégű befektetési jegy (ETF), illetve nyersanyagpiaci instrumentumokba fektető befektetési alapok	0%	8%
Magyarországon bejegyzett Alapkezelő társaság által Magyarországon kibocsátott ingatlan befektetési jegy	0%	10%
Határidős ügyletek (fedezeti, arbitrázs) nyitott pozícióinak összértéke	0%	40%
Folyószámla, lekötött betét	0%	20%

A referencia hozam megegyezik az üzleti év alatt  
 80%-os mértékben a MAX Composite Index  
 4%-os mértékben a CETOP20  
 7%-os mértékben az MSCI World  
 5%-os mértékben a MSCI GEM  
 4%-os mértékben DBLCDBCT index-szel

**A PIONEER Investments részére:**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás
OECD tagországokban kibocsátott állampapírok, jelzáloglevelek vállalati kötvények, bankbetétek, repó megállapodások, vagy döntően ilyen eszközöket tartalmazó alapok befektetési jegyei	75%	90%
Ingtatlan befektetési jegyek	0%	6%
Részvények	10%	20%
– hazai részvények		
– közép- és kelet európai részvények		
– fejlett piaci részvények		
– Közép-Európán kívüli egyéb feltörekvő piacok részvényei		
és döntően a fentiekben meghatározott eszközöket tartalmazó befektetési alapok jegyei		

Referenciaindex:

85%-os mértékben a MAX Composite Index tárgydíszaki változása

8%-os mértékben a BUX index tárgydíszaki változása

7%-os mértékben az MSCI World Free Index tárgydíszaki változása, a forint árfolyamának (MNB hivatalos devizaárfolyam) dollárral szembeni tárgydíszaki változásával együttesen számítva

**7. A 2011. évi befektetési politika által meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlás és a referencia index**

A befektetési politika 2011. évre vonatkozóan a PIONEER Investments esetén nem módosult, megegyezik a 2010. évi befektetési politikában foglaltakkal.

**2010. évi mérleg és eredménykimutatás****73OME****Mérleg – Eszközök**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	2 788 714	0	2 788 714	2 848 893	0	2 848 893	
002	73OME11	A) Befektetett eszközök	0	0	0	0	0	0	
003	73OME111	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	
004	73OME1111	1. Vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
005	73OME1112	2. Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0	
006	73OME1113	3. Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
007	73OME1114	4. Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
008	73OME112	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0	
009	73OME1121	1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
010	73OME1122	2. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
011	73OME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	
012	73OME1124	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	
013	73OME1125	5. Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	7
014	73OME1126	6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
015	73OME1127	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
016	73OME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	
017	73OME1131	1. Egyéb tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OME1132	2. Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
019	73OME1133	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
020	73OME11331	a) Kötvények	0	0	0	0	0	0	
021	73OME11332	b) Állampapírok	0	0	0	0	0	0	
022	73OME11333	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
023	73OME11334	d) Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0	
024	73OME11335	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
025	73OME1134	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
026	73OME12	B) Forgóeszközök	2 788 507	0	2 788 507	2 848 893	0	2 848 893	
027	73OME121	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	
028	73OME1211	1. Anyagok	0	0	0	0	0	0	
029	73OME1212	2. Áruk	0	0	0	0	0	0	
030	73OME1213	3. Készletekre adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
031	73OME1214	4. Áruk értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
032	73OME122	II. Követelések	25 240	0	25 240	35 805	0	35 805	
033	73OME1221	1. Tagdíjkövetelések	24 380	0	24 380	34 945	0	34 945	
034	73OME1222	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	0	0	0	0	0	
035	73OME1223	3. Tagi kölcsön	0	0	0	0	0	0	
036	73OME1224	4. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés	0	0	0	0	0	0	
037	73OME1225	5. Egyéb követelések	860	0	860	860	0	860	
038	73OME1226	6. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
039	73OME123	III. Értékpapírok	2 745 561	0	2 745 561	2 783 388	0	2 783 388	
040	73OME1231	1. Egyéb részesedések	504 755	0	504 755	470 150	0	470 150	
041	73OME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	2 088 068	0	2 088 068	2 115 652	0	2 115 652	
042	73OME12321	a) Kötvények	74 300	0	74 300	77 930	0	77 930	
043	73OME12322	b) Kincstárjegyek és más állampapírok	1 945 622	0	1 945 622	1 951 546	0	1 951 546	
044	73OME12323	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
045	73OME12324	d) Jelzáloglevél	68 146	0	68 146	86 176	0	86 176	
046	73OME12325	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
047	73OME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	152 738	0	152 738	197 502	0	197 502	
048	73OME1234	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	0	0	0	84	0	84	
049	73OME124	IV. Pénzeszközök	17 706	0	17 706	29 700	0	29 700	
050	73OME1241	1. Pénztárak	0	0	0	0	0	0	
051	73OME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla	17 706	0	17 706	29 700	0	29 700	
052	73OME1243	3. Elkülönített betétszámla	0	0	0	0	0	0	
053	73OME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek	0	0	0	0	0	0	
054	73OME1245	5. Devizaszámla	0	0	0	0	0	0	
055	73OME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
056	73OME13	C) Aktív időbeli elhatárolások	207	0	207	0	0	0	0
057	73OME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	0
058	73OME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	207	0	207	0	0	0	0

**73OMF****Mérleg – Forrás**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
001	73OMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	2 788 714	0	2 788 714	2 848 893	0	2 848 893	
002	73OMF11	Saját tőke	8 813	0	8 813	6 848	0	6 848	
003	73OMF111	I. Induló tőke	0	0	0	0	0	0	
004	73OMF1111	1. Működés fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
005	73OMF1112	2. Nyugdíj szolgáltatás fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
006	73OMF1113	3. Likviditási célú induló tőke	0	0	0	0	0	0	
007	73OMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0	0	0	0	0	
008	73OMF113	III. Tartalék tőke	18 773	0	18 773	8 814	0	8 814	
009	73OMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-9 960	0	-9 960	-1 966	0	-1 966	
010	73OMF115	V. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0	
011	73OMF12	Céltartalékok	2 759 439	0	2 759 439	2 820 983	0	2 820 983	
012	73OMF121	I. Működési céltartalék	8	0	8	0	0	0	
013	73OMF1211	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0	0	0	0	0	0	
014	73OMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	8	0	8	0	0	0	
015	73OMF12121	2.1 Időarányosan járó kamat (+)	2	0	2	0	0	0	
016	73OMF12122	2.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
017	73OMF12123	2.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
018	73OMF12124	2.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	6	0	6	0	0	0	
019	73OMF122	II. Fedezeti céltartalék	2 732 666	0	2 732 666	2 783 922	0	2 783 922	
020	73OMF1221	1. Egyéni számlákon	2 732 666	0	2 732 666	2 783 922	0	2 783 922	
021	73OMF12211	1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	2 099 894	0	2 099 894	2 157 154	0	2 157 154	
022	73OMF12212	1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	480 044	0	480 044	429 181	0	429 181	
023	73OMF12213	1.3 Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözlet	152 728	0	152 728	197 587	0	197 587	
024	73OMF122131	1.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	70 757	0	70 757	77 259	0	77 259	
025	73OMF122132	1.3.2 Járó osztalék (+)	150	0	150	150	0	150	
026	73OMF122133	1.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	1 045	0	1 045	5 831	0	5 831	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
027	73OMF122134	1.3.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	80 776	0	80 776	114 347	0	114 347	
028	73OMF1222	2. Szolgáltatási tartalékon	0	0	0	0	0	0	
029	73OMF12221	2.1 Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	0	0	0	0	0	0	
030	73OMF12222	2.2 Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételek	0	0	0	0	0	0	
031	73OMF12223	2.3 Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbszet	0	0	0	0	0	0	
032	73OMF122231	2.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	0	0	0	0	0	0	
033	73OMF122232	2.3.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
034	73OMF122233	2.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
035	73OMF122234	2.3.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	0	0	0	0	0	0	
036	73OMF123	III. Likviditási és kockázati céltartalék	2 996	0	2 996	3 168	0	3 168	
037	73OMF1231	3. Likviditási portfólió értékelési különbszete	3	0	3	0	0	0	
038	73OMF12311	3.1 Időarányosan járó kamat (+)	1	0	1	0	0	0	
039	73OMF12312	3.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
040	73OMF12313	3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
041	73OMF12314	3.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	2	0	2	0	0	0	
042	73OMF1232	5. Egyéb likviditási célokra	2 993	0	2 993	3 168	0	3 168	
043	73OMF1233	6. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának tartaléka	0	0	0	0	0	0	
044	73OMF124	IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	23 769	0	23 769	33 893	0	33 893	
045	73OMF1241	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	2 409	0	2 409	2 916	0	2 916	
046	73OMF1242	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	21 336	0	21 336	30 955	0	30 955	
047	73OMF1243	3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	24	0	24	22	0	22	
048	73OMF13	Kötelezettségek	18 776	0	18 776	18 767	0	18 767	
049	73OMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	
050	73OMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	18 776	0	18 776	18 767	0	18 767	
051	73OMF1321	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	10 374	0	10 374	8 030	0	8 030	
052	73OMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	583	0	583	1 128	0	1 128	
053	73OMF1323	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0	0	0	0	0	
054	73OMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	7 701	0	7 701	9 518	0	9 518	
055	73OMF1325	5. Azonosítatlan függő befizetések	118	0	118	91	0	91	
056	73OMF13251	a) munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	0	0	0	0	0	0	
057	73OMF13252	b) munkáltatóhoz nem rendelhető függő befizetések	0	0	0	0	0	0	
058	73OMF13253	c) pénztárhoz nem rendelhető függő befizetések	118	0	118	91	0	91	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
059	73OMF14	Passzív időbeli elhatárolások	1 686	0	1 686	2 295	0	2 295	
060	73OMF141	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
061	73OMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	1 686	0	1 686	2 295	0	2 295	
062	73OMF143	3. Halasztott bevételek	0	0	0	0	0	0	

**730A****Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	730A01	Tagok által fizetett tagdíj	2 900	0	2 900	5 829	0	5 829	
002	730A02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	3 811	0	3 811	8 676	0	8 676	
003	730A03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	1 837	0	1 837	1 521	0	1 521	
004	730A04	Utólag befolyt tagdíjak	92	0	92	175	0	175	
005	730A05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	4 966	0	4 966	13 159	0	13 159	
006	730A06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	730A07	Működési célra kapott rendszeres támogatás	0	0	0	0	0	0	
008	730A08	Működési célra juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
009	730A09	Egyéb bevételek	10 292	0	10 292	1 832	0	1 832	
010	730A10	Működési célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	15 258	0	15 258	14 991	0	14 991	
011	730A11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	25 066	0	25 066	22 977	0	22 977	
012	730A111	Anyagjellegű ráfordítások	10 670	0	10 670	12 105	0	12 105	
013	730A1111	Anyagköltség	0	0	0	0	0	0	
014	730A1112	Igénybe vett szolgáltatások	10 645	0	10 645	12 105	0	12 105	
015	730A11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	6 337	0	6 337	6 770	0	6 770	
016	730A11122	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
017	730A11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	1 920	0	1 920	1 920	0	1 920	
018	730A11124	Aktuáriusi díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
019	730A11125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	2 228	0	2 228	3 250	0	3 250	
020	730A11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	160	0	160	165	0	165	
021	730A1113	Egyéb szolgáltatások költsége	25	0	25	0	0	0	
022	730A112	Személyi jellegű ráfordítások	10 043	0	10 043	9 228	0	9 228	
023	730A1121	Béreköltség	7 146	0	7 146	6 739	0	6 739	
024	730A11211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	7 146	0	7 146	6 739	0	6 739	
025	730A11212	Állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0	
026	730A112121	Aktuáriusi díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h				
027	73OA112122	Szaktanácsadás díja (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
028	73OA112123	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
029	73OA112124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	0	0	0	0	0	0	
030	73OA112125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0	
031	73OA1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések	212	0	212	207	0	207	
032	73OA1123	Bérráulékok	2 685	0	2 685	2 282	0	2 282	
033	73OA113	Értécsökkenési leírás	0	0	0	0	0	0	
034	73OA114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	4 353	0	4 353	1 644	0	1 644	
035	73OA1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	791	0	791	803	0	803	
036	73OA1142	Működési céltartalékképzés jövőbeni kötelezettségekre	0	0	0	0	0	0	
037	73OA1143	Egyéb ráfordítások	3 562	0	3 562	841	0	841	
038	73OA12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	-9 808	0	-9 808	-7 986	0	-7 986	
039	73OA13	Nem befektetési célú tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékvesztése, visszairása (+/-)	0	0	0	0	0	0	
040	73OA14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	1 120	0	1 120	385	0	385	
041	73OA141	Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0	0	0	0	0	
042	73OA142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	1 120	0	1 120	385	0	385	
043	73OA143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	0	0	0	
044	73OA15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	51	0	51	105	0	105	
045	73OA16	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
046	73OA17	Kapott osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
047	73OA18	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0	0	0	0	0	0	
048	73OA19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-279	0	-279	-8	0	-8	
049	73OA191	Időarányosan járó kamat	-259	0	-259	-2	0	-2	
050	73OA192	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
051	73OA193	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	
052	73OA1931	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
053	73OA1932	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	7
054	73OA194	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	-20	0	-20	-6	0	-6	
055	73OA1941	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	-20	0	-20	-6	0	-6	
056	73OA1942	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
057	73OA20	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
058	73OA21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	892	0	892	482	0	482	
059	73OA22	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
060	73OA23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözlete (árfolyamveszteség)	8	0	8	12	0	12	
061	73OA24	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
062	73OA25	Értékelési különbözletből képzett működési céltartalék	-279	0	-279	-8	0	-8	
063	73OA251	Időarányosan járó kamat	-259	0	-259	-2	0	-2	
064	73OA252	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
065	73OA253	Devizaárfolyam különbözlet	0	0	0	0	0	0	
066	73OA254	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	-20	0	-20	-6	0	-6	
067	73OA26	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	1 266	0	1 266	1 181	0	1 181	
068	73OA27	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
069	73OA28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	49	0	49	22	0	22	
070	73OA281	Vagyonkezelői díjak	36	0	36	13	0	13	
071	73OA282	Letétkezelői díjak	13	0	13	9	0	9	
072	73OA283	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
073	73OA29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	1 044	0	1 044	1 207	0	1 207	
074	73OA30	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	-152	0	-152	-725	0	-725	
075	73OA31	Rendkívüli bevételek	0	0	0	6 745	0	6 745	
076	73OA32	Rendkívüli ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
077	73OA33	Rendkívüli eredmény (31-32) (+/-)	0	0	0	6 745	0	6 745	
078	73OA34	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei	0	0	0	0	0	0	
079	73OA35	Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai	0	0	0	0	0	0	
080	73OA36	Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (34-35)	0	0	0	0	0	0	
081	73OA37	Adófizetési kötelezettség (-)	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
082	73OA38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36-37) (+/-)	-9 960	0	-9 960	-1 966	0	-1 966	

**730B****Eredménykimutatás – Pénztári szolgáltatások fedezete**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OB01	Tagok által fizetett tagdíj	89 152	0	89 152	95 284	0	95 284	
002	73OB02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	182 194	0	182 194	135 918	0	135 918	
003	73OB03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	16 717	0	16 717	24 636	0	24 636	
004	73OB04	Utólag befolyt tagdíjak	1 376	0	1 376	1 883	0	1 883	
005	73OB05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	256 005	0	256 005	208 449	0	208 449	
006	73OB06	Tagok egyéb befizetései	18 835	0	18 835	14 760	0	14 760	
007	73OB061	A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	18 835	0	18 835	14 760	0	14 760	
008	73OB07	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	0	0	0	0	0	0	
009	73OB08	Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
010	73OB09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	31 894	0	31 894	13 134	0	13 134	
011	73OB10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	306 734	0	306 734	236 343	0	236 343	
012	73OB11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	31 894	0	31 894	13 134	0	13 134	
013	73OB12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	163 096	0	163 096	134 524	0	134 524	
014	73OB121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	200 884	0	200 884	180 818	0	180 818	
015	73OB122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	37 788	0	37 788	46 294	0	46 294	
016	73OB13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	46 955	0	46 955	91 003	0	91 003	
017	73OB14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	930	0	930	
018	73OB15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	3 850	0	3 850	3 487	0	3 487	
019	73OB16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	156	0	156	1 161	0	1 161	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h				
020	73OB17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	327 329	0	327 329	44 859	0	44 859	
021	73OB171	Időarányosan járó kamat	-14 519	0	-14 519	6 502	0	6 502	
022	73OB172	Járó osztalék	21	0	21	0	0	0	
023	73OB173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	735	0	735	4 786	0	4 786	
024	73OB1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	612	0	612	4 682	0	4 682	
025	73OB1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-123	0	-123	-104	0	-104	
026	73OB174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	341 092	0	341 092	33 571	0	33 571	
027	73OB1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	138 374	0	138 374	9 966	0	9 966	
028	73OB1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-202 718	0	-202 718	-23 605	0	-23 605	
029	73OB18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
030	73OB19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	541 386	0	541 386	275 964	0	275 964	
031	73OB191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	541 386	0	541 386	275 964	0	275 964	
032	73OB1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	214 057	0	214 057	231 105	0	231 105	
033	73OB1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	327 329	0	327 329	44 859	0	44 859	
034	73OB192	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	0	0	0	0	0	0	
035	73OB1921	Szolgáltatási tartalékot megillető realizált hozam	0	0	0	0	0	0	
036	73OB1922	Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözet	0	0	0	0	0	0	
037	73OB20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
038	73OB21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	116 430	0	116 430	30 530	0	30 530	
039	73OB22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
040	73OB23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	421	0	421	483	0	483	
041	73OB24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
042	73OB25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	10 493	0	10 493	14 004	0	14 004	
043	73OB251	Vagyonkezelési díjak	6 580	0	6 580	9 622	0	9 622	
044	73OB252	Letétkezelési díjak	3 443	0	3 443	4 045	0	4 045	
045	73OB253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	470	0	470	337	0	337	
046	73OB26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	127 344	0	127 344	45 017	0	45 017	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h				
047	73OB261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	127 344	0	127 344	45 017	0	45 017	
048	73OB262	Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
049	73OB27	Befektetési tevékenység eredménye (19–26) (+/-)	414 042	0	414 042	230 947	0	230 947	
050	73OB271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	86 713	0	86 713	186 088	0	186 088	
051	73OB272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	327 329	0	327 329	44 859	0	44 859	
052	73OB273	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	0	0	0	0	0	0	
053	73OB274	Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözet	0	0	0	0	0	0	
054	73OB28	Fedezeti céltartalék képzés (10–11+/-27) (-)	688 882	0	688 882	454 156	0	454 156	
055	73OB281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	274 840	0	274 840	223 209	0	223 209	
056	73OB282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	86 713	0	86 713	186 088	0	186 088	
057	73OB283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	327 329	0	327 329	44 859	0	44 859	
058	73OB2831	Időarányosan járó kamat	-14 519	0	-14 519	6 502	0	6 502	
059	73OB2832	Járó osztalék	21	0	21	0	0	0	
060	73OB2833	Devizaárfolyam különbözetből	735	0	735	4 786	0	4 786	
061	73OB2834	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözetből	341 092	0	341 092	33 571	0	33 571	
062	73OB284	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	0	0	0	0	0	0	
063	73OB285	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	0	0	0	0	0	0	
064	73OB2851	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0	
065	73OB2852	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
066	73OB2853	Devizaárfolyam különbözetből	0	0	0	0	0	0	
067	73OB2854	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	

**730C****Eredménykimutatás – Likviditási fedezet**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h				
001	730C01	Tagok által fizetett tagdíj	30	0	30	-2	0	-2	
002	730C02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	39	0	39	0	0	0	
003	730C03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	18	0	18	-1	0	-1	
004	730C04	Utólag befolyt tagdíjak	1	0	1	1	0	1	
005	730C05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	52	0	52	0	0	0	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
006	73OC06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	73OC07	Likviditási célra kapott rendszeres támogatás	0	0	0	0	0	0	
008	73OC08	Likviditási célra juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
009	73OC09	Likviditási célú egyéb bevételek	35	0	35	0	0	0	
010	73OC10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	87	0	87	0	0	0	
011	73OC11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	35	0	35	0	0	0	
012	73OC12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	287	0	287	148	0	148	
013	73OC121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	287	0	287	284	0	284	
014	73OC122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	136	0	136	
015	73OC13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	15	0	15	40	0	40	
016	73OC14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
017	73OC15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OC16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0	0	0	0	0	
019	73OC17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-118	0	-118	-2	0	-2	
020	73OC171	Időarányosan járó kamat	-116	0	-116	0	0	0	
021	73OC172	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
022	73OC173	Devizaárfolyam-változásból adóó értékülönözet	0	0	0	0	0	0	
023	73OC1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
024	73OC1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
025	73OC174	Egyéb piaci értékítéletből adóó értékülönözet	-2	0	-2	-2	0	-2	
026	73OC1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-2	0	-2	-2	0	-2	
027	73OC1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
028	73OC18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
029	73OC19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	184	0	184	186	0	186	
030	73OC191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	184	0	184	186	0	186	
031	73OC192	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	0	0	0	0	0	0	
032	73OC20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód	
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált		
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló		
			1	2	3	4	5	6	7	
			c	d	e	f	g	h		
033	73OC21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	1	0	1	5	0	5		
034	73OC22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0		
035	73OC23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0	0	0	0	0		
036	73OC24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0		
037	73OC25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	10	0	10	8	0	8		
038	73OC251	Vagyonkezelői díjak	7	0	7	5	0	5		
039	73OC252	Letétkezelői díjak	3	0	3	3	0	3		
040	73OC253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0		
041	73OC26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	11	0	11	13	0	13		
042	73OC261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	11	0	11	13	0	13		
043	73OC262	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0		
044	73OC27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	173	0	173	173	0	173		
045	73OC28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	225	0	225	173	0	173		
046	73OC281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	-118	0	-118	-2	0	-2		
047	73OC2811	Időarányosan járó kamat	-116	0	-116	0	0	0		
048	73OC2812	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0		
049	73OC2813	Devizaárfolyam különbözetből	0	0	0	0	0	0		
050	73OC2814	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	-2	0	-2	-2	0	-2		
051	73OC282	Egyéb likviditási célokra	343	0	343	175	0	175		
052	73OC283	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára	0	0	0	0	0	0		

**Független könyvvizsgálói jelentés  
a DANUBIUS Szálloda és Gyógyüdülő NyRt Nyugdíjpénztára Küldött Közgyűlésének**

Elvégeztük a DANUBIUS Nyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 2 848 893 ezer Ft, a fedezeti céltartalék összege 2 783 922 ezer Ft, saját tőke összege 6848 ezer Ft –, valamint ezen időpontra végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, kiegészítő mellékletből és üzleti jelentésből áll.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

Az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kiala-

kítását, bevezetését, fenntartását, megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becsléseket.

#### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

A könyvvizsgálat során DANUBIUS Nyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a DANUBIUS Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 16.

Németh Sándorné  
ügyvezető  
Audit-System Könyvvizsgáló Kft.  
(MKVK nyilvántartási szám 000032)  
(PSZÁF nyilvántartási szám: Tpt-00032/04)

Szabó Györgyi  
könyvvizsgáló  
(MKVK nyilvántartási szám 002393)  
(PSZÁF nyilvántartási szám: Ept-002393/04)

### **DIMENZIÓ Magánnyugdíjpénztár**

#### **2010. évi közzététele a gazdálkodást jellemző mutatókról**

A Pénztár 2010. évi mérlegének, eredménykimutatásának, valamint befektetési és gazdálkodási mutatóinak közzététele a magánnyugdíjról és a magánnyugdíjpénztárakról szóló 1997. évi LXXXII. tv. 70. § (8) bekezdésében és a magánnyugdíjpénztárak befektetési és gazdálkodási tevékenységéről szóló 282/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet 21. §-ában foglaltak alapján.

#### **I. A Pénztárról és 2010. évi gazdálkodásáról nyilvánosságra hozandó adatok**

##### **1. A Pénztár működése megkezdésének időpontja: 1997. október 2. (tevékenységi engedély száma: Pf. 1297/1/1998)**

##### **2. A Pénztár tisztségviselőinek neve és beosztása:**

###### **Igazgatótanács:**

Baranyai József, elnök (2010. július 14-ig)  
Simon Csilla Edit, elnök (2010. július 14-étől)  
Andics Gábor, tag  
Bakó Mária, tag  
Bartosné Póczos Marianna, tag (2010. július 14-étől)

Bálintné Pál Beáta, tag  
 Buda Ferenc, tag (2010. július 14-ig)  
 dr. Hermány Csaba, tag  
 Karli Róbert, tag (2010. július 14-étől)  
 dr. Nagy Imre Attila, tag (2010. július 14-étől)  
 Németh Monika, tag (2010. július 14-étől)  
 Ratatics Mihály, tag (2010. július 14-ig)

**Ellenőrző Bizottság:**

Kupcsik Éva, elnök  
 Kondor Csaba, tag  
 dr. Micskó Erzsébet, tag (2010. május 19-éig)  
 dr. Turza Istvánné, tag  
 Vajda Márta, tag (2010. május 19-étől)  
 Vasutáné László Mária, tag

**3. A Pénztár taglétszáma**

Megnevezés	2009. XII. 31.	2010. XII. 31.
Taglétszám (fő)	12 933	12 322

**Átlagos 2010. évi taglétszám:** 12 628. A 2010. évi taglétszám változás –611 fő, –4,7%.

**4. A bevételek tartalékok közötti megosztása**

2006. I. 1.–2008. XII. 31.	%	2009. I. 1-jétől	%
Fedezeti tartalék	94,5	Fedezeti tartalék	95,5
Működési tartalék	5,0	Működési tartalék	4,4
Likviditási tartalék	0,5	Likviditási tartalék	0,1

**5. A Pénztár által nyújtott szolgáltatások értéke, változása (ezer Ft):**

Szolgáltatás típusa	2009	2010	a változás	
			összege	%-a
Egyösszegű kifizetés	39 092	32 551	–6 541	–16,7

A Pénztár 2009-ben 16 fő, 2010-ben 11 fő részére teljesített egyösszegű szolgáltatást. Az átlagos szolgáltatás értéke 2009-ben 2443 E Ft, 2010-ben 2959 E Ft. Életjáradék igénylése, folyósítása nem történt.

**6. A pénztár működési költségei (ezer Ft)**

Költségek	2009	2010	a változás %-a
Működési költség összesen	153 141	142 335	92,9
Anyagköltség, nyilvántartási díj és egyéb	72 327	70 671	97,7
Személyi jellegű ráfordítások	57 687	56 458	97,9
Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	9 875	9 706	98,3
Garancia Alap díja	13 252	5 500	41,5
Egy főre eső működési költség (átlaglétszám alapján) Ft/fő/év	11 646	11 271	96,8

**7. A pénztár vagyonkezelőjének neve (tárgyévi változása):**

Vagyonkezelő neve	Tevékenységeinek ideje (-tól-ig)
Pioneer Alapkezelő Zrt.	1998. február 12-től, jelenleg is
Concorde Befektetési Alapkezelő Zrt.	1998. február 03-tól, jelenleg is
GENERALI Alapkezelő Zrt.	2009. december 15-étől, jelenleg is

**8. A pénztárral kapcsolatban kiszabott Felügyeleti bírságok:**

A beszámolási időszakban a PSZÁF a Pénztárral szemben nem szabott ki bírságot.

**9. A Pénztárak Garancia Alapjának igénybevétele:**

A beszámolási időszakban nem történt igénybevétel.



**10. A Pénztár fontosabb gazdálkodási mutatói:**

Megnevezés	2009	2010	Változás (%)
Átlagos év végi egyéni számla állomány (E Ft NEE/fő)			
– klasszikus portfólió	1 831	1 978	108,05
– kiegyensúlyozott portfólió	2 456	2 810	114,42
– növekedési portfólió	1 914	2 373	123,98
– fedezeti portfóliók átlagosan	2 011	2 462	122,44
Egy főre jutó költség (E Ft/év)	11,7	11,3	96,58
Átlagos bruttó tagdíjbevétele (E Ft/fő/év)*	234	188	80,34

\* 2010-ben a jogszabályi változások következtében csak kilenc hónapra vonatkozóan keletkezett tagdíjfizetési kötelezettség.

**11. A pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása:****Pénztár egészére, továbbá 2008-tól választható portfóliónként számolt éves hozamráták és infláció 10 éves alakulása**

Megnevezés	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008*	2009*	2010*	
pénztár egésze	nettó hozamráta (%)	7,78	4,90	4,83	17,79	15,82	9,96	5,69	–	–	–
	bruttó hozamráta (%)	8,22	5,24	5,15	18,17	16,07	10,26	5,97	–	–	–
	referencia index hozamrátája (%)**	–	1,46	7,18	15,97	15,17	9,01	5,60	–	–	–
klasszikus portfólió	nettó hozamráta (%)	–	–	–	–	–	–	–	–1,56	18,00	6,62
	bruttó hozamráta (%)	–	–	–	–	–	–	–	–1,31	18,58	6,85
	referencia index hozamrátája (%)**	–	–	–	–	–	–	–	–1,09	17,08	5,87
	eszközök záró piaci értéke (E Ft)	–	–	–	–	–	–	–	261 156	325 981	494 607
kiegyensúlyozott portfólió	nettó hozamráta (%)	–	–	–	–	–	–	–	–13,99	22,69	9,72
	bruttó hozamráta (%)	–	–	–	–	–	–	–	–13,79	23,12	9,94
	referencia index hozamrátája (%)**	–	–	–	–	–	–	–	–10,28	21,78	8,45
	eszközök záró piaci értéke (E Ft)	–	–	–	–	–	–	–	4 874 128	5 756 394	7 697 138
növekedési portfólió	nettó hozamráta (%)	–	–	–	–	–	–	–	–24,03	28,26	12,83
	bruttó hozamráta (%)	–	–	–	–	–	–	–	–23,86	28,50	13,03
	referencia index hozamrátája (%)**	–	–	–	–	–	–	–	–20,17	30,26	13,04
	eszközök záró piaci értéke (E Ft)	–	–	–	–	–	–	–	13 885 860	19 927 555	22 147 812
Infláció (dec./dec. %)	–	6,8	4,8	5,7	5,5	3,3	6,5	7,4	3,5	5,6	4,7

A bruttó és a nettó hozamráták közötti eltérés alapvetően a befektetésekhez kapcsolódó költségekből (vagyonkezelés, letétkezelés díja stb.) adódik.

\* A Pénztár 2008. január 1-jétől választható portfóliós rendszert működtet, ezért pénztár egészére vonatkozó hozamrátát 2000–2007. időszakra kell számolni és nyilvánosságra hozni. 2008-tól kezdődő időszakra választható portfóliónként (a három portfólió alkotja együttesen a tagok felhalmozását tartalmazó fedezeti tartalékot) kell számolni és nyilvánosságra hozni a hozamrátákat.

\*\* A referenciaindex hozamrátáját csak 2002. január 1-jétől kezdődő időszakra kell publikálni.

**12. Tárgyévre (2010. év) és a tárgyévet követő évre (2011. év) vonatkozó, a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti – választható portfóliónkénti – megengedett minimális és maximális százalékos megoszlás és a referencia index:****Klasszikus portfólió 2009. december 15-től 2010. szeptember 16-ig**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás	Referencia index
Kötvény eszközcsoport	90	100	MAX: 0–100% RMAX: 0–100%
Részvények és árupiac eszközcsoport	0	10	BUX: 0–10%
Stratégiai eszközösszetétel	45% RMAX + 50% MAX + 5% BUX		

**Klasszikus portfólió 2010. szeptember 17-től (és 2011. január 1-jétől is)**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás	Referencia index
Kötvény eszközkategória	90	100	MAX: 0–100% RMAX: 0–100%
Részvények és árupiac eszközkategória	0	10	BUX: 0–10%
Stratégiai eszközösszetétel	45% RMAX + 50% MAX + 5% BUX		
Durációs eltérési lehetőség	Benchmark duráció +/- 1,5 év		

**Kiegyensúlyozott portfólió 2009. december 15-től 2010. szeptember 16-ig**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás	Referencia index
Kötvény eszközkategória	60	100	MAX: 60–100%
Részvények és árupiac eszközkategória	0	40	BUX: 0–40% MSCIWF: 0–40% CETOP: 0–40%
Stratégiai eszközösszetétel	75% MAX + 7% BUX + 8% MSCIWF + 10% CETOP		

**Kiegyensúlyozott portfólió 2010. szeptember 17-től (és 2011. január 1-jétől is)**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás	Referencia index
Kötvény eszközkategória	60	100	MAX: 60–100%
Részvények és árupiac eszközkategória	0	40	BUX: 0–40% MSCIWF: 0–40% CETOP: 0–40%
Stratégiai eszközösszetétel	75% MAX + 7% BUX + 8% MSCIWF + 10% CETOP		
Durációs eltérési lehetőség	Benchmark duráció +/- 1,5 év		

**Növekedési portfólió 2009. december 15-től 2010. szeptember 16-ig**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás	Referencia index
Kötvény eszközkategória	35	100	MAX: 35–100%
Részvények és árupiac eszközkategória	0	65	BUX: 0–65% MSCIWF: 0–65% MSCI EM: 0–65% CETOP: 0–65% DJ-UBS: 0–10%
Stratégiai eszközösszetétel	48% MAX + 9% BUX + 13% MSCIWF + 20% CETOP + 5% MSCI EM + 5% DJ-UBS		

**Növekedési portfólió 2010. szeptember 17-től 2010. szeptember 30-ig**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás	Referencia index
Kötvény eszközkategória	35	100	MAXC: 35–100%
Részvények és árupiac eszközkategória	0	65	BUX: 0–65% MSCIWF: 0–65% MSCI EM: 0–65% CETOP: 0–65% DJ-UBS: 0–10%
Stratégiai eszközösszetétel	51% MAXC + 11% BUX + 12% MSCIWF + 16% CETOP + 5% MSCI EM + 5% DJ-UBS		
Durációs eltérési lehetőség	Benchmark duráció +/- 1,5 év		

**Növekedési portfólió 2010. október 1-jétől (és 2011. január 1-jétől is)**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás	Referencia index
Kötvény eszközkategória	35	100	MAXC: 35–100%
Részvények és árupiac eszközkategória	0	65	BUX: 0–65% MSCIWF: 0–65% MSCI EM: 0–65% CETOP: 0–65% DJ-UBS: 0–10%
Stratégiai eszközösszetétel	56% MAXC + 12% BUX + 11% MSCIWF + 12% CETOP + 5% MSCI EM + 4% DJ-UBS		
Durációs eltérési lehetőség	Benchmark duráció +/- 1,5 év		

A növekedési portfólióban a portfóliókezelők abszolút hozamú szemléletben is kezelhetnek eszközöket, illetve abszolút hozamú szemléletben kezelt befektetési instrumentumokba is fektethetnek, az ilyen típusú eszközök súlya azonban nem haladhatja meg a portfólió értékének 10%-át.

Eszközcsoport kategóriák meghatározása a 282/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet 1. számú melléklet eszközkategóriái szerint:

**I. kategória: Hitelviszonyt megtestesítő eszközök (Kötvény eszközkategória):**

- a) házipénztár: forint- és valutapénztár;
- b) pénzforgalmi számla és befektetési számla;
- c) lekötött betét (betétszerződés): hitelintézeti betétszámlán lekötött pénzösszeg;
- d) hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények):
  - d1) magyar állampapír,
  - d2) értékpapír, amelyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességet vállal,
  - d3) külföldi állampapír,
  - d4) értékpapír, amelyben foglalt kötelezettség teljesítéséért külföldi állam készfizető kezességet vállal,
  - d5) Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény,
  - d6) külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény,
  - d7) Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény,
  - d8) külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény,
  - d9) magyarországi helyi önkormányzat által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény,
  - d10) külföldi önkormányzat által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény;
- e) jelzáloglevél:
  - e1) Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél,
  - e2) külföldön bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél;
- f) befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapír:
  - f1) Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye,
  - f2) külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye,
  - f3) egyéb kollektív befektetési értékpapír;

A kategóriába tartozó eszközökre vonatkozó, fedezeti vagy arbitrázs célú határidős, opciós és swap ügyletek, valamint az értékpapír-kölcsönzési ügyletből származó követelések.

**II. kategória: Tulajdonviszonyt megtestesítő és árupiac eszközök (Részvények és árupiac eszközkategória):**

- a) részvények
  - a1) a Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett, Magyarországon nyilvánosan forgalomba hozott részvény,
  - a2) Magyarországon kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény, melynek kibocsátója kötelezettséget vállalt az általa adott értékpapír fél éven belüli, bármely tőzsdére vagy elismert értékpapírpiacra történő bevezetésére és a bevezetésnek nincs törvényi vagy egyéb akadálya, vagy olyan részvény, amelyre a vételt megelőző 30 napon belül folyamatosan legalább két befektetési szolgáltató nyilvános módon visszavonhatatlan vételi kötelezettséget jelentő árfolyamot tesz közzé,
  - a3) tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény,
  - a4) külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény, melynek kibocsátója kötelezettséget vállalt az általa adott értékpapír fél éven belüli, bármely tőzsdére vagy elismert értékpapírpiacra, történő bevezetésére és a bevezetésnek nincs törvényi

vagy egyéb akadálya, vagy olyan részvény, amelyre a vételt megelőző 30 napon belül folyamatosan legalább két befektetési szolgáltató nyilvános módon visszavonhatatlan vételi kötelezettséget jelentő árfolyamot tesz közzé;

- b) kockázati tőkealapjegy;
- c) egyéb, tőzsdén vagy más szabályozott piacon jegyzett értékpapír.
- d) befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapír:
  - d1) Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye,
  - d2) külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye,
  - d3) egyéb kollektív befektetési értékpapír.

A kategóriába tartozó eszközökre vonatkozó, fedezeti vagy arbitrázs célú határidős, opciós és swap ügyletek, valamint az értékpapír-kölcsönzési ügyletből származó követelések.

A minimális és maximális megoszlás % piaci értéken számítva.

### 13. A pénztár teljes (befektetett) vagyonának tárgyévi nyitó és záró piaci értéke (E Ft):

Megnevezés	2009. XII. 31.	2010. XII. 31.
Pénztár teljes vagyona	27 079 045	30 822 784

### 14. A Pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén (piaci értéken):

Eszközcsoport	2009. XII. 31.	2010. XII. 31.
Portfóliók összesen	100,00	100,00
Bankszámlák és készpénz összesen	2,53	0,84
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	2,53	0,71
Lekötött betét	-	0,13
Értékpapírok összesen	97,47	99,16
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	54,79	58,09
Magyar állampapír	52,12	56,23
Kötvény a magyar állam készfizető kezességével	0,00	0,00
Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	2,27	1,51
Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,40	0,35
Külföldön bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,00	0,00
Részvények	28,16	21,15
A BÉT-re vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, Mo.-on nyilvánosan forgalomba hozott részvény	10,15	10,99
Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvánosan forgalomba hozott részvény	18,02	10,03
Külföldön kibocsátott, nyilvánosan forg.-ba hozott részvény, melynek kibocsátója köt. vállalt az általa adott értékpapír fél éven belüli, bármely tőzsdére v. elismert értékpapírpiacon történő bevezetésére és a bev.-nek nincs törvényi v. egyéb akadálya	0,00	0,12
Befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapír	13,25	17,65
Mo.-on bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ideértve az ingatlanalapot is	11,07	9,28
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide értve az ingatlan befektetési alapot is	2,17	8,37
Jelzáloglevél	1,26	2,39
Mo.-on bejegyzett jelzálog-hitelintézet által kibocsátott jelzáloglevél	1,11	2,39
Külföldön bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	0,15	0,00
Határidős ügylet	0,00	0,01
Követelés értékpapír ügyletekből	1,73	0,10
Kötelezettség értékpapír ügyletekből	-1,73	-0,23

## II. A Pénztár 2010. évi mérlege és eredménykimutatása

### 73MME

#### Mérleg – Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Magnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	7
001	73MME1	Eszközök (aktívák) összesen	27 439 715	0	27 439 715	30 971 332	0	30 971 332	
002	73MME11	Befektetett eszközök	11 328 009	0	11 328 009	11 444	0	11 444	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
003	73MME111	I. Immateriális javak	13 234	0	13 234	10 808	0	10 808	
004	73MME1111	1. Vagyoni értékű jogok	13 234	0	13 234	10 808	0	10 808	
005	73MME1112	2. Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0	
006	73MME1113	3. Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
007	73MME1114	4. Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
008	73MME112	II. Tárgyi eszközök	1 416	0	1 416	636	0	636	
009	73MME1121	1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
010	73MME1122	2. Tartós befektetési célú ingatlanok	0	0	0	0	0	0	
011	73MME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	1 416	0	1 416	636	0	636	
012	73MME1124	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	
013	73MME1125	5. Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
014	73MME1126	6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
015	73MME1127	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
016	73MME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	11 313 359	0	11 313 359	0	0	0	
017	73MME1131	1. Egyéb tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73MME1132	2. Tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
019	73MME1133	3. Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
020	73MME1134	4. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	10 375 776	0	10 375 776	0	0	0	
021	73MME11341	a) Kötvények	493 418	0	493 418	0	0	0	
022	73MME11342	b) Állampapírok	9 650 123	0	9 650 123	0	0	0	
023	73MME11343	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
024	73MME11344	d) Jelzáloglevél	232 235	0	232 235	0	0	0	
025	73MME11345	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
026	73MME1135	5. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	937 583	0	937 583	0	0	0	
027	73MME12	Forgó eszközök	16 105 768	0	16 105 768	30 953 696	0	30 953 696	
028	73MME121	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	
029	73MME1211	1. Anyagok	0	0	0	0	0	0	
030	73MME1212	2. Áruk	0	0	0	0	0	0	
031	73MME1213	3. Készletekre adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
032	73MME1214	4. Áruk értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
033	73MME122	II. Követelések	340 808	0	340 808	89 963	0	89 963	
034	73MME1221	1. Tagdíjkövetelések	339 936	0	339 936	84 629	0	84 629	
035	73MME1222	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	0	0	0	0	0	
036	73MME1223	3. Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0	0	0	0	
037	73MME1224	4. Értékpapír kölcsönadásából származó követelés	0	0	0	0	0	0	
038	73MME1225	5. Egyéb követelések	872	0	872	5 334	0	5 334	
039	73MME1226	6. Értékpapír kölcsönadásából származó követelés értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
040	73MME123	III. Értékpapírok	15 078 836	0	15 078 836	30 604 953	0	30 604 953	
041	73MME1231	1. Egyéb részesedések	9 833 761	0	9 833 761	10 445 528	0	10 445 528	
042	73MME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	3 756 384	0	3 756 384	17 997 292	0	17 997 292	
043	73MME12321	a) Kötvények	124 899	0	124 899	488 570	0	488 570	
044	73MME12322	b) Kincstárjegyek és más állampapírok	3 547 491	0	3 547 491	16 803 755	0	16 803 755	
045	73MME12323	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
046	73MME12324	d) Jelzáloglevél	83 994	0	83 994	704 967	0	704 967	
047	73MME12325	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
048	73MME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	1 489 036	0	1 489 036	2 160 536	0	2 160 536	
049	73MME1234	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	-345	0	-345	1 597	0	1 597	
050	73MME124	IV. Pénzeszközök	686 124	0	686 124	258 780	0	258 780	
051	73MME1241	1. Pénztárak	0	0	0	0	0	0	
052	73MME1242	2. Pénztári elszámolási számla	681 870	0	681 870	20 238	0	20 238	
053	73MME1243	3. Elkülönített betétszámla	4 264	0	4 264	231 845	0	231 845	
054	73MME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek	0	0	0	0	0	0	
055	73MME1245	5. Devizaszámla	0	0	0	0	0	0	
056	73MME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	-10	0	-10	6 697	0	6 697	
057	73MME13	Aktív időbeli elhatárolások	5 938	0	5 938	6 192	0	6 192	
058	73MME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	5 938	0	5 938	6 032	0	6 032	
059	73MME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	0	0	160	0	160	

**73MMF****Mérleg – Forrás**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
001	73MMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	27 439 715	0	27 439 715	30 971 332	0	30 971 332	
002	73MMF11	Saját tőke	215 371	0	215 371	261 999	0	261 999	
003	73MMF111	I. Induló tőke	1 000	0	1 000	1 000	0	1 000	
004	73MMF1111	1. Működés fedezetének induló tőkéje	1 000	0	1 000	1 000	0	1 000	
005	73MMF1112	2. Nyugdíj szolgáltatás fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
006	73MMF1113	3. Likviditási és kockázati célú induló tőke	0	0	0	0	0	0	
007	73MMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0	0	0	0	0	
008	73MMF113	III. Tartalék tőke	195 691	0	195 691	280 914	0	280 914	
009	73MMF114	IV. Működés mérleg szerinti eredménye	18 680	0	18 680	-19 915	0	-19 915	
010	73MMF115	V. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
011	73MMF12	Céltartalékok	26 838 378	0	26 838 378	30 495 504	0	30 495 504	
012	73MMF121	I. Működési céltartalék	6 345	0	6 345	1 742	0	1 742	
013	73MMF1211	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0	0	0	0	0	0	
014	73MMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	6 345	0	6 345	1 742	0	1 742	
015	73MMF12121	2.1 Időarányosan járó kamat (+)	5 242	0	5 242	2 100	0	2 100	
016	73MMF12122	2.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
017	73MMF12123	2.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	-94	0	-94	0	0	0	
018	73MMF12124	2.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	1 197	0	1 197	-358	0	-358	
019	73MMF122	II. Fedezeti céltartalék	26 655 127	0	26 655 127	30 372 607	0	30 372 607	
020	73MMF1221	1. Egyéni számlákon	26 655 127	0	26 655 127	30 372 607	0	30 372 607	
021	73MMF12211	1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	19 987 069	0	19 987 069	21 050 903	0	21 050 903	
022	73MMF122111	1.1.1. A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett, a fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	19 341 751	0	19 341 751	21 017 863	0	21 017 863	
023	73MMF122112	1.1.2. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	448 142	0	448 142	31 786	0	31 786	
024	73MMF122113	1.1.3. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	197 176	0	197 176	1 254	0	1 254	
025	73MMF12212	1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált és nem realizált hozambevételekből képzett céltartalék	6 668 058	0	6 668 058	9 321 704	0	9 321 704	
026	73MMF122121	1.2.1. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozam	4 279 191	0	4 279 191	7 155 751	0	7 155 751	
027	73MMF122122	1.2.2. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	2 388 867	0	2 388 867	2 165 953	0	2 165 953	
028	73MMF1221221	ebből: 1.2.2.1. Időarányosan járó kamat (+)	725 096	0	725 096	657 246	0	657 246	
029	73MMF1221222	1.2.2.2. Járó osztalék (+)	10 315	0	10 315	-11 818	0	-11 818	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
030	73MMF1221223	1.2.2.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	928 510	0	928 510	348 230	0	348 230	
031	73MMF1221224	1.2.2.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	724 946	0	724 946	1 172 295	0	1 172 295	
032	73MMF1222	2. Szolgáltatási tartalékon	0	0	0	0	0	0	
033	73MMF12221	2.1. Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	0	0	0	0	0	0	
034	73MMF12222	2.2. Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételek	0	0	0	0	0	0	
035	73MMF12223	2.3. Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözlet	0	0	0	0	0	0	
036	73MMF122231	2.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	0	0	0	0	0	0	
037	73MMF122232	2.3.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
038	73MMF122233	2.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
039	73MMF122234	2.3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	0	0	0	0	0	0	
040	73MMF123	III. Likviditási és kockázati céltartalék	83 812	0	83 812	25 489	0	25 489	
041	73MMF1231	1. Befektetési kockázatokra	0	0	0	0	0	0	
042	73MMF1232	2. Demográfiai kockázatokra	8 373	0	8 373	8 373	0	8 373	
043	73MMF1233	3. Egyéb kockázatokra	72 930	0	72 930	16 913	0	16 913	
044	73MMF1234	4. Likviditási portfólió értékelési különbözete	2 509	0	2 509	203	0	203	
045	73MMF12341	4.1. Időarányosan járó kamat (+)	2 021	0	2 021	252	0	252	
046	73MMF12342	4.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
047	73MMF12343	4.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
048	73MMF12344	4.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	488	0	488	-49	0	-49	
049	73MMF124	IV. Független befizetések befektetési hozamának céltartaléka	12 318	0	12 318	13 394	0	13 394	
050	73MMF1241	1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések befektetési hozamának tartaléka	9 491	0	9 491	12 460	0	12 460	
051	73MMF1242	2. Egyéb azonosítatlan (független) befizetések befektetési hozamának tartaléka	0	0	0	0	0	0	
052	73MMF1243	3. Független portfólió értékelési különbözete	2 827	0	2 827	934	0	934	
053	73MMF12431	3.1. Időarányosan járó kamat	3 138	0	3 138	1 227	0	1 227	
054	73MMF12432	3.2. Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
055	73MMF12433	3.3. Devizaárfolyam-változás	0	0	0	0	0	0	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
056	73MMF12434	3.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	-311	0	-311	-293	0	-293	
057	73MMF125	V. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	80 776	0	80 776	82 272	0	82 272	
058	73MMF1251	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	3 695	0	3 695	3 735	0	3 735	
059	73MMF1252	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	76 906	0	76 906	78 379	0	78 379	
060	73MMF1253	3. Likviditási és kockázati célú tagdíjak tartaléka	175	0	175	158	0	158	
061	73MMF13	Kötelezettségek	348 846	0	348 846	200 502	0	200 502	
062	73MMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	
063	73MMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	348 846	0	348 846	200 502	0	200 502	
064	73MMF1321	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	204 880	0	204 880	42 813	0	42 813	
065	73MMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	5 784	0	5 784	8 585	0	8 585	
066	73MMF1323	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0	0	0	0	0	
067	73MMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	12 320	0	12 320	4 978	0	4 978	
068	73MMF1325	5. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések	118 758	0	118 758	137 095	0	137 095	
069	73MMF13251	5.1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz rendelhető befizetés	107 624	0	107 624	124 127	0	124 127	
070	73MMF13252	5.2. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz nem rendelhető befizetés	11 134	0	11 134	12 968	0	12 968	
071	73MMF1326	6. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések	7 104	0	7 104	7 031	0	7 031	
072	73MMF13261	6.1. Munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	4 477	0	4 477	4 411	0	4 411	
073	73MMF13262	6.2. Munkáltatóhoz és taghoz nem rendelhető függő befizetések	2 627	0	2 627	2 620	0	2 620	
074	73MMF14	Passzív időbeli elhatárolások	37 120	0	37 120	13 327	0	13 327	
075	73MMF141	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	37 120	0	37 120	13 327	0	13 327	
076	73MMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
077	73MMF143	3. Halasztott bevételek	0	0	0	0	0	0	

## 73MA

## Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
001	73MA01	Tagok által fizetett tagdíj	148 687	0	148 687	103 866	0	103 866	
002	73MA02	Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	106	0	106	139	0	139	
003	73MA03	Tagdíj kiegészítések	1 275	0	1 275	784	0	784	
004	73MA031	Munkáltató által tag javára történő kiegészítés	287	0	287	114	0	114	
005	73MA032	Tag saját tagdíjának kiegészítése	988	0	988	670	0	670	
006	73MA04	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	3 642	0	3 642	45 309	0	45 309	
007	73MA05	Utólag befolyt tagdíjak	24 421	0	24 421	45 104	0	45 104	
008	73MA06	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4+5)	170 847	0	170 847	104 584	0	104 584	
009	73MA07	Működési célra kapott támogatás, adomány	0	0	0	0	0	0	
010	73MA08	Azonosítatlan tagdíj célú működési bevétel	-19 900	0	-19 900	94	0	94	
011	73MA09	Pénztári befizetések összesen (6+7)	150 947	0	150 947	104 678	0	104 678	
012	73MA10	Egyéb bevételek	1 660	0	1 660	1 985	0	1 985	
013	73MA11	Működési célú bevételek összesen (8+9)	152 607	0	152 607	106 663	0	106 663	
014	73MA12	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	153 141	0	153 141	141 501	0	141 501	
015	73MA121	Anyagjellegű ráfordítások	68 847	0	68 847	65 753	0	65 753	
016	73MA1211	Anyagköltség	894	0	894	1 395	0	1 395	
017	73MA1212	Igénybe vett szolgáltatások	54 585	0	54 585	49 042	0	49 042	
018	73MA12121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	46 404	0	46 404	41 214	0	41 214	
019	73MA12122	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	257	0	257	67	0	67	
020	73MA12123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	2 950	0	2 950	2 907	0	2 907	
021	73MA12124	Aktuáriusi díj (számla alapján)	2 425	0	2 425	2 325	0	2 325	
022	73MA12125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	1 741	0	1 741	1 603	0	1 603	
023	73MA12126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	808	0	808	926	0	926	
024	73MA1213	Egyéb anyagjellegű ráfordítások	13 368	0	13 368	15 316	0	15 316	
025	73MA122	Személyi jellegű ráfordítások	58 031	0	58 031	56 801	0	56 801	
026	73MA1221	Béreköltség	41 920	0	41 920	41 407	0	41 407	
027	73MA12211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	29 498	0	29 498	29 839	0	29 839	
028	73MA12212	Állományba nem tartozók munkadíja	12 422	0	12 422	11 568	0	11 568	
029	73MA122121	Aktuáriusi díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
030	73MA122122	Szaktanácsadás díja (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
031	73MA122123	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	302	0	302	271	0	271	
032	73MA122124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	12 000	0	12 000	10 809	0	10 809	
033	73MA122125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	120	0	120	488	0	488	
034	73MA1222	Személyi jellegű egyéb kifizetések	3 435	0	3 435	4 228	0	4 228	
035	73MA1223	Bérfelrakások	12 676	0	12 676	11 166	0	11 166	
036	73MA123	Értékcsökkenési leírás	3 016	0	3 016	3 578	0	3 578	
037	73MA124	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	23 247	0	23 247	15 369	0	15 369	
038	73MA1241	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	9 875	0	9 875	9 706	0	9 706	
039	73MA1242	Garancia Alappal kapcsolatos ráfordítások	13 252	0	13 252	5 500	0	5 500	
040	73MA1243	Működési céltartalékképzés	0	0	0	0	0	0	
041	73MA1244	Egyéb ráfordítások	120	0	120	163	0	163	
042	73MA13	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	-534	0	-534	-34 838	0	-34 838	
043	73MA14	Nem befektetési célú tulajdoni részeseledést jelentő befektetések értékvesztése, visszaírása (+/-)	0	0	0	0	0	0	
044	73MA15	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	19 277	0	19 277	15 760	0	15 760	
045	73MA151	Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0	0	0	0	0	
046	73MA152	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	19 277	0	19 277	15 760	0	15 760	
047	73MA153	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételőrában lévő kamat (-)	0	0	0	0	0	0	
048	73MA16	Tulajdoni részeseledést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	659	0	659	23	0	23	
049	73MA17	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
050	73MA18	Kapott (járó) osztalékok és részeseledések	0	0	0	0	0	0	
051	73MA19	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0	0	0	0	0	0	
052	73MA20	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-1 365	0	-1 365	-4 615	0	-4 615	
053	73MA201	Időarányosan járó kamat	-536	0	-536	-3 154	0	-3 154	
054	73MA202	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
055	73MA203	Devizaárfolyam-változásból adóó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
056	73MA2031	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
057	73MA2032	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
058	73MA204	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	-829	0	-829	-1 461	0	-1 461	
059	73MA2041	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-967	0	-967	-1 103	0	-1 103	
060	73MA2042	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-138	0	-138	358	0	358	
061	73MA21	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
062	73MA22	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	18 571	0	18 571	11 168	0	11 168	
063	73MA23	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	1	0	1	0	0	0	
064	73MA24	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	310	0	310	26	0	26	
065	73MA25	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
066	73MA26	Értékelési különbözetből képzett céltartalék	-1 365	0	-1 365	-4 615	0	-4 615	
067	73MA261	Időarányosan járó kamat	-536	0	-536	-3 154	0	-3 154	
068	73MA262	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
069	73MA263	Devizaárfolyam különbözet	0	0	0	0	0	0	
070	73MA264	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	-829	0	-829	-1 461	0	-1 461	
071	73MA27	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	510	0	510	417	0	417	
072	73MA28	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
073	73MA29	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	401	0	401	417	0	417	
074	73MA291	Vagyonkezelői díjak	305	0	305	310	0	310	
075	73MA292	Letétkezelői díjak	96	0	96	107	0	107	
076	73MA293	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
077	73MA30	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	-143	0	-143	-3 755	0	-3 755	
078	73MA31	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	18 714	0	18 714	14 923	0	14 923	
079	73MA32	Rendkívüli bevételek	500	0	500	0	0	0	
080	73MA33	Rendkívüli ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
081	73MA34	Rendkívüli eredmény (31-32) (+/-)	500	0	500	0	0	0	
082	73MA35	Működés mérleg szerinti eredménye (13+/-14+/-31+/-34) (+/-)	18 680	0	18 680	-19 915	0	-19 915	



## 73MB

## Eredménykimutatás – Pénztári szolgáltatások fedezete

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
001	73MB01	Tagok által fizetett tagdíj	3 193 447	0	3 193 447	2 253 738	0	2 253 738	
002	73MB02	Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	2 262	0	2 262	1 538	0	1 538	
003	73MB03	Tagdíjkiegészítések	27 393	0	27 393	18 493	0	18 493	
004	73MB031	Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	6 160	0	6 160	3 943	0	3 943	
005	73MB032	Tag saját tagdíjának kiegészítése	21 233	0	21 233	14 550	0	14 550	
006	73MB04	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	78 562	0	78 562	983 303	0	983 303	
007	73MB05	Utólag befolyt tagdíjak	464 209	0	464 209	978 706	0	978 706	
008	73MB06	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4+5)	3 608 749	0	3 608 749	2 269 172	0	2 269 172	
009	73MB07	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	1 921	0	1 921	3 123	0	3 123	
010	73MB08	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (6+7)	3 610 670	0	3 610 670	2 272 295	0	2 272 295	
011	73MB09	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	1 917	0	1 917	3 123	0	3 123	
012	73MB10	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	852 121	0	852 121	886 507	0	886 507	
013	73MB101	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	1 359 395	0	1 359 395	1 422 158	0	1 422 158	
014	73MB102	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	507 274	0	507 274	535 651	0	535 651	
015	73MB11	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	1 982 993	0	1 982 993	2 664 728	0	2 664 728	
016	73MB12	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
017	73MB13	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	137 580	0	137 580	195 932	0	195 932	
018	73MB14	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	335 612	0	335 612	131 914	0	131 914	
019	73MB15	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	4 269 347	0	4 269 347	-248 133	0	-248 133	
020	73MB151	Időarányosan járó kamat	56 132	0	56 132	170 459	0	170 459	
021	73MB152	Járó osztalék	-3 672	0	-3 672	-8 146	0	-8 146	
022	73MB153	Devizaárfolyam-változásból adóó értékülbözöt	812 586	0	812 586	212 320	0	212 320	
023	73MB1531	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	100 876	0	100 876	150 447	0	150 447	
024	73MB1532	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-711 710	0	-711 710	-61 873	0	-61 873	
025	73MB154	Egyéb piaci értéktételből adódó értékülbözöt	3 404 301	0	3 404 301	-622 766	0	-622 766	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
026	73MB1541	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	1 809 226	0	1 809 226	-313 520	0	-313 520	
027	73MB1542	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-1 595 075	0	-1 595 075	309 246	0	309 246	
028	73MB16	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
029	73MB17	Befektetési tevékenység bevételei összesen (10+...+16)	7 577 653	0	7 577 653	3 630 948	0	3 630 948	
030	73MB171	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	7 577 653	0	7 577 653	3 630 948	0	3 630 948	
031	73MB1711	Egyéni számlákat megillető realizált hozambevételek	3 308 306	0	3 308 306	3 879 081	0	3 879 081	
032	73MB1712	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	4 269 347	0	4 269 347	-248 133	0	-248 133	
033	73MB172	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	0	0	0	0	0	0	
034	73MB1721	Szolgáltatási tartalékot megillető realizált hozambevételek	0	0	0	0	0	0	
035	73MB1722	Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözet	0	0	0	0	0	0	
036	73MB18	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
037	73MB19	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	2 164 770	0	2 164 770	294 822	0	294 822	
038	73MB20	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
039	73MB21	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	247 536	0	247 536	123 665	0	123 665	
040	73MB22	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
041	73MB23	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	68 439	0	68 439	82 863	0	82 863	
042	73MB231	Vagyonkezelői díjak	48 656	0	48 656	40 978	0	40 978	
043	73MB232	Letétkezelői díjak	11 045	0	11 045	14 475	0	14 475	
044	73MB233	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	8 738	0	8 738	27 410	0	27 410	
045	73MB24	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (18+...+23)	2 480 745	0	2 480 745	501 350	0	501 350	
046	73MB241	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	2 480 745	0	2 480 745	501 350	0	501 350	
047	73MB242	Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
048	73MB25	Befektetési tevékenység eredménye (17-24) (+/-)	5 096 908	0	5 096 908	3 129 598	0	3 129 598	
049	73MB251	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	827 561	0	827 561	3 377 731	0	3 377 731	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
050	73MB252	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	4 269 347	0	4 269 347	-248 133	0	-248 133	
051	73MB253	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	0	0	0	0	0	0	
052	73MB254	Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözet	0	0	0	0	0	0	
053	73MB26	Fedezeti céltartalék képzés (8-9+/-25) (-)	8 705 661	0	8 705 661	5 398 770	0	5 398 770	
054	73MB261	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	3 608 753	0	3 608 753	2 269 172	0	2 269 172	
055	73MB2611	A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	2 963 435	0	2 963 435	2 236 132	0	2 236 132	
056	73MB2612	A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	448 142	0	448 142	31 786	0	31 786	
057	73MB2613	A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	197 176	0	197 176	1 254	0	1 254	
058	73MB262	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	827 561	0	827 561	3 377 731	0	3 377 731	
059	73MB263	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	4 269 347	0	4 269 347	-248 133	0	-248 133	
060	73MB2631	Időarányosan járó kamat	56 132	0	56 132	170 459	0	170 459	
061	73MB2632	Járó osztalék	-3 672	0	-3 672	-8 146	0	-8 146	
062	73MB2633	Devizaárfolyam különbözetekből	812 586	0	812 586	212 320	0	212 320	
063	73MB2634	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözetből	3 404 301	0	3 404 301	-622 766	0	-622 766	
064	73MB264	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	0	0	0	0	0	0	
065	73MB265	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	0	0	0	0	0	0	
066	73MB2651	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0	
067	73MB2652	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
068	73MB2653	Devizaárfolyam különbözetből	0	0	0	0	0	0	
069	73MB2654	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	

## 73MC

## Eredménykimutatás – Likviditási és kockázati fedezet

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
001	73MC01	Tagok által fizetett tagdíj	4 307	0	4 307	2 379	0	2 379	
002	73MC02	Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	3	0	3	1	0	1	
003	73MC03	Tagdíjkiegészítések	37	0	37	20	0	20	
004	73MC031	Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	9	0	9	5	0	5	
005	73MC032	Tag saját tagdíjának kiegészítése	28	0	28	15	0	15	
006	73MC04	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	94	0	94	1 030	0	1 030	
007	73MC05	Utólag befolyt tagdíjak	2 366	0	2 366	1 029	0	1 029	
008	73MC06	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4+5)	6 619	0	6 619	2 399	0	2 399	
009	73MC07	Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	10	0	10	17	0	17	
010	73MC08	Likviditási és kockázati célú egyéb ráfordítások	10	0	10	17	0	17	
011	73MC09	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	7 688	0	7 688	6 877	0	6 877	
012	73MC091	Pénzügyileg realizált kamat, kamat jellegű bevétel	7 688	0	7 688	6 877	0	6 877	
013	73MC092	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok után kapott (esedékes, járó) kamatok	0	0	0	0	0	0	
014	73MC10	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	242	0	242	18	0	18	
015	73MC11	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
016	73MC12	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
017	73MC13	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0	0	0	0	0	0	
018	73MC14	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-118	0	-118	-2 307	0	-2 307	
019	73MC141	Időarányosan járó kamat	73	0	73	-1 770	0	-1 770	
020	73MC142	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
021	73MC143	Devizaárfolyam-változásból adóó értékülönbozet	0	0	0	0	0	0	
022	73MC1431	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
023	73MC1432	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
024	73MC144	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékülönbozet	-191	0	-191	-537	0	-537	
025	73MC1441	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-221	0	-221	-501	0	-501	
026	73MC1442	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-30	0	-30	36	0	36	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
027	73MC15	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
028	73MC16	Befektetési tevékenység bevételei összesen (9+...+15)	7 812	0	7 812	4 588	0	4 588	
029	73MC161	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	7 812	0	7 812	4 588	0	4 588	
030	73MC162	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	0	0	0	0	0	0	
031	73MC17	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
032	73MC18	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	92	0	92	105	0	105	
033	73MC19	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
034	73MC20	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	3	0	3	9	0	9	
035	73MC21	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
036	73MC22	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	154	0	154	210	0	210	
037	73MC221	Vagyonkezelői díjak	113	0	113	165	0	165	
038	73MC222	Letétkezelői díjak	41	0	41	45	0	45	
039	73MC223	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
040	73MC23	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (17+...+22)	249	0	249	324	0	324	
041	73MC231	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	249	0	249	324	0	324	
042	73MC232	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
043	73MC24	Befektetési tevékenység eredménye (16-23) (+/-)	7 563	0	7 563	4 264	0	4 264	
044	73MC25	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (6+7-8+/-24) (-)	14 182	0	14 182	6 663	0	6 663	
045	73MC251	Demográfiai kockázatokra	14 300	0	14 300	8 970	0	8 970	
046	73MC252	Saját tevékenységi kockázatokra	0	0	0	0	0	0	
047	73MC253	Egyéb kockázatokra	0	0	0	0	0	0	
050	73MC256	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	-118	0	-118	-2 307	0	-2 307	
051	73MC2561	Időarányosan járó kamat	73	0	73	-1 770	0	-1 770	
052	73MC2562	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
053	73MC2563	Devizaárfolyam különbözetek	0	0	0	0	0	0	
054	73MC2564	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékülkülönözetek	-191	0	-191	-537	0	-537	

## 73MCB

## Eredménykimutatás – Függő befizetések befektetési hozamának fedezete

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h	z			
001	73MCB01	Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	127 940	0	127 940	41 940	0	41 940	
002	73MCB011	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	127 940	0	127 940	41 940	0	41 940	
003	73MCB012	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	0	0	0	
004	73MCB02	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	263	0	263	7	0	7	
005	73MCB03	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
006	73MCB04	Kapott osztalék, részesedések	0	0	0	0	0	0	
007	73MCB05	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0	0	0	0	0	
008	73MCB06	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	2 827	0	2 827	-2 377	0	-2 377	
009	73MCB061	Időarányosan járó kamat	3 138	0	3 138	-2 394	0	-2 394	
010	73MCB062	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
011	73MCB063	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	
012	73MCB0631	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
013	73MCB0632	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
014	73MCB064	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	-311	0	-311	17	0	17	
015	73MCB0641	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	4	0	4	-5	0	-5	
016	73MCB0642	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	315	0	315	-22	0	-22	
017	73MCB07	Függő befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek összesen (1+...+6)	131 030	0	131 030	39 570	0	39 570	
018	73MCB08	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
019	73MCB09	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete	517	0	517	563	0	563	
020	73MCB10	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
021	73MCB11	Pénzügyi műveletek egyéb realizált ráfordítása	0	0	0	25	0	25	
022	73MCB12	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	2 029	0	2 029	1 391	0	1 391	
023	73MCB121	Vagyonkezelői díjak	1 211	0	1 211	1 018	0	1 018	
024	73MCB122	Letétkezelői díjak	818	0	818	373	0	373	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
025	73MCB123	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
026	73MCB13	Függő befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)	2 546	0	2 546	1 979	0	1 979	
027	73MCB14	Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (7-13)	128 484	0	128 484	37 591	0	37 591	
028	73MCB15	Függő befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés (14) (-)	128 484	0	128 484	37 591	0	37 591	
029	73MCB151	Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	125 657	0	125 657	39 968	0	39 968	
030	73MCB152	Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	0	0	0	0	0	0	
031	73MCB153	Függő befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	2 827	0	2 827	-2 377	0	-2 377	
032	73MCB1531	Időarányosan járó kamat	3 138	0	3 138	-2 394	0	-2 394	
033	73MCB1532	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
034	73MCB1533	Devizaárfolyam-különbözet	0	0	0	0	0	0	
035	73MCB1534	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékülkülönbözet	-311	0	-311	17	0	17	

### Független könyvvizsgálói jelentés a Dimenzió Magánnyugdíjpénztár Tagjai részére

Elvégeztük a Dimenzió Magánnyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 30 971 332 ezer forint, a pénztár működési tevékenységének eredménye –19 915 ezer forint veszteség –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint kiegészítő mellékletből áll.

Az éves beszámoló a számviteli törvényben és a 222/2000. (XII. 19.) Korm. rendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

A könyvvizsgáló felelőssége az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálat felelőssége továbbá annak megítélése, hogy az üzleti jelentésben közölt számviteli információk összhangban vannak-e az éves beszámolóban foglaltakkal. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. Az éves beszámolóhoz kapcsolódóan a könyvvizsgáló kockázatfelmérésének nem célja, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés lényegesebb becsléseik, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékunk megadásához.

### Korlátozott vélemény (záradék)

A Magánnyugdíjpénztárakat érintő jogszabályváltozások következtében – a pénztártagok magas számának, valamint a tagi vagyion csökkenése miatt – a Pénztárnál sérül a vállalkozás elvének folytatása. A könyvvizsgálat során a Dimenzió Magánnyugdíjpénztár éves beszámolóját annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes magyar nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint a fenti bekezdésben leírt információtól eltekintve az éves beszámoló a Dimenzió Magánnyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van. A főkönyvi kivonattal és a leltárral alátámasztott mérlegben az eszközök és források egyező végösszege: 30 971 332 E Ft.

Az értékpapírok értékelési különbözete: 2 160 536 E Ft.

Budapest, 2011. május 11.

UNIVERSAL SALDO  
Könyvszakértő, Pénzügyi  
és Adótanácsadó Kft.  
Kamarai Nyilvántartásba vételi szám: 000337

Tömösvári Andrásné  
bejegyzett könyvvizsgáló  
engedélyszám: 002536

Tömösvári András  
ügyvezető igazgató

### Életút Első Országos Nyugdíjpénztár

Az Életút Első Országos Nyugdíjpénztár (1122 Budapest, Krisztina krt. 7.) igazgatótanácsa az alábbiakban tesz eleget a 2010. évi gazdálkodásának nyilvánosságra hozatalára vonatkozó kötelezettségének:

### Egyesített éves beszámoló mérleg eszközoldal:

Nagyságrend

ezer Ft

PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	17 597 309	18 619 685
73KME11	A) Befektetett eszközök	8 444 219	8 964 962
73KME111	I. Immateriális javak	2 536	3 800
73KME1111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 536	3 800
73KME1112	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KME112	II. Tárgyi eszközök	63 795	62 647
73KME1121	a) önkéntes nyugdíjpénztár	63 795	62 647
73KME1122	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KME1125	3. Tárgyi eszközök értékhelyesbitése	15 586	16 650
73KME11251	a) önkéntes nyugdíjpénztár	15 586	16 650
73KME11252	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	8 377 888	8 898 515
73KME1131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	7 196 245	7 512 395
73KME1132	b) magánnyugdíjpénztár	1 181 643	1 386 120
73KME1133	1. Egyéb tartós részesedések	2 149 761	2 780 365
73KME11331	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 100 440	2 517 058
73KME11332	b) magánnyugdíjpénztár	49 321	263 307
73KME1135	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	5 338 782	5 165 031
73KME11351	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 318 516	4 163 816



Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KME11352	b) magánnyugdíjpénztár	1 020 266	1 001 215
73KME1136	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	889 345	953 119
73KME11361	a) önkéntes nyugdíjpénztár	777 289	831 521
73KME11362	b) magánnyugdíjpénztár	112 056	121 598
73KME12	B) Forgóeszközök	9 152 218	9 654 012
73KME122	II. Követelések	333 515	335 676
73KME1221	a) önkéntes nyugdíjpénztár	305 637	310 311
73KME1222	b) magánnyugdíjpénztár	27 878	25 365
73KME1223	1. Tagdíjkövetelések	298 557	294 909
73KME12231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	271 087	269 544
73KME12232	b) magánnyugdíjpénztár	27 470	25 365
73KME1224	2. Tagi kölcsön	34 548	38 886
73KME123	III. Értékpapírok	7 811 458	9 304 873
73KME1231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 511 763	6 529 881
73KME1232	b) magánnyugdíjpénztár	2 299 695	2 774 992
73KME1234	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	7 680 331	9 186 635
73KME12341	a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 421 894	6 439 137
73KME12342	b) magánnyugdíjpénztár	2 258 437	2 747 498
73KME1235	3. Értékpapírok értékelési különbözete	131 318	118 238
73KME12351	a) önkéntes nyugdíjpénztár	90 060	90 744
73KME12352	b) magánnyugdíjpénztár	41 258	27 494
73KME1236	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	-191	0
73KME12361	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-191	0
73KME12362	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KME124	IV. Pénzeszközök	1 007 245	13 463
73KME1241	a) önkéntes nyugdíjpénztár	674 567	9 602
73KME1242	b) magánnyugdíjpénztár	332 678	3 861
73KME1243	1. Betétszámlák (forintban)	5 662	12 940
73KME12431	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 244	9 170
73KME12432	b) magánnyugdíjpénztár	1 418	3 770
73KME1244	2. Devizaszámla	1 000 000	297
73KME12441	a) önkéntes nyugdíjpénztár	664 491	210
73KME12442	b) magánnyugdíjpénztár	335 509	87
73KME1245	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	-12 260	15
73KME12451	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-8 011	11
73KME12452	b) magánnyugdíjpénztár	-4 249	4
73KME13	C) Aktív időbeli elhatárolások	872	711
73KME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	872	711
73KME1321	a) önkéntes nyugdíjpénztár	872	711
73KME1322	b) magánnyugdíjpénztár	0	0

**Egyesített éves beszámoló mérleg forrásoldal:**

Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	17 597 309	18 619 685
73KMF11	Saját tőke	227 189	256 975
73KMF111	I. Induló tőke	500	500
73KMF1111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KMF1112	b) magánnyugdíjpénztár	500	500
73KMF113	III. Tartalék tőke	206 206	254 442
73KMF1131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	179 153	211 591
73KMF1132	b) magánnyugdíjpénztár	27 053	42 851
73KMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	20 557	3 043
73KMF115	V. Működés mérleg szerinti eredménye	-74	-1 010
73KMF12	Céltartalékok	17 142 407	18 303 315
73KMF121	I. Működési céltartalék	17 125	18 161
73KMF1211	a) önkéntes nyugdíjpénztár	16 063	17 880

Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KMF1212	b) magánnyugdíjpénztár	1 062	281
73KMF122	II. Fedezeti céltartalék	16 763 888	17 936 747
73KMF1221	a) önkéntes nyugdíjpénztár	13 225 678	13 890 549
73KMF1222	b) magánnyugdíjpénztár	3 538 210	4 046 198
73KMF1223	1. Egyéni számlákon	16 685 986	17 848 790
73KMF12231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	13 147 776	13 802 592
73KMF12232	b) magánnyugdíjpénztár	3 538 210	4 046 198
73KMF1224	2. Szolgáltatási tartalékon	77 902	87 957
73KMF12241	a) önkéntes nyugdíjpénztár	77 902	87 957
73KMF12242	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KMF1225	3. Értékelési különbözetben	999 598	1 069 181
73KMF12251	a) önkéntes nyugdíjpénztár	858 541	920 707
73KMF12252	b) magánnyugdíjpénztár	141 057	148 474
73KMF123	III. Likviditási céltartalék	77 516	70 310
73KMF1231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	38 553	43 015
73KMF1232	b) magánnyugdíjpénztár	38 963	27 295
73KMF124	IV. Független befizetések befektetési hozamának céltartaléka	22 692	10 263
73KMF1241	a) magánnyugdíjpénztár	22 692	10 263
73KMF125	V. Meg nem fizetett tagdíjak céltartaléka	261 186	267 834
73KMF1251	a) önkéntes nyugdíjpénztár	237 853	245 480
73KMF1252	b) magánnyugdíjpénztár	23 333	22 354
73KMF13	Kötelezettségek	227 432	59 395
73KMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	227 432	59 395
73KMF1321	a) önkéntes nyugdíjpénztár	37 347	17 789
73KMF1322	b) magánnyugdíjpénztár	190 085	41 606
73KMF1323	Azonosítatlan függő befizetések	64 166	37 895
73KMF13231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	364	276
73KMF13232	b) magánnyugdíjpénztár	63 802	37 619
73KMF14	Passzív időbeli elhatárolások	281	0
73KMF141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	211	0
73KMF142	b) magánnyugdíjpénztár	70	0

### Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége

Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KA01	1. Tagok által fizetett tagdíj	41 665	40 193
73KA011	a) önkéntes nyugdíjpénztár	25 081	25 099
73KA012	b) magánnyugdíjpénztár	16 584	15 094
73KA02	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	35 826	27 302
73KA03	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	14	14
73KA04	4. Tagdíj-kiegészítések	143	117
73KA05	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	12 211	12 435
73KA051	a) önkéntes nyugdíjpénztár	11 891	12 274
73KA052	b) magánnyugdíjpénztár	320	161
73KA06	6. Utólag befolyt tagdíjak	120	262
73KA061	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KA062	b) magánnyugdíjpénztár	120	262
73KA07	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	65 557	55 453
73KA071	a) önkéntes nyugdíjpénztár	49 016	40 127
73KA072	b) magánnyugdíjpénztár	16 541	15 326
73KA08	8. Tagok egyéb befizetései	116	59
73KA081	önkéntes nyugdíjpénztár	116	59
73KA09	9. Működési célra kapott rendszeres támogatás	140	102
73KA091	a) önkéntes nyugdíjpénztár	140	102
73KA092	b) magánnyugdíjpénztár	0	0

Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KA11	11. Egyéb bevételek	16 952	18 649
73KA111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	16 798	18 238
73KA112	b) magánnyugdíjpénztár	154	411
73KA12	12. Működési célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	82 765	74 263
73KA121	a) önkéntes nyugdíjpénztár	66 070	58 526
73KA122	b) magánnyugdíjpénztár	16 695	15 737
73KA13	13. Működéssel kapcsolatos ráfordítások	76 625	81 333
73KA131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	57 990	62 369
73KA132	b) magánnyugdíjpénztár	18 635	18 964
73KA14	14. Szokásos működési tevékenység eredménye (12–13) (+/-)	6 140	-7 070
73KA141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	8 080	-3 843
73KA142	b) magánnyugdíjpénztár	-1 940	-3 227
73KA15	15. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	11 276	7 499
73KA151	a) önkéntes nyugdíjpénztár	9 862	6 762
73KA152	b) magánnyugdíjpénztár	1 414	737
73KA16	16. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	3 067	1 598
73KA161	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 664	178
73KA162	b) magánnyugdíjpénztár	403	1 420
73KA17	17. Befektetési jegyek realizált hozama	0	0
73KA171	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KA172	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KA18	18. Kapott osztalékok és részesedések	59	77
73KA181	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KA182	b) magánnyugdíjpénztár	59	77
73KA20	20. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	5 212	1 037
73KA201	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 369	1 817
73KA202	b) magánnyugdíjpénztár	843	-780
73KA22	22. Befektetési tevékenység bevételei összesen (15+...+21)	19 614	10 211
73KA221	a) önkéntes nyugdíjpénztár	16 895	8 757
73KA222	b) magánnyugdíjpénztár	2 719	1 454
73KA26	26. Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék (+/-)	5 212	1 037
73KA261	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 369	1 817
73KA262	b) magánnyugdíjpénztár	843	-780
73KA29	29. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	59	71
73KA291	a) önkéntes nyugdíjpénztár	49	54
73KA292	b) magánnyugdíjpénztár	10	17
73KA30	30. Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (23+...+29)	5 271	1 108
73KA301	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 418	1 871
73KA302	b) magánnyugdíjpénztár	853	-763
73KA31	31. Befektetési tevékenység eredménye (22–30)	14 343	9 103
73KA311	a) önkéntes nyugdíjpénztár	12 477	6 886
73KA312	b) magánnyugdíjpénztár	1 866	2 217
73KA35	35. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (önkéntes nyugdíjpénztár)	20 557	3 043
73KA36	36. Működés mérleg szerinti eredménye (magánnyugdíjpénztár)	-74	-1 010

#### Eredménykimutatás – Pénztári szolgáltatások fedezete

Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KB01	1. Tagok által fizetett tagdíj	943 518	918 605
73KB011	a) önkéntes nyugdíjpénztár	570 875	577 903
73KB012	b) magánnyugdíjpénztár	372 643	340 702
73OB02	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	867 214	650 453
73KB03	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	320	305
73KB04	4. Tagdíj-kiegészítések	3 214	2 852

Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KB05	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	231 959	237 005
73KB051	a) önkéntes nyugdíjpénztár	224 773	231 979
73KB052	b) magánnyugdíjpénztár	7 186	5 026
73KB06	6. Utólag befolyt tagdíjak	2 698	5 898
73KB061	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KB062	b) magánnyugdíjpénztár	2 698	5 898
73KB07	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	1 585 005	1 341 108
73KB071	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 213 316	996 377
73KB072	b) magánnyugdíjpénztár	371 689	344 731
73KB08	8. Tagok egyéb befizetései	110 705	82 128
73KB081	a) önkéntes nyugdíjpénztár	110 705	82 128
73KB09	9. Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás (önkéntes nyugdíjpénztár)	11 847	8 991
73KB11	11. Szolgáltatási célú egyéb bevételek	145 543	225 316
73KB111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	145 401	224 773
73KB112	b) magánnyugdíjpénztár	142	543
73KB12	12. Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	1 853 100	1 657 543
73KB121	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 481 269	1 312 269
73KB122	b) magánnyugdíjpénztár	371 831	345 274
73KB13	13. Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	145 402	224 773
73KB131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	145 402	224 773
73KB132	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KB14	14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	969 662	806 704
73KB141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	775 790	630 377
73KB142	b) magánnyugdíjpénztár	193 872	176 327
73KB15	15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	724 782	315 503
73KB151	a) önkéntes nyugdíjpénztár	535 084	269 284
73KB152	b) magánnyugdíjpénztár	189 698	46 219
73KB16	16. Befektetési jegyek realizált hozama	47 275	77 595
73KB161	a) önkéntes nyugdíjpénztár	42 076	68 548
73KB162	b) magánnyugdíjpénztár	5 199	9 047
73KB17	17. Kapott osztalékok és részesedések	51 200	4 896
73KB171	a) önkéntes nyugdíjpénztár	38 159	4 000
73KB172	b) magánnyugdíjpénztár	13 041	896
73KB18	18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	8 970	28 075
73KB181	a) önkéntes nyugdíjpénztár	8 057	20 952
73KB182	b) magánnyugdíjpénztár	913	7 123
73KB19	19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	2 578 228	69 580
73KB191	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 131 589	62 167
73KB192	b) magánnyugdíjpénztár	446 639	7 413
73KB21	21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	4 380 117	1 302 353
73KB211	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 530 755	1 055 328
73KB212	b) magánnyugdíjpénztár	849 362	247 025
73KB213	21.1 Egyéni számlákat megillető hozambevételek	4 380 117	1 296 578
73KB2131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 530 755	1 049 553
73KB2132	b) magánnyugdíjpénztár	849 362	247 025
73KB214	21.2 Szolgáltatási tartalékokat megillető hozambevételek	0	5 775
73KB2141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	5 775
73KB2142	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KB23	23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	1 569 420	913
73KB231	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 362 035	872
73KB232	b) magánnyugdíjpénztár	207 385	41
73KB24	24. Befektetési jegyek realizált vesztesége	130 610	24 560
73KB241	a) önkéntes nyugdíjpénztár	109 463	19 981
73KB242	b) magánnyugdíjpénztár	21 147	4 579
73KB25	25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	3 941	5 297



Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KB251	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 890	5 096
73KB252	b) magánnyugdíjpénztár	51	201
73KB26	26. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	1	0
73KB261	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	0
73KB262	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KB27	27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	44 323	31 220
73KB271	a) önkéntes nyugdíjpénztár	37 772	26 971
73KB272	b) magánnyugdíjpénztár	6 551	4 249
73KB28	28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)	1 748 295	61 990
73KB281	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 513 161	52 920
73KB282	b) magánnyugdíjpénztár	235 134	9 070
73KB283	28.1 Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	1 748 295	61 990
73KB2831	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 513 161	52 920
73KB2832	b) magánnyugdíjpénztár	235 134	9 070
73KB29	29. Befektetési tevékenység eredménye (21–28) (+/-)	2 631 822	1 240 363
73KB291	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 017 594	1 002 408
73KB292	b) magánnyugdíjpénztár	614 228	237 955
73KB30	30. Fedezeti céltartalék képzés (12–13+/-29) (-)	4 339 520	2 673 133
73KB301	30.1 Egyéni számlákon	4 339 520	2 673 133
73KB3011	30.1.1 Szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetéből	1 707 698	1 432 770
73KB30111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 335 867	1 087 496
73KB30112	b) magánnyugdíjpénztár	371 831	345 274
73KB3012	30.1.2 Realizált nettó hozamból	53 594	1 164 841
73KB30121	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-113 995	934 299
73KB30122	b) magánnyugdíjpénztár	167 589	230 542
73KB3013	30.1.3 Értékelési különbözetből	2 578 228	69 747
73KB30131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 131 589	62 334
73KB30132	b) magánnyugdíjpénztár	446 639	7 413
73KB302	30.2 Szolgáltatási tartalékon	0	5 775
73KB3021	30.2.1 Realizált nettó hozamból	0	5 942
73KB30211	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	5 942
73KB30212	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KB3022	30.2.2 Értékelési különbözetből	0	-167
73KB30221	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	-167
73KB30222	b) magánnyugdíjpénztár	0	0

#### Eredménykimutatás – Likviditási és kockázati fedezet

Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KC01	1. Tagok által fizetett tagdíj	3 127	3 022
73KC011	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 151	2 135
73KC012	b) magánnyugdíjpénztár	976	887
73KC02	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	2 625	2 087
73KC03	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	1	1
73KC04	4. Tagdíj-kiegészítések	8	7
73KC05	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	1 208	1 236
73KC051	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 189	1 227
73KC052	b) magánnyugdíjpénztár	19	9
73KC06	6. Utólag befolyt tagdíjak	7	15
73KC061	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KC062	b) magánnyugdíjpénztár	7	15
73KC07	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	4 560	3 896
73KC071	a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 587	2 995
73KC072	b) magánnyugdíjpénztár	973	901

Nagyságrend		ezer Ft	
PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KC08	8. Tagok egyéb befizetései	2	1
73KC081	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2	1
73KC082	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KC09	9. Likviditási és kockázati célra kapott rendszeres támogatás	1	0
73KC091	a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	0
73KC092	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KC11	11. Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	769	1 192
73KC111	a) önkéntes nyugdíjpénztár	769	1 189
73KC112	b) magánnyugdíjpénztár	0	3
73KC12	12. Likviditási és kockázati célú bevételek összesen (7+...+11)	5 332	5 089
73KC121	a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 359	4 185
73KC122	b) magánnyugdíjpénztár	973	904
73KC13	13. Likviditási és kockázati célú ráfordítások	769	1 189
73KC131	a) önkéntes nyugdíjpénztár	769	1 189
73KC132	b) magánnyugdíjpénztár	0	0
73KC14	14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	5 983	3 585
73KC141	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 896	1 728
73KC142	b) magánnyugdíjpénztár	3 087	1 857
73KC15	15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	1 414	1 729
73KC151	a) önkéntes nyugdíjpénztár	791	57
73KC152	b) magánnyugdíjpénztár	623	1 672
73KC17	17. Kapott osztalékok, részesedések	59	77
73KC171	a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
73KC172	b) magánnyugdíjpénztár	59	77
73KC19	19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam (+/-)	-80	-996
73KC191	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-830	207
73KC192	b) magánnyugdíjpénztár	750	-1 203
73KC21	21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	7 376	4 395
73KC211	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 857	1 992
73KC212	b) magánnyugdíjpénztár	4 519	2 403
73KC27	27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	32	40
73KC271	a) önkéntes nyugdíjpénztár	10	15
73KC272	b) magánnyugdíjpénztár	22	25
73KC28	28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)	32	40
73KC281	a) önkéntes nyugdíjpénztár	10	15
73KC282	b) magánnyugdíjpénztár	22	25
73KC29	29. Befektetési tevékenység eredménye (21-28) (+/-)	7 344	4 355
73KC291	a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 847	1 977
73KC292	b) magánnyugdíjpénztár	4 497	2 378
73KC30	30. Likviditási és kockázati céltartalék képzés (12-13+/-29) (-)	11 907	8 255
73KC301	a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 437	4 973
73KC302	b) magánnyugdíjpénztár	5 470	3 282
73KC31	30.1 Demográfiai kockázatokra	849	808
73KC32	30.2 Sajtó tevékenységi kockázatokra	830	799
73KC33	30.3 Egyéb kockázatokra	10 308	7 644
73KC331	a) önkéntes nyugdíjpénztár	7 267	4 766
73KC332	b) magánnyugdíjpénztár	3 041	2 878
73KC34	30.4 Értékelési különbözetre	-80	-996
73KC341	a) önkéntes nyugdíjpénztár	-830	207
73KC342	b) magánnyugdíjpénztár	750	-1 203

**Eredménykimutatás – Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (csak magánnyugdíjpénztáraknál)**

Nagyságrend

ezer Ft

PSZÁF kód	Megnevezés	2009	2010
73KCB01	1. Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	17 189	10 406
73KCB02	2. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	3 119	3 222
73KCB06	6. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-377	-5 399
73KCB07	7. Függő portfólió befektetésével kapcsolatos bevételek összesen (1+...+6)	19 931	8 229
73KCB09	9. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete (árfolyamveszteség)	0	66
73KCB12	12. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	60	65
73MBC13	13. Függő portfólió befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)	60	131
73KCB14	14. Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (7–13)	19 871	8 098
73KCB15	15. Függő befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés	19 871	8 098
73KCB151	15.1 Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	20 237	13 497
73KCB152	15.2 Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	11	0
73KCB153	15.3 Függő befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	-377	-5 399

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az Életút Első Országos Nyugdíjpénztár tagjai részére**

Elvégeztük az Életút Első Országos Nyugdíjpénztár mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben

– az önkéntes nyugdíjpénztári ágazat esetében az eszközök és források egyező végösszege 14 429 347 E Ft, a működési célú tevékenységének eredménye 3 043 E Ft volt, a fedezeti céltartalék összege 2 089 904 E Ft-tal, a likviditási fedezet 4 973 E Ft-tal emelkedett. A mérleg szerinti céltartalékok együttes összege 14 196 924 E Ft,

– a magán-nyugdíjpénztári ágazat esetében az eszközök és források egyező végösszege 4 190 338 E Ft, a működési célú tevékenységének eredménye –1 010 E Ft volt, a fedezeti céltartalék összege 583 229 E Ft-tal, a likviditási fedezet 8 098 E Ft-tal emelkedett. A mérleg szerinti céltartalékok együttes összege 4 106 391 E Ft volt.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

Az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelésének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos mun-

kánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

### Záradék (vélemény)

A könyvvizsgálat során az Életút Első Országos Nyugdíjpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az éves beszámoló az Életút Első Országos Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 30.

Hankóné Király Ilona s. k.,  
KONTO-ROLL AUDIT Kft.  
1118 Budapest, Somlói út 6/B.

Hankóné Király Ilona s. k.,  
bejegyzett könyvvizsgáló  
könyvvizsgálói engedély száma: 003387.  
Nyilvántartásba vételi szám: 001062.

### A pénztár Igazgatótanácsa

Dr. Dányi Dezső / elnök/  
Dr. Gazdik Zoltán  
Zillich István

Szabó György  
Molnár István

Fréh Éva  
Dr. Zsohovszky Sándor

### A pénztár Ellenőrző Bizottsága

Ádám Zoltán /elnök/  
Dr. Mosonyi József

Kozmáné dr. Kiss Julianna  
Szokodiné Barkóczi Rózsa

Péteváriné Fodor Magdolna

A pénztárral kapcsolatban álló szervezetek:

Számlavezető: CIB Bank Rt

Letétkezelő: ING Bank Rt

A pénztár vagyonkezelői:

Concorde Befektetési Alapkezelő Zrt;

### A pénztár taglétszámának alakulása:

Megnevezés	Önkéntes tagozat	Magántagozat
Nyitó	19 114 fő	2 578 fő
Belépő	274 fő	68 fő
Átlépő más pénztárból	42 fő	51 fő
Átlépő más pénztárba	96 fő	163 fő
Rokkantság miatt v.lépő	–	4 fő
Elhalálozott	47 fő	2 fő
Szolgáltatásban részesült	503 fő	1 fő
Kilépett és egyéb	538 fő	– fő
Záró	18 246 fő	2 527 fő

### A pénztár által teljesített kifizetések:

Önkéntes tagozat	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Egyösszegű kifizetés	595 887	675 930	794 368	1 433 586	1 120 592	741 319
Járadék	13 858	10 144	8 684	18 857	13 042	13 165
Haláleseti kifizetés	33 086	23 993	64 992	33 973	32 691	33 866
Vár.időt köv. igénybevétel	933 637	679 472	949 607	1 093 222	963 065	625 092
– nettó kifizetés	884 254	628 198	871 151	986 371	753 132	574 501
– szja teher	49 383	51 274	78 456	106 840	209 933	50 591



Magántagozat	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Egyösszegű kifizetés	0	1 001	8 023	6 631	10 448	6 951
Haláleseti kifizetés	3 661	603	0	2 582	3 535	2 661

**Pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén:**

	Önkéntes tagozat		Magántagozat	
	2009	2010	2009	2010
Portfólió összesen	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Bankszámlák és készpénz összesen	5,00%	0,07%	8,72%	0,09%
– Házipénztár (forint és valuta)	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
– Pénzforgalmi és befektetési számla	4,90%	0,07%	8,72%	0,09%
– Lekötött betét (betétszerződés)	0,09%	0,00%	0,00%	0,00%
Értékpapírok összesen	94,31%	99,62%	91,28%	99,91%
<b>KÖTVÉNYEK</b>	<b>72,40%</b>	<b>76,88%</b>	<b>77,65%</b>	<b>83,86%</b>
– Magyar állampapír	68,81%	73,27%	76,22%	80,37%
– Magyar állam által garantált állampapírok	1,38%	0,24%	0,50%	0,15%
– Külföldi állampapír	0,00%	1,63%	0,00%	2,70%
– Magyar hitelintézet kötvénye	2,21%	1,75%	0,93%	0,65%
<b>RÉSZVÉNYEK</b>	<b>1,13%</b>	<b>2,58%</b>	<b>1,53%</b>	<b>3,04%</b>
– Magyar részvény	0,90%	2,15%	1,53%	3,04%
– Külföldön kibocsátott részvény	0,23%	0,43%	0,00%	0,00%
<b>BEFEKTETÉSI JEGYEK</b>	<b>16,50%</b>	<b>17,01%</b>	<b>10,49%</b>	<b>12,00%</b>
– Magyar bef. jegyek, ingatlan bef. alap nélkül	16,37%	16,88%	10,49%	12,00%
– Magyarországi ingatlan befektetési jegyek	0,13%	0,13%	0,00%	0,00%
– Külföldi bef. jegyek, ingatlan bef. alap nélkül	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
<b>JELZÁLOGLEVÉL</b>	<b>4,27%</b>	<b>3,15%</b>	<b>1,60%</b>	<b>1,01%</b>
– Magyarországon kibocsátott jelzáloglevél	4,27%	3,15%	1,60%	1,01%
Határidős ügyletek	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Ingatlan	0,44%	0,00%	0,00%	0,00%
Tagi kölcsön	0,26%	0,28%	0,00%	0,00%
Kockázati tőkealap-jegy	0,00%	0,04%	0,00%	0,00%
Követelés értékpapír ügyletekből	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Kötelezettségek értékpapír ügyletekből (-)	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%

**Pénztár választható portfóliók tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén:**

Önkéntes ágazat választható portfóliói	A		B		D		R	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Portfólió összesen	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Bankszámlák és készpénz összesen	0,00%	0,00%	7,14%	0,01%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
– Házipénztár (forint és valuta)	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
– Pénzforgalmi és befektetési számla	0,00%	0,00%	7,14%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
– Lekötött betét (betétszerződés)	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Értékpapírok összesen	100,00%	100,00%	92,49%	99,60%	100,00%	100,00%	100,02%	99,52%
<b>KÖTVÉNYEK</b>	<b>87,45%</b>	<b>90,17%</b>	<b>68,69%</b>	<b>73,86%</b>	<b>63,49%</b>	<b>66,04%</b>	<b>75,51%</b>	<b>79,68%</b>
– Magyar állampapír	87,45%	90,17%	65,10%	69,94%	57,95%	62,27%	62,64%	70,32%
– Magyar állam által garantált állampapírok	0,00%	0,00%	1,36%	0,34%	1,23%	0,00%	5,74%	0,00%
– Külföldi állampapír	0,00%	0,00%	0,00%	2,35%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
– Magyar hitelintézet kötvénye	0,00%	0,00%	2,23%	1,23%	4,31%	3,77%	7,14%	9,36%
<b>RÉSZVÉNYEK</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,93%</b>	<b>2,85%</b>	<b>1,84%</b>	<b>1,28%</b>	<b>5,91%</b>	<b>7,26%</b>
– Magyar részvény	0,00%	0,00%	0,93%	2,85%	0,00%	0,00%	3,79%	2,33%
– Külföldön kibocsátott részvény	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	1,84%	1,28%	2,13%	4,93%
<b>BEFEKTETÉSI JEGYEK</b>	<b>12,55%</b>	<b>9,83%</b>	<b>17,39%</b>	<b>18,97%</b>	<b>31,45%</b>	<b>30,09%</b>	<b>12,96%</b>	<b>8,64%</b>
– Magyar bef. jegyek, ingatlan bef. alap nélkül	12,55%	9,83%	17,39%	18,97%	31,45%	30,09%	11,05%	6,85%
– Magyarországi ingatlan befektetési jegyek	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	1,92%	1,79%
– Külföldi bef. jegyek, ingatlan bef. alap nélkül	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
<b>JELZÁLOGLEVÉL</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>	<b>5,47%</b>	<b>3,92%</b>	<b>3,22%</b>	<b>2,59%</b>	<b>5,63%</b>	<b>3,94%</b>
– Magyarországon kibocsátott jelzáloglevél	0,00%	0,00%	5,47%	3,92%	3,22%	2,59%	5,63%	3,94%
Határidős ügyletek	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	-0,02%	0,00%
Ingatlan	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Tagi kölcsön	0,00%	0,00%	0,38%	0,40%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%

Önkéntes ágazat választható portfóliói	A		B		D		R	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Kockázati tőkealap-jegy	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,48%
Követelés értékpapír ügyletekből	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Kötelezettségek értékpapír ügyletekből (-)	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%

Magán ágazat választható portfóliói	Klasszikus		Kiegyensúlyozott		Növekedési	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Portfólió összesen	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Bankszámlák és készpénz összesen	0,00%	0,00%	4,82%	0,01%	12,37%	0,00%
– Házipénztár (forint és valuta)	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
– Pénzforgalmi és befektetési számla	0,00%	0,00%	4,82%	0,01%	12,37%	0,00%
– Lekötött betét (betétszerződés)	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Értékpapírok összesen	100,00%	100,00%	95,18%	99,99%	87,63%	100,00%
<b>KÖTVÉNYEK</b>	100,00%	100,00%	85,07%	89,60%	69,72%	79,84%
– Magyar állampapír	100,00%	100,00%	84,80%	87,80%	67,46%	75,20%
– Magyar állam által garantált állampapírok	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,83%	0,22%
– Külföldi állampapír	0,00%	0,00%	0,00%	1,53%	0,00%	3,53%
– Magyar hitelintézet kötvénye	0,00%	0,00%	0,27%	0,27%	1,44%	0,89%
<b>RÉSZVÉNYEK</b>	0,00%	0,00%	2,85%	0,00%	0,94%	4,64%
– Magyar részvény	0,00%	0,00%	2,85%	0,00%	0,94%	4,64%
– Külföldön kibocsátott részvény	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
<b>BEFEKTETÉSI JEGYEK</b>	0,00%	0,00%	7,06%	10,21%	14,40%	14,05%
– Magyar bef. jegyek, ingatlan bef. alap nélkül	0,00%	0,00%	7,06%	10,21%	14,40%	14,05%
– Magyarországi ingatlan befektetési jegyek	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
– Külföldi bef. jegyek, ingatlan bef. alap nélkül	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
<b>JELZÁLOGLEVÉL</b>	0,00%	0,00%	0,20%	0,19%	2,57%	1,47%
– Magyarországon kibocsátott jelzáloglevél	0,00%	0,00%	0,20%	0,19%	2,57%	1,47%
Határidős ügyletek	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Ingatlan	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Tagi kölcsön	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Kockázati tőkealap-jegy	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Követelés értékpapír ügyletekből	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Kötelezettségek értékpapír ügyletekből (-)	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%

**Pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása 2010-ben:**

Önkéntes tagozat „A” portfólió	I. név	II. név	III. név	IV. név	Éves
Választható portfólió éves bruttó hozam:	1,5802%	1,3228%	1,3490%	1,1870%	5,5505%
Választható portfólió éves nettó hozam:	1,5706%	1,3136%	1,3398%	1,1776%	5,5116%
Választható portfólió referencia hozama:	1,7706%	1,0728%	1,4064%	1,1708%	5,5302%
Önkéntes tagozat „B” portfólió	I. név	II. név	III. név	IV. név	Éves
Választható portfólió éves bruttó hozam:	4,2907%	0,3635%	2,9019%	0,5196%	8,2669%
Választható portfólió éves nettó hozam:	4,2675%	0,3374%	2,8138%	0,4963%	8,0969%
Választható portfólió referencia hozama:	6,6354%	- 2,2603%	4,4112%	- 1,0715%	7,6566%
Önkéntes tagozat „D” portfólió	I. név	II. név	III. név	IV. név	Éves
Választható portfólió éves bruttó hozam:	7,7322%	- 2,0261%	4,9065%	0,4586%	11,2361%
Választható portfólió éves nettó hozam:	7,6608%	- 2,0989%	4,6931%	0,4071%	10,7969%
Választható portfólió referencia hozama:	7,2499%	- 2,5115%	5,0067%	0,4723%	10,3098%
Önkéntes tagozat „R” portfólió	I. név	II. név	III. név	IV. név	Éves
Választható portfólió éves bruttó hozam:	4,2364%	1,0777%	2,3632%	0,5620%	8,4557%
Választható portfólió éves nettó hozam:	4,1585%	0,9979%	1,7830%	0,4869%	7,5949%
Választható portfólió referencia hozama:	3,5887%	- 0,7066%	2,6847%	0,9886%	6,6622%

Magánnyugdíjpénztár Klasszikus portfólió		I. név	II. név	III. név	IV. név	Éves
Választható portfólió éves bruttó hozam:		1,5465%	1,3293%	1,3494%	1,1433%	5,4771%
Választható portfólió éves nettó hozam:		1,5374%	1,3204%	1,3404%	1,1341%	5,4394%
Választható portfólió referencia hozama:		2,1497%	0,6362%	1,6702%	0,8955%	5,4525%
Magánnyugdíjpénztár Kiegyensúlyozott portfólió		I. név	II. név	III. név	IV. név	Éves
Választható portfólió éves bruttó hozam:		2,3731%	1,1151%	1,9508%	1,3423%	6,9506%
Választható portfólió éves nettó hozam:		2,3598%	1,1018%	1,9138%	1,3319%	6,8729%
Választható portfólió referencia hozama:		7,0716%	- 2,4517%	4,7177%	- 0,9609%	8,3230%
Magánnyugdíjpénztár Növekedési portfólió		I. név	II. név	III. név	IV. név	Éves
Választható portfólió éves bruttó hozam:		3,0431%	1,0679%	2,3749%	0,1440%	6,7703%
Választható portfólió éves nettó hozam:		3,0237%	1,0452%	2,3076%	0,1171%	6,6275%
Választható portfólió referencia hozama:		8,1199%	- 3,3682%	5,0931%	0,0932%	9,9017%

**Pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása az elmúlt 10 évben:**

Magánnyugdíjpénztári ágazat		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
klasszikus portfólió (fedezeti tartalék)	nettó hozamráta (%)							10,44	2,30	10,46	5,44
	bruttó hozamráta (%)							10,59	2,37	10,56	5,48
	referencia index hozamrátája(%)							8,96	5,99	12,43	5,45
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)								54 686	84 657	225 009	281 408
kiegyensúlyozott portfólió (fedezeti tartalék)	nettó hozamráta (%)							8,91	-9,27	19,39	6,87
	bruttó hozamráta(%)							9,13	-9,18	19,51	6,95
	referencia index hozamrátája(%)							6,02	-10,07	20,68	8,32
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)								723 698	830 212	999 628	1 051 471
növekedési portfólió (fedezeti tartalék)	nettó hozamráta (%)							7,76	-16,38	23,64	6,63
	bruttó hozamráta (%)							8,01	-16,24	23,89	6,77
	referencia index hozamrátája (%)							4,60	-21,04	26,94	9,90
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)								2 202 447	1 775 242	2 290 596	2 721 601

Önkéntes nyugdíjpénztári ágazat		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
A portfólió	nettó hozamráta (%)			7,40	11,90	7,66	6,14	7,78	9,02	9,68	5,51
	bruttó hozamráta(%)			7,43	12,01	7,78	6,43	7,85	9,06	9,71	5,55
	referencia index hozamrátája(%)			5,99	13,40	8,26	6,62	7,67	8,45	10,79	5,53
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)				15 067	43 921	52 840	59 949	105 387	252 941	2 487 277	2 320 041
B portfólió	nettó hozamráta (%)		10,30	3,36	17,33	11,27	9,46	7,84	- 13,98	22,60	8,10
	bruttó hozamráta(%)		10,73	3,97	18,09	11,87	10,11	8,11	- 13,87	22,95	8,27
	referencia index hozamrátája(%)		10,00	3,08	17,53	10,51	7,94	6,37	- 8,53	20,43	7,66
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)			7 119 290	8 318 193	10 492 936	11 457 737	12 498 123	13 112 301	10 325 206	9 216 072	9 742 550
D portfólió	nettó hozamráta (%)		10,60	8,50	22,27	17,37	10,87	5,29	- 15,34	23,99	10,80
	bruttó hozamráta(%)		11,18	9,11	22,81	18,10	11,66	5,80	- 15,05	24,91	11,24
	referencia index hozamrátája(%)		9,90	6,98	22,68	17,45	10,35	5,13	- 14,20	23,69	10,31
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)			48 892	86 204	129 155	174 614	223 682	397 634	568 726	605 269	740 949

Önkéntes nyugdíjpénztári ágazat		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
R portfólió	nettó hozamráta (%)	10,69	10,67	8,58	16,39	11,05	9,70	7,18	- 7,31	18,68	7,59
	bruttó hozamráta(%)	11,47	11,50	9,60	17,12	12,42	10,66	7,59	- 6,99	19,65	8,46
	referencia index hozamrátája(%)		9,90	8,80	20,31	14,79	8,77	7,26	- 5,27	19,61	6,66
a portfólióba fektetett eszközök fordulónapi záró piaci értéke (E Ft)		365 064	475 031	576 775	679 347	794 583	885 616	1 008 666	868 498	936 332	1 042 392

**Egyéb információk:**

Tevékenység megkezdésének időpontja: önkéntes tagozat: 1994, magántagozat 1998.

**Tartalékképzési arányok 2011-ben (fedezeti : működési : likviditási):**

Éves halmozott összeg (forintban)	Önkéntes tagozat/az adott intervallumban sávosan/	Magántagozat /egységesen/
- 36 000	94,5% : 5,0% : 0,5%	99,1% : 0,9% : 0%
36 001 - 90 000	95,0% : 4,5% : 0,5%	
90 001 - 180 000	96,5% : 3,5% : 0,0%	
180 001 - 360 000	98,0% : 2,0% : 0,0%	
360 001 -	99,5% : 0,5% : 0,0%	

**A befektetési politika 2011. évi fő jellemzői:**

- A pénztár vagyongazdálkodót vesz igénybe a befektetési tevékenysége ellátására - emellett a vagyon egy elkülönített hányadát a pénztár saját hatáskörben fekteti be.

- Mindkét pénztári ágazatban választható portfóliós befektetési rend került kialakításra.

- Magánnyugdíjpénztári végelszámolás miatt a befektetési politika 2011. március 1-jétől módosult:

**Önkéntes Nyugdíjpénztár:**

„A”- Konzervatív (részvény nélküli) portfólió:

100% RMAX

„B”- Alacsony részvényhányadú portfólió:

10% RMAX + 70% CMAX + 8% BUX + 7% MSCI World + 5% CETOP

„D”- Emelt részvényhányadú portfólió:

70% CMAX + 10% MSCI World + 20% CETOP

„R”- Reálhozamot megcélzó portfólió:

82,5% RMAX + 7,5% BUX + 7,5% CEROP + 2,5% MSCI World

**Magánnyugdíjpénztár:**

„A”- Klasszikus portfólió:

97% RMAX + 3 BUX

2011. 03. 01-jétől: 100% RMAX

„B”- Kiegyensúlyozott portfólió:

78% CMAX + 6% BUX + 8% MSCI World + 8% CETOP

2011. 03. 01-jétől: 90% RMAX + 10% CMAX

„C”- Növekedési portfólió:

58% CMAX + 12% BUX + 15% MSCI World + 15% CETOP

2011. 03. 01-jétől: 80% RMAX + 15% CMAX + 5% BUX



## ELMŰ – Budapesti Elektromos Művek Rt. Munkavállalói Nyugdíjpénztára

**2010. év**

### 1. A pénztár 2010. év eleji és végi taglétszáma

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő)	2 877	2 833

### 2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megosztása 2010. évben

Tartalékok közötti megosztás 2010. 01. 01.–2010. 06. 30.	Tagdíj	Évi 600 ezer forint feletti befizetés esetén
Fedezeti tartalék	98%	100%
Működési tartalék	1,6 %	0%
Likviditási tartalék	0,4%	0%

Tartalékok közötti megosztás 2010. 07. 01.–2010. 12. 31.	Tagdíj	Évi 600 ezer forint feletti befizetés esetén
Fedezeti tartalék	98,5%	100%
Működési tartalék	1,3 %	0%
Likviditási tartalék	0,2%	0%

### 3. Pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása

Megnevezés	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Pénztár egésze	Nettó hozamráta %	9,22	9,02	2,84	18,55	11,19	8,22	5,66	-7,61	14,45	7,21
	Bruttó hozamráta %	9,51	9,25	3,08	18,84	11,52	8,54	5,90	-7,38	15,20	7,73
	Referencia index hozamrátája %	-	9,70	2,75	18,53	11,95	7,90	6,34	-4,04	13,57	4,89

Megnevezés	Nettó hozamráta %
10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001–2010)	7,66
10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001–2010)	7,22

\* A vagyonkezelői teljesítményt mutatja.

\*\* A pénztártagok egyéni számlájának átlagos hozamát jellemzi.

### 4. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi nyitó és záró értéke

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (ezer Ft)	7 248 351	7 797 614

### 5. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén

Esközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
Bankszámlák és készpénz összesen	6,88%	0,29%
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	87,39%	80,94%
Magyar állampapír	83,41%	76,55%
Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	3,98%	2,18%
Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	-	2,21%
Részvények	4,83%	5,82%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Mo.-on nyilvános forgalomba hozott részvény	4,83%	4,70%
Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott részvény	-	1,12%
Befektetési jegyek	0,58%	11,72%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	0,58%	9,42%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	-	0,39%
Magyarországon bejegyzett ingatlan befektetési alap befektetési jegye	-	1,91%

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
Jelzálog levél	0,29%	0,84%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	0,29%	0,84%
Határidős ügyletek	0,03%	0,01%
Tagi kölcsön	–	0,21%
Követelés értékpapír ügyletekből	–	0,32%
Kötelezettségek értékpapír ügyletekből	–	-0,15%

#### 6. A 2010. évi befektetési politika által meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlás és referencia index

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás	Maximális %-os megoszlás
Készpénz, betét	0%	35%
Hazai állampapírok	44%	100%
Külföldi állampapírok	0%	8%
Egyéb kötvények, kötvényalapok, illetve jelzáloglevelek	0%	35%
Részvények, illetve részvényalapok	0%	44%
Származtatott vagy garantált alap	0%	8%
Nyersanyagpiaci alapok	0%	8%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye	0%	20%
Fedezeti ügylet és arbitrázs ügylet	0%	34%
Repó ügylet	0%	4%
Swap ügylet	0%	10%
Kockázati tőkealapjegy	0%	5%

#### Referenciaindex:

61,1% MAX Composite + 23,5 RMAX + 6,6% CETOP 20 + 4,6% BUX + 4,2% MSCI World

#### 7. A 2011. évi befektetési politika által meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlás és a referencia index

A befektetési politika 2011. évre vonatkozóan nem módosult, megegyezik a 2010. évi befektetési politikában foglaltakkal.

#### 2010. évi mérleg és eredménykimutatás

##### 73OME

##### Mérleg – Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 1	4 0	5 g	6 h	
001	73OME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	7 364 683	0	7 364 683	7 928 969	0	7 928 969	
002	73OME11	A) Befektetett eszközök	17	0	17	287	0	287	
003	73OME111	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	
004	73OME1111	1. Vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
005	73OME1112	2. Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0	
006	73OME1113	3. Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
007	73OME1114	4. Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
008	73OME112	II. Tárgyi eszközök	17	0	17	287	0	287	
009	73OME1121	1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
010	73OME1122	2. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 1	4 0	5 g	6 h	
011	73OME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	17	0	17	287	0	287	
012	73OME1124	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	
013	73OME1125	5. Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
014	73OME1126	6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
015	73OME1127	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
016	73OME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	
017	73OME1131	1. Egyéb tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OME1132	2. Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
019	73OME1133	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
020	73OME11331	a) Kötvények	0	0	0	0	0	0	
021	73OME11332	b) Állampapírok	0	0	0	0	0	0	
022	73OME11333	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
023	73OME11334	d) Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0	
024	73OME11335	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
025	73OME1134	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
026	73OME12	B) Forgóeszközök	7 364 249	0	7 364 249	7 928 526	0	7 928 526	
027	73OME121	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	
028	73OME1211	1. Anyagok	0	0	0	0	0	0	
029	73OME1212	2. Áruk	0	0	0	0	0	0	
030	73OME1213	3. Készletekre adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
031	73OME1214	4. Áruk értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
032	73OME122	II. Követelések	115 881	0	115 881	160 559	0	160 559	
033	73OME1221	1. Tagdíjkövetelések	115 812	0	115 812	118 881	0	118 881	
034	73OME1222	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	0	0	0	0	0	
035	73OME1223	3. Tagi kölcsön	0	0	0	16 552	0	16 552	
036	73OME1224	4. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés	0	0	0	0	0	0	
037	73OME1225	5. Egyéb követelések	69	0	69	25 126	0	25 126	
038	73OME1226	6. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
039	73OME123	III. Értékpapírok	6 749 687	0	6 749 687	7 745 644	0	7 745 644	
040	73OME1231	1. Egyéb részesedések	251 374	0	251 374	1 327 945	0	1 327 945	
041	73OME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	6 173 179	0	6 173 179	6 261 756	0	6 261 756	
042	73OME12321	a) Kötvények	285 830	0	285 830	345 242	0	345 242	
043	73OME12322	b) Kincstárjegyek és más állampapírok	5 869 464	0	5 869 464	5 854 887	0	5 854 887	
044	73OME12323	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
045	73OME12324	d) Jelzáloglevél	17 885	0	17 885	61 627	0	61 627	
046	73OME12325	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
047	73OME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	322 662	0	322 662	154 847	0	154 847	
048	73OME1234	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	2 472	0	2 472	1 096	0	1 096	
049	73OME124	IV. Pénzeszközök	498 681	0	498 681	22 323	0	22 323	
050	73OME1241	1. Pénztárak	143	0	143	85	0	85	
051	73OME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla	9 435	0	9 435	6 825	0	6 825	
052	73OME1243	3. Elkülönített betétszámla	344 759	0	344 759	15 507	0	15 507	
053	73OME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	1	0	g	h	7
054	73OME1245	5. Devizaszámla	143 376	0	143 376	0	0	0	
055	73OME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	968	0	968	-94	0	-94	
056	73OME13	C) Aktív időbeli elhatárolások	417	0	417	156	0	156	
057	73OME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
058	73OME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	417	0	417	156	0	156	

**73OMF****Mérleg – Forrás**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	1	0	o	p	7
001	73OMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	7 364 683	0	7 364 683	7 928 969	0	7 928 969	
002	73OMF11	Saját tőke	4 581	0	4 581	1 218	0	1 218	
003	73OMF111	I. Induló tőke	0	0	0	0	0	0	
004	73OMF1111	1. Működés fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
005	73OMF1112	2. Nyugdíj szolgáltatás fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
006	73OMF1113	3. Likviditási célú induló tőke	0	0	0	0	0	0	
007	73OMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0	0	0	0	0	
008	73OMF113	III. Tartalék tőke	10 920	0	10 920	12 650	0	12 650	
009	73OMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-6 339	0	-6 339	-11 432	0	-11 432	
010	73OMF115	V. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0	
011	73OMF12	Céltartalékok	7 283 150	0	7 283 150	7 862 429	0	7 862 429	
012	73OMF121	I. Működési céltartalék	50	0	50	5	0	5	
013	73OMF1211	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0	0	0	0	0	0	
014	73OMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	50	0	50	5	0	5	
015	73OMF12121	2.1. Időarányosan járó kamat (+)	28	0	28	5	0	5	
016	73OMF12122	2.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
017	73OMF12123	2.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
018	73OMF12124	2.4. Egyéb piaci értékítéletből adóó értékkülönbözet (+/-)	22	0	22	0	0	0	
019	73OMF122	II. Fedezeti céltartalék	7 165 241	0	7 165 241	7 736 387	0	7 736 387	
020	73OMF1221	1. Egyéni számlákon	7 138 805	0	7 138 805	7 693 201	0	7 693 201	
021	73OMF12211	1.1. Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	5 655 931	0	5 655 931	6 005 874	0	6 005 874	
022	73OMF12212	1.2. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	1 157 582	0	1 157 582	1 531 460	0	1 531 460	
023	73OMF12213	1.3. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	325 292	0	325 292	155 867	0	155 867	
024	73OMF122131	1.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	174 099	0	174 099	198 265	0	198 265	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 k	2 l	3 1	4 o	5 o	6 p	
025	73OMF122132	1.3.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
026	73OMF122133	1.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	207	0	207	3 351	0	3 351	
027	73OMF122134	1.3.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	150 986	0	150 986	-45 749	0	-45 749	
028	73OMF1222	2. Szolgáltatási tartalékon	26 436	0	26 436	43 186	0	43 186	
029	73OMF12221	2.1. Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	18 770	0	18 770	34 591	0	34 591	
030	73OMF12222	2.2. Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételek	7 240	0	7 240	8 401	0	8 401	
031	73OMF12223	2.3. Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözlet	426	0	426	194	0	194	
032	73OMF122231	2.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	1 150	0	1 150	1 320	0	1 320	
033	73OMF122232	2.3.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
034	73OMF122233	2.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	-21	0	-21	
035	73OMF122234	2.3.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	-724	0	-724	-1 105	0	-1 105	
036	73OMF123	III. Likviditási és kockázati céltartalék	69 166	0	69 166	63 887	0	63 887	
037	73OMF1231	3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	335	0	335	-217	0	-217	
038	73OMF12311	3.1. Időarányosan járó kamat (+)	208	0	208	2 074	0	2 074	
039	73OMF12312	3.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
040	73OMF12313	3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
041	73OMF12314	3.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	127	0	127	-2 291	0	-2 291	
042	73OMF1232	5. Egyéb likviditási célokra	68 831	0	68 831	64 104	0	64 104	
043	73OMF1233	6. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának tartaléka	0	0	0	0	0	0	
044	73OMF124	IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	48 693	0	48 693	62 150	0	62 150	
045	73OMF1241	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	779	0	779	975	0	975	
046	73OMF1242	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	47 719	0	47 719	60 939	0	60 939	
047	73OMF1243	3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	195	0	195	236	0	236	
048	73OMF13	Kötelezettségek	76 165	0	76 165	63 883	0	63 883	
049	73OMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	
050	73OMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	76 165	0	76 165	63 883	0	63 883	
051	73OMF1321	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	36 612	0	36 612	28 335	0	28 335	
052	73OMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	601	0	601	689	0	689	
053	73OMF1323	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0	0	0	0	0	
054	73OMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	38 724	0	38 724	34 677	0	34 677	
055	73OMF1325	5. Azonosítatlan függő befizetések	228	0	228	182	0	182	
056	73OMF13251	a) munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	0	0	0	0	0	0	
057	73OMF13252	b) munkáltatóhoz nem rendelhető függő befizetések	0	0	0	0	0	0	
058	73OMF13253	c) pénztártaghoz nem rendelhető függő befizetések	228	0	228	182	0	182	
059	73OMF14	Passzív időbeli elhatárolások	787	0	787	1 439	0	1 439	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 k	2 l	3 1	4 o	5 o	6 p	
060	73OMF141	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
061	73OMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	787	0	787	1 439	0	1 439	
062	73OMF143	3. Halasztott bevételek	0	0	0	0	0	0	

**730A****Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 1	4 o	5 g	6 h	
001	730A01	Tagok által fizetett tagdíj	2 266	0	2 266	1 974	0	1 974	
002	730A02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	9 633	0	9 633	7 881	0	7 881	
003	730A03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	338	0	338	258	0	258	
004	730A04	Utólag befolyt tagdíjak	70	0	70	62	0	62	
005	730A05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	11 631	0	11 631	9 659	0	9 659	
006	730A06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	730A07	Működési célra kapott rendszeres támogatás	0	0	0	0	0	0	
008	730A08	Működési célra juttatott eseti adomány	9 397	0	9 397	9 002	0	9 002	
009	730A09	Egyéb bevételek	640	0	640	633	0	633	
010	730A10	Működési célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	21 668	0	21 668	19 294	0	19 294	
011	730A11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	28 886	0	28 886	30 757	0	30 757	
012	730A111	Anyagjellegű ráfordítások	9 539	0	9 539	11 245	0	11 245	
013	730A1111	Anyagköltség	650	0	650	622	0	622	
014	730A1112	Igénybe vett szolgáltatások	8 345	0	8 345	9 922	0	9 922	
015	730A11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	6 939	0	6 939	8 272	0	8 272	
016	730A11122	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
017	730A11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	1 275	0	1 275	1 500	0	1 500	
018	730A11124	Aktuáriusi díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
019	730A11125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
020	730A11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	131	0	131	150	0	150	
021	730A1113	Egyéb szolgáltatások költsége	544	0	544	701	0	701	
022	730A112	Személyi jellegű ráfordítások	17 298	0	17 298	17 266	0	17 266	
023	730A1121	Béreköltség	12 494	0	12 494	12 914	0	12 914	
024	730A11211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	5 726	0	5 726	5 828	0	5 828	
025	730A11212	Állományba nem tartozók munkadíja	6 768	0	6 768	7 086	0	7 086	
026	730A112121	Aktuáriusi díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
027	730A112122	Szaktanácsadás díja (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 1	4 0	5 g	6 h	
028	73OA112123	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
029	73OA112124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	6 768	0	6 768	7 086	0	7 086	
030	73OA112125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0	
031	73OA1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések	567	0	567	253	0	253	
032	73OA1123	Bérrámulékok	4 237	0	4 237	4 099	0	4 099	
033	73OA113	Értékcsökkenési leírás	126	0	126	192	0	192	
034	73OA114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	1 923	0	1 923	2 054	0	2 054	
035	73OA1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	1 912	0	1 912	2 049	0	2 049	
036	73OA1142	Működési céltartalékképzés jövőbeni kötelezettségekre	0	0	0	0	0	0	
037	73OA1143	Egyéb ráfordítások	11	0	11	5	0	5	
038	73OA12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10–11) (+/-)	-7 218	0	-7 218	-11 463	0	-11 463	
039	73OA13	Nem befektetési célú tulajdoni részeseledést jelentő befektetések értékvesztése, visszaírása (+/-)	0	0	0	0	0	0	
040	73OA14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	807	0	807	194	0	194	
041	73OA141	Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0	0	0	0	0	
042	73OA142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	1 614	0	1 614	194	0	194	
043	73OA143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	807	0	807	0	0	0	
044	73OA15	Tulajdoni részeseledést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	853	0	853	30	0	30	
045	73OA16	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
046	73OA17	Kapott osztalékok és részeseledések	0	0	0	0	0	0	
047	73OA18	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0	0	0	0	0	0	
048	73OA19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-142	0	-142	-45	0	-45	
049	73OA191	Időarányosan járó kamat	-230	0	-230	-22	0	-22	
050	73OA192	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
051	73OA193	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	-1	0	-1	0	0	0	
052	73OA1931	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-1	0	-1	0	0	0	
053	73OA1932	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
054	73OA194	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	89	0	89	-23	0	-23	
055	73OA1941	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	11	0	11	-20	0	-20	
056	73OA1942	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-78	0	-78	3	0	3	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	1	0	g	h	
057	73OA20	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
058	73OA21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	1 518	0	1 518	179	0	179	
059	73OA22	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
060	73OA23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	531	0	531	5	0	5	
061	73OA24	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
062	73OA25	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	-142	0	-142	-45	0	-45	
063	73OA251	Időarányosan járó kamat	-230	0	-230	-22	0	-22	
064	73OA252	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
065	73OA253	Devizaárfolyam különbözet	-1	0	-1	0	0	0	
066	73OA254	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	89	0	89	-23	0	-23	
067	73OA26	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0	0	0	0	0	
068	73OA27	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
069	73OA28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	250	0	250	188	0	188	
070	73OA281	Vagyonkezelői díjak	70	0	70	4	0	4	
071	73OA282	Letétkezelői díjak	7	0	7	3	0	3	
072	73OA283	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	173	0	173	181	0	181	
073	73OA29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	639	0	639	148	0	148	
074	73OA30	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	879	0	879	31	0	31	
075	73OA31	Rendkívüli bevételek	0	0	0	0	0	0	
076	73OA32	Rendkívüli ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
077	73OA33	Rendkívüli eredmény (31-32) (+/-)	0	0	0	0	0	0	
078	73OA34	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei	0	0	0	0	0	0	
079	73OA35	Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai	0	0	0	0	0	0	
080	73OA36	Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (34-35)	0	0	0	0	0	0	
081	73OA37	Adófizetési kötelezettség (-)	0	0	0	0	0	0	
082	73OA38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36-37) (+/-)	-6 339	0	-6 339	-11 432	0	-11 432	



## 730B

## Eredménykimutatás – Pénztári szolgáltatások fedezete

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 1	4 0	5 g	6 h	
001	730B01	Tagok által fizetett tagdíj	144 471	0	144 471	146 519	0	146 519	
002	730B02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	596 943	0	596 943	551 485	0	551 485	
003	730B03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	20 729	0	20 729	17 253	0	17 253	
004	730B04	Utólag befolyt tagdíjak	4 307	0	4 307	4 033	0	4 033	
005	730B05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	724 992	0	724 992	684 784	0	684 784	
006	730B06	Tagok egyéb befizetései	31 204	0	31 204	31 733	0	31 733	
007	730B061	A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	31 204	0	31 204	31 733	0	31 733	
008	730B07	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	2 198	0	2 198	78	0	78	
009	730B08	Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
010	730B09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	0	0	0	0	0	0	
011	730B10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	758 394	0	758 394	716 595	0	716 595	
012	730B11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	28	0	28	0	0	0	
013	730B12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	435 735	0	435 735	362 732	0	362 732	
014	730B121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	596 792	0	596 792	498 221	0	498 221	
015	730B122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	161 057	0	161 057	135 489	0	135 489	
016	730B13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	275 133	0	275 133	484 056	0	484 056	
017	730B14	Befektetési jegyek realizált hozama		0	0	348	0	348	
018	730B15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	18 209	0	18 209	8 137	0	8 137	
019	730B16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	4 653	0	4 653	15 717	0	15 717	
020	730B17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	810 355	0	810 355	-169 657	0	-169 657	
021	730B171	Időarányosan járó kamat	-21 247	0	-21 247	24 336	0	24 336	
022	730B172	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
023	730B173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	-1 491	0	-1 491	3 124	0	3 124	
024	730B1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-1 491	0	-1 491	5 393	0	5 393	
025	730B1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	2 269	0	2 269	
026	730B174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	833 093	0	833 093	-197 117	0	-197 117	
027	730B1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	176 621	0	176 621	-116 180	0	-116 180	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 1	4 0	5 g	6 h	
028	73OB1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-656 472	0	-656 472	80 937	0	80 937	
029	73OB18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
030	73OB19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	1 544 085	0	1 544 085	701 333	0	701 333	
031	73OB191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	1 541 259	0	1 541 259	698 997	0	698 997	
032	73OB1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	733 487	0	733 487	868 011	0	868 011	
033	73OB1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	807 772	0	807 772	-169 014	0	-169 014	
034	73OB192	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	2 826	0	2 826	2 336	0	2 336	
035	73OB1921	Szolgáltatási tartalékot megillető realizált hozam	243	0	243	2 979	0	2 979	
036	73OB1922	Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözet	2 583	0	2 583	-643	0	-643	
037	73OB20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
038	73OB21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	589 794	0	589 794	98 894	0	98 894	
039	73OB22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
040	73OB23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	5 521	0	5 521	8 452	0	8 452	
041	73OB24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
042	73OB25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	47 888	0	47 888	44 895	0	44 895	
043	73OB251	Vagyonkezelői díjak	40 226	0	40 226	28 802	0	28 802	
044	73OB252	Letétkezelői díjak	5 296	0	5 296	7 662	0	7 662	
045	73OB253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	2 366	0	2 366	8 431	0	8 431	
046	73OB26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	643 203	0	643 203	152 241	0	152 241	
047	73OB261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	643 203	0	643 203	152 241	0	152 241	
048	73OB262	Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
049	73OB27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	900 882	0	900 882	549 092	0	549 092	
050	73OB271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	90 284	0	90 284	715 770	0	715 770	
051	73OB272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	807 772	0	807 772	-169 014	0	-169 014	
052	73OB273	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	243	0	243	2 979	0	2 979	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	1	0	g	h	7
053	73OB274	Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözet	2 583	0	2 583	-643	0	-643	
054	73OB28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	1 659 248	0	1 659 248	1 265 687	0	1 265 687	
055	73OB281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	758 366	0	758 366	716 595	0	716 595	
056	73OB282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	90 284	0	90 284	715 770	0	715 770	
057	73OB283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	807 772	0	807 772	-169 031	0	-169 031	
058	73OB2831	Időarányosan járó kamat	-21 106	0	-21 106	24 095	0	24 095	
059	73OB2832	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
060	73OB2833	Devizaárfolyam különbözetből	-1 495	0	-1 495	3 125	0	3 125	
061	73OB2834	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	830 373	0	830 373	-196 251	0	-196 251	
062	73OB284	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	243	0	243	2 979	0	2 979	
063	73OB285	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	2 583	0	2 583	-626	0	-626	
064	73OB2851	Időarányosan járó kamat	-141	0	-141	241	0	241	
065	73OB2852	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
066	73OB2853	Devizaárfolyam különbözetből	4	0	4	-1	0	-1	
067	73OB2854	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	2 720	0	2 720	-866	0	-866	

**730C****Eredménykimutatás – Likviditási fedezet**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	1	0	g	h	7
001	73OC01	Tagok által fizetett tagdíj	567	0	567	390	0	390	
002	73OC02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	2 406	0	2 406	1 547	0	1 547	
003	73OC03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	85	0	85	55	0	55	
004	73OC04	Utólag befolyt tagdíjak	17	0	17	14	0	14	
005	73OC05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	2 905	0	2 905	1 896	0	1 896	
006	73OC06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	73OC07	Likviditási célra kapott rendszeres támogatás	0	0	0	0	0	0	
008	73OC08	Likviditási célra juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
009	73OC09	Likviditási célú egyéb bevételek	0	0	0	0	0	0	
010	73OC10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	2 905	0	2 905	1 896	0	1 896	
011	73OC11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
012	73OC12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	7 673	0	7 673	1 435	0	1 435	
013	73OC121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	10 106	0	10 106	4 312	0	4 312	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 1	4 0	5 g	6 h	
014	73OC122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	2 433	0	2 433	2 877	0	2 877	
015	73OC13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	2 894	0	2 894	131	0	131	
016	73OC14	Befektetési jegyek realizált hozama		0	0		0	0	
017	73OC15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OC16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei		0	0		0	0	
019	73OC17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-1 627	0	-1 627	-552	0	-552	
020	73OC171	Időarányosan járó kamat	-3 790	0	-3 790	1 866	0	1 866	
021	73OC172	Járó osztalék		0	0		0	0	
022	73OC173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	-8	0	-8	0	0	0	
023	73OC1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-8	0	-8	0	0	0	
024	73OC1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
025	73OC174	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	2 171	0	2 171	-2 418	0	-2 418	
026	73OC1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	18	0	18	-111	0	-111	
027	73OC1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-2 153	0	-2 153	2 307	0	2 307	
028	73OC18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
029	73OC19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	8 940	0	8 940	1 014	0	1 014	
030	73OC191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	8 940	0	8 940	1 014	0	1 014	
031	73OC192	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	0	0	0	0	0	0	
032	73OC20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
033	73OC21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	6 411	0	6 411	48	0	48	
034	73OC22	Befektetési jegyek realizált vesztesége		0	0		0	0	
035	73OC23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása		0	0		0	0	
036	73OC24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások		0	0		0	0	
037	73OC25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	693	0	693	152	0	152	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	1	0	g	h	7
038	73OC251	Vagyonkezelői díjak	638	0	638	89	0	89	
039	73OC252	Letétkezelői díjak	49	0	49	56	0	56	
040	73OC253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	6	0	6	7	0	7	
041	73OC26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	7 104	0	7 104	200	0	200	
042	73OC261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	7 104	0	7 104	200	0	200	
043	73OC262	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
044	73OC27	Befektetési tevékenység eredménye (19–26) (+/-)	1 836	0	1 836	814	0	814	
045	73OC28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10–11+/-27) (-)	4 741	0	4 741	2 710	0	2 710	
046	73OC281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	-1 627	0	-1 627	-552	0	-552	
047	73OC2811	Időarányosan járó kamat	-3 790	0	-3 790	1 866	0	1 866	
048	73OC2812	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
049	73OC2813	Devizaárfolyam különbözetből	-8	0	-8	0	0	0	
050	73OC2814	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözetből	2 171	0	2 171	-2 418	0	-2 418	
051	73OC282	Egyéb likviditási célokra	6 368	0	6 368	3 262	0	3 262	
052	73OC283	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára	0	0	0	0	0	0	

### Független könyvvizsgálói jelentés az ELMŰ Nyugdíjpénztár tagjai részére

Elvégeztem az ELMŰ Nyugdíjpénztár (továbbiakban Pénztár) 2010. évi éves pénztári beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszeg 7 928 969 ezer Ft, fedezeti tartalék 7 736 387 ezer Ft a mérleg szerinti eredmény 11 432 ezer Ft veszteség –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint kiegészítő mellékletből áll.

#### A vezetés felelőssége az éves beszámolóért

Az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az Izgatónács felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

#### A könyvvizsgáló felelőssége

A könyvvizsgáló felelőssége az éves pénztári beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves pénztári beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és az önkéntes nyugdíjpénztárakra vonatkozó jogszabályok alapján hajtottam végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésem, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradék megadásához.

### Záradék

A könyvvizsgálat során az ELMŰ Nyugdíjpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az éves pénztári beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek, valamint az önkéntes pénztárakra vonatkozó jogszabályok szerint készítették el. Véleményem szerint az éves pénztári beszámoló az ELMŰ Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 18.

Fehér Katalin Ildikó üzletvezető s. k.,  
RobKat Expert Bt.  
1065 Budapest, Hajós u. 13–15.  
Nyilvántartásba vételi száma: 000289  
Pénztári minősítés száma: Tpt-000289/04

Fehér Katalin Ildikó s. k.,  
Kamarai tagság száma: 003192  
Pénztári minősítés száma: Ept-003192/04

### Első Hazai nyugdíjpénztár

#### 1. A pénztár tárgyév eleji és végi taglétszáma:

Megnevezés	Tárgyév január 1.	Tárgyév december 31.
Taglétszám (fő)	329	337

#### 2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megosztásának arányszámai, illetve azok esetleges változásai a tárgyévben:

##### 2.1. Az egységes tagdíjra

2010. 01. 01-jétől 2010. 12. 31-ig		%
Fedezeti tartalék		94,0%
Működési tartalék		5,9%
Likviditási tartalék		0,1%

##### 2.2. Az egységes tagdíjon felül

2010. 01. 01-jétől 2010. 12. 31-ig		%
Fedezeti tartalék		99,0%
Működési tartalék		1,0%
Likviditási tartalék		0,0%

**3. A pénztári hozamok, valamint a referenciaindex hozamrátájának alakulása:**

		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Pénztár egésze	nettó hozamráta (%)	10,18	9,61	2,87	17,35	12,01	8,16	5,68	-7,55	19,43	5,43
	bruttó hozamráta(%)	10,32	9,97	3,21	17,71	12,35	8,51	6,00	-7,31	19,63	5,65
	referenciaindex hozamrátája(%)	-	10,17	2,99	17,52	13,31	8,41	6,44	-7,21	20,21	6,28

**4. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke:**

Megnevezés	Tárgyév január 1.	Tárgyév december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (E Ft)	796 091	764 826

**5. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén:**

Eszközcsoport	%-os megoszlás tárgyév január 1-jén	%-os megoszlás tárgyév december 31-én
Pénzeszközök	7,13%	0,37%
Állampapírok	70,25%	72,01%
Jelzáloglevelek	5,84%	6,19%
Befektetési jegyek	7,05%	11,51%
Részvények	9,73%	9,92%
Mindösszesen	100,00%	100,00%

**6. A tárgyévre és a tárgyévet követő évre vonatkozó, a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlás és a referenciaindex.**

Eszközcsoport	Minimális %-os megoszlás		Maximális %-os megoszlás				Referenciaindex				
			2010		2011		2010		2011		
	2010	2011									
I. portfólió osztály	0%	0%	60%		60%						
II. portfólió osztály	0%	0%	20%		20%						
III. portfólió osztály	40%	40%	100%		100%						
IV. portfólió osztály	0%	0%	10%		10%						
V. portfólió osztály	0%	0%	30%	30%	30%	30%					
VI. portfólió osztály	0%	0%	25%		25%						
VII. portfólió osztály	0%	0%	20%		20%						
VIII. portfólió osztály	0%	0%	10%		10%						
IX. portfólió osztály	0%	0%	5%	20%	5%	20%	MAXC	80%	MAXC	80%	
X. portfólió osztály	0%	0%	10%		10%						
XI. portfólió osztály	0%	0%	10%	15%	10%	15%	BUX	12,50%	BUX	12,50%	
							MSCI World Free (HUF)	2,50%	MSCI World Free (HUF)	2,50%	
							BIX	5%	BIX	5%	
							-	-	-	-	

**73OME****Mérleg – Eszközök**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	805 949	0	805 949	774 622	0	774 622	
002	73OME11	A) Befektetett eszközök	472 248	0	472 248	509 481	0	509 481	
016	73OME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	472 248	0	472 248	509 481	0	509 481	
019	73OME1133	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	450 581	0	450 581	494 648	0	494 648	
020	73OME11331	3.1. Kötvények	0	0	0	15 428	0	15 428	
021	73OME11332	3.2. Állampapírok	425 067	0	425 067	459 270	0	459 270	
022	73OME11333	3.3. Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
023	73OME11334	3.4. Jelzáloglevél	25 514	0	25 514	19 950	0	19 950	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
025	73OME1134	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	21 667	0	21 667	14 833	0	14 833	
026	73OME12	B) Forgóeszközök	333 701	0	333 701	265 141	0	265 141	
032	73OME122	II. Követelések	9 858	0	9 858	9 796	0	9 796	
033	73OME1221	1. Tagdíjkövetelések	9 858	0	9 858	9 796	0	9 796	
039	73OME123	III. Értékpapírok	270 922	0	270 922	252 541	0	252 541	
040	73OME1231	1. Egyéb részesedések	122 085	0	122 085	145 732	0	145 732	
041	73OME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	102 800	0	102 800	83 776	0	83 776	
042	73OME12321	2.1. Kötvények	0	0	0	5 156	0	5 156	
043	73OME12322	2.2. Kincstárjegyek és más állampapírok	85 849	0	85 849	53 106	0	53 106	
045	73OME12324	2.4. Jelzáloglevél	16 951	0	16 951	25 514	0	25 514	
047	73OME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	46 037	0	46 037	23 033	0	23 033	
049	73OME124	IV. Pénzeszközök	52 921	0	52 921	2 804	0	2 804	
050	73OME1241	1. Pénztárak	58	0	58	54	0	54	
051	73OME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla	1 795	0	1 795	2 760	0	2 760	
052	73OME1243	3. Elkülönített betétszámla	17	0	17	-10	0	-10	
053	73OME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek	50 000	0	50 000	0	0	0	
055	73OME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	1 051	0	1 051		0	0	

**73OMF****Mérleg – Forrás**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
001	73OMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	805 949	0	805 949	774 622	0	774 622	
002	73OMF11	Saját tőke	9 878	0	9 878	9 782	0	9 782	
008	73OMF113	III. Tartalék tőke	11 504	0	11 504	10 193	0	10 193	
009	73OMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-1 626	0	-1 626	-411	0	-411	
010	73OMF115	V. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0	
011	73OMF12	Céltartalékok	793 610	0	793 610	763 665	0	763 665	
012	73OMF121	I. Működési céltartalék	379	0	379	313	0	313	
014	73OMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	379	0	379	313	0	313	
015	73OMF12121	2.1. Időarányosan járó kamat (+)	385	0	385	422	0	422	
018	73OMF12124	2.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	-6	0	-6	-109	0	-109	
019	73OMF122	II. Fedezeti céltartalék	783 329	0	783 329	753 406	0	753 406	
020	73OMF1221	1. Egyéni számlákon	783 329	0	783 329	753 406	0	753 406	
021	73OMF12211	1.1. Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	487 097	0	487 097	486 245	0	486 245	
022	73OMF12212	1.2. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	227 862	0	227 862	229 614	0	229 614	
023	73OMF12213	1.3. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözlet	68 370	0	68 370	37 547	0	37 547	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 k	2 l	3 m	4 n	5 o	6 p	
024	73OMF122131	1.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	19 917	0	19 917	21 450	0	21 450	
026	73OMF122133	1.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	743	0	743	-8	0	-8	
027	73OMF122134	1.3.4. Egyéb piaci értéktételből adóó értékülönözet (+/-)	47 710	0	47 710	16 105	0	16 105	
036	73OMF123	III. Likviditási céltartalék	233	0	233	274	0	274	
037	73OMF1231	3. Likviditási portfólió értékelési különözete	8	0	8	7	0	7	
038	73OMF12311	3.1. Időarányosan járó kamat (+)	6	0	6	9	0	9	
041	73OMF12314	3.4. Egyéb piaci értéktételből adóó értékülönözet (+/-)	2	0	2	-2	0	-2	
042	73OMF1232	5. Egyéb likviditási célokra	225	0	225	267	0	267	
044	73OMF124	IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	9 669	0	9 669	9 672	0	9 672	
045	73OMF1241	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	571	0	571	571	0	571	
046	73OMF1242	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	9 089	0	9 089	9 092	0	9 092	
047	73OMF1243	3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	9	0	9	9	0	9	
048	73OMF13	Kötelezettségek	1 732	0	1 732	301	0	301	
050	73OMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	1 732	0	1 732	301	0	301	
051	73OMF1321	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	12	0	12	0	0	0	
052	73OMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	94	0	94	150	0	150	
054	73OMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	1 626	0	1 626	134	0	134	
055	73OMF1325	5. Azonosítatlan függő befizetések	0	0	0	17	0	17	
056	73OMF13251	a) munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	0	0	0	17	0	17	
059	73OMF14	Passzív időbeli elhatárolások	729	0	729	874	0	874	
061	73OMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	729	0	729	874	0	874	

**730A****Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
001	730A01	Tagok által fizetett tagdíj	879	0	879	906	0	906	
002	730A02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	1 461	0	1 461	1 183	0	1 183	
003	730A03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	672	0	672	661	0	661	
004	730A04	Utólag befolyt tagdíjak	75	0	75	67	0	67	
005	730A05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	1 743	0	1 743	1 495	0	1 495	
006	730A06	Tagok egyéb befizetései	98	0	98	74	0	74	
008	730A08	Működési célra jutott eseti adomány	0	0	0	500	0	500	
009	730A09	Egyéb bevételek	588	0	588	754	0	754	
010	730A10	Működési célú bevételek (5+6+7+8+9)	2 429	0	2 429	2 823	0	2 823	
011	730A11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	4 741	0	4 741	3 803	0	3 803	
012	730A111	Anyagjellegű ráfordítások	3 467	0	3 467	2 911	0	2 911	
013	730A1111	Anyagköltség	16	0	16	15	0	15	
014	730A1112	Igénybe vett szolgáltatások	2 734	0	2 734	2 502	0	2 502	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
015	73OA11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	1 892	0	1 892	2 010	0	2 010	
017	73OA11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	368	0	368	312	0	312	
018	73OA11124	Aktuáriusi díj (számla alapján)	180	0	180	0	0	0	
020	73OA11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	294	0	294	180	0	180	
021	73OA1113	Egyéb szolgáltatások költsége	717	0	717	394	0	394	
022	73OA112	Személyi jellegű ráfordítások	526	0	526	6	0	6	
023	73OA1121	Béreköltség	200	0	200	0	0	0	
025	73OA11212	Állományba nem tartozók munkadíja	200	0	200	0	0	0	
029	73OA112124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	200	0	200	0	0	0	
031	73OA1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések	259	0	259	6	0	6	
032	73OA1123	Bérráulékok	67	0	67	0	0	0	
034	73OA114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	748	0	748	886	0	886	
035	73OA1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	299	0	299	291	0	291	
037	73OA1143	Egyéb ráfordítások	449	0	449	595	0	595	
038	73OA12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	-2 312	0	-2 312	-980	0	-980	
040	73OA14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	780	0	780	589	0	589	
042	73OA142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	1 182	0	1 182	685	0	685	
043	73OA143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	402	0	402	96	0	96	
044	73OA15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	145	0	145	50	0	50	
046	73OA17	Kapott osztalékok és részesedések	14	0	14	0	0	0	
048	73OA19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	625	0	625	-66	0	-66	
049	73OA191	Időarányosan járó kamat	-21	0	-21	37	0	37	
054	73OA194	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	646	0	646	-103	0	-103	
055	73OA1941	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	44	0	44	-64	0	-64	
056	73OA1942	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-602	0	-602	39	0	39	
058	73OA21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	1 564	0	1 564	573	0	573	
059	73OA22	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
060	73OA23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	219	0	219	37	0	37	
062	73OA25	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	625	0	625	-66	0	-66	
063	73OA251	Időarányosan járó kamat	-21	0	-21	37	0	37	
066	73OA254	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	646	0	646	-103	0	-103	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
069	73OA28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	34	0	34	33	0	33	
070	73OA281	Vagyonkezelői díjak	20	0	20	18	0	18	
071	73OA282	Letétkezelői díjak	14	0	14	15	0	15	
073	73OA29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	878	0	878	4	0	4	
074	73OA30	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	686	0	686	569	0	569	
082	73OA38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36-37) (+/-)	-1 626	0	-1 626	-411	0	-411	

**730B****Eredménykimutatás – Pénztári szolgáltatások fedezete**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OB01	Tagok által fizetett tagdíj	13 986	0	13 986	14 408	0	14 408	
002	73OB02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	23 273	0	23 273	18 850	0	18 850	
003	73OB03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	10 689	0	10 689	10 524	0	10 524	
004	73OB04	Utólag befolyt tagdíjak	1 195	0	1 195	1 068	0	1 068	
005	73OB05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	27 765	0	27 765	23 802	0	23 802	
006	73OB06	Tagok egyéb befizetései	10 239	0	10 239	10 831	0	10 831	
007	73OB061	Ebből: A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	2 323	0	2 323	3 092	0	3 092	
010	73OB09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	8 604	0	8 604	9 452	0	9 452	
011	73OB10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	46 608	0	46 608	44 085	0	44 085	
012	73OB11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	8 604	0	8 604	9 452	0	9 452	
013	73OB12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	41 403	0	41 403	40 199	0	40 199	
014	73OB121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	44 221	0	44 221	45 800	0	45 800	
015	73OB122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	2 818	0	2 818	5 601	0	5 601	
016	73OB13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	16 049	0	16 049	35 959	0	35 959	
017	73OB14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	4 977	0	4 977	
018	73OB15	Kapott osztalékok és részesedések	342	0	342	857	0	857	
019	73OB16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	3	0	3	0	0	0	
020	73OB17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	107 030	0	107 030	-30 823	0	-30 823	
021	73OB171	Időarányosan járó kamat	-849	0	-849	1 533	0	1 533	
023	73OB173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékülkülönbözet	93	0	93	-751	0	-751	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h	z			
024	73OB1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	273	0	273	-881	0	-881	
025	73OB1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	180	0	180	-130	0	-130	
026	73OB174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	107 786	0	107 786	-31 605	0	-31 605	
027	73OB1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	48 116	0	48 116	-27 236	0	-27 236	
028	73OB1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-59 670	0	-59 670	4 369	0	4 369	
030	73OB19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	164 827	0	164 827	51 169	0	51 169	
031	73OB191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	164 827	0	164 827	51 169	0	51 169	
032	73OB1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	57 797	0	57 797	81 992	0	81 992	
033	73OB1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	107 030	0	107 030	-30 823	0	-30 823	
038	73OB21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	34 211	0	34 211	1 297	0	1 297	
039	73OB22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	93	0	93	5 663	0	5 663	
040	73OB23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	691	0	691	669	0	669	
042	73OB25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	2 361	0	2 361	2 636	0	2 636	
043	73OB251	Vagyonkezelői díjak	1 357	0	1 357	1 412	0	1 412	
044	73OB252	Letétkezelői díjak	1 004	0	1 004	1 224	0	1 224	
046	73OB26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	37 356	0	37 356	10 265	0	10 265	
047	73OB261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	37 356	0	37 356	10 265	0	10 265	
049	73OB27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	127 471	0	127 471	40 904	0	40 904	
050	73OB271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	20 441	0	20 441	71 727	0	71 727	
051	73OB272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	107 030	0	107 030	-30 823	0	-30 823	
054	73OB28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	165 475	0	165 475	75 537	0	75 537	
055	73OB281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözeteinek összegében	38 004	0	38 004	34 633	0	34 633	
056	73OB282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	20 441	0	20 441	71 727	0	71 727	
057	73OB283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözetből	107 030	0	107 030	-30 823	0	-30 823	
058	73OB2831	Időarányosan járó kamat	-849	0	-849	1 533	0	1 533	
060	73OB2833	Devizaárfolyam különbözetből	93	0	93	-751	0	-751	
061	73OB2834	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	107 786	0	107 786	-31 605	0	-31 605	



## 730C

## Eredménykimutatás – Likviditási fedezet

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	7 z
001	730C01	Tagok által fizetett tagdíj	13	0	13	14	0	14	
002	730C02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	25	0	25	20	0	20	
003	730C03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	10	0	10	11	0	11	
004	730C04	Utólag befolyt tagdíjak	1	0	1	1	0	1	
005	730C05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	29	0	29	24	0	24	
009	730C09	Likviditási célú egyéb bevételek	9	0	9	9	0	9	
010	730C10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	38	0	38	33	0	33	
011	730C11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	9	0	9	9	0	9	
012	730C12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	14	0	14	13	0	13	
013	730C121	Pénzügyileg realizált kamat, kamattjellegű bevétel	19	0	19	17	0	17	
014	730C122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	5	0	5	4	0	4	
015	730C13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	3	0	3	2	0	2	
019	730C17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	9	0	9	-1	0	-1	
020	730C171	Időarányosan járó kamat	1	0	1	4	0	4	
025	730C174	Egyéb piaci értékítéletről adódó értékkülönbözet	8	0	8	-5	0	-5	
026	730C1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	2	0	2	-2	0	-2	
027	730C1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-6	0	-6	3	0	3	
029	730C19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	26	0	26	14	0	14	
030	730C191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	26	0	26	14	0	14	
033	730C21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	8	0	8	2	0	2	
037	730C25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	1	0	1	1	0	1	
038	730C251	Vagyonkezelői díjak	1	0	1	1	0	1	
041	730C26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	9	0	9	3	0	3	
042	730C261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	9	0	9	3	0	3	
044	730C27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	17	0	17	11	0	11	
045	730C28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	46	0	46	35	0	35	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
046	73OC281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	9	0	9	-1	0	-1	
047	73OC2811	Időarányosan járó kamat	1	0	1	4	0	4	
050	73OC2814	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetek	8	0	8	-5	0	-5	
051	73OC282	Egyéb likviditási célokra	37	0	37	36	0	36	

**730D****Cash-flow kimutatás**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző év	Tárgyév	Mód
			1	2	3
			c	d	z
001	73OD01	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (+/-)	-1 626	-411	
006	73OD06	Befektetett pénzügyi eszközök (hosszú lejáratú bankbetétek kivételével) állomány változása (+/-)	84 111	-37 233	
009	73OD09	Tartaléktőke állomány változása (+/-)	445	315	
010	73OD10	Követelésállomány változása (+/-)	-1 090	62	
011	73OD11	Forgóeszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása (+/-)	-119 736	18 381	
012	73OD12	Működési céltartalék állományváltozása, céltartalékok egymás közötti átcsoportosítása miatt (+/-)	625	-66	
013	73OD13	Meg nem fizetett tagdíjak tartalék állományának változása (+/-)	1 038	3	
015	73OD15	Tagokkal szembeni kötelezettségek állomány változása (+/-)	12	-12	
016	73OD16	Szállítói kötelezettség állomány változása (+/-)	-131	56	
019	73OD19	Azonosítatlan függő befizetés állomány változása (+/-)	-1	17	
020	73OD20	Egyéb rövid lejáratú kötelezettség állomány változása (+/-)	1 383	-1 492	
024	73OD24	Passzív időbeli elhatárolások állomány változása (+/-)	207	145	
025	73OD25	Fedezeti céltartalékképzés (+)	165 475	75 537	
028	73OD28	Más pénztártól átlépő pénztártagok áthozott tagi követelése (+)	0	592	
030	73OD30	Más pénztárba átlépő pénztártagok átvitt tagi követelése (-)	798	957	
031	73OD31	Tagoknak, kedvezményezetteknek visszatérítés fedezeti céltartalékból (-)	46 212	46 998	
032	73OD32	Fedezeti céltartalék felhasználás szolgáltatásnyújtásra (-)	37 059	57 776	
033	73OD33	Egyéb fedezeti céltartalék állományváltozás (+/-)	-453	-321	
034	73OD34	Likviditási céltartalékképzés (+)	46	35	
039	73OD39	Egyéb likviditási céltartalék állományváltozás (+/-)	8	6	
040	73OD40	Pénzeszköz-változás	46 244	-50 117	
041	73OD401	Készpénz állomány változása (forint- és valutapénztár)	-221	-4	
042	73OD402	Számlapénz (pénztári elszámolási számla, éven belüli lejáratú forint és deviza betétszámlák, egyéb elkülönített betétszámlák) állomány változása	46 465	-50 113	

**730EA****Fedezeti céltartalék**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző év	Tárgyév	Mód
			1	2	3
			c	d	z
001	730EA1	I. Egyéni számlákon			
002	730EA101	Nyitó állomány	702 376	783 329	
003	730EA102	Tárgyévben egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételek (+)	46 608	44 085	
004	730EA103	Más pénztárból átlépő tagok által áthozott tagi követelés egyéni számlákon (+)	0	592	
005	730EA104	Egyéni számlákat megillető hozambevételek (+)	57 797	81 992	
006	730EA105	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet (+/-)	107 030	-30 823	
009	730EA108	Szolgáltatások fedezetére átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)	37 059	57 776	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző év	Tárgyév	Mód
			1	2	3
			c	d	z
010	73OEA109	Tagoknak, kedvezményezetteknek visszatérítés (-)	46 212	46 998	
011	73OEA110	Más pénztárba átlépő tag követelésének átadása (-)	798	957	
012	73OEA111	Egyéni számlákat terhelő szolgáltatási célú egyéb ráfordítások (-)	8 604	9 452	
013	73OEA112	Egyéni számlákat terhelő befektetésekkel kapcsolatos ráfordítások (-)	37 356	10 265	
014	73OEA113	Egyéb változás (+/-)	-453	-321	
015	73OEA114	Egyéni számlák záró állománya	783 329	753 406	
016	73OEA2	II. Szolgáltatási tartalékon			
018	73OEA202	Egyéni számláról tárgyévben átcsoportosított szolgáltatások fedezete (+)	37 059	57 776	
025	73OEA209	Tagoknak, kedvezményezetteknek nyújtott pénztári szolgáltatások (-)	37 059	57 776	

**73OEB****Likviditási tartalékok**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző év	Tárgyév	Mód
			1	2	3
			c	d	z
001	73OEB1	I. Likviditási portfólió értékelési különbözetére			
002	73OEB101	Nyitó állomány	-1	8	
003	73OEB102	Tárgyévben likviditási portfólió értékelési különbözetére képzett céltartalék (+)	9	-1	
004	73OEB103	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékába átcsoportosítás egyéni számláról (+)			
005	73OEB104	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékába átcsoportosítás szolgáltatási tartalékból (+)			
012	73OEB111	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékának záró állománya	8	7	
013	73OEB2	II. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára			
025	73OEB3	III. Egyéb likviditási célokra			
026	73OEB301	Nyitó állomány	180	225	
027	73OEB302	Tárgyévben egyéb likviditási célokra képzett tartalék (+)	37	36	
031	73OEB306	Egyéb likviditási célokra képzett tartalék egyéb bevételei (+)	8	6	
036	73OEB311	Egyéb likviditási célokra képzett tartalék záró állománya	225	267	

**73OEC****Céltartalékok állománya összesen**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Nyitó állomány	Tárgyévi változások	Záró állomány	Mód
			1	2	3	4
			c	d	e	z
001	73OEC01	Működési céltartalék	379	-66	313	
003	73OEC012	működési portfólió értékelési különbözetére	379	-66	313	
004	73OEC02	Fedezeti céltartalék	783 329	-29 923	753 406	
005	73OEC021	egyéni számlákon (értékelési különbözettel együtt)	783 329	-29 923	753 406	
007	73OEC03	Likviditási céltartalék	233	41	274	
008	73OEC031	értékelési különbözetre	8	-1	7	
009	73OEC032	egyéb likviditási célokra	225	42	267	
011	73OEC04	Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	9 669	3	9 672	
012	73OEC041	működési célú	571	0	571	
013	73OEC042	fedezeti célú	9 089	3	9 092	
014	73OEC043	likviditási és kockázati célú	9	0	9	
015	73OEC05	Összesen:	793 610	-29 945	763 665	

**730F****A taglétszám alakulása**

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Fő	Mód
			1	2
			c	z
001	730F1	Időszak elején	329	
002	730F2	Időszak alatti változás	8	
003	730F21	Új belépő	22	
006	730F23	Átlépő más pénztárba	2	
007	730F24	Szolgáltatásban részesült	6	
008	730F25	Elhalálozott	1	
009	730F26	Kilépett	5	
010	730F27	Egyéb megszűnés	0	
011	730F3	Időszak végén	337	
012	730F31	Ebből: szüneteltető	0	
013	730F32	járadékot igénybe vevő	0	
014	730F331	730F3 sorból: férfi	161	
015	730F332	nő	176	

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az Első Hazai Nyugdíjpénztár közgyűlésének:**

Elvégeztük az Első Hazai Nyugdíjpénztár 2010. december 31-i fordulónapra vonatkozó mérlegének – melyben az eszközök és források egyező végösszege 774 622 E Ft – valamint a 2010. évre vonatkozó eredmény-kimutatásának – melyben a működés tárgy-évi eredménye 411 E Ft veszteség, a fedezeti céltartalék képzés 75 537 E Ft, a likviditási és kockázati céltartalék képzés pedig 35 E Ft, és a kiegészítő melléklet könyvvizsgálatát, melyek az Első Hazai Nyugdíjpénztár 2010. évi éves pénztári beszámolójának részeit képezik.

*A vezetés felelőssége az éves pénztári beszámolóért*

Az éves pénztári beszámoló a számviteli törvényben és vonatkozó kormányrendeletekben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. E felelőség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves pénztári beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását, megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A könyvvizsgáló felelőssége az éves pénztári beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálata alapján. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint, hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves pénztári beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves pénztári beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves pénztári beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérések a könyvvizsgáló az éves pénztári beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves pénztári beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékok elegendő és megfelelő alapot nyújtanak a könyvvizsgálói véleményünk kialakításához.



**Vélemény**

A könyvvizsgálat során az Első Hazai Nyugdíjpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben és a nyugdíjpénztárak beszámolóképzési és könyvvezetési sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves pénztári beszámoló az Első Hazai Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről

Elvégeztük az Első Hazai Nyugdíjpénztár 2010. évi üzleti jelentésének vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben és vonatkozó kormányrendeletekben foglaltakkal továbbá a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért.

A könyvvizsgáló felelőssége az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves pénztári beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves pénztári beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a vállalkozás nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Véleményünk szerint az Első Hazai Nyugdíjpénztár 2010. évi üzleti jelentése a 2010. évi éves pénztári beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. április 19.

Fridrich Péter  
ANKER-AUDITOR Kft., ügyvezető  
1144 Budapest, Gvadányi u. 15.  
Nyilvántartási szám: 000015

Sarkadi Vilmos  
bejegyzett könyvvizsgáló  
tagsági igazolvány szám: 004939  
PSZÁF névjegy. szám: EPT004939

**Évgyűrűk Magánnyugdíjpénztár****1. Alakult: 1997. szeptember 5-én**

Működési engedély időpontja: 1998. február 25.

**2. A pénztár tisztségviselőinek neve és beosztása**

Az Igazgatótanács elnöke: Fórizs Sándor  
Az Igazgatótanács tagjai: Kóder György  
Dr. Lantai Csaba  
Dr. Mesterházy György – 2010. december 2-ával lemondott tisztségéről  
Dr. Monoki Árpád  
Rabi Ferenc  
Jánosi Gergely

Az Ellenőrző Bizottság elnöke: Piros László  
Az Ellenőrző Bizottság tagjai: Dr. Oláh András  
Lukács Miklós  
Pollák Beáta  
Stefán István

Ügyvezető igazgató: Karácsonyi Tibor

**3. A pénztár taglétszáma**

	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő)	114 833	104 449

**4. A bevételek tartalékok közötti megosztása a tárgyév vonatkozásában****Az új belépők első tagdíj befizetésének megosztása**

2010. 01. 01. – 2010. 12. 31.	
Fedezeti tartalék	91,05%
Működési tartalék	8,90%
Likviditási és kockázati tartalék	0,05%

**További tagdíjak megosztása**

2010. 01. 01. – 2010. 12. 31.	
Fedezeti tartalék	95,50%
Működési tartalék	4,45%
Likviditási és kockázati tartalék	0,05%

**5. A pénztár által nyújtott szolgáltatások értéke**

Szolgáltatások típusai	Előző év E Ft	Tárgyév E Ft	Változás E Ft	Változás %
Egyösszegű kifizetés	77 556	96.287	+18 731	+24,15
Életjáradékok	0	0	0	0

**6. A pénztár működési költségei (E Ft)**

	Előző év E Ft	Tárgyév E Ft	Változás %
Működési költség	772 043	1 031 830	133,65
Egy főre eső működési költség	6,77	8,99	132,79

ezer Ft

Anyagköltség	19 962
Igénybe vett szolgáltatások	271 872
Egyéb anyagjellegű ráfordítás	129 427
Béreköltség	195 951
Személyi jellegű egyéb kifizetések	30 851
Bérráfordítások	55 517
Értékcsökkenési leírás	18 424
Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítás	68 065

**7. A pénztár vagyonkezelőinek neve 2010. évben**

1. Erste Alapkezelő Zrt.
2. Generali Alapkezelő Zrt.
3. Évgyűrűk Alapkezelő Zrt.

**8. A pénztárral kapcsolatban kiszabott Felügyeleti bírságok**

A pénztárra a 2010. évben bírságot nem szabtak ki.

**9. A Pénztárak Garancia Alapjának igénybevétele**

A pénztár 2010-ben nem vette igénybe a Garanciaalap szolgáltatásait.

**10. A működést jellemző mutatószámok**

Éves átlagos taglétszám:	108 896 fő
Egyéni számlák állományának átlagos értéke:	797 451 Ft/fő
Egy főre jutó átlagos havi befizetés értéke:	7 913 Ft

### 11. A pénztár egészének hozamrátái (%)

Év	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008			2009			2010		
											Növekedési p.	Kiegyensúlyozott p.	Klasszikus p.	Növekedési p.	Kiegyensúlyozott p.	Klasszikus p.	Növekedési p.	Kiegyensúlyozott p.	Klasszikus p.
Bruttó hozamráta*					7,84	4,9	16,36	12,93	9,07	7,36	-27,6	-8,94	5,89	13,59	9	9,18	5,68	5,46	5,06
Nettó hozamráta*	15,4	18,1	1,3	6,93	7,22	4,37	15,74	12,44	8,6	6,61	-28,16	-9,67	5,04	12,82	8,16	8,36	4,97	4,69	4,22
Referencia index hozamrátája					7,59	4,15	16	12,23	9,66	6,15	-26,14	-9,32	6,78	14,7	8,83	9,24	6,42	5,19	4,43
5 éves időszakban a pénztár átlaghozama nettó								9,26	9,6	9,48									
10 éves időszakban a pénztár átlaghozama nettó											4,48	6,9	8,52	4	5,96	7,59	4,37	6,31	7,9
Vagyonnövekedési mutató (10 év)											0,65	3,28	7,93	2,47	4,33	7,95	2,87	4,42	7,68
Átlagos referenciahozam (8 év, tőkepiaci indexek alapján)											3,41	6,49	9,00	4,76	6,78	9,03	4,94	6,6	8,51

\*A 282/2001. Korm. rendelet 21. §-a szerint

### 12. A tárgyévre vonatkozó és a tárgyévet követő évre vonatkozó a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett maximális és minimális százalékos megoszlás

2010. 01. 01-jétől											
	Klasszikus portfólió		Kiegyensúlyozott portfólió		Növekedési portfólió		Függő portfólió				
	Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány	Maximális arány	
Fedezeti tartalék											
Magyar állampapírok, MNB kötvények		-	-	45,0%	100,0%	15,0%	100,0%	0,0%	100,0%	45,0%	100,0%
Egyéb (nem állam-) kötvények		-	-	0,0%	20,0%	0,0%	20,0%	0,0%	33,0%	0,0%	20,0%
Külföldi kötvények		-	-	0,0%	5,0%	0,0%	5,0%	0,0%	8,0%	0,0%	5,0%
Jelzáloglevelek		-	-	0,0%	10,0%	0,0%	10,0%	0,0%	15,0%	0,0%	10,0%
Indexált kötvény		-	-	0,0%	0,0%	0,0%	5,0%	0,0%	8,0%	0,0%	0,0%
Magyar részvények		-	-	0,0%	10,0%	0,0%	10,0%	0,0%	50,0%	0,0%	10,0%
Magyar és külföldi befektetési jegyek		-	-	0,0%	10,0%	0,0%	10,0%	0,0%	33,0%	0,0%	10,0%
Külföldi részvények		-	-	0,0%	10,0%	0,0%	30,0%	0,0%	45,0%	0,0%	10,0%
Közvetlen abszolút hozam mandátum		-	-	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Abszolút hozam származtatott alap		-	-	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	8,0%	0,0%	0,0%
Struktúrált termékek		-	-	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	25,0%	0,0%	0,0%
Bankszámlapénz és bankbetét		-	-	0,0%	35,0%	0,0%	35,0%	0,0%	35,0%	0,0%	35,0%

2010. 01. 01-jétől											
			Klasszikus portfólió		Kiegyensúlyozott portfólió		Növekedési portfólió		Függő portfólió		
			Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány	Maximális arány	
Likviditási tartalék											
Magyar állampapírok, MNB kötvények		0,0%	100,0%	-	-	-	-	-	-	-	-
Bankszámlapénz és bankbetét		0,0%	35,0%	-	-	-	-	-	-	-	-
Működési tartalék											
Magyar állampapírok, MNB kötvények		0,0%	100,0%	-	-	-	-	-	-	-	-
Bankszámlapénz és bankbetét		0,0%	35,0%	-	-	-	-	-	-	-	-

2010. 12. 31-én																
2010. 12. 31-én			Klasszikus portfólió		Kiegyensúlyozott portfólió						Növekedési portfólió					
			Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány			Maximális arány			Minimális arány			Maximális arány		
					Generali Alap-kezelő	Erste Alap-kezelő	Évgyűrűk Alap-kezelő	Generali Alap-kezelő	Erste Alap-kezelő	Évgyűrűk Alap-kezelő	Generali Alap-kezelő	Erste Alap-kezelő	Évgyűrűk Alap-kezelő	Generali Alap-kezelő	Erste Alap-kezelő	Évgyűrűk Alap-kezelő
Fedezeti tartalék																
Magyar állampapírok, MNB kötvények	-	-	45,0%	100,0%	15,0%	15,0%	15,0%	100,0%	100,0%	100,0%	0,0%	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Egyéb (nem állam-) kötvények	-	-	0,0%	20,0%	0,0%	0,0%	0,0%	20,0%	20,0%	20,0%	0,0%	0,0%	0,0%	33,0%	33,0%	33,0%
Külföldi kötvények	-	-	0,0%	5,0%	0,0%	0,0%	0,0%	5,0%	5,0%	5,0%	0,0%	0,0%	0,0%	8,0%	8,0%	8,0%
Jelzáloglevelek	-	-	0,0%	10,0%	0,0%	0,0%	0,0%	10,0%	10,0%	10,0%	0,0%	0,0%	0,0%	15,0%	15,0%	15,0%
Indexált kötvény	-	-	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	5,0%	5,0%	5,0%	0,0%	0,0%	0,0%	8,0%	8,0%	8,0%
Magyar részvények	-	-	0,0%	10,0%	0,0%	0,0%	0,0%	10,0%	10,0%	10,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	50,0%	50,0%
Magyar befektetési jegyek	-	-	0,0%		0,0%	0,0%	0,0%		35,0%		0,0%	0,0%	0,0%	0,0%		
Magyarországon kibocsátott zártkörű, nyíltvégű befektetési jegyek	-	-	0,0%		0,0%	0,0%	0,0%		0,0%		0,0%	2,4%	1,5%	0,0%	40,0%	
Külföldi befektetési jegyek	-	-	0,0%	5,0%	0,0%	0,0%	0,0%	10,0%	20,0%	20,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	35,0%	33,0%
Külföldi részvények	-	-	0,0%	5,0%	0,0%	0,0%	0,0%	20,0%	20,0%	20,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	35,0%	35,0%
Ingatlan befektetések	-	-	0,0%	0,0%	0,0%	15,0%	8,0%	0,0%	18,0%	10,0%	0,0%	25,0%	15,0%	0,0%	30,0%	25,0%
Közvetlen abszolút hozam mandátum	-	-	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Abszolút hozam alap	-	-	0,0%	0,0%	0,0%	13,0%	7,0%	0,0%	18,0%	10,0%	0,0%	11,0%	7,0%	0,0%	13,0%	8,0%
Strukturált termékek	-	-	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	15,0%	30,0%	25,0%
Bankszámlapénz és bankbetét	-	-	0,0%	35,0%	0,0%	0,0%	0,0%	35,0%	35,0%	35,0%	0,0%	0,0%	0,0%	35,0%	35,0%	35,0%
Likviditási tartalék																
Magyar állampapírok, MNB kötvények	0,0%	100,0%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bankszámlapénz és bankbetét	0,0%	35,0%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Működési tartalék																
Magyar állampapírok, MNB kötvények	0,0%	100,0%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bankszámlapénz és bankbetét	0,0%	35,0%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



2010.12.31-én		Függő portfólió		Likviditási tartalék		Működési tartalék		
		Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány	Maximális arány	Minimális arány	Maximális arány	
Magyar állampapírok, MNB kötvények	–	–	45,0%	100,0%	0,0%	100,0%	0,0%	100,0%
Egyéb (nem állam-) kötvények	–	–	0,0%	20,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Külföldi kötvények	–	–	0,0%	5,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Jelzáloglevelek	–	–	0,0%	10,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Indexált kötvény			0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Magyar részvények	–	–	0,0%	10,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Magyar befektetési jegyek			0,0%	5,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Magyarországon kibocsátott zártkörű, nyíltvégű befektetési jegyek			0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Külföldi befektetési jegyek	–	–	0,0%	5,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Külföldi részvények	–	–	0,0%	5,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Ingatlan befektetések	–	–	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Közvetlen abszolút hozam mandátum	–	–	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Abszolút hozam alap			0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Strukturált termékek	–	–	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Bankszámlapénz és bankbetét	–	–	0,0%	35,0%	0,0%	35,0%	0,0%	35,0%

**A tárgyévra vonatkozó és a tárgyévet követő évre vonatkozó befektetési politikában meghatározott referencia index**

	2010. 01. 01-jétől	Arány Klasszikus portfólió 2010. 01. 01-jétől	Arány Kiegyensúlyozott p. 2010. 01. 01-jétől	Arány Növekedési portfólió 2010. 01. 01-jétől
Fedezeti tartalék				
ZMAX		100,00%	85,00%	–
ZMAX+1%		–	–	18,00%
MAX		–	–	–
MAXC		–	15,00%	–
MAX Composite		–	–	27,00%
RMAX		–	–	18,00%
BUX		–	–	–
CECEEUR		–	–	0,90%
MSCI BRIC		–	–	2,70%
Euro Stoxx 50 index		–	–	2,70%
Standard&Poor's 100 index		–	–	2,70%
3M Euribor		–	–	18,00%
BIX		–	–	10,00%
Likviditási tartalék				
RMAX	100,0%	–	–	–
Működési tartalék				
RMAX	100,0%	–	–	–
Függő				
ZMAX	100,0%	–	–	–

	2010. 12. 31-én	Arány Klasszikus portfólió 2010. 12. 31-én	Arány Kiegyensúlyozott p. 2010. 12. 31-én	Arány Növekedési portfólió 2010. 12. 31-én
Fedezeti tartalék				
ZMAX		–	–	–
ZMAX+1%		–	–	13,00%
MAX		–	–	–
MAXC		35,00%	30,00%	–
MAX Composite		–	–	27,00%
RMAX		65,00%	62,00%	18,00%
BUX		–	–	–

	2010. 12. 31-én	Arány Klasszikus portfólió 2010. 12. 31-én	Arány Kiegészítő portfólió 2010. 12. 31-én	Arány Növekedési portfólió 2010. 12. 31-én
CECEUR		-		0,90%
MSCI BRIC		-		2,70%
Euro Stoxx 50 index		-		2,70%
Standard&Poor's 100 index		-		2,70%
3M Euribor		-	-	18,00%
BBA Libor USD 3M		-	-	5,00%
BIX		-	8,00%	10,00%
Likviditási tartalék				
RMAX	100,0%	-	-	-
Működési tartalék				
RMAX	100,0%	-	-	-
Függő				
MAXC	35,0%	-	-	-
RMAX	65,0%	-	-	-

### 13. A pénztár teljes vagyonának

tárgyévi nyitó értéke 81 856 430 E Ft,  
tárgyévi záró értéke 89 194 484 E Ft

### 14. A pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása a tárgyév elején és végén

	2009. december 31.	2010. december 31.
Állampapírok	61,2%	55,3%
rövid	77,5%	53,1%
hosszú	22,5%	46,9%
Kötvények	8,2%	9,5%
rövid	3,3%	17,2%
hosszú	96,7%	82,8%
Jelzáloglevelek	4,3%	3,1%
Befektetési jegyek	9,9%	17,5%
Részvények	2,0%	2,4%
Magyar részvény	28,7%	40,3%
Külföldi részvény	71,3%	59,7%
Pénzeszközök	14,4%	12,2%
Ingtatlan	0,00%	0,00%
Összesen:	100,0%	100,0%

### 2010. évi mérleg és eredménykimutatás

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
Eszközök (aktívák) összesen	84 661 671	90 465 698
Befektetett eszközök	20 942 818	31 741 642
I. Immateriális javak	1 857	431
1. Vagyoni értékű jogok	0	0
2. Szellemi termékek	1 857	431
II. Tárgyi eszközök	33 559	22 259
2. Tartós befektetési célú ingatlanok és kapcs. vagyoni értékű jogok	0	0
3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	33 559	22 259
4. Beruházások, felújítások	0	0
5. Beruházásra adott előlegek	0	0
6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	20 907 402	31 718 952
1. Egyéb tartós részesedések	310 000	310 000

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
3. Egyéb tartósan adott kölcsön	18 550	24 333
4. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	19 436 473	31 447 270
a) Kötvények	6 688 647	7 021 621
b) Állampapírok	10 179 533	23 135 865
c) Befektetési jegyek	0	0
d) Jelzáloglevél	2 568 293	1 289 784
e) Egyéb értékpapír	0	0
5. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	1 142 379	-62 651
Forgóeszközök	63 670 965	58 720 690
I. Készletek	0	0
2.Áruk	0	0
4. Áruk értékelési különbözete	0	0
II. Követelések	2 153 986	965 632
1. Tagdíjkövetelések	1 579 143	826 245
2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	111 230	15 737
4. Egyéb követelések	463 613	123 650
III. Értékpapírok	49 741 463	46 846 570
1. Egyéb részesedések	8 965 028	17 080 576
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	39 623 089	28 587 055
a) Kötvények	212 913	1 415 466
b) Kincstárjegyek és más állampapírok	38 152 769	25 733 926
c) Fix kamatozású értékpapírok		
d) Változó kamatozású értékpapírok		
e) Befektetési jegyek	504 831	0
f) Jelzáloglevél	752 576	1 437 663
g) Egyéb értékpapírok	0	0
3. Értékpapírok értékelési különbözete	1 111 107	1 157 672
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	42 239	21 267
IV. Pénzeszközök	11 775 516	10 908 488
1. Pénztárok	56	209
2. Pénztári elszámolási számla	15 665	9 258
3. Elkülönített betétszámla	426 612	517 863
4. Rövid lejáratú bankbetét	2 799 030	1 636 061
5. Devizaszámla	8 612 693	8 773 830
6. Pénzeszközök értékelési különbözete	-78 540	-28 733
Aktív időbeli elhatárolások	47 888	3 366
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	40 276	0
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	7 612	3 366

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	<b>84 661 671</b>	<b>90 465 698</b>
Saját tőke	538 412	293 469
I. Induló tőke	0	0
II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0
III. Tartalék tőke	881 042	544 100
IV. Működés mérleg szerinti eredménye	-342 630	-250 631
V. Értékelési tartalék	0	0
Céltartalékok	81 340 164	88 009 907
I. Működési céltartalék	1	4
2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	1	4
2.1 Időarányosan járó kamat (+)	1	4
2.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	0	0
II. Fedezeti céltartalék	80 254 164	86 963 119
1. Egyéni számlákon	80 254 164	86 963 119
1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	70 730 605	73 497 405

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
1.1.1 A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig rendezett, a fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	67 862 309	73 376 970
1.1.2. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	2 200 805	128 944
1.1.3. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	667 491	-8509
1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált és nem realizált hozambevételéből képzett céltartalék	9 523 559	13 465 714
1.2.1. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozam	7 343 782	12 412 528
1.2.2. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	2 179 777	1 053 186
1.2.2.1. Időarányosan járó kamat (+)	1 170 628	1 358 899
1.2.2.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	-124 352	26 828
1.2.2.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	1 133 501	-332 541
III. Likviditási és kockázati céltartalék	9 398	8 406
3. Egyéb kockázatokra	9 355	8 400
4. Likviditási portfólió értékelési különbözete	43	6
4.1 Időarányosan járó kamat (+)	38	7
4.4 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet (+/-)	5	-1
IV. Függő befizetések befektetési hozamának céltartaléka	196 447	202 587
1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések befektetési hozamának tartaléka	69 424	76 648
2. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamának tartaléka	89 660	91 580
3. Függő portfólió értékelési különbözete	37 363	34 359
3.1. Időarányosan járó kamat	37 162	53 196
3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	201	-18 837
V. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	880 154	835 791
1. Működési célú tagdíjak tartaléka	48 580	45 500
2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	830 009	788 842
3. Likviditási és kockázati célú tagdíjak tartaléka	1 565	1 449
Kötelezettségek	2 749 425	1 959 410
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	2 749 425	1 959 410
1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	1 584 607	368 187
2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	79 195	54 664
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	203 709	14 477
5. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetés	609 646	1 228 990
5.1 Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz rendelhető befizetés	513 870	1 054 294
5.2. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, munkáltatóhoz nem rendelhető befizetés	95 776	174 696
6. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések	272 268	293 092
6.1 munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	266 309	287 044
6.2 munkáltatóhoz és taghoz nem rendelhető függő befizetések	5 959	6 048
Passzív időbeli elhatárolások	33 670	202 912
1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	33 670	202 912

#### A) A pénztár működési tevékenysége

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	546 599	403 663
Tagdíj kiegészítések	3 877	2 170
Munkáltató által tag javára történő kiegészítés	2 279	1 136
Tag saját tagdíjának kiegészítése	1 598	1 034
Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	26 902	20 476
Utólag befolyt tagdíjak	27 442	20 550



Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
Tagdíjbevételek összesen	551 016	405 907
Működési célra kapott támogatás, adomány	90 000	83 000
Azonosítatlan tagdíjcélú működési bevétel	-50 504	-40 276
Pénztári befizetések összesen	590 512	448 631
Egyéb bevételek	50 569	34 362
Működési célú bevételek összesen	641 081	482 993
Működéssel kapcsolatos ráfordítások	1 031 830	790 069
Anyagjellegű ráfordítások	576 722	421 261
Anyagköltség	20 146	19 962
Igénybe vett szolgáltatások	375 606	271 872
Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	44 611	58 590
Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	144 233	122 953
Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	4 476	6 685
Aktuáriusi díj (számla alapján)	2 205	2 550
Szaktanácsadás díja (számla alapján)	39 839	30 165
Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	140 242	50 929
Egyéb anyagjellegű ráfordítások	180 970	129 427
Személyi jellegű ráfordítások	362 699	282 319
Béreköltség	204 536	195 951
Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	163 981	168 574
Állományba nem tartozók munkadíja	40 555	27 377
Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	40 555	27 377
Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	0	0
Személyi jellegű egyéb kifizetések	92 908	30 851
Bérbírlékok	65 255	55 517
Értékcsökkenési leírás	24 652	18 424
Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	67 757	68 065
Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	22 205	24 175
Garancia Alappal kapcsolatos ráfordítások	14 812	35 804
Egyéb ráfordítások	30 740	8 086
Szokásos működési tevékenység eredménye	-390 749	-307 076
Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	16 101	221
Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0
Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	20 571	221
Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat	4 470	0
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	4 141	0
Kapott (járó) osztalékok és részesedések	30 000	57 000
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-6 795	2
Időarányosan járó kamat	-6 833	2
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	38	0
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	111	0
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) –	73	0
Befektetési tevékenység bevételei összesen	43 447	57 223
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	51	0
Értékelési különbözetből képzett céltartalék	-6 795	3
Időarányosan járó kamat	-6 833	3
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	38	0
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	1 572	775
Vagyonkezelői díjak	882	1
Letétkezelői díjak	83	96
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	607	678

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
Befektetési tevékenység ráfordítási összesen	-5 172	778
Befektetési tevékenység eredménye	48 619	56 445
Rendkívüli ráfordítások	500	0
Rendkívüli eredmény	-500	0
Működés mérleg szerinti eredménye	-342 630	-250 631

**B) A pénztári szolgáltatások fedezete**

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	11 464 119	8 559 387
Tagdíjkiegészítések	81 742	45 984
Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	47 933	23 933
Tag saját tagdíjának kiegészítése	33 809	22 051
Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	522 467	421 313
Utólag befolyt tagdíjak	465 191	416 537
Tagdíjbevételek összesen	11 488 585	8 600 595
Szolgáltatási célú egyéb bevételek	60 548	86 504
Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen	11 549 133	8 687 099
Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	43 999	45 944
Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	3 409 793	3 552 543
Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	4 138 892	5 724 600
Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	729 099	2 172 057
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	1 069 434	2 433 244
Befektetési jegyek realizált hozama	691 171	590 216
Kapott (járó) osztalékok és részesedések	246 452	40 167
Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	378 326	1 063 551
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	15 282 566	-1 126 592
Időarányosan járó kamat	213 741	188 271
Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	-608 066	151 180
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-518 396	-3 998
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés)	89 670	-155 178
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	15 676 891	-1 466 043
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	762 277	-903 915
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-14 914 614	562 128
Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	2 666 415	0
Befektetési tevékenység bevételei összesen	23 744 157	6 553 129
Egyéni számlákat megillető hozambevételek	23 744 157	6 553 129
Egyéni számlákat megillető realizált hozam	8 461 591	7 679 721
Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	15 282 566	-1 126 592
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	8 656 592	861 494
Befektetési jegyek realizált vesztesége	3 810 961	105 942
Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	843 319	1 066 896
Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	2 541 078	-156
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	534 466	615 821
Vagyonkezelői díjak	477 567	575 372
Letétkezelői díjak	35 019	37 310
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	21 880	3 139
Befektetési tevékenység ráfordításai összesen	16 386 416	2 649 997
Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	16 386 416	2 649 997
Befektetési tevékenység eredménye	7 357 741	3 903 132
Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	-7 924 825	5 029 724
Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	15 282 566	-1 126 592
Fedezeti céltartalék képzés	18 862 875	12 544 287
Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	11 505 134	8 641 155

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	9 514 024	8 593 676
A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	1 323 619	55 988
A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	667 491	-8509
Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	-7 924 825	5 029 724
Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	15 282 566	-1 126 592
Időarányosan járó kamat	213 741	188 271
Devizaárfolyam különbözetből	-608 066	151 180
Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	15 676 891	-1 466 043

**C) Likviditási és kockázati fedezet**

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	6 611	4 625
Tagdíjkiegészítések	45	25
Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	27	13
Tag saját tagdíjának kiegészítése	18	12
Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	764	359
Utólag befolyt tagdíjak	851	350
Tagdíjbevételek összesen	6 743	4 641
Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	250	66
Likviditási és kockázati célú egyéb ráfordítások	216	7 617
Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	8 990	448
Pénzügyileg realizált kamat, kamat jellegű bevétel	11 247	448
Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok után kapott (esedékes, járó) kamatok	2 257	0
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	1 335	0
Befektetési jegyek realizált hozama		
Kapott (járó) osztalékok és részesedések		
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-2 713	-37
Időarányosan járó kamat	-2 669	-30
Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	-44	-7
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-148	-6
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-104	1
Befektetési tevékenység bevételei összesen	7 612	411
Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	7 612	411
Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	0	0
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	0	0
Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0
Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	718	30
Vagyonkezelői díjak	661	24
Letétkezelői díjak	47	6
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	10	0
Befektetési tevékenység ráfordításai összesen	718	30
Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	718	30
Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	0	0
Befektetési tevékenység eredménye (+/-)	6 894	381
Likviditási és kockázati céltartalék képzés (-)	13 671	-2529
Egyéb kockázatokra	16 384	-2492
Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	-2 713	-37
Időarányosan járó kamat	-2 669	-30
Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetek	-44	-7

**D) Fügő befizetések befizetési hozamának fedezete**

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai
Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	368 026	208 823
Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	425 869	275 809
Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok vételárban lévő kamat (-)	57 843	66 986
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	17 508	5 261
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-5 865	-3005
Időarányosan járó kamat	-2 735	16 033
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	-3 130	-19 038
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-4 603	-994
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-1 473	18 044
Fügő befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek összesen	379 669	211 079
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete	2 797	9 489
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	30 674	30 470
Vagyonkezelői díjak	28 843	28 166
Letétkezelői díjak	1 811	1 769
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	20	535
Fügő befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen	33 471	39 959
Fügő befizetések befektetési hozamának fedezete	346 198	171 120
Fügő befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés	346 198	171 120
Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	317 790	137 611
Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	34 273	36 514
Fügő befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	-5 865	-3005
Időarányosan járó kamat	-2 735	16 033
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	-3 130	-19 038

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az Évgyűrűk Magánnyugdíjpénztár küldöttközgyűlésének**

*Az éves pénztári beszámolóról készült jelentés*

Elvégeztük az Évgyűrűk Magánnyugdíjpénztár (továbbiakban: Nyugdíjpénztár) mellékelt 2010. évi éves pénztári beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves pénztári beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 90 465 698 E Ft –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból – melyben a működés mérleg szerinti eredménye 250 631 E Ft veszteség, a fedezeti céltartalék képzés 12 544 287 E Ft, a likviditási és kockázati céltartalék képzés –2 529 E Ft, a függő befizetések befektetési hozamára céltartalék képzés pedig 171 120 E Ft –, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

*A vezetés felelőssége a pénztári beszámolóért*

A vezetés felelős ennek az éves pénztári beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves pénztári beszámoló elkészítése.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk ennek az éves pénztári beszámolónak a véleményezése könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves pénztári beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.



A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves pénztári beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások – beleértve az éves pénztári beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is – a mi megítélésünktől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor az éves pénztári beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérleljük, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjunk. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves pénztári beszámoló átfogó prezentálásának értékelését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradéknak (véleményünk) megadásához.

### **Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során az Évgyűrűk Magánnyugdíjpénztár éves pénztári beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves pénztári beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves pénztári beszámoló az Évgyűrűk Magánnyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

#### *Figyelemfelhívás*

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 17. pontjára, ahol bemutatásra kerül a magán-nyugdíjpénztári befizetések felfüggesztése és a tagok jelentős részének állami rendszerbe történő visszalépése következtében kialakult helyzet, valamint a Nyugdíjpénztár vezetőségének ezzel kapcsolatban tervezett további lépései.

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 5.3. pontjára, ahol bemutatásra kerül a tagdíjbefizetések elszámolásának 2007. január 1-jétől hatályos rendszere, mely lényeges hatással van a Pénztár rövid lejáratú kötelezettségei között kimutatott „az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések” mérleghorra, valamint a „tagdíjbevételek”, a „fedezeti céltartalék képzés” és a „fedezeti céltartalék” sorokra.

#### *Az üzleti jelentésről készült jelentés*

Elvégeztük az Évgyűrűk Magánnyugdíjpénztár 2010. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk ezen üzleti jelentés és a 2010. évi éves pénztári beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves pénztári beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Nyugdíjpénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Véleményünk szerint az Évgyűrűk Magánnyugdíjpénztár 2010. évi üzleti jelentése az Évgyűrűk Magánnyugdíjpénztár 2010. évi éves pénztári beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 31.

KPMG Hungária Kft.  
Kamarai bejegyzés: 000202

Leposa Csilla  
Partner, bejegyzett könyvvizsgáló  
Igazolvány szám: 005299

## FŐGÁZ Kölcsönös Kiegészítő Nyugdíjpénztár

**2010. év**

### 1. A pénztár 2010. év eleji és végi taglétszáma

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Taglétszám (fő)	929	917

### 2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megoszlása 2010. évben

Tartalékok közötti megoszlás 2010. 01. 01.–2010. 12. 31.	Tagdíj
Fedezeti tartalék	96%
Működési tartalék	4%
Likviditási tartalék	0%

### 3. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi nyitó és záró értéke

Megnevezés	2010. január 1.	2010. december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (ezer Ft)	2 389 150	2 658 913

### 4. A pénztár teljes vagyonának 2010. évi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén

Eszközcsoport	%-os megoszlás 2010. január 1-jén	%-os megoszlás 2010. december 31-én
Bankszámlák és készpénz	3,47%	8,64%
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	3,47%	1,12%
Lekötött betét	–	7,53%
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	78,90%	69,46%
Magyar állampapír	76,59%	63,99%
Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	2,31%	2,18%
Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	–	3,29%
Részvények	14,10%	14,31%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	1,62%	1,23%
Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacra bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott részvény	12,48%	13,08%
Befektetési jegyek	3,53%	7,51%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ideértve az ingatlanbefektetési alapot is	2,21%	2,25%
Egyéb kollektív befektetési értékpapír	1,32%	–
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide értve az ingatlan befektetési alapot is	–	5,26%
Határidős ügyletek	–	0,07%
Követelés értékpapír ügyletekből	–	0,01%

### 5. A választható portfóliók hozamának, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása:

Megnevezés	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Kiegyensúlyozott portfólió	Nettó hozamráta %	7,55	10,14	1,43	13,58	7,99	7,45	5,80	2,02	18,20	11,20
	Bruttó hozamráta %	8,32	10,66	1,66	13,81	8,22	7,72	6,03	2,76	18,88	11,83
	Referencia index hozamrátája %	–	10,15	1,66	13,58	8,78	7,91	6,47	–5,41	17,24	9,09
	Záró piaci érték (ezer Ft)	–	–	–	–	–	–	–	–	2 062 050	2 249 250
Növekedési portfólió	Nettó hozamráta %	7,55	10,14	1,43	13,58	7,99	7,45	5,80	2,02	8,40	12,44
	Bruttó hozamráta %	8,32	10,66	1,66	13,81	8,22	7,72	6,03	2,76	9,51	13,86
	Referencia index hozamrátája %	–	10,15	1,66	13,58	8,78	7,91	6,47	–5,41	2,66	7,10
	Záró piaci érték (ezer Ft)	–	–	–	–	–	–	–	–	298 846	375 954

Megnevezés		Nettó hozamráta %
Kiegyensúlyozott portfólió	10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001–2010)	8,43
	10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001–2010)	8,98

Megnevezés		Nettó hozamráta %
Növekedési portfólió	10 éves átlagos pénztári hozamráta* (2001–2010)	7,62
	10 éves vagyonnövekedési mutató** (2001–2010)	7,77

\* a vagyonkezelői teljesítményt mutatja

\*\* a pénztártagok egyéni számlájának átlagos hozamát jellemzi

#### 6. A választható portfóliók 2010. évi nyitó és záró értékei (a választható portfóliós rendszer 2009. április 1-jétől indult)

portfólió megnevezése, értéke (ezer Ft)	2010. január 1.	2010. december 31.
Kiegyensúlyozott	2 062 050	2 249 250
Növekedési	298 846	375 954

#### 7. A választható portfóliók 2010. évi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén:

Eszközcsoport	Kiegyensúlyozott portfólió		Növekedési portfólió	
	jan. 1.	dec. 31.	jan. 1.	dec. 31.
Bankszámlák és készpénz	0,06%	5,60%	20,19%	20,16%
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0,06%	0,04%	20,19%	0,20%
Lekötött betét	–	5,56%	–	19,96%
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kötvények)	80,02%	69,43%	76,27%	74,32%
Magyar állampapír	77,35%	62,97%	76,27%	74,32%
Külföldön bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	2,67%	2,58%	–	–
Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	–	3,89%	–	–
Részvények	16,34%	16,52%	–	2,34%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	1,87%	1,32%	–	0,81%
Tőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett, külföldön kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott részvény	14,47%	15,20%	–	1,52%
Befektetési jegyek, illetve egyéb kollektív befektetési értékpapír	3,58%	8,35%	3,54%	3,18%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide értve az ingatlan befektetési alapot is	2,05%	2,13%	3,54%	3,18%
Egyéb kollektív befektetési értékpapír	1,53%	–	–	–
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide értve az ingatlan befektetési alapot is	–	6,22%	–	–
Határidős ügyletek	–	0,09%	–	–
Követelés értékpapír ügyletekből	–	0,01%	–	–

#### 8. A 2010. évi befektetési politika által meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlás és a referencia index

##### Kiegyensúlyozott Portfólió

Eszközcsoportok	Kiegyensúlyozott portfólió	
	Min.	Max.
Bankbetét	0%	50%
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	50%	100%
Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	50%	100%
Külföldi állampapír, állami garanciás értékpapír	0%	50%
Magyar gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0%	10%
Külföldi gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0%	10%
Magyar önkormányzati kötvény	0%	10%
Külföldi önkormányzati kötvény	0%	10%
Teljes részvényarány részv. alapú bef. Jeggyel együtt	0%	40%
Hazai részvény és részvény alapú befektetési jegy	0%	20%
Nemzetközi részvény és részvény alapú befektetési jegy	0%	40%
Származtatott ügyletekbe fektető vagy garantált alap bef. jegye	0%	5%

Eszközcsoportok	Kiegyensúlyozott portfólió	
	Min.	Max.
Pénzpiaci, likviditási, kötvény típusú alap befektetési jegye	0%	10%
Befektetési jegy összesen	0%	50%
Jelzáloglevél	0%	25%
Deviza árfolyam-kockázat fedezeti származtatott ügylet	0%	40%
Repó ügylet (szállítós)	0%	15%

65% MAX Composite + 20% RMAX + 5% MSCI World Index + 5% CETOP20 index + 5% MSCI Emerging Market Index.

### Növekedési Abszolút Hozam Portfólió

Eszközcsoportok	Növekedési portfólió	
	Min.	Max.
Bankbetét	0%	100%
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0%	100%
Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	0%	100%
Külföldi állampapír, állami garanciás értékpapír	0%	50%
Magyar gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0%	10%
Külföldi gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0%	10%
Magyar önkormányzati kötvény	0%	10%
Külföldi önkormányzati kötvény	0%	10%
Teljes részvényarány részv. alapú bef. jeggyel együtt	0%	100%
Hazai részvény és részvény alapú befektetési jegy	0%	100%
Nemzetközi részvény és részvény alapú befektetési jegy	0%	100%
Származtatott ügyletekbe fektető vagy garantált alap bef. jegye	0%	5%
Pénzpiaci, likviditási, kötvény típusú alap befektetési jegye	0%	10%
Befektetési jegy összesen	0%	50%
Ingatlan befektetési jegy	0%	10%
Jelzáloglevél	0%	25%
Deviza árfolyam-kockázat fedezeti származtatott ügylet	0%	100%
Repó ügylet (szállítós)	0%	15%

#### A növekedési portfólió benchmarkja:

Naptári évben a 12 hónapos diszkontkincstárjegy hozam a kezelt vagyion változásaival súlyozva

### 9. A 2011. évi befektetési politika által meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális %-os megoszlás és a referencia index

A befektetési politika 2011. évre vonatkozóan nem módosult, megegyezik a 2010. évi befektetési politikában foglaltakkal.

### 2010. évi mérleg és eredménykimutatás

#### 73OME

#### Mérleg–Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód	
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált		
			záró adatai	(+, -)	beszámoló	záró adatai	(+, -)	beszámoló		
			1	2	3	4	5	6	7	
			c	d	e	f	g	h		
001	73OME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	2 402 696	0	2 402 696	2 672 811	0	2 672 811		
002	73OME11	A) Befektetett eszközök	1 212 473	0	1 212 473	1 071 326	0	1 071 326		
003	73OME111	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0		
004	73OME1111	1. Vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0		
005	73OME1112	2. Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0		
006	73OME1113	3. Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0		
007	73OME1114	4. Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0		
008	73OME112	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0		



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	7
009	73OME1121	1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
010	73OME1122	2. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
011	73OME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	
012	73OME1124	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	
013	73OME1125	5. Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
014	73OME1126	6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
015	73OME1127	7. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0	0	
016	73OME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	1 212 473	0	1 212 473	1 071 326	0	1 071 326	
017	73OME1131	1. Egyéb tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OME1132	2. Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
019	73OME1133	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	1 153 164	0	1 153 164	1 028 668	0	1 028 668	
020	73OME11331	a) Kötvények	60 000	0	60 000	60 000	0	60 000	
021	73OME11332	b) Állampapírok	1 093 164	0	1 093 164	968 668	0	968 668	
022	73OME11333	c) Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
023	73OME11334	d) Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0	
024	73OME11335	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
025	73OME1134	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	59 309	0	59 309	42 658	0	42 658	
026	73OME12	B) Forgóeszközök	1 190 223	0	1 190 223	1 601 485	0	1 601 485	
027	73OME121	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	
028	73OME1211	1. Anyagok	0	0	0	0	0	0	
029	73OME1212	2. Áruk	0	0	0	0	0	0	
030	73OME1213	3. Készletekre adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
031	73OME1214	4. Áruk értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
032	73OME122	II. Követelések	13 546	0	13 546	14 051	0	14 051	
033	73OME1221	1. Tagdíjkövetelések	13 546	0	13 546	13 898	0	13 898	
034	73OME1222	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	0	0	0	0	0	
035	73OME1223	3. Tagi kölcsön	0	0	0	0	0	0	
036	73OME1224	4. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés	0	0	0	0	0	0	
037	73OME1225	5. Egyéb követelések	0	0	0	153	0	153	
038	73OME1226	6. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
039	73OME123	III. Értékpapírok	1 093 886	0	1 093 886	1 357 605	0	1 357 605	
040	73OME1231	1. Egyéb részesedések	325 503	0	325 503	351 707	0	351 707	
041	73OME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	738 924	0	738 924	941 943	0	941 943	
042	73OME12321	a) Kötvények	0	0	0	84 330	0	84 330	
043	73OME12322	b) Kincstárjegyek és más állampapírok	658 803	0	658 803	668 615	0	668 615	
044	73OME12323	c) Befektetési jegyek	80 121	0	80 121	188 998	0	188 998	
045	73OME12324	d) Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0	
046	73OME12325	e) Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
047	73OME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	29 459	0	29 459	62 022	0	62 022	
048	73OME1234	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	0	0	0	1 933	0	1 933	
049	73OME124	IV. Pénzeszközök	82 791	0	82 791	229 829	0	229 829	
050	73OME1241	1. Pénztárak	0	0	0	0	0	0	
051	73OME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla	20 472	0	20 472	1 271	0	1 271	
052	73OME1243	3. Elkülönített betétszámla	61 461	0	61 461	228 369	0	228 369	
053	73OME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek	0	0	0	0	0	0	
054	73OME1245	5. Devizaszámla		0	0		0	0	
055	73OME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	858	0	858	189	0	189	
056	73OME13	C) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	
057	73OME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
058	73OME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	

**73OMF****Mérleg – Forrás**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
001	73OMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	2 402 696	0	2 402 696	2 672 811	0	2 672 811	
002	73OMF11	Saját tőke	245	0	245	1 961	0	1 961	
003	73OMF111	I. Induló tőke	0	0	0	0	0	0	
004	73OMF1111	1. Működés fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
005	73OMF1112	2. Nyugdíj szolgáltatás fedezetének induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
006	73OMF1113	3. Likviditási célú induló tőke	0	0	0	0	0	0	
007	73OMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0	0	0	0	0	
008	73OMF113	III. Tartalék tőke	2 664	0	2 664	3 245	0	3 245	
009	73OMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-2 419	0	-2 419	-1 284	0	-1 284	
010	73OMF115	V. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0	
011	73OMF12	Céltartalékok	2 379 064	0	2 379 064	2 648 448	0	2 648 448	
012	73OMF121	I. Működési céltartalék	6	0	6	43	0	43	
013	73OMF1211	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0	0	0	0	0	0	
014	73OMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	6	0	6	43	0	43	
015	73OMF12121	2.1 Időarányosan járó kamat (+)	3	0	3	39	0	39	
016	73OMF12122	2.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
017	73OMF12123	2.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			számláló	eltérések	felülvizsgált	számláló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	záró adatai	záró adatai	(+/-)	záró adatai	
1	2	3	4	5	6	7			
k	l	m	n	o	p				
018	73OMF12124	2.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	3	0	3	4	0	4	
019	73OMF122	II. Fedezeti céltartalék	2 361 243	0	2 361 243	2 632 718	0	2 632 718	
020	73OMF1221	1. Egyéni számlákon	2 361 243	0	2 361 243	2 632 718	0	2 632 718	
021	73OMF12211	1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	1 787 714	0	1 787 714	1 904 890	0	1 904 890	
022	73OMF12212	1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	483 936	0	483 936	621 132	0	621 132	
023	73OMF12213	1.3 Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözlet	89 593	0	89 593	106 696	0	106 696	
024	73OMF122131	1.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	44 559	0	44 559	43 788	0	43 788	
025	73OMF122132	1.3.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	61	0	61	
026	73OMF122133	1.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	78 347	0	78 347	2 059	0	2 059	
027	73OMF122134	1.3.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	-33 313	0	-33 313	60 788	0	60 788	
028	73OMF1222	2. Szolgáltatási tartalékon	0	0	0	0	0	0	
029	73OMF12221	2.1 Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	0	0	0	0	0	0	
030	73OMF12222	2.2 Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételek	0	0	0	0	0	0	
031	73OMF12223	2.3 Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözlet	0	0	0	0	0	0	
032	73OMF122231	2.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	0	0	0	0	0	0	
033	73OMF122232	2.3.2. Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
034	73OMF122233	2.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
035	73OMF122234	2.3.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	0	0	0	0	0	0	
036	73OMF123	III. Likviditási és kockázati céltartalék	4 305	0	4 305	1 853	0	1 853	
037	73OMF1231	3. Likviditási portfólió értékelési különbözlete	5	0	5	23	0	23	
038	73OMF12311	3.1 Időarányosan járó kamat (+)	5	0	5	24	0	24	
039	73OMF12312	3.2 Járó osztalék (+)	0	0	0	0	0	0	
040	73OMF12313	3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0	0	0	0	0	
041	73OMF12314	3.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	0	0	0	-1	0	-1	
042	73OMF1232	5. Egyéb likviditási célokra	3 730	0	3 730	886	0	886	
043	73OMF1233	6. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának tartaléka	570	0	570	944	0	944	
044	73OMF124	IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	13 510	0	13 510	13 834	0	13 834	
045	73OMF1241	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	283	0	283	315	0	315	
046	73OMF1242	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	13 211	0	13 211	13 504	0	13 504	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
047	73OMF1243	3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	16	0	16	15	0	15	
048	73OMF13	Kötelezettségek	21 331	0	21 331	21 495	0	21 495	
049	73OMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	
050	73OMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	21 331	0	21 331	21 495	0	21 495	
051	73OMF1321	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	14 527	0	14 527	8 612	0	8 612	
052	73OMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	0	0	0	0	0	0	
053	73OMF1323	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0	0	0	0	0	
054	73OMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	6 796	0	6 796	12 875	0	12 875	
055	73OMF1325	5. Azonosítatlan függő befizetések	8	0	8	8	0	8	
056	73OMF13251	a) munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	0	0	0	0	0	0	
057	73OMF13252	b) munkáltatóhoz nem rendelhető függő befizetések	0	0	0	0	0	0	
058	73OMF13253	c) pénztártaghoz nem rendelhető függő befizetések	8	0	8	8	0	8	
059	73OMF14	Passzív időbeli elhatárolások	2 056	0	2 056	907	0	907	
060	73OMF141	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
061	73OMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	2 056	0	2 056	907	0	907	
062	73OMF143	3. Halasztott bevételek	0	0	0	0	0	0	

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OA01	Tagok által fizetett tagdíj	4 479	0	4 479	4 479	0	4 479	
002	73OA02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	6 109	0	6 109	6 002	0	6 002	
003	73OA03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	259	0	259	327	0	327	
004	73OA04	Utólag befolyt tagdíjak	67	0	67	48	0	48	
005	73OA05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	10 396	0	10 396	10 202	0	10 202	
006	73OA06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	73OA07	Működési célra kapott rendszeres támogatás	0	0	0	0	0	0	
008	73OA08	Működési célra juttatott eseti adomány	1 720	0	1 720	1 718	0	1 718	
009	73OA09	Egyéb bevételek	160	0	160	445	0	445	
010	73OA10	Működési célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	12 276	0	12 276	12 365	0	12 365	
011	73OA11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	14 532	0	14 532	13 104	0	13 104	
012	73OA111	Anyagjellegű ráfordítások	9 551	0	9 551	7 733	0	7 733	
013	73OA1111	Anyagköltség	0	0	0	0	0	0	



Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
014	73OA1112	Igénybe vett szolgáltatások	9 402	0	9 402	7 700	0	7 700	
015	73OA11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	6 252	0	6 252	6 830	0	6 830	
016	73OA11122	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
017	73OA11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	2 976	0	2 976	675	0	675	
018	73OA11124	Aktuáriusi díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
019	73OA11125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
020	73OA11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	174	0	174	195	0	195	
021	73OA1113	Egyéb szolgáltatások költsége	149	0	149	33	0	33	
022	73OA112	Személyi jellegű ráfordítások	4 282	0	4 282	4 359	0	4 359	
023	73OA1121	Béreköltség	3 430	0	3 430	3 462	0	3 462	
024	73OA11211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	1 350	0	1 350	1 382	0	1 382	
025	73OA11212	Állományba nem tartozók munkadíja	2 080	0	2 080	2 080	0	2 080	
026	73OA112121	Aktuáriusi díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
027	73OA112122	Szaktanácsadás díja (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
028	73OA112123	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
029	73OA112124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	2 080	0	2 080	2 080	0	2 080	
030	73OA112125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0	
031	73OA1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések	0	0	0	0	0	0	
032	73OA1123	Bérfjárulékok	852	0	852	897	0	897	
033	73OA113	Értékcsökkenési leírás	0	0	0	0	0	0	
034	73OA114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	699	0	699	1 012	0	1 012	
035	73OA1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	697	0	697	765	0	765	
036	73OA1142	Működési céltartalékképzés jövőbeni kötelezettségekre	0	0	0	0	0	0	
037	73OA1143	Egyéb ráfordítások	2	0	2	247	0	247	
038	73OA12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	-2 256	0	-2 256	-739	0	-739	
039	73OA13	Nem befektetési célú tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékvesztése, visszairása (+/-)	0	0	0	0	0	0	
040	73OA14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	371	0	371	119	0	119	
041	73OA141	Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0	0	0	0	0	
042	73OA142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	371	0	371	119	0	119	

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
043	73OA143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	0	0	0	
044	73OA15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	42	0	42	3	0	3	
045	73OA16	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
046	73OA17	Kapott osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
047	73OA18	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0	0	0	0	0	0	
048	73OA19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-130	0	-130	37	0	37	
049	73OA191	Időarányosan járó kamat	-104	0	-104	36	0	36	
050	73OA192	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
051	73OA193	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0	
052	73OA1931	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
053	73OA1932	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
054	73OA194	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	-26	0	-26	1	0	1	
055	73OA1941	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-26	0	-26	2	0	2	
056	73OA1942	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	1	0	1	
057	73OA20	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
058	73OA21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	283	0	283	159	0	159	
059	73OA22	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
060	73OA23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	0	0	0	0	0	0	
061	73OA24	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
062	73OA25	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	-130	0	-130	37	0	37	
063	73OA251	Időarányosan járó kamat	-104	0	-104	36	0	36	
064	73OA252	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
065	73OA253	Devizaárfolyam különbözet	0	0	0	0	0	0	
066	73OA254	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	-26	0	-26	1	0	1	
067	73OA26	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	559	0	559	652	0	652	
068	73OA27	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
069	73OA28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	17	0	17	15	0	15	
070	73OA281	Vagyonkezelői díjak	5	0	5	4	0	4	
071	73OA282	Letétkezelői díjak	12	0	12	11	0	11	
072	73OA283	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
073	73OA29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	446	0	446	704	0	704	
074	73OA30	Befektetési tevékenység eredménye (21–29) (+/-)	-163	0	-163	-545	0	-545	
075	73OA31	Rendkívüli bevételek	0	0	0	0	0	0	
076	73OA32	Rendkívüli ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
077	73OA33	Rendkívüli eredmény (31–32) (+/-)	0	0	0	0	0	0	
078	73OA34	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei	0	0	0	0	0	0	
079	73OA35	Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai	0	0	0	0	0	0	
080	73OA36	Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (34–35)	0	0	0	0	0	0	
081	73OA37	Adófizetési kötelezettség (-)	0	0	0	0	0	0	
082	73OA38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36–37) (+/-)	-2 419	0	-2 419	-1 284	0	-1 284	

**73OB****Eredménykimutatás – Pénztári szolgáltatások fedezete**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
001	73OB01	Tagok által fizetett tagdíj	104 973	0	104 973	107 021	0	107 021	
002	73OB02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	146 625	0	146 625	144 053	0	144 053	
003	73OB03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	4 012	0	4 012	7 599	0	7 599	
004	73OB04	Utólag befolyt tagdíjak	2 106	0	2 106	1 376	0	1 376	
005	73OB05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	249 692	0	249 692	244 851	0	244 851	
006	73OB06	Tagok egyéb befizetései	29 512	0	29 512	26 248	0	26 248	
007	73OB061	A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	29 512	0	29 512	26 248	0	26 248	
008	73OB07	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	6 372	0	6 372	4 572	0	4 572	
009	73OB08	Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
010	73OB09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	0	0	0	5 930	0	5 930	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
011	73OB10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	285 576	0	285 576	281 601	0	281 601	
012	73OB11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	0	0	0	5 930	0	5 930	
013	73OB12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	128 157	0	128 157	116 183	0	116 183	
014	73OB121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	133 038	0	133 038	121 244	0	121 244	
015	73OB122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	4 881	0	4 881	5 061	0	5 061	
016	73OB13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	128 259	0	128 259	196 063	0	196 063	
017	73OB14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
018	73OB15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	21 411	0	21 411	8 436	0	8 436	
019	73OB16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0	0	394	0	394	
020	73OB17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	109 629	0	109 629	17 103	0	17 103	
021	73OB171	Időarányosan járó kamat	-83 740	0	-83 740	-772	0	-772	
022	73OB172	Járó osztalék	0	0	0	62	0	62	
023	73OB173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	81 490	0	81 490	-76 288	0	-76 288	
024	73OB1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	84 349	0	84 349	-73 649	0	-73 649	
025	73OB1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	2 859	0	2 859	2 639	0	2 639	
026	73OB174	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	111 879	0	111 879	94 101	0	94 101	
027	73OB1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	74 615	0	74 615	12 730	0	12 730	
028	73OB1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-37 264	0	-37 264	-81 371	0	-81 371	
029	73OB18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
030	73OB19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	387 456	0	387 456	338 179	0	338 179	
031	73OB191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	387 456	0	387 456	338 179	0	338 179	
032	73OB1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	277 827	0	277 827	321 076	0	321 076	
033	73OB1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	109 629	0	109 629	17 103	0	17 103	
034	73OB192	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	0	0	0	0	0	0	
035	73OB1921	Szolgáltatási tartalékot megillető realizált hozam	0	0	0	0	0	0	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	7
036	73OB1922	Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözet	0	0	0	0	0	0	
037	73OB20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
038	73OB21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	35 867	0	35 867	55 565	0	55 565	
039	73OB22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
040	73OB23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0	0	1 173	0	1 173	
041	73OB24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
042	73OB25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	7 430	0	7 430	16 649	0	16 649	
043	73OB251	Vagyonkezelői díjak	5 705	0	5 705	13 356	0	13 356	
044	73OB252	Letétkezelői díjak	1 725	0	1 725	3 293	0	3 293	
045	73OB253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
046	73OB26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	43 297	0	43 297	73 387	0	73 387	
047	73OB261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	43 297	0	43 297	73 387	0	73 387	
048	73OB262	Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
049	73OB27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	344 159	0	344 159	264 792	0	264 792	
050	73OB271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	234 530	0	234 530	247 689	0	247 689	
051	73OB272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	109 629	0	109 629	17 103	0	17 103	
052	73OB273	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	0	0	0	0	0	0	
053	73OB274	Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözet	0	0	0	0	0	0	
054	73OB28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	629 735	0	629 735	540 463	0	540 463	
055	73OB281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	285 576	0	285 576	275 671	0	275 671	
056	73OB282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	234 530	0	234 530	247 689	0	247 689	
057	73OB283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	109 629	0	109 629	17 103	0	17 103	
058	73OB2831	Időarányosan járó kamat	-83 740	0	-83 740	-772	0	-772	
059	73OB2832	Járó osztalék	0	0	0	62	0	62	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
060	73OB2833	Devizaárfolyam különbözetből	81 490	0	81 490	-76 288	0	-76 288	
061	73OB2834	Egyéb piaci értékítéletből adóó értékülönbözetből	111 879	0	111 879	94 101	0	94 101	
062	73OB284	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból		0	0		0	0	
063	73OB285	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	0	0	0	0	0	0	
064	73OB2851	Időarányosan járó kamat	0	0	0	0	0	0	
065	73OB2852	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
066	73OB2853	Devizaárfolyam különbözetből	0	0	0	0	0	0	
067	73OB2854	Egyéb piaci értékítéletből adóó értékülönbözet	0	0	0	0	0	0	

**730C****Eredménykimutatás – Likviditási fedezet**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
001	73OC01	Tagok által fizetett tagdíj	-6	0	-6	-1	0	-1	
002	73OC02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	0	0	0	0	0	0	
003	73OC03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	-5	0	-5	-1	0	-1	
004	73OC04	Utólag befolyt tagdíjak	1	0	1	0	0	0	
005	73OC05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	0	0	0	0	0	0	
006	73OC06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	73OC07	Likviditási célra kapott rendszeres támogatás	0	0	0	0	0	0	
008	73OC08	Likviditási célra juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
009	73OC09	Likviditási célú egyéb bevételek	0	0	0	0	0	0	
010	73OC10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	0	0	0	0	0	0	
011	73OC11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
012	73OC12	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	308	0	308	173	0	173	
013	73OC121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	308	0	308	173	0	173	
014	73OC122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	0	0	0	
015	73OC13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	8	0	8	0	0	0	
016	73OC14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	7
017	73OC15	Kapott (járó) osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OC16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0	0	0	0	0	
019	73OC17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-37	0	-37	19	0	19	
020	73OC171	Időarányosan járó kamat	-33	0	-33	19	0	19	
021	73OC172	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
022	73OC173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	
023	73OC1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
024	73OC1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
025	73OC174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	-4	0	-4	0	0	0	
026	73OC1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-4	0	-4	0	0	0	
027	73OC1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	0	0	0	0	0	
028	73OC18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
029	73OC19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	279	0	279	192	0	192	
030	73OC191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	-303	0	-303	-194	0	-194	
031	73OC192	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	582	0	582	386	0	386	
032	73OC20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
033	73OC21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség)	0	0	0	3	0	3	
034	73OC22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
035	73OC23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0	0	0	0	0	
036	73OC24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
037	73OC25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	13	0	13	14	0	14	
038	73OC251	Vagyonkezelői díjak	5	0	5	5	0	5	
039	73OC252	Letétkezelői díjak	8	0	8	9	0	9	
040	73OC253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
041	73OC26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	13	0	13	17	0	17	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	7
042	73OC261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	2	0	2	4	0	4	
043	73OC262	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	11	0	11	13	0	13	
044	73OC27	Befektetési tevékenység eredménye (19–26) (+/-)	266	0	266	175	0	175	
045	73OC28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10–11+/-27) (-)	266	0	266	175	0	175	
046	73OC281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	-37	0	-37	19	0	19	
047	73OC2811	Időarányosan járó kamat	-33	0	-33	19	0	19	
048	73OC2812	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
049	73OC2813	Devizaárfolyam különbözetből	0	0	0	0	0	0	
050	73OC2814	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözetből	-4	0	-4	0	0	0	
051	73OC282	Egyéb likviditási célokra	303	0	303	156	0	156	
052	73OC283	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára	0	0	0		0	0	

### Független könyvvizsgálói jelentés a FÖGÁZ Kölcsönös Kiegészítő Nyugdíjpénztár tulajdonosainak

Elvégeztem a FÖGÁZ Kölcsönös Kiegészítő Nyugdíjpénztár mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszeg 2 672 811 E Ft, a tárgyévi céltartalék képzésre felhasznált eredmény együttes összege 539 354 E Ft–, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó kiegészítő mellékletből áll.

#### A vezetés felelőssége az éves beszámolóért

Az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az igazgatóság felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

#### A könyvvizsgáló felelőssége

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló igazgatóság általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magá-



ban foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradé-  
kunk (véleményünk) megadásához.

### Záradék (vélemény)

A könyvvizsgálat során a FŐGÁZ Kölcsönös Kiegészítő Nyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményem szerint az éves beszámoló a FŐGÁZ Kölcsönös Kiegészítő Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. március 31.

Hankóné Király Ilona s. k.,  
KONTO-ROLL AUDIT Kft.  
1118 Budapest, Somlói út 6/B  
Nyilvántartásba vételi szám: 001062.

Hankóné Király Ilona s. k.,  
Kamarai tagsági szám: 003387.

### Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár

1066 Budapest, Teréz krt. 42–44.

A magánnyugdíjpénztárak beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 222/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet 50. §-a, a magánnyugdíjpénztárak befektetési és gazdálkodási tevékenységéről szóló 282/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet 21. §-a, valamint az önkéntes kölcsönös nyugdíjpénztárak befektetési és gazdálkodási szabályairól szóló 281/2001. (XII. 26.) Korm. Rendelet 25. §-a és az önkéntes nyugdíjpénztárak beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 223/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet 50. §-a alapján a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár a 2011. május 25-én megtartott küldöttközgyűlésen elfogadott, könyvvizsgáló által záradékolta 2010. évi beszámoló adataiból a következőket teszi közzé:

### Generali Nyugdíjpénztár Önkéntes Pénztári Ágazat

#### 1. Pénztár tárgyév eleji és végi taglétszáma:

Megnevezés	Tárgyév január 1.	Tárgyév december 31.
Taglétszám (fő)	40 249	38 546

#### 2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megosztásának arányszámai:

A belépést követően befizetett első tagdíjak összege 4000 Ft erejéig 100%-ban a működési tartalékon kerül jóváírásra.

Éves befizetés	Fedezeti tartalék	Működési tartalék	Likviditási tartalék
1–10 000 Ft-ig	90,0%	10,0%	0,0%
10 001–100 000 Ft	95,0%	4,9%	0,1%
100 001–400 000 Ft	98,0%	2,0%	0,0%
400 000 Ft felett	99,5%	0,5%	0,0%

**3. A pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása:**

		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
pénztár egésze*	nettó hozamráta (%)	17,74	0,33	5,36	8,04	3,05	13,59	10,90	6,70	5,48	-8,46	16,79	7,12
	bruttó hozamráta (%)			6,57	9,20	4,03	14,81	12,01	7,71	6,36	-7,72	17,74	7,99
	referencia index (%)				10,05	3,10	15,06	11,07	7,70	5,77	-7,28	17,38	6,31

**4. Pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke:**

Megnevezés	Tárgyév január 1.	Tárgyév december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (E Ft)	11 625 644	12 705 640

**5. Pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év elején és végén:**

Eszközcsoport	%-os megoszlás Tárgyév január 1-jén	%-os megoszlás Tárgyév december 31-én
Házipénztár (forint és valuta)	0,001%	0,001%
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0,350%	0,931%
Lekötött betét (betétszerződés): hitelintézeti betétszámlán lekötött pénzösszeg	2,039%	1,519%
Magyar állampapír	68,457%	65,352%
Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességet vállal	0,000%	2,474%
Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	2,695%	0,405%
Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,000%	2,285%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapíri piacra bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	3,180%	2,996%
Külföldön kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott részvény	8,834%	2,268%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	10,025%	10,269%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	1,077%	9,225%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	3,224%	1,973%
Határidős ügyletek	0,000%	0,042%
Tagi kölcsön	0,111%	0,169%
Követelés értékpapír ügyletekből	0,009%	0,090%
ÖSSZESEN:	100,000%	100,000%

**6. A választható portfólió hozamának, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása:**

2010	Pénztár	Szolgáltatás	Konzervatív	Kiegyensúlyozott	Növekedési
Nettó hozam	7,12%	5,31%	6,44%	13,82%	4,04%
Bruttó hozam	7,99%	6,16%	7,25%	14,69%	4,76%
Referencia index	6,31%	5,96%	5,86%	10,78%	3,74%

**7. Választható portfóliók értéke:**

Megnevezés	Tárgyév január 1.	Tárgyév december 31.
Konzervatív portfólió értéke (E Ft)	218 046	305 015
Kiegyensúlyozott portfólió értéke (E Ft)	10 030 008	10 868 671
Növekedési portfólió értéke (E Ft)	967 237	1 282 240
Fix portfólió értéke (E Ft)	3 795	36 357

**8. Választható portfólió tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása év végén:****Konzervatív portfólió**

Eszközcsoport	%-os megoszlás Tárgyév január 1-jén	%-os megoszlás Tárgyév december 31-én
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0,202%	0,010%
Lekötött betét (betétszerződés): hitelintézeti betétszámlán lekötött pénzösszeg	12,843%	2,296%
Magyar állampapír	86,955%	97,446%
Tagi kölcsön	0,000%	0,249%
ÖSSZESEN:	100,000%	100,000%

**Kiegyensúlyozott portfólió**

Eszközcsoport	%-os megoszlás Tárgyév január 1-jén	%-os megoszlás Tárgyév december 31-én
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0,010%	0,041%
Lekötött betét (betétszerződés): hitelintézeti betétszámlán lekötött pénzösszeg	1,256%	1,288%
Magyar állampapír	70,171%	67,653%
Értékpapír, melyben foglalt kötelezettség teljesítéséért a magyar állam készfizető kezességét vállal	0,000%	2,892%
Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	3,124%	0,474%
Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,000%	2,671%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	2,978%	2,781%
Külföldön kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott részvény	8,420%	1,350%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	10,181%	10,407%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	0,000%	7,921%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott jelzáloglevél	3,737%	2,307%
Határidős ügyletek	0,000%	0,049%
Tagi kölcsön	0,114%	0,155%
Követelés értékpapír ügyletekből	0,009%	0,010%
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>100,000%</b>	<b>100,000%</b>

**Növekedési portfólió**

Eszközcsoport	%-os megoszlás Tárgyév január 1-jén	%-os megoszlás Tárgyév december 31-én
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0,101%	4,660%
Lekötött betét (betétszerződés): hitelintézeti betétszámlán lekötött pénzösszeg	8,582%	0,702%
Magyar állampapír	37,089%	38,580%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	7,339%	6,110%
Külföldön kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott részvény	18,865%	11,035%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	14,919%	13,544%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	12,942%	24,261%
Tagi kölcsön	0,149%	0,302%
Követelés értékpapír ügyletekből	0,014%	0,805%
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>100,000%</b>	<b>100,000%</b>

**Fix portfólió**

Eszközcsoport	%-os megoszlás Tárgyév január 1-jén	%-os megoszlás Tárgyév december 31-én
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	100,000%	100,000%
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>100,000%</b>	<b>100,000%</b>

**9. Tárgyévre és a tárgyévet követő évre vonatkozó, eszközcsoportonként megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe:****ELDORADO FIX (pénzpiaci) portfólió (2010. július 15-től választható)**

Eszközcsoport	Min. arány	Max. arány	Cél arány	Megjegyzés
<b>Fedezeti tartalék Eldorado Fix Portfólió</b>				
Bankszámlapénz	100%	100%	100%	Referencia index a kamatperiódust megelőző hónap 15. napján érvényes BUBUR –200 bp.

**A portfólióreferencia indexe:**

Súly Index

100,0% Referencia index a kamatperiódust megelőző hónap 15. napján érvényes BUBUR –200 bp.

**ELDORADO STANDARD (Konzervatív) portfólió (2010. és 2011. évben hatályos)**

Eszközcsoport	Min. arány	Max. arány	Cél arány	Megjegyzés
<b>Fedezeti tartalék Eldorado Standard</b>				
Magyar állampapírok, MNB kötvények, államilag garantált kötvények	45%	100%	100%	– részportfólió durationje legfeljebb az RMAX index átlagdurationje + 3 év
Egyéb (nem állam-) kötvények	0%	20%	0%	
Külföldi kötvények	0%	5%	0%	
Jelzáloglevelek	0%	10%	0%	
Magyar részvények	0%	10%	0%	
Magyarországon kibocsátott befektetési jegyek	0%	10%	0%	
Külföldi befektetési jegy	0%		0%	
Külföldi részvények	0%	10%	0%	
			0%	– a Standard&Poor's 100, a Euro Stoxx 50, a CECE (EUR), az MSCI BRIC kosarában szereplő részvényeken kívül azon tőzsdéken forgó részvények, amelyek a fenti indexekben lévő részvények kibocsátó országát reprezentálják.
Szabványosított, illetve nem szabványosított határidős és opciós ügyletek	–	–	0%	Ilyen eszköz csak fedezeti vagy arbitrázs céljából köthető, a spekulációs kötés nem megengedett [282/2001. Korm. rendelet 2. sz. melléklet 1.g) szerinti szabályok szerint]. Nem szabványosított határidős és opciós ügylet csak devizaárfolyam-kockázat fedezeti céllal köthető.
Bankszámlapénz és bankbetét	0%	35%	0%	Átmenetileg (legfeljebb 10 egymást követő munkanapon) az eszközök 100%-a is lehet.

A portfólióreferencia indexe:

Súly	Index
60,0%	RMAX
40,0%	MAX

**ELDORADO MEDIUM (Kiegyensúlyozott) portfólió (2010. és 2011. évben hatályos)**

Eszközcsoport	Min. arány	Max. arány	Cél arány	Megjegyzés
<b>Fedezeti tartalék Eldorado Medium</b>				
Magyar állampapírok, MNB kötvények, államilag garantált kötvények	15%	90%	80%	részportfólió durationje: legalább 1 év legfeljebb a MAX index átlagdurationje + 1 év
Egyéb (nem állam-) kötvények	0%	20%	0%	
Külföldi kötvények	0%	5%	0%	
Jelzáloglevelek	0%	10%	0%	
Magyar részvények	0%	10%	2,5%	
Magyarországon kibocsátott befektetési jegyek	0%	10%	0%	
Külföldi befektetési jegy	0%		0%	
Külföldi részvények	2,5%	30%	15%	a Standard&Poor's 100, a Euro Stoxx 50, a CECE (EUR), az MSCI BRIC kosarában szereplő részvények
				a Standard&Poor's 100, a Euro Stoxx 50, a CECE (EUR), az MSCI BRIC kosarában szereplő részvényeken kívül azon tőzsdéken forgó részvények, amelyek a fenti indexekben lévő részvények kibocsátó országát reprezentálják..
Szabványosított, illetve nem szabványosított határidős és opciós ügyletek	–	–	0%	Ilyen eszköz csak fedezeti vagy arbitrázs céljából köthető, a spekulációs kötés nem megengedett (282/2001. Korm. rendelet 2. sz. melléklet 1.g) szerinti szabályok szerint). Nem szabványosított határidős és opciós ügylet csak devizaárfolyam-kockázat fedezeti céllal köthető.



Eszközcsoport	Min. arány	Max. arány	Cél arány	Megjegyzés
<b>Fedezeti tartalék Eldorado Medium</b>				
Bankszámlapénz és bankbetét	0%	35%	0%	Átmenetileg (legfeljebb 10 egymást követő munkanapon) az eszközök 100%-a is lehet.
Származtatott befektetési alapok	0%	5%	2,5%	Benchmark: RMAX

A portfólió referencia indexe:

Súly	Index
80,0%	MAX
2,5%	BUX
2,5%	RMAX
11,25%	DJ Euro Stoxx 50 index (Fejlett Európa)
3,75%	Standard & Poor's 100 index (USA)

Eszközcsoport	Min. arány	Max. arány	Cél arány	Megjegyzés
<b>Fedezeti tartalék Eldorado Business</b>				
Magyar állampapírok, MNB kötvények, államilag garantált kötvények	0%	60%	45%	részportfólió durationje: legalább 2 év legfeljebb a MAX index átlagdurationje + 1 év
Egyéb (nem állam-) kötvények	0%	20%	0%	
Külföldi kötvények	0%	5%	0%	
Jelzáloglevelek	0%	10%	0%	
Magyar részvények	0%	30%	5%	
Magyarországon kibocsátott befektetési jegyek	0%	20%	0%	
Külföldi befektetési jegy	0%			
Külföldi részvények	20%	45%	45%	a Standard&Poor's 100, a Euro Stoxx 50, a CECE (EUR), az MSCI BRIC kosarában szereplő részvények
				– a Standard&Poor's 100, a Euro Stoxx 50, a CECE (EUR), az MSCI BRIC kosarában szereplő részvényeken kívül azon tőzsdéken forgó részvények, amelyek a fenti indexekben lévő részvények kibocsátó országát reprezentálják.
strukturált termékek	0%	15%	0%	– IT döntése alapján; az előterjesztéskor a vagyonkezelőnek meg kell jelölnie, hogy a termék melyik benchmarkkelemmel legyen benchmarkolva
Szabványosított, illetve nem szabványosított határidős és opciós ügyletek	–	–	0%	Ilyen eszköz csak fedezeti vagy arbitrázs céljából köthető, a spekulációs kötés nem megengedett [282/2001. Korm. rendelet 2. sz. melléklet 1.g) szerinti szabályok szerint]. Nem szabványosított határidős és opciós ügylet csak devizaárfolyam-kockázat fedezeti céllal köthető.
Bankszámlapénz és bankbetét	0%	35%	0%	Átmenetileg (legfeljebb 10 egymást követő munkanapon) az eszközök 100%-a is lehet.
Származtatott befektetési alapok	0%	5%	5%	Benchmark: RMAX

ELDORADO BUSINESS (Növekedési portfólió) (2010. és 2011. években hatályos)

**A portfólió referencia indexe:**

Súly	Index
45,0%	MAX
5,0%	RMAX
5,0%	BUX
16,0%	CECEEUR (Közép-Kelet Európa)
16,0%	MSCI BRIC (Brazília, Oroszország, India, Kína)
6,5%	DJ Euro Stoxx 50 index (Fejlett Európa)
6,5%	Standard & Poor's 100 index (USA)

**Likviditási és a működési tartalék (2010. és 2011. években hatályos)**

Eszközcsoport	Min. arány	Max. arány	Cél arány	Megjegyzés
<b>Likviditási tartalék</b>				
Magyar állampapírok és MNB kötvények	0%	100%	100%	
Bankszámlapénz és bankbetét	0%	35%	0%	– átmenetileg (legfeljebb 10 egymást követő munkanapon) az eszközök 100%-a is lehet
<b>Működési tartalék</b>				
Magyar állampapírok és MNB kötvények	0%	100%	100%	–
Bankszámlapénz és bankbetét	0%	35%	0%	– átmenetileg (legfeljebb 10 egymást követő munkanapon) az eszközök 100%-a is lehet

**A referencia indexek:**

A likviditási tartalék esetében: 100% RMAX

A működési tartalék esetében: 100% RMAX

**Egyesített mérleg, eredménykimutatás (E Ft):**

ezer forintban

ESZKÖZÖK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
A) Befektetett eszközök	32 720	41 341
I. Immateriális javak	29 551	32 946
a) önkéntes nyugdíjpénztár	29 551	28 329
b) magánnyugdíjpénztár	0	4 617
II. Tárgyi eszközök	3 169	8 395
a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 169	1 716
b) magánnyugdíjpénztár	0	6 679
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
1. Egyéb tartós részesedések	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
2. Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
B) Forgóeszközök	29 912 419	63 887 603
I. Készletek	0	0
II. Követelések	573 263	365 432
a) önkéntes nyugdíjpénztár	93 489	116 992
b) magánnyugdíjpénztár	479 774	248 440
ebből:	0	0
1. Tagdíjkövetelések	421 988	228 014
a) önkéntes nyugdíjpénztár	74 161	81 727
b) magánnyugdíjpénztár	347 827	146 287
2. Tagi kölcsön	12 885	21 473

ezer forintban

ESZKÖZÖK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
III. Értékpapírok	27 372 545	61 677 412
a) önkéntes nyugdíjpénztár	11 333 997	12 361 326
b) magánnyugdíjpénztár	16 038 548	49 316 086
1. Egyéb részesedések	7 254 927	17 798 315
a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 471 964	2 811 071
b) magánnyugdíjpénztár	4 782 963	14 987 244
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	17 873 136	41 287 456
a) önkéntes nyugdíjpénztár	8 157 881	8 952 439
b) magánnyugdíjpénztár	9 715 255	32 335 017
3. Értékpapírok értékelési különbözete	2 244 482	2 595 226
a) önkéntes nyugdíjpénztár	704 152	592 495
b) magánnyugdíjpénztár	1 540 330	2 002 731
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	0	-3585
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	5 321
b) magánnyugdíjpénztár	0	-8 906
IV. Pénzeszközök	1 966 611	1 844 759
a) önkéntes nyugdíjpénztár	277 735	311 434
b) magánnyugdíjpénztár	1 688 876	1 533 325
ebből:		
1. Betétszámlák (forintban)	1 966 566	1 614 096
a) önkéntes nyugdíjpénztár	277 700	248 283
b) magánnyugdíjpénztár	1 688 866	1 365 813
2. Devizaszámla	0	222471
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	62453
b) magánnyugdíjpénztár	0	160018
3. Pénzeszköz értékelési különbözete	45	8192
a) önkéntes nyugdíjpénztár	35	698
b) magánnyugdíjpénztár	10	7494
C) Aktív időbeli elhatárolások	8 665	12 407
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	7 082	11 585
a) önkéntes nyugdíjpénztár	8	0
b) magánnyugdíjpénztár	7 074	11 585
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	1 583	822
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 583	52
b) magánnyugdíjpénztár	0	770
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	29 953 804	63 941 351
a) önkéntes nyugdíjpénztár	11 739 532	12 819 849
b) magánnyugdíjpénztár	18 214 272	51 121 502

ezer forintban

FORRÁSOK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
D) Saját tőke	142 192	217 552
I. Indulótőke	0	0
II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0
III. Tartaléktőke	365 489	162 265
a) önkéntes nyugdíjpénztár	361 488	89 047
b) magánnyugdíjpénztár	4 001	73 218

ezer forintban

FORRÁSOK	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-291 602	38 785
V. Működés mérleg szerinti eredménye	68 305	16 502
VI. Értékelési tartalék	0	0
E) Céltartalékok	28 517 020	62 745 865
I. Működési céltartalék	4 299	2 855
a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 195	1 500
b) magánnyugdíjpénztár	104	1355
II. Fedezeti céltartalék	28 344 186	62 509 633
a) önkéntes nyugdíjpénztár	11 302 813	12 540 401
b) magánnyugdíjpénztár	17 041 373	49 969 232
1. Egyéni számlákon	26 118 842	59 917 852
a) önkéntes nyugdíjpénztár	10 601 526	11 936 766
b) magánnyugdíjpénztár	15 517 316	47 981 086
2. Szolgáltatási tartalékon	3 825	8 046
a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 825	8 046
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
3. Értékelési különbözetben	2 221 519	2 583 735
a) önkéntes nyugdíjpénztár	697 462	595 589
b) magánnyugdíjpénztár	1 524 057	1 988 146
III. Likviditási céltartalék	51 221	57 722
a) önkéntes nyugdíjpénztár	23 424	23 603
b) magánnyugdíjpénztár	27 797	34 119
IV. Fügő befizetések befektetési hozamának céltartaléka	7 613	10 276
a) magánnyugdíjpénztár	7 613	10 276
V. Meg nem fizetett tagdíjak céltartaléka	109 701	165 379
a) önkéntes nyugdíjpénztár	24 559	30 105
b) magánnyugdíjpénztár	85 142	135 274
F) Kötelezettségek	1 051 359	847 984
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	1 051 359	847 984
a) önkéntes nyugdíjpénztár	107 680	94 704
b) magánnyugdíjpénztár	943 679	753 280
ebből:		
Azonosítatlan függő befizetések	217 321	312 076
a) önkéntes nyugdíjpénztár	52 811	42 652
b) magánnyugdíjpénztár	164 510	269 424
G) Passzív időbeli elhatárolások	243 233	129 950
a) önkéntes nyugdíjpénztár	206 975	1 704
b) magánnyugdíjpénztár	36 258	128 246
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	29 953 804	63 941 351
a) önkéntes nyugdíjpénztár	11 739 532	12 819 849
b) magánnyugdíjpénztár	18 214 272	51 121 502

ezer forintban

Pénztár működési tevékenysége	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
1. Tagok által fizetett tagdíj	111 648	204 593
a) önkéntes nyugdíjpénztár	31 115	34 970
b) magánnyugdíjpénztár	80 533	169 623



ezer forintban

Pénztár működési tevékenysége	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	29 449	31 887
3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíjdélú támogatás	2	7
4. Tagdíj-kiegészítések	402	789
5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	10 974	24 412
a) önkéntes nyugdíjpénztár	3 573	5 484
b) magánnyugdíjpénztár	7401	18 928
6. Utólag befolyt tagdíjak	11 990	25 793
a) önkéntes nyugdíjpénztár	2953	5 365
b) magánnyugdíjpénztár	9 037	15 917
7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	142 517	238 657
a) önkéntes nyugdíjpénztár	59 944	66 738
b) magánnyugdíjpénztár	82 573	171 919
8. Tagok egyéb befizetései	0	5
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	5
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
9. Működési célra kapott rendszeres támogatás	386	309
a) önkéntes nyugdíjpénztár	386	309
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
10. Működési célra juttatott eseti adomány	500 006	712 008
a) önkéntes nyugdíjpénztár	500 006	50 008
b) magánnyugdíjpénztár	0	662000
11. Egyéb bevételek	8 134	19 608
a) önkéntes nyugdíjpénztár	7 689	17 723
b) magánnyugdíjpénztár	445	1885
12. Működési célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	651 043	970 587
a) önkéntes nyugdíjpénztár	568 025	134 783
b) magánnyugdíjpénztár	83 018	835 804
13. Működéssel kapcsolatos ráfordítások	897 522	925 708
a) önkéntes nyugdíjpénztár	882 008	102 050
b) magánnyugdíjpénztár	15514	823 658
14. Szokásos működési tevékenység eredménye (12-13) (+/-)	-246 479	44 879
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-313 983	32 733
b) magánnyugdíjpénztár	67 504	12 146
15. Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	21 888	10 878
a) önkéntes nyugdíjpénztár	20 963	5 155
b) magánnyugdíjpénztár	925	5723
16. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	4556	1 906
a) önkéntes nyugdíjpénztár	4550	1 531
b) magánnyugdíjpénztár	6	375
17. Befektetési jegyek realizált hozama	0	0
18. Kapott osztalékok, részesedések	0	0
19. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0
20. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-5 387	-1 444
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-5 491	-2 695
b) magánnyugdíjpénztár	104	1251
21. Befektetési delú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0
22. Befektetési tevékenység bevételei összesen (15+...+20)	21 057	11 340
a) önkéntes nyugdíjpénztár	20 022	3 991
b) magánnyugdíjpénztár	1035	7 349

ezer forintban

Pénztár működési tevékenysége	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
23. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	926	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	926	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
24. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés) (-)	423	155
a) önkéntes nyugdíjpénztár	422	6
b) magánnyugdíjpénztár	1	149
25. Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0
26. Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék(+/-)	-5 387	-1 444
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-5 491	-2 695
b) magánnyugdíjpénztár	104	1251
27. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0
28. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0
29. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	1 913	2 221
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 784	628
b) magánnyugdíjpénztár	129	1593
30. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (23+...+29)	-2 125	932
a) önkéntes nyugdíjpénztár	-2 359	-2 061
b) magánnyugdíjpénztár	234	2993
31. Befektetési tevékenység eredménye (22-30) (+/-)	23 182	10 408
a) önkéntes nyugdíjpénztár	22 381	6 052
b) magánnyugdíjpénztár	801	4356
32. Rendkívüli eredmény (+/-)	0	0
33. Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (+/-)	0	0
34. Adófizetési kötelezettség (-)	0	0
35. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (önkéntes nyugdíjpénztár)	-291 602	38 785
36. Működés mérleg szerinti eredménye (magánnyugdíjpénztár)	68 305	16 502

ezer forintban

Pénztári szolgáltatások fedezete	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
1. Tagok által fizetett tagdíj	2 289 951	3 893 137
a) önkéntes nyugdíjpénztár	514 872	559 488
b) magánnyugdíjpénztár	1 775 079	3 333 649
2. Munkáltatói tagdíj hozzájárulás	723 763	631 116
3. Ideiglenes munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíjcélú támogatás	27	144
4. Tagdíj-kiegészítések	8 907	15 643
5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	233 889	513 354
a) önkéntes nyugdíjpénztár	68 439	108 488
b) magánnyugdíjpénztár	165 450	404 866
6. Utólag befolyt tagdíjak	140 392	454 030
a) önkéntes nyugdíjpénztár	49 245	102 445
b) magánnyugdíjpénztár	91 147	351 585
7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	2 929 151	4 480 716
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 219 441	1 184 561
b) magánnyugdíjpénztár	1 709 710	3 296 155
8. Tagok egyéb befizetései	113 628	105 174
a) önkéntes nyugdíjpénztár	113 628	105 174
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
9. Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás (önkéntes nyugdíjpénztár)	13 685	15 305

ezer forintban

Pénztári szolgáltatások fedezete	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
10. Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány (önkéntes nyugdíjpénztár)	125	139
11. Szolgáltatási célú egyéb bevételek	4 604	7 671
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 499	595
b) magánnyugdíjpénztár	3 105	7 076
12. Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)	3 061 193	4 609 005
a) önkéntes nyugdíjpénztár (7+8+9+10+11)	1 348 378	1 305 774
b) magánnyugdíjpénztár (7+8+11)	1 712 815	3 303 231
13. Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	23 261	8 445
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 649	624
b) magánnyugdíjpénztár	21 612	7 821
14. Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	635 484	1 141 750
a) önkéntes nyugdíjpénztár	525 566	584 858
b) magánnyugdíjpénztár	109 918	556 892
15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	993 497	1 938 855
a) önkéntes nyugdíjpénztár	635 567	394 935
b) magánnyugdíjpénztár	357 930	1 543 920
16. Befektetési jegyek realizált hozama	63 688	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	63 004	0
b) magánnyugdíjpénztár	684	0
17. Kapott osztalékok, részesedések	117 909	235 337
a) önkéntes nyugdíjpénztár	38 477	35 729
b) magánnyugdíjpénztár	79 432	199 608
18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	13 578	183 533
a) önkéntes nyugdíjpénztár	6 962	1 359
b) magánnyugdíjpénztár	6 616	182 174
19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	2 755 008	362 219
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 258 267	-101 871
b) magánnyugdíjpénztár	1 496 741	464 090
20. Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	4 579 164	3 861 694
a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 527 843	915 010
b) magánnyugdíjpénztár	2 051 321	2 946 684
21.1 Egyéni számlákat megillető hozambevételek	4 578 782	3 861 352
a) önkéntes nyugdíjpénztár	2 051 321	914 668
b) magánnyugdíjpénztár	2 527 461	2 946 684
21.2 Szolgáltatási tartalékokat megillető hozambevételek	382	342
a) önkéntes nyugdíjpénztár	382	342
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
22. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok eszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség) (-)	927 446	322 379
a) önkéntes nyugdíjpénztár	881 078	29 396
b) magánnyugdíjpénztár	46 368	292 983
24. Befektetési jegyek realizált vesztesége	92	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	92	0

ezer forintban

Pénztári szolgáltatások fedezete	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	8 625	139 077
a) önkéntes nyugdíjpénztár	4 758	4 577
b) magánnyugdíjpénztár	3 867	134 500
26. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	144 878	413 065
a) önkéntes nyugdíjpénztár	77 022	91 095
b) magánnyugdíjpénztár	67 856	321 970
28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)	1 081 041	874 521
a) önkéntes nyugdíjpénztár	962 858	125 068
b) magánnyugdíjpénztár	118 183	749 453
28.1. Egyéni számlákat terhelő befektetésekkel kapcsolatos ráfordítások	1 081 012	874 461
a) önkéntes nyugdíjpénztár	962 829	125 008
b) magánnyugdíjpénztár	118 183	749 453
28.2. Szolgáltatási tartalékokat terhelő befektetésekkel kapcsolatos ráfordítások	29	60
a) önkéntes nyugdíjpénztár	29	60
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
29. Befektetési tevékenység eredménye (21–28) (+/-)	3 498 123	2 987 173
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 564 985	789 942
b) magánnyugdíjpénztár	1 933 138	2 197 231
30. Fedezeti céltartalékképzés (12–13+/-29) (-)	6 536 055	7 587 733
30.1 Egyéni számlákon	6 535 702	7 587 451
30.1.1 Szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetéből	3 037 932	4 600 560
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 346 729	1 305 150
b) magánnyugdíjpénztár	1 691 203	3 295 410
30.1.2 Realizált nettó hozamból	742 853	2 624 674
a) önkéntes nyugdíjpénztár	306 456	891 533
b) magánnyugdíjpénztár	436 397	1 733 141
30.1.3 Értékelési különbözetből	2 754 917	362 217
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 258 176	-101 873
b) magánnyugdíjpénztár	1 496 741	464 090
30.2 Szolgáltatási tartalékon	353	282
30.2.1 Realizált nettó hozamból	262	280
a) önkéntes nyugdíjpénztár	262	280
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
30.2.2 Értékelési különbözetből	91	2
a) önkéntes nyugdíjpénztár	91	2
b) magánnyugdíjpénztár	0	0

ezer forintban

Likviditási és kockázati fedezet	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
1. Tagok által fizetett tagdíj	2 089	3 639
a) önkéntes nyugdíjpénztár	324	307
b) magánnyugdíjpénztár	1 765	3 332
2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	423	366
3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíjcélú támogatás	0	0
4. Tagdíj-kiegészítések	8	



ezer forintban

Likviditási és kockázati fedezet	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	197	468
a) önkéntes nyugdíjpénztár	36	71
b) magánnyugdíjpénztár	161	397
6. Utólag befolyt tagdíjak	120	416
a) önkéntes nyugdíjpénztár	29	70
b) magánnyugdíjpénztár	91	346
7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)	2 443	3 967
a) önkéntes nyugdíjpénztár	740	672
b) magánnyugdíjpénztár	1 703	3 295
8. Tagok egyéb befizetései	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
9. Likviditási és kockázati célra kapott rendszeres támogatás	1	1
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	1
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
10. Likviditási és kockázati célra juttatott eseti adomány	0	0
11. Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	4	6
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	0
b) magánnyugdíjpénztár	3	6
12. Likviditási és kockázati célú bevételek összesen (7+...+11)	2 448	3 974
a) önkéntes nyugdíjpénztár	742	673
b) magánnyugdíjpénztár	1 706	3 301
13. Likviditási és kockázati célú ráfordítások	23	7
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1	0
b) magánnyugdíjpénztár	22	7
14. Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	16 895	12 233
a) önkéntes nyugdíjpénztár	17 571	10 526
b) magánnyugdíjpénztár	-676	1707
15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	572	1149
a) önkéntes nyugdíjpénztár	572	1149
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
16. Befektetési jegyek realizált hozama	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
17. Kapott osztalékok, részesedések	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0
18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0
19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	2 075	-1 268
a) önkéntes nyugdíjpénztár	1 196	-1 108
b) magánnyugdíjpénztár	879	-160
20. Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0
21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	19 542	12 114
a) önkéntes nyugdíjpénztár	19 339	10 567
b) magánnyugdíjpénztár	203	1547
22. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0
a) önkéntes nyugdíjpénztár	0	0
b) magánnyugdíjpénztár	0	0

ezer forintban

Likviditási és kockázati fedezet	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség) (-)	36	799
a) önkéntes nyugdíjpénztár	36	776
b) magánnyugdíjpénztár	0	23
24. Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0
25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0
26. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0
27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	5 311	7 861
a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 275	7 545
b) magánnyugdíjpénztár	36	316
28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)	5 347	8 660
a) önkéntes nyugdíjpénztár	5 311	8 321
b) magánnyugdíjpénztár	36	339
29. Befektetési tevékenység eredménye (21-28) (+/-)	14 195	3 454
a) önkéntes nyugdíjpénztár	14 028	2 246
b) magánnyugdíjpénztár	167	1 208
30. Likviditási és kockázati céltartalék képzés (12-13+/-39) (-)	16 620	7 421
a) önkéntes nyugdíjpénztár	14 769	2 919
b) magánnyugdíjpénztár	1 851	4 502
30.1. Demográfiai kockázatokra	0	0
30.2. Saját tevékenységi kockázatokra	0	0
30.3. Egyéb kockázatokra	1 927	6 516
a) önkéntes nyugdíjpénztár	955	1 854
b) magánnyugdíjpénztár	972	4 662
30.4. Értékelési különbözetre	1 641	-677
a) önkéntes nyugdíjpénztár	762	-517
b) magánnyugdíjpénztár	879	-160

ezer forintban

Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (csak magánnyugdíjpénztáraknál)	Előző év felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyév felülvizsgált beszámoló záró adatai
1. Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	103 503	139 694
2. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	2 905	8 722
3. Befektetési jegyek realizált hozama	0	0
4. Kapott osztalékok, részesedések	0	0
5. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0
6. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	15 267	-4 202
7. Függő portfólió befektetésével kapcsolatos bevételek összesen(1+...+6)	121 675	144 214
8. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0
9. Tulajdoni részesedést jelentő bef. és hitelv. megt. értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség) (-)	2 375	11 813
10. Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0
11. Pénzügyi műveletek egyéb realizált ráfordítása	0	0
12. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	11 360	26 002
13. Függő portfólió befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)	13 735	37 815
14. Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (7-13)	107 940	106 399
15. Függő befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés	107 940	106 399
15.1 Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	14 688	74 003
15.2 Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	77 985	36 598
15.3 Függő befizetések befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	15 267	-4 202

## **Egyesített beszámoló könyvvizsgáló jelentés a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Tagjai és igazgatótanácsa részére**

### *Az éves beszámolóról készült jelentés*

Elvégeztük a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár (a vizsgált Pénztár) mellékelt 2010. évi egyesített éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely egyesített éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített egyesített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 63 941 351 E Ft, valamint a 2010. évre vonatkozó egyesített eredmény-kimutatásból – melyben a működés mérleg szerinti eredménye az Önkéntes Nyugdíjpénztári Ágazatban 38 785 E Ft nyereség, a Magánnyugdíjpénztári Ágazatban 16 502 E Ft nyereség, az egyesített fedezeti céltartalék képzés 7 587 733 E Ft és az egyesített likviditási és kockázati céltartalék képzés 7 421 E Ft – valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő megjegyzésekből áll.

### *A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

A vezetés felelős az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéunk (véleményünk) megadásához.

### **Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

### *Figyelemfelhívás*

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet, hogy bár a Magánnyugdíjpénztári Ágazat működésének finanszírozását a Generali Providencia Biztosító Zrt.-től kapott vissza nem térítendő támogatás biztosítja, – melynek bemutatását a Magánnyugdíjpénztári Ágazat kiegészítő mellékletének 11. oldal utolsó előtti bekezdése tartalmazza – a törvényi változások következtében az Ágazat vezetősége egy a tevékenységet hosszú távon fenntartani kívánó magánnyugdíjpénztárral történő egyesülést, beolvadást tervez a kiegészítő melléklet 18. pontjában részletezettek szerint.

A mellékelt éves beszámoló a soron következő küldöttközgyűlésre, a tulajdonosi határozat meghozatala céljából készült és így nem tartalmazza az ezen a küldöttközgyűlésen meghozandó határozatok esetleges hatásait.

*Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről*

Elvégeztük a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár (a vizsgált Pénztár) mellékelt 2010. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2010. évi üzleti jelentése a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 24.

Balázs Árpád  
Üzlettárs, Kamarai tag  
Könyvvizsgáló Kamarai  
tagsági sz.: 006931  
PricewaterhouseCoopers Kft.  
Cím: 1077 Budapest, Wesselényi u. 16.  
Nyilvántartásba vételi sz.: 001464

\* \* \*

**Generali Nyugdíjpénztár Magánpénztári Ágazat**

A Generali (korábban Évgyűriük) Önkéntes Nyugdíjpénztár 1999. október 1-jétől működik.

A Generali Önkéntes Nyugdíjpénztár 2008. május 7-én megtartott Küldöttközgyűlésén kinyilvánította azon szándékát, hogy magán-nyugdíjpénztári tevékenységet is végezni kíván, azaz a jogszabályban meghatározott engedélyek beszerzését követően egyes pénztárrá alakul, és így az önkéntes pénztár magán-nyugdíjpénztári feladatokat is el fog látni.

**Tevékenységi engedély:** 2008. november 7. 39192/ 18/ 2008.

**A Pénztár Igazgatótanácsának tagjai:**

Paál Zoltán	2004. 11. 25.–2013. 07. 02.
Bolla Alfréd	2004. 11. 25.–2013. 07. 02.
Mátraházi István	2004. 11. 25.–2013. 07. 02.
Schaub Erika	2008. 05. 07.–2013. 07. 02.
Sinkó Ferenc	2008. 05. 07.–2013. 07. 02.
Végh Tibor	2008. 09. 05.–2010. 03. 10.
Horváth Gergely	2009. 09. 18.–2013. 07. 02.
Bacskai Sándor	2010. 03. 10.–2012. 07. 02.

**A Pénztár Ellenőrző Bizottságának tagjai:**

Kovács Dóra	2009. 12. 09.–2011. 02. 22.
Hegedűs Anna	2007. 06. 01.–2013. 07. 02.
Takács Károly	2004. 11. 25.–2013. 07. 02.
Lovászi Orsolya	2009. 12. 09.–2011. 02. 22.
Szucsó Orsolya	2009. 09. 18.–2013. 07. 02.
Dr. Scheffer Zsolt	2011. 02. 23.–2013. 07. 02.
Nick Gábor András	2011. 02. 23.–2013. 07. 02.

**1. Pénztár tárgyév eleji és végi taglétszáma:**

Megnevezés	Tárgyév január 1.	Tárgyév december 31.
Taglétszám (fő)	33 054	75 969



**2. A tagdíjbevételek pénztári tartalékok közötti megosztásának arányszámai:**

A magán-nyugdíjpénztári tagdíjak tartalékok közötti felosztásának aránya a tagsági viszony létrejöttét követően fizetett első havi tagdíj tekintetében:

Fedezeti tartalék	Működési tartalék	Likviditási tartalék
91,30%	8,60%	0,10%

**A továbbiakban esedékes tagdíjak tekintetében:**

Fedezeti tartalék	Működési tartalék	Likviditási tartalék
95,60%	4,30%	0,10%

**3. A pénztár által nyújtott szolgáltatások, elszámolások értéke:**

adatok E Ft-ban

Jogcímek	Előző év	Tárgyév
Elhalálozás miatti kifizetés	4 991	12 988
Átlépők	152 347	727 015
TB-be visszalépők	170 488	165 621
Egyösszegű kifizetés	2 611	17 960
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>330 437</b>	<b>923 584</b>

**4. A pénztár működési költségei:**

Költségek	Előző év	Tárgyév
Működési költség (E Ft)	15 514	823 658

**5. Pénztár vagyonkezelőjének neve**

Vagyonkezelő: Generali Alapkezelő Zrt. alapítástól kezdődően végzi a vagyonkezelői tevékenységet.

**6. A magánnyugdíjpénztárral kapcsolatban a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete tárgyévben bírságot nem szabott ki.****7. A magánnyugdíjpénztár a Garancia Alap szolgáltatásait 2010. évben nem vette igénybe.****8. A pénztári hozamok, valamint a referenciaindexek hozamrátájának alakulása:**

2010	Klasszikus	Kiegyensúlyozott	Növekedési
Nettó hozam	4,47%	7,95%	9,45%
Bruttó hozam	5,50%	8,98%	10,48%
Referencia index	5,53%	7,99%	10,48%

**9. Választható portfóliók tárgyévre és a tárgyévet követő évre vonatkozó, eszközcsoportonként megengedett minimális és maximális százalékos megoszlása és referencia indexe:****Függő portfólió (Hatályos: 2010. és 2011. évekre)**

Eszközcsoportok	Függő portfólió			
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index
Bankbetét	0	20	10	RMAX
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	50	100	85	
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	40	100	80	
– Magyar gazdálkodó szervezeti, kötvény	0	10	2,5	
– Külföldi gazdálkodó szervezeti, kötvény	0	5	0	
– Magyar hitelintézet által kibocsátott kötvény	0	10	2,5	
– Külföldi hitelintézet által kibocsátott kötvény	0	5	0	
Jelzáloglevél	0	15	5	
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0	

Benchmark: 100% RMAX (Bloomberg: MAX RMAX Index)

**Működési portfólió (Hatályos: 2010. és 2011. évekre)**

Eszközcsoportok	Működési portfólió			
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index
Bankbetét	0	100	20	RMAX
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	100	80	
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	0	100	80	
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0	

Benchmark: 100% RMAX (Bloomberg: MAX RMAX Index)

**Likviditási portfólió (Hatályos: 2010. és 2011. évekre)**

Eszközcsoportok	Likviditási portfólió			
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index
Bankbetét	0	100	20	RMAX
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	100	80	
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	0	100	80	
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0	

Benchmark: 100% RMAX (Bloomberg: MAX RMAX Index)

**Klasszikus portfólió (Hatályos: 2010. és 2011. évekre)**

Eszközcsoportok	Klasszikus portfólió			
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index
Bankbetét	0	20	10	RMAX
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	50	100	85	
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	40	100	80	
– Magyar gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0	10	2,5	
– Külföldi gazdálkodó szervezeti, kötvény	0	5	0	
– Magyar hitelintézet által kibocsátott kötvény	0	10	2,5	
– Külföldi hitelintézet által kibocsátott kötvény	0	5	0	
Jelzálog levél	0	15	5	
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0	

Benchmark 2010–2011 évekre:

100% RMAX (Bloomberg: MAX RMAX Index)

**Kiegyensúlyozott portfólió (2010. 01. 01. és 2010. 02. 28. között)**

Eszközcsoportok	Kiegyensúlyozott portfólió			
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index
Bankbetét	0	20	5	MAXC
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	50	100	70	
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	40	100	65	
– Külföldi állampapír, állami garanciás értékpapír	0	10	2,5	
– Magyar gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0	10	2,5	
Jelzálog levél	0	15	5	
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0	CETOP20 MSCI Emerging Markets EUROSTOXX50 S&P 100
Teljes részvényportfólió, részvény alapú befektetési jegyekkel együtt	10	40	20	
– Közép-európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	24	8	
– Fejlődő piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	12	4	
– Európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	12	4	
– Globális fejlett piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	12	4	
Árfolyam-kockázati fedezeti ügylet	0	40	0	

A Kiegyensúlyozott Portfólió referencia indexe (2010. 01. 01. és 2010. 02. 28. között):

80% MAX Composite (Bloomberg: MAX IDX Index)

8% CETOP20 (Bloomberg: CETOP20 Index)

4% MSCI Emerging Markets (Bloomberg: MXEF Index)

4% EUROSTOXX 50 (Bloomberg: SX5E Index)

4% S&P 100 (Bloomberg: OEX Index)

**Kiegyensúlyozott portfólió (2010. 03. 01-jétől 2010. 05. 14-ig)**

Eszközcsoportok	Kiegyensúlyozott portfólió				
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index	
Bankbetét	0	20	5	MAXC	
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	50	100	70		
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	40	100	65		
– Külföldi állampapír, állami garanciás értékpapír	0	10	2,5		
– Magyar gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0	10	2,5		
Jelzálog levél	0	15	5		
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0		
Teljes részvényportfólió, részvény alapú befektetési jegyekkel együtt	10	40	20		
– Közép-európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	24	8		CETOP20
– Fejlődő piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	12	3		MSCI Emerging Markets
– Európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	12	3	EUROSTOXX50	
– Globális fejlett piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	12	3	S&P 100	
– Budapesti Értéktőzsdén jegyzett részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	8	3	BUX	
Árfolyam-kockázati fedezeti ügylet	0	40	0		

A Kiegyensúlyozott Portfólió referencia indexe 2010. 03. 01-jétől 2010. 05. 14-ig):

80% MAX Composite (Bloomberg: MAX IDX Index)

8% CETOP20 (Bloomberg: CETOP20 Index)

3% MSCI Emerging Markets (Bloomberg: MXEF Index) (–1% változás)

3% EUROSTOXX 50 (Bloomberg: SX5E Index) (–1% változás)

3% S&P 100 (Bloomberg: OEX Index) (–1% változás)

3% BUX (+3% változás)

**Kiegyensúlyozott portfólió (Hatályos: 2010. 05. 15-től 2011. évre)**

Eszközcsoportok	Kiegyensúlyozott portfólió			
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index
Bankbetét	0	20	5	80% MAXC, 2% RMAX
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	50	100	72	
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	40	100	67	
– Külföldi állampapír, állami garanciás értékpapír	0	10	2,5	
– Magyar gazdálkodó szervezeti kötvény	0	10	1,5	
– Külföldi gazdálkodó szervezeti kötvény	0	5	0	
– Magyar hitelintézet által kibocsátott kötvény	0	10	1	
– Külföldi hitelintézet által kibocsátott kötvény	0	5	0	
Jelzálog levél	0	15	5	
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0	
Teljes részvényportfólió, részvény alapú befektetési jegyekkel együtt	10	40	18	
– Közép-európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	24	6	CETOP20
– Fejlődő piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	12	3	MSCI Emerging Markets
– Európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	12	3	EUROSTOXX50
– Globális fejlett piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	12	3	S&P 100
– Budapesti Értéktőzsdén jegyzett részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	8	3	BUX
Árfolyam-kockázati fedezeti ügylet	0	40	0	

A Kiegyensúlyozott Portfólió referencia indexe 2010. május 15-től 2011. évre:

80% MAX Composite (Bloomberg: MAX IDX Index)

6% CETOP20 (Bloomberg: CETOP20 Index) (–2% változás)

3% MSCI Emerging Markets (Bloomberg: MXEF Index)

3% EUROSTOXX 50 (Bloomberg: SX5E Index)

3% S&P 100 (Bloomberg: OEX Index)

3% BUX

2% RMAX (+2% változás)

**Növekedési portfólió (2010. 01. 01-jétől 2010. 05. 14-ig)**

Eszközcsoportok	Növekedési portfólió				
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index	
Bankbetét	0	20	5	MAXC	
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	30	100	40		
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	30	100	35		
– Külföldi állampapír, állami garanciás értékpapír	0	10	2,5		
– Magyar gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0	10	2,5		
Jelzálog levél	0	15	5		
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0		
Teljes részvényportfólió, részvény alapú befektetési jegyekkel együtt	20	60	50		
– Közép-európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	40	20		CETOP20
– Fejlődő piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	20	10		MSCI Emerging Markets
– Európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	20	10	EUROSTOXX50	
– Globális fejlett piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	20	10	S&P 100	
Árfolyam-kockázati fedezeti ügylet	0	60	0		
Származtatott befektetési alapok jegyei	0	5	0		

Növekedési Portfólió referencia indexe (2010. 01. 01-jétől 2010. 05. 14-ig):

50% MAX Composite (Bloomberg: MAX IDX Index)

20% CETOP20 (Bloomberg: CETOP20 Index)

10% MSCI Emerging Markets (Bloomberg: MXEF Index)

5% RMAX (Bloomberg: MAX RMAX Index)

10% EUROSTOXX 50 (Bloomberg: SX5E Index)

10% S&P 100 (Bloomberg: OEX Index)

**Növekedési portfólió (Hatályos: 2010. 05. 15-től 2010. 09. 19-ig.)**

Eszközcsoportok	Növekedési portfólió				
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index	
Bankbetét	0	20	5	52% MAXC 3% RMAX	
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	30	100	40		
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	30	100	35		
– Külföldi állampapír, állami garanciás értékpapír	0	10	2,5		
– Magyar gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0	10	2,5		
Jelzálog levél	0	15	5		
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0		
Teljes részvényportfólió, részvény alapú befektetési jegyekkel együtt	20	60	50		
– Közép-európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	40	20		CETOP20
– Fejlődő piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	20	10		MSCI Emerging Markets
– Európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	20	7,5	EUROSTOXX50	
– Globális fejlett piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	20	7,5	S&P 100	
Árfolyam-kockázati fedezeti ügylet	0	60	0		
Származtatott befektetési alapok jegyei	0	5	5	RMAX	

A Növekedési Portfólió referencia indexe 2010. 05. 15-től 2010. 09. 19-ig:

52% MAX Composite (Bloomberg: MAX IDX Index) (+2% változás)

17% CETOP20 (Bloomberg: CETOP20 Index) (-3% változás)

8% MSCI Emerging Markets (Bloomberg: MXEF Index) (-2% változás)

8% RMAX (Bloomberg: MAX RMAX Index) (+3% változás)

7,5% EUROSTOXX 50 (Bloomberg: SX5E Index) (-2,5% változás)

7,5% S&P 100 (Bloomberg: OEX Index) (-2,5% változás)



**Növekedési portfólió (Hatályos: 2010. 09. 20-tól 2011. évre)**

Eszközcsoportok	Növekedési portfólió			
	Minimális (%)	Maximális (%)	Cél (%)	Referencia index
Bankbetét	0	20	0	56% MAXC 3% RMAX
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	30	100	54	
– Magyar állampapír, állami garanciás értékpapír	30	100	49	
– Külföldi állampapír, állami garanciás értékpapír	0	10	2,5	
– Magyar gazdálkodó szervezeti, hitelintézeti kötvény	0	10	2,5	
Jelzálog levél	0	15	5	
Repó ügylet (szállítós)	0	15	0	
Teljes részvényportfólió, részvény alapú befektetési jegyekkel együtt	20	60	36	
– Budapesti Értéktőzsdén jegyzett részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	10	3	BUX
– Közép-európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	40	17	CETOP20
– Fejlődő piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	20	8	MSCI Emerging Markets
– Európai részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	20	4	EUROSTOXX50
– Globális fejlett piaci részvények és ilyen alapú bef. jegyek	0	20	4	S&P 100
Árfolyam-kockázati fedezeti ügylet	0	60	0	
Származtatott befektetési alapok jegyei	0	5	5	RMAX

A Növekedési Portfólió referencia indexe 2010. szeptember 20-tól 2011. évre:

56% MAX Composite (Bloomberg: MAX IDX Index) (+4% változás)

17% CETOP20 (Bloomberg: CETOP20 Index)

8% MSCI Emerging Markets (Bloomberg: MXEF Index)

8% RMAX (Bloomberg: MAX RMAX Index)

4% EUROSTOXX 50 (Bloomberg: SX5E Index) (-3,5% változás)

4% S&P 100 (Bloomberg: OEX Index) (-3,5% változás)

3% BUX (+3% változás)

**10. Pénztár teljes vagyonának tárgyévi nyitó és záró értéke:**

Megnevezés	Tárgyév január 1.	Tárgyév december 31.
Pénztár vagyona piaci értéken (E Ft)	17 730 938	50 916 726

**11. Pénztár teljes vagyonának tárgyévi eszközcsoportonkénti százalékos megoszlása az év végén:**

Eszközcsoport	%-os megoszlás Tárgyév január 1-jén	%-os megoszlás Tárgyév december 31-én
Pénzforgalmi számla és befektetési számla	0,230%	0,408%
Lekötött betét (betétszerződés): hitelintézeti betétszámlán lekötött pénzösszeg	9,295%	2,603%
Magyar állampapír	58,975%	56,333%
Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,000%	1,686%
Magyarországon bejegyzett hitelintézet által nyilvánosan forgalomba hozott kötvény	0,000%	1,654%
A Budapesti Értéktőzsdére vagy más elismert értékpapírpiacon bevezetett Magyarországon nyilvános forgalomba hozott részvény	3,446%	6,421%
Külföldön kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott részvény	23,274%	14,947%
Magyarországon bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	3,729%	5,979%
Külföldön bejegyzett befektetési alap befektetési jegye, ide nem értve az ingatlan befektetési alapot	0,850%	4,929%
Magyarországon bejegyzett jelzáloghitel-intézet által kibocsátott, nyilvános forgalomba hozott jelzáloglevél	0,181%	4,924%
Határidős ügyletek	0,000%	-0,017%
Követelés értékpapír ügyletekből	0,740%	0,189%
Kötelezettségek értékpapír ügyletekből	-0,720%	-0,057%
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>100,000%</b>	<b>100,000%</b>

## MÉRLEG, EREDMÉNYKIMUTATÁS

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Eszközök (aktívák) összesen	18 214 272	51 121 502
Befektetett eszközök	0	11 296
I. Immateriális javak	0	4 617
1. Vagyoni értékű jogok	0	4 617
2. Szellemi termékek	0	0
3. Immateriális javakra adott előlegek	0	0
4. Immateriális javak értékhelyesbítése	0	0
II. Tárgyi eszközök	0	6 679
1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0
2. Tartós befektetési célú ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0
3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	6 679
4. Beruházások, felújítások	0	0
5. Beruházásokra adott előlegek	0	0
6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0
7. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0
Forgóeszközök	18 207 198	51 097 851
I. Készletek	0	0
II. Követelések	479 774	248 440
1. Tagdíjkövetelések	347 827	146 287
2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	200
3. Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
4. Értékpapír kölcsönadásából származó követelés	0	0
5. Egyéb követelések	131 947	101 953
6. Értékpapír kölcsönadásából származó követelés értékelési különbözete	0	0
III. Értékpapírok	16 038 548	49 316 086
1. Egyéb részesedések	4 782 963	14 987 244
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	9 715 255	32 335 017
2.1. Kötvények	0	1 630 554
2.2. Kincstárjegyek és más állampapírok	9 686 537	28 205 685
2.3. Befektetési jegyek	0	0
2.4. Jelzáloglevél	28 718	2 498 778
2.5. Egyéb értékpapírok	0	0
3. Értékpapírok értékelési különbözete	1 540 330	2 002 731
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	0	-8 906
IV. Pénzeszközök	1 688 876	1 533 325
1. Pénztárak	0	0
2. Pénztári elszámolási betétszámla	32 050	38 997
3. Elkülönített betétszámla	8 816	1 816
4. Rövid lejáratú bankbetétek	1 648 000	1 325 000
5. Devizaszámla	0	160 018
6. Pénzeszközök értékelési különbözete	10	7 494
Aktív időbeli elhatárolások	7 074	12 355
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	7 074	11 585
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	770

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	18 214 272	51 121 502
Saját tőke	72 306	89 720
I. Induló tőke	0	0

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0
III. Tartalék tőke	4 001	73 218
IV. Működés mérleg szerinti eredménye	68 305	16 502
V. Értékelési tartalék	0	0
Céltartalékok	17 162 029	50 150 256
I. Működési céltartalék	104	1 355
1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0	0
2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	104	1 355
2.1 Időarányosan járó kamat (+)	120	1 389
2.2 Járó osztalék (+)	0	0
2.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0
2.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	-16	-34
II. Fedezeti céltartalék	17 041 373	49 969 232
1. Egyéni számlákon	17 041 373	49 969 232
1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	14 100 765	39 029 004
1.1.1. A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett, afedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	13 484 189	38 970 257
1.1.2. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	365 353	47 957
1.1.3. A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	251 223	10 790
1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált és nem realizált hozambevételekből képzett céltartalék	2 940 608	10 940 228
1.2.1. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozam	1 416 551	8 952 082
1.2.2. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözlet	1 524 057	1 988 146
ebből: 1.2.2.1. Időarányosan járó kamat (+)	320 784	1 108 217
1.2.2.2. Járó osztalék (+)	0	0
1.2.2.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	-98 901	62 804
1.2.2.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	1 302 174	817 125
2. Szolgáltatási tartalékon	0	0
III. Likviditási és kockázati céltartalék	27 797	34 119
1. Demográfiai kockázatokra	0	0
2. Saját tevékenységi kockázatokra	0	0
3. Egyéb kockázatokra	26 918	33 399
4. Likviditási portfólió értékelési különbözlete	879	720
4.1. Időarányosan járó kamat (+)	875	758
4.2. Járó osztalék (+)	0	0
4.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0	0
4.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	4	-38
IV. Függő befizetések befektetési hozamának céltartaléka	7 613	10 276
1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések befektetési hozamának tartaléka	-5 913	-768
2. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamának tartaléka	-1 774	-54
3. Függő portfólió értékelési különbözlete	15 300	11 098
3.1. Időarányosan járó kamat	12 039	11 953
3.2. Járó osztalék	0	0
3.3. Devizaárfolyam-változás	0	0
3.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	3 261	-855
V. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	85 142	135 274
1. Működési célú tagdíjak tartaléka	3 598	6 339
2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	81 468	128 814
3. Likviditási és kockázati célú tagdíjak tartaléka	76	121
Kötelezettségek	943 679	753 280
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	943 679	753 280
1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	123 321	23 664

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	0	15 114
3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	132 580	51 369
5. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt, bevallási adatokhoz még nem rendelhető befizetések	164 510	269 424
5.1. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz rendelhető befizetés	163 523	254 689
5.2. Az adóhatóság magán-nyugdíjpénztári beszedési számláiról átutalt munkáltatóhoz nem rendelhető befizetés	987	14 735
6. Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések	523 268	393 709
6.1. Munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	520 677	393 184
6.2. Munkáltatóhoz és taghoz nem rendelhető függő befizetések	2 591	525
Passzív időbeli elhatárolások	36 258	128 246
1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	36 258	128 246
3. Halasztott bevételek	0	0

adatok E Ft-ban

Eredménykimutatás-Működés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	80 533	169 623
Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	2	7
Tagdíj kiegészítések	402	789
Munkáltató által tag javára történő kiegészítés	178	416
Tag saját tagdíjának kiegészítése	224	373
Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	7 401	18 928
Utólag befolyt tagdíjak	4 164	15 917
Tagdíjbevételek összesen (1+2+3-4+5)	77 700	167 408
Működési célra kapott támogatás, adomány	0	662 000
Azonosítatlan tagdíjcélú működési bevétel	4 873	4 511
Pénztári befizetések összesen (6+7+8)	82 573	833 919
Egyéb bevételek	445	1 885
Működési célú bevételek összesen (9+10)	83 018	835 804
Működéssel kapcsolatos ráfordítások	15 514	823 658
Anyagjellegű ráfordítások	3 126	629 972
Anyagköltség	0	9 650
Igénybe vett szolgáltatások	0	531 838
Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	0	0
Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	0	526 737
Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	0	2 271
Aktuáriusi díj (számla alapján)	0	0
Szaktanácsadás díja (számla alapján)	0	102
Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	0	2 728
Egyéb anyagjellegű ráfordítások	3 126	88 484
Személyi jellegű ráfordítások	0	160 711
Béreköltség	0	110 828
Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	0	108 236
Állományba nem tartozók munkadíja	0	2 592
Aktuáriusi díj (megbízási díj)	0	0
Szaktanácsadás díja (megbízási díj)	0	0
Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	0	0
Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	0	2 592
Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	0	0



adatok E Ft-ban

Eredménykimutatás–Működés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Személyi jellegű egyéb kifizetések	0	18 392
Bérijárulékok	0	31 491
Értékcsökkenési leírás	0	5 166
Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	12 388	27 809
Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	4 724	14 729
Garancia Alappal kapcsolatos ráfordítások	6 534	12 284
Működési céltartalékképzés jövőbeni kötelezettségekre	0	0
Egyéb ráfordítások	1 130	796
Szokásos működési tevékenység eredménye (11–12) (+/-)	67 504	12 146
Nem befektetési célú tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékvesztése, visszaírása (+/-)	0	0
Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	925	5 723
Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0
Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	925	5 723
Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	6	375
Befektetési jegyek realizált hozama	0	0
Kapott (járó) osztalékok és részesedések	0	0
Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	104	1 251
Időarányosan járó kamat	120	1 269
Járó osztalék	0	0
Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	0	0
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	-16	-18
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	7	-7
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	23	11
Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0
Befektetési tevékenység bevételei összesen (15+...+21)	1 035	7 349
Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	1	149
Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0
Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	104	1 251
Időarányosan járó kamat	120	1 269
Járó osztalék	0	0
Devizaárfolyam különbözet	0	0
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	-16	-18
Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0
Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	129	1 593
Vagyonkezelői díjak	106	1 406
Letétkezelői díjak	22	108
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	1	79
Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (23+...+29)	234	2 993
Befektetési tevékenység eredménye (22–30) (+/-)	801	4 356
Rendkívüli eredmény (32–33) (+/-)	0	0
Működés mérleg szerinti eredménye (13+/-14+/-31+/-34)(+/-)	68 305	16 502

adatok E Ft-ban

Eredménykimutatás Pénztári szolgáltatások fedezete	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	1 775 079	3 333 649
Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	27	44

adatok E Ft-ban

Eredménykimutatás Pénztári szolgáltatások fedezete	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagdíjkiegészítések	8 907	15 643
Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	3 910	8 192
Tag saját tagdíjának kiegészítése	4 997	7 451
Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	165 450	404 866
Utólag befolyt tagdíjak	91 147	351 585
Tagdíjbevételek összesen (1+2+3-4+5)	1 709 710	3 296 155
Szolgáltatási célú egyéb bevételek	3 105	7 076
Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (6+7)	1 712 815	3 303 231
Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	21 612	7 821
Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	109 918	556 892
Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	284 734	1 277 830
Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	174 816	720 938
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	357 930	1 543 920
Befektetési jegyek realizált hozama	684	0
Kapott osztalékok és részesedései	79 432	199 608
Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	6 616	182 174
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	1 496 741	464 090
Időarányosan járó kamat	291 777	787 433
Járó osztalék	0	0
Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	-96 727	161 706
Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	19 160	232 535
Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	115 887	70 829
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	1 301 691	-485 049
Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	1 364 736	491 179
Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	63 045	976 228
Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0
Befektetési tevékenység bevételei összesen (10+...+16)	2 051 321	2 946 684
Egyéni számlákat megillető hozambevételek	2 051 321	2 946 684
Egyéni számlákat megillető realizált hozam	554 580	2 482 594
Egyéni számlákat megillető értékelési különbözlet	1 496 741	464 090
Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek	0	0
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	46 368	292 983
Befektetési jegyek realizált vesztesége	92	0
Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	3 867	134 500
Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	67 856	321 970
Vagyonkezelői díjak	63 437	302 946
Letétkezelői díjak	4 404	18 981
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	15	43
Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (18+...+23)	118 183	749 453
Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	118 183	749 453
Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	0	0
Befektetési tevékenység eredménye (17-24) (+/-)	1 933 138	2 197 231
Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	436 397	1 733 141
Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözlet	1 496 741	464 090
Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	0	0
Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözlet	0	0
Fedezeti céltartalék képzés (8-9+/-25) (-)	3 624 341	5 492 641
Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	1 691 203	3 295 410
A mérlegfordulónapig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, mérlegfordulónapig pénzügyileg rendezett fedezeti portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	1 074 627	3 236 662
A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, pénzügyileg rendezett, a mérlegfordulónapon függő portfólióban nyilvántartott szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	365 353	47 958

adatok E Ft-ban

Eredménykimutatás Pénztári szolgáltatások fedezete	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
A mérlegkészítés időpontjáig beérkezett bevallási adatok alapján előírt, de a mérlegfordulónapot követően esedékes szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	251 223	10 790
Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	436 397	1 733 141
Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	1 496 741	464 090
Időarányosan járó kamat	291 777	787 433
Járó osztalék	0	0
Devizaárfolyam különbözetekből	-96 727	161 706
Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	1 301 691	-485 049
Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	0	0
Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	0	0

adatok E Ft-ban

Eredménykimutatás Likviditási és kockázati fedezet	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	1 765	3 332
Ideiglenesen jövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás	0	0
Tagdíjkiegészítések	8	14
Munkáltató által a tag javára történő kiegészítés	3	7
Tag saját tagdíjának kiegészítése	5	7
Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	161	397
Utólag befolyt tagdíjak	91	346
Tagdíjbevételek összesen (1+2+3-4+5)	1 703	3 295
Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek	3	6
Likviditási és kockázati célú egyéb ráfordítások	22	7
Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	-676	1707
Pénzügyileg realizált kamat, kamat jellegű bevétel	40	1707
Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok vételárában lévő kamat (-)	716	0
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	879	-160
Időarányosan járó kamat	875	-118
Járó osztalék	0	0
Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	0	0
Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	4	-42
Befektetési tevékenység bevételei összesen (9+...+15)	203	1547
Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	203	1547
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	0	23
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	36	316
Vagyonkezelői díjak	30	297
Letétkezelői díjak	6	17
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	2
Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (17+...+22)	36	339
Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	36	339
Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	0	0
Befektetési tevékenység eredménye (16-23) (+/-)	167	1208
Likviditási és kockázati céltartalék képzés (6+7-8+/-24) (-)	1 851	4 502
Demográfiai kockázatokra	0	0
Saját tevékenységi kockázatokra	0	0
Egyéb kockázatokra	972	4662
Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	879	-160
Időarányosan járó kamat	875	-118
Járó osztalék	0	0
Devizaárfolyam különbözetek	0	0
Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetek	4	-42

adatok E Ft-ban

Eredménykimutatás – Függő befizetések befektetési hozamának fedezete	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek	103 503	139 694
Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	103 503	147 137
Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok vételárában lévő kamat (-)	0	7 443
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	2 905	8 722
Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	15 267	-4 202
Időarányosan járó kamat	12 006	-86
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	3 261	-4 116
Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	3 310	-3 220
Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	49	896
Függő befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek összesen (1+...+6)	121 675	144 214
Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete	2 375	11 813
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	11 360	26 002
Vagyonkezelői díjak	10 766	24 840
Letétkezelői díjak	592	1160
Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	2	2
Függő befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)	13 735	37 815
Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (7–13)	107 940	106 399
Függő befizetések befektetési hozamára céltartalékképzés (14) (-)	107 940	106 399
Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára	14 688	74 003
Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára	77 985	36 598
Függő befektetési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	15 267	-4 202
Időarányosan járó kamat	12 006	-86
Járó osztalék	0	0
Devizaárfolyam-különbözet	0	0
Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	3 261	-4 116

### Könyvvizsgálói jelentés

#### a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár, Magánnyugdíjpénztári Ágazat Tagjai és igazgatótanácsa részére

##### *Az éves beszámolóról készült jelentés*

Elvégeztük a Generali Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár, Magánnyugdíjpénztári Ágazat (a vizsgált Ágazat) mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 51 121 502 E Ft, valamint a 2010. évre vonatkozó eredménykimutatásból – melyben a működés mérleg szerinti eredménye 16 502 E Ft nyereség, a fedezeti céltartalék képzés 5 492 641 E Ft és a likviditási és kockázati céltartalék képzés 4 502 E Ft – valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő megjegyzésekből áll.

##### *A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

A vezetés felelős az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

##### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgáló



tot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy az Ágazat belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelésének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéknak (véleményünk) megadásához.

### **Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során a Generáli Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár, Magánnyugdíjpénztári Ágazat éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a Generáli Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár, Magánnyugdíjpénztári Ágazat 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

### *Figyelemfelhívás*

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet, hogy bár az Ágazat működésének finanszírozását a Generáli Providencia Biztosító Zrt.-től kapott vissza nem térítendő támogatás biztosítja, – melynek bemutatását az éves beszámoló kiegészítő mellékletének 11. oldal utolsó előtti bekezdése tartalmazza – a törvényi változások következtében az Ágazat vezetősége egy a tevékenységet hosszú távon fenntartani kívánó magánnyugdíjpénztárral történő egyesülést, beolvadást tervez a kiegészítő melléklet 18. pontjában részletezettek szerint.

A mellékelt éves beszámoló a soron következő küldöttközgyűlésre, a tulajdonosi határozat meghozatala céljából készült és így nem tartalmazza az ezen a küldöttközgyűlésen meghozandó határozatok esetleges hatásait.

Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről

Elvégeztük a Generáli Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár, Magánnyugdíjpénztári Ágazat (a vizsgált Ágazat) mellékelt 2010. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, az Ágazat nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a Generáli Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár, Magánnyugdíjpénztári Ágazat 2010. évi üzleti jelentése a Generáli Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár, Magánnyugdíjpénztári Ágazat 2010. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 24.

Balázs Árpád  
Üzlettárs, Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági sz.: 006931  
PricewaterhouseCoopers Kft.  
Cím: 1077 Budapest, Wesselényi u. 16.  
Nyilvántartásba vételi sz.: 001464

### Híd Nyugdíjpénztár

A Híd Nyugdíjpénztár (1138 Budapest, Karikás Frigyes u. 20.) igazgatótanácsa az alábbiakban tesz eleget a 2010. évi gazdálkodásának nyilvánosságra hozatalára vonatkozó kötelezettségének:

#### Mérleg

adatok: E Ft-ban

	2009. év	2010. év		2009. év	2010. év
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	1 049 229	1 081 288	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	1 049 229	1 081 288
A) Befektetett eszközök	920 587	966 341	Saját tőke	8 444	8 901
I. Immateriális javak	0	0	I. Induló tőke	0	0
II. Tárgyi eszközök	0	0	III. Tartalék tőke	8 361	8 490
III. Befektetett pénzügyi eszközök	920 587	966 341	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	83	411
1. Egyéb tartós részesedések	288 853	76 428	Céltartalékok	1 038 319	1 069 826
3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	570 551	842 200	I. Működési céltartalék	731	176
a) Kötvények	3 324	0	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	731	176
b) Állampapírok	543 577	564 298	2.1 Időarányosan járó kamat (+)	211	243
c) Befektetési jegyek	0	242 363	2.4 Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözet (+/-)	520	-67
d) Jelzáloglevél	23 650	35 539	II. Fedezeti céltartalék	1 033 907	1 065 524
4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	61 183	47 713	1. Egyéni számlákon	1 033 907	1 065 524
B) Forgóeszközök	128 642	114 947	1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	718 115	749 075
II. Követelések	2 219	2 368	1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	250 472	265 546
1. Tagdíjkövetelések	2 219	2 368	1.3 Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	65 320	50 903
3. Tagi kölcsön	0	0	1.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	23 542	24 446
III. Értékpapírok	125 064	111 763	1.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)	7 321	4 911
1. Egyéb részesedések	0	0	1.3.4 Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözet (+/-)	34 457	21 546
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	120 163	108 374	III. Likviditási céltartalék	1 664	1 829
a) Kötvények	0	3 324	3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	34	23
b) Kincstárjegyek és más állampapírok	106 818	72 779	3.1 Időarányosan járó kamat (+)	23	32
c) Befektetési jegyek	0	0	3.4 Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözet (+/-)	11	-9
d) Jelzáloglevél	13 345	32 271	5. Egyéb likviditási célokra	1 630	1 806
e) Egyéb értékpapírok	0	0	IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	2 017	2 297
3. Értékpapírok értékelési különbözete	4 901	3 073	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	40	46
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	0	316	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	1 967	2 240
IV. Pénzeszközök	1 359	816	3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	10	11
1. Pénztárak	0	0	Kötelezettségek	200	140
2. Pénztári elszámolási betétszámla	1 357	816	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	200	140
3. Elkülönített betétszámla	2	0	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	67	72
4. Rövid lejáratú bankbetétek	0	0	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	133	68
6. Pénzeszközök értékelési különbözete	0	0	Passzív időbeli elhatárolások	2 266	2 421
C) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	2 266	2 421

**Eredménykimutatás – Működési tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	153	169
02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	209	204
03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	40	46
005	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	322	327
06	Tagok egyéb befizetései	0	1
09	Egyéb bevételek	92	115
10	Működési célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	414	443
11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	1 049	1 003
111	Anyagjellegű ráfordítások	617	587
1112	Igénybe vett szolgáltatások	386	390
11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	149	150
11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	150	150
11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	87	90
1113	Egyéb szolgáltatások költsége	231	197
114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	432	416
1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	362	370
1143	Egyéb ráfordítások	70	46
12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10–11) (+/-)	-635	-560
14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	683	473
142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	721	520
143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	38	47
15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	64	526
19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	475	-556
191	Időarányosan járó kamat	7	32
194	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	468	-588
1941	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	468	-524
1942	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	0	64
21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	1 222	443
25	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	475	-556
251	Időarányosan járó kamat	7	32
254	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	468	-588
28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	29	28
281	Vagyonkezelői díjak	20	20
282	Letétkezelői díjak	9	8
29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	504	-528
30	Befektetési tevékenység eredménye (21–29) (+/-)	718	971
38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36–37) (+/-)	83	411

**Eredménykimutatás – Fedezeti tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	48 224	50 567
02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	18 704	17 910
03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	1 966	2 240
05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	64 962	66 237
06	Tagok egyéb befizetései	14 134	11 796
061	A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	13 253	11 183
09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	1 352	1 966
10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	80 448	79 999
11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	1 352	1 966
12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	47 414	47 001
121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	52 593	53 133
122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	5 179	6 132

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	14 888	36 713
14	Befektetési jegyek realizált hozama	16	8 510
15	Kapott osztalékok és részesedések	2 075	3 562
16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	5 742	14 020
17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	163 880	-14 416
171	Időarányosan járó kamat	-248	905
173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	7 030	1 651
1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	7 298	43
1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	268	-1 608
174	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	157 098	-16 972
1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	61 206	-24 063
1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-95 892	-7 091
19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	234 015	95 390
191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	234 015	95 390
1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	70 135	109 806
1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	163 880	-14 416
21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	36 319	807
22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	29 799
23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	27 120	8 356
25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	3 079	3 148
251	Vagyonkezelői díjak	2 094	2 248
252	Letétkezelői díjak	985	900
26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	66 518	42 110
261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	66 518	42 110
27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	167 497	53 280
271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	3 617	67 696
272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	163 880	-14 416
28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/--27) (-)	246 593	131 313
281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	79 096	78 033
282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	3 617	67 696
283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	163 880	-14 416
2831	Időarányosan járó kamat	-248	905
2833	Devizaárfolyam különbözetből	7 030	1 651
2834	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözetből	157 098	-16 972

**Eredménykimutatás – Likviditási tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	38	42
02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	52	51
03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	10	11
05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	80	82
09	Likviditási célú egyéb bevételek	7	10
10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	87	92
11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	7	10
12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	103	83
121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	164	83
122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	61	0
13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	34	12
17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-37	-11
171	Időarányosan járó kamat	-32	9
174	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	-5	-20
1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	-8	-12
1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	-3	8



E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	100	84
191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	100	84
25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	5	5
251	Vagyonkezelői díjak	3	4
252	Letétkezelői díjak	2	1
26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	5	5
261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	5	5
27	Befektetési tevékenység eredménye (19–26) (+/–)	95	79
28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10–11+/-27) (-)	175	161
281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	-37	-11
2811	Időarányosan járó kamat	-32	9
2814	Egyéb piaci értékítéletről adódó értékkülönbözetből	-5	-20
282	Egyéb likviditási célokra	212	172

### Független könyvvizsgálói jelentés a HÍD Nyugdíjpénztár tulajdonosainak

Elvégeztem a HÍD Nyugdíjpénztár mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszeg 1 081 288 E Ft, a tárgyévi céltartalék képzésre felhasznált eredmény együttes összege 131 885 E Ft–, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó kiegészítő mellékletből áll.

#### A vezetés felelőssége az éves beszámolóért

Az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történnő elkészítése és valós bemutatása az igazgatóság felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

#### A könyvvizsgáló felelőssége

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló igazgatóság általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékkunk (véleményünk) megadásához.

#### Záradék (vélemény)

A könyvvizsgálat során a HÍD Nyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és

megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményem szerint az éves beszámoló a HÍD Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. április 5.

Hankóné Király Ilona  
KONTO-ROLL AUDIT Kft.  
1118 Budapest, Somlói út 6/B  
nyilvántartásba vételi szám: 001062.

Hankóné Király Ilona  
bejegyzett könyvvizsgáló  
könyvvizsgálói engedély száma:003387.

#### A befektetett vagyon összetétele:

Megnevezés	2009. 12. 31-én		2010. 12. 31-én	
	Összeg E Ft	Arány	Összeg E Ft	Arány
Diszkont kincstárjegyek	40 850	3,9%	73 810	6,8%
Állampapírok	640 148	61,1%	587 420	54,4%
Jelzáloglevél	42 780	4,1%	72 727	6,8%
Hazai részvény	105 133	10,1%	76 909	7,1%
Külföldi részv.bef. jegy	164 466	15,7%	210 946	19,6%
Ingatlan bef. jegy	52 275	5,0%	55 976	5,2%
Pénzeszközök	1 359	0,1%	1 280	0,1%
Összesen	1 047 011		1 079 068	

#### Befektetési hatékonyság:

##### A pénztári hozamok alakulása

		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
pénztár egésze	nettó hozamráta (%)	9,28	9,35	2,44	17,00	12,01	8,02	4,21	-11,11	19,44	5,21
	bruttó hozamráta (%)	9,95	10,03	3,03	17,55	12,52	7,59	4,73	-10,68	19,84	5,52
	referencia indexhoz. (%)		10,14	3,02	17,95	13,25	8,28	5,72	-11,5	20,49	6,42

Megnevezés	2009. 12. 31-én	2010. 12. 31-én
Taglétszám (fő)	512	529

#### A pénztár Igazgatótanácsa

Zsigmondi András / elnök/      Csuba Károlyné      Galgóczy Gábor  
A pénztár Ellenőrző Bizottsága  
Mayer György /elnök/      Magasdi Péter      Nádházi Ferencné

#### A pénztárral kapcsolatban álló szervezetek:

Számlavezető: Calyon Bank Rt      Letétkezelő ING Bank Rt

A pénztár vagyonkezelői:

ERSTE Alapkezelő Zrt;

Egyéb információk:

Tevékenység megkezdésének időpontja: 1995.

#### Tartalékképzési arányok:

	Fedezeti	Működési	Likviditási
Az alaptagdíj (havi 3 000 Ft):	97,5%	2,0%	0,5%
Az alaptagdíjon felül:	100,0%	-	-

**A pénztár 2011. évi befektetési politikájának fő jellemzői:****I. Vagyonkezelő:**

Portfólió rész	Befektetés típusa	Minimum aránya a portfólióban	(Együttes) Maximum aránya a portfólióban
I. portfólió osztály	likvid eszközök	0%	60%
II. portfólió osztály	kizárólag állampapír alapú repók	0%	20%
III. portfólió osztály	magyar állampapír jellegű befektetések	40%	100%
IV. portfólió osztály	hazai vállalati kötvények	0%	10%
V. portfólió osztály	hazai hitelintézeti kötvények	0%	30%
VI. portfólió osztály	hazai jelzálog levelek	0%	25%
VII. portfólió osztály	hazai tőzsdai részvények	0%	20%
VIII. portfólió osztály	hazai OTC részvények	0%	10%
IX. portfólió osztály	nemzetközi részvény befektetési alapok	0%	20%
X. portfólió osztály	hazai ingatlan befektetési alapok	0%	10%

A pénztár saját vagyonkezelési tevékenysége: A befektetett pénztári eszközök 10 %-át nem haladhatja meg az ingatlanbefektetés. A Pénztár a vagyona-összetételét részben a vagyonkezelési szerződésben, részben a Befektetési Politikájában határozza meg. Eszerint a referenciaindex: 35% MAX + 35% MAXC + 10% BUX + 7,5% MSCI World Free index (USD/HUF) + 7,5% DJEuroStoxx50 index (EUR/HUF) + 5% BIX

**Mentő Önkéntes Nyugdíjpénztár**

A Mentő Önkéntes Nyugdíjpénztár (1134 Budapest, Róbert Károly krt. 77.) igazgatótanácsa az alábbiakban tesz eleget a 2009. évi gazdálkodásának nyilvánosságra hozatalára vonatkozó kötelezettségének:

**Mérleg**

Megnevezés	2009. év	2010. év
<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	1 441 746	1 501 005
A) Befektetett eszközök	1 135 240	1 208 193
I. Immateriális javak	0	0
II. Tárgyi eszközök	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	1 135 240	1 208 193
1. Egyéb tartós részesedések	101 913	105 886
3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	932 382	1 056 795
a) Kötvények	0	24 664
b) Állampapírok	827 086	931 179
c) Befektetési jegyek	0	22 640
d) Jelzáloglevél	105 296	78 312
4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	100 945	45 512
B) Forgóeszközök	306 506	292 812
II. Követelések	16 284	15 770
1. Tagdíjkövetelések	9 722	10 174
3. Tagi kölcsön	6 413	5 596
5. Egyéb követelések	149	0
III. Értékpapírok	229 450	274 997
1. Egyéb részesedések	0	0
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	217 280	262 158
a) Kötvények	0	0
b) Kincstárjegyek és más állampapírok	217 280	202 071
c) Befektetési jegyek	0	0
d) Jelzáloglevél	0	60 087
e) Egyéb értékpapírok	0	0
3. Értékpapírok értékelési különbözete	12 170	12 839
4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	0	0

Megnevezés	2009. év	2010. év
IV. Pénzeszközök	60 772	2 045
1. Pénztárak	0	0
2. Pénztári elszámolási betétszámla	9 708	2 025
3. Elkülönített betétszámla	50 012	20
6. Pénzeszközök értékelési különbözete	1 052	0
C) Aktív időbeli elhatárolások	0	0

Megnevezés	2009. év	2010. év
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	1 441 746	1 501 005
Saját tőke	9 172	8 368
III. Tartalék tőke	13 748	14 242
IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-4 576	-5 874
Céltartalékok	1 429 590	1 489 397
I. Működési céltartalék	705	117
2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	705	117
2.1 Időarányosan járó kamat (+)	157	151
2.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	548	-34
II. Fedezeti céltartalék	1 403 269	1 465 662
1. Egyéni számlákon	1 403 269	1 465 662
1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	1 031 713	1 108 803
1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	260 672	298 717
1.3 Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	110 884	58 142
1.3.1 Időarányosan járó kamat (+)	40 363	46 095
1.3.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	70 521	12 047
III. Likviditási céltartalék	22 395	20 148
3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	2 578	91
3.1 Időarányosan járó kamat (+)	1 068	251
3.4 Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet (+/-)	1 510	-160
5. Egyéb likviditási célokra	19 817	20 057
IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	3 221	3 470
1. Működési célú tagdíjak tartaléka	64	69
2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	3 125	3 366
3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	32	35
Kötelezettségek	1 984	2 115
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	1 984	2 115
2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	148	156
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	1 631	1 778
5. Azonosítatlan függő befizetések	205	181
a) munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	205	181
Passzív időbeli elhatárolások	1 000	1 125
2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	1 000	1 125

### Eredménykimutatás – Működési tartalék

E Ft

Megnevezés	2009. év	2010. év
01 Tagok által fizetett tagdíj	1 734	1 675
02 Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	1 764	1 588
03 Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	64	69
05 Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	3 434	3 194
09 Egyéb bevételek	1 247	1 200
10 Működési célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	4 681	4 394
11 Működéssel kapcsolatos ráfordítások	9 634	11 152
111 Anyagjellegű ráfordítások	6 206	6 893
1111 Anyagköltség	0	80
1112 Igénybe vett szolgáltatások	5 231	5 657
11121 Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	4 043	4 332
11123 Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	1 101	1 250
11126 Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	87	75



E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
1113	Egyéb szolgáltatások költsége	975	1 156
112	Személyi jellegű ráfordítások	2 692	3 388
1121	Béreköltség	2 010	2 410
11212	Állományba nem tartozók munkadíja	2 010	2 410
112125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	2 010	2 410
1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések	182	198
1123	Bérráfordítások	500	780
114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	736	871
1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	458	473
1143	Egyéb ráfordítások	278	398
12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10–11) (+/-)	-4 953	-6 758
14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	417	366
142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	417	370
143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	4
15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	7	563
19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	707	-588
191	Időarányosan járó kamat	301	-5
194	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	406	-583
1941	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	382	-562
1942	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-24	21
21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	1 131	341
23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	4	0
25	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	707	-588
251	Időarányosan járó kamat	301	-5
254	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözet	406	-583
28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	43	45
281	Vagyonkezelői díjak	34	35
282	Letétkezelői díjak	9	10
29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	754	-543
30	Befektetési tevékenység eredménye (21–29) (+/-)	377	884
38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36–37) (+/-)	-4 576	-5 874

**Eredménykimutatás – Fedezeti tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	84 081	81 212
02	Munkáltatói tagdíj–hozzájárulás	85 570	77 019
03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	3 125	3 366
05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	166 526	154 865
06	Tagok egyéb befizetései	20 125	18 760
061	A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	20 125	18 760
09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	3 170	3 125
10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	189 821	176 750
11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	3 170	3 125
12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	79 865	82 982
121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	87 571	96 537
122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	7 706	13 555
13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	25 424	51 871
14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	1 730
15	Kapott osztalékok és részesedések	499	986
16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	701	0
17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	158 823	-52 742

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
171	Időarányosan járó kamat	2 457	5 732
174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	156 366	-58 474
1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	78 788	-47 172
1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-77 578	11 302
19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	265 312	84 827
191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	265 312	84 827
1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	106 489	137 569
1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet	158 823	-52 742
21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	42 922	1 030
22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	7 197
23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	11	0
25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	7 439	8 373
251	Vagyonkezelői díjak	5 893	6 549
252	Letétkezelői díjak	1 546	1 824
26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	50 372	16 600
261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	50 372	16 600
262	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	214 940	68 227
27	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	56 117	120 969
271	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	158 823	-52 742
274	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	401 591	241 852
28	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	186 651	173 625
281	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	56 117	120 969
282	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	158 823	-52 742
283	Időarányosan járó kamat	2 457	5 732
2833	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	156 366	-58 474

**Eredménykimutatás – Likviditási tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	867	837
02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	882	794
03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	32	35
05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	1 717	1 596
09	Likviditási célú egyéb bevételek	33	32
10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	1 750	1 628
11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	33	32
12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	2 142	2 324
121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	2 142	2 486
122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	162
13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	441	1 553
17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-169	-2 487
171	Időarányosan járó kamat	-791	-817
174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	622	-1 670
1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	595	-1 523
1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamveszteség) (-)	-27	147
19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	2 414	1 390
191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	2 414	1 390
21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	6	2
25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	159	141
251	Vagyonkezelői díjak	126	110

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
252	Letétkezelői díjak	33	31
26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	165	143
261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	165	143
27	Befektetési tevékenység eredménye (19–26) (+/-)	2 249	1 247
28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10–11+/-27) (-)	3 966	2 843
281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	-169	-2 487
2811	Időarányosan járó kamat	-791	-817
2814	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	622	-1 670
282	Egyéb likviditási célokra	4 135	5 330

### Független könyvvizsgálói jelentés a Mentő Önkéntes Nyugdíjpénztár tulajdonosainak

Elvégeztük a Mentő Önkéntes Nyugdíjpénztár mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, mely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszeg 1 501 005 E Ft, a tárgyévi céltartalék képzésre felhasznált eredmény együttes összege 238 821 E Ft–, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint kiegészítő mellékletből áll.

#### *A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

#### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

#### **Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során a Mentő Önkéntes Nyugdíjpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján ele-

gendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az éves beszámoló a Mentő Önkéntes Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. április 28.

Hankóné Király Ilona  
KONTO-ROLL AUDIT Kft.  
1118 Budapest, Somlói út 6/B  
nyilvántartásba vételi szám: 001062.

Hankóné Király Ilona  
bejegyzett könyvvizsgáló  
könyvvizsgálói engedély száma: 003387.

#### A befektetett vagyon összetétele:

Megnevezés	2009. 12. 31-én		2010. 12. 31-én	
	Összeg E Ft	Arány	Összeg E Ft	Arány
Diszkont kincstárjegy	61 237	4,3%	108 535	7,6%
Magyar állampapír	1 045 426	73,0%	1 077 273	75,2%
Jelzáloglevél	113 151	7,9%	170 001	11,8%
Hazai részvény	144 877	10,1%	106 339	7,4%
Befektetési jegy	0	0,0%	21 041	1,5%
Tagi kölcsön	6 413	0,5%	5 596	0,4%
Pénzeszköz	60 771	4,2%	2 045	0,1%
Összesen	1 431 875		1 490 830	

#### Befektetési hatékonyság:

##### A pénztári hozamok alakulása

		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
pénztár egésze	nettó hozamráta (%)	6,50	6,01	3,82	15,66	10,56	7,22	6,16	-5,38	17,58	4,60
	bruttó hozamráta (%)	7,24	6,85	5,55	16,51	11,35	7,84	6,78	-4,78	18,27	5,20
	referencia indexhoz. (%)		10,03	4,56	15,67	11,94	8,12	6,46	-4,04	19,31	5,99

Megnevezés	2009. 12. 31-én	2010. 12. 31-én
Taglétszám (fő)	2722	2731

#### A pénztár Igazgatótanácsa

Nagy Béla /elnök/ Bognár Péter Toma Lajos

#### A pénztár Ellenőrző Bizottsága

Kaszai Imre /elnök/ Dr. Balla Zsolt Göcsei Miklós

#### A pénztárral kapcsolatban álló szervezetek:

Számlavezető: Erste Bank Hungary Rt. Letétkezelő: ING Bank Rt Vagyonkezelő: ERSTE Alapkezelő Zrt.

#### Egyéb információk:

##### Tevékenység megkezdésének időpontja: 1995.

Tartalékképzési arány	Fedezeti	Működési	Likviditási
Egységesen	97%	2%	1%

#### A pénztár 2011. évi befektetési politikájának fő jellemzői:

Portfólió rész	Minimum	Maximum	Referencia index	Ref. súly
Likvid eszközök	0%	60%	-	0%
Állampapír alapú repo	0%	20%		



Portfólió rész	Minimum	Maximum	Referencia index	Ref. súly
Magyar állampapír	40%	100%	MAX Composite	90%
Hazai vállalati kötvény	0%	10%		
Hazai hitelintézeti kötvény	0%	30%		
Hazai jelzáloglevél	0%	25%		
Hazai tőzsdei részvény	0%	20%	BUX	10%
Hazai OTC részvény	0%	10%		

### MOBILITÁS Önkéntes Nyugdíjpénztár

2010

#### A pénztár taglétszáma

2010. január 1.	8 579 fő
2010. december 31.	8 008 fő

#### A pénztár bevételeinek tartalékok közötti megosztása 2010-ben

	Fedezeti tartalék	Működési tartalék	Likviditási tartalék
Új belépők első tagdíja	20,0 %	80,0 %	0,0 %
Éves 10 000 Ft-ig terjedő tagdíjrész	90,0 %	10,0 %	0,0 %
Éves 10 001 Ft és 800 000 Ft közötti tagdíjrész	94,0 %	5,9 %	0,1 %
Éves 800 001 Ft feletti tagdíjrész	98,0%	2,0%	0,0%

	Nettó hozamráta	Bruttó hozamráta	Referenciahozam
2001	4,78%	3,36%	n.a.
2002	4,37%	4,89%	5,21%
2003	4,10 %	4,58 %	4,82 %
2004	16,01%	16,41%	15,56 %
2005	13,28 %	13,67 %	13,71 %
2006	8,3 %	8,69 %	8,32 %
2007	5,59 %	5,95 %	5,31 %
2008	-10,73%	-10,37%	-10,57%
2009	16,65%	17,06%	19,47%
2010	8,06%	8,39%	7,36%

#### A pénztár 2002. július 1-jétől választható portfóliós rendszert működtet.

##### Az egyes portfóliók hozamai:

Portfólió	2002. év				2003. év			
	nettó hozam %	bruttó hozam %	Referencia hozam %	piaci érték dec 31-én E Ft	nettó hozam %	bruttó hozam %	Referencia hozam %	piaci érték dec. 31-én E Ft
Konzervatív	7,31	7,83	8,43	1 213 653	0,60	1,08	1,17	1 409 144
Ajánlott	4,41	4,93	4,98	7 528 759	4,65	5,13	5,16	8 098 552
Aktív	1,71	2,23	1,55	511 657	8,82	9,30	9,16	711 917
Portfólió	2004. év				2005. év			
	nettó hozam %	bruttó hozam %	Referencia hozam %	piaci érték dec 31-én E Ft	nettó hozam %	bruttó hozam %	Referencia hozam %	piaci érték dec. 31-én E Ft
Konzervatív	13,03	13,43	13,44	1 558 193	9,81	10,20	8,86	1 257 892
Ajánlott	16,15	16,55	15,72	9 448 501	13,81	14,20	13,67	9 390 732
Aktív	19,31	19,71	18,03	1 130 119	17,10	17,49	18,68	1 673 864

Portfólió	2006. év				2007. év			
	nettó hozam %	bruttó hozam %	Referencia hozam %	piaci érték dec 31-én E Ft	nettó hozam %	bruttó hozam %	Referencia hozam %	piaci érték dec. 31-én E Ft
Konzervatív	6,82	6,95	6,73	993 832	6,60	6,96	6,42	903 413
Ajánlott	8,33	8,68	8,17	9 580 244	5,20	5,60	5,49	9 961 603
Aktív	9,39	10,45	9,53	2 552 149	4,45	4,83	4,52	3 412 712
Portfólió	2008. év				2009. év			
	nettó hozam %	bruttó hozam %	Referencia hozam %	piaci érték dec 31-én E Ft	nettó hozam %	bruttó hozam %	Referencia hozam %	piaci érték dec. 31-én E Ft
Likviditási	-	-	-	-	8,33	8,69	10,29	2 292 535
Konzervatív	2,53	2,67	3,30	827 199	20,35	20,60	14,12	1 270 412
Ajánlott	-9,61	-9,47	-8,44	8 522 342	18,19	18,57	20,16	7 618 636
Aktív	-18,99	-18,84	-19,03	2 965 410	20,90	21,28	26,38	2 455 138
Portfólió	2010. év							
	nettó hozam %	bruttó hozam %	Referencia hozam %	piaci érték dec 31-én E Ft				
Likviditási	5,44	5,69	5,54	1 358 467				
Konzervatív	7,14	7,38	6,46	1 737 856				
Ajánlott	7,94	8,30	7,54	8 155 625				
Aktív	9,96	10,33	8,59	2 573 290				

#### 10 éves vagyonnövekedési mutató (2001–2010)

Likviditási	5,49%
Konzervatív	8,32%
Ajánlott	7,17%
Aktív	7,03%

A pénztár teljes vagyonának piaci értéke		Eszközcsoportonkénti megoszlás			
		Fixed income	Magyar részvények	Külföldi részvények	Ingatlanalapok
2010. január 1	13 809 811 E Ft	82,31%	8,72%	8,97%	0,00%
2010. december 31	14 011 553 E Ft	80,75%	9,25%	10,00%	0,00%

#### A pénztár vagyonának portfóliónkénti megoszlása

	Likviditási	Konzervatív	Ajánlott	Aktív
2010. január 1	2 292 535 E Ft	1 270 412 E Ft	7 618 636 E Ft	2 455 138 E Ft
2010. december 31	1 358 467 E Ft	1 737 856 E Ft	8 155 625 E Ft	2 573 290 E Ft
Megoszlási arány	9,83%	12,57%	58,99%	18,61%

#### 2010. és 2011. évre vonatkozó, a befektetési politikában meghatározott eszközcsoportonkénti megengedett minimális és maximális százalékos megoszlás és referenciaindex:

Likviditási portfólió	2010–2011 .			2010. 01. 01.	2010. 12. 31.	Referencia index
	Min.	Cél	Max	Tény	Tény	
I. eszközcsoport (fixed income)	100%	100%	100%	100%	100%	ZMAX index

Konzervatív portfólió	2010–2011.			2010. 01. 01.	2010. 12. 31.	Referencia index
	Min.	Cél	Max	Tény	Tény	
I. eszközcsoport (fixed income)	100%	100%	100%	100%	100%	MAX Composite index

Ajánlott portfólió	2010-2011.			2010. 01. 01.	2010. 12. 31.	Referencia index
	Min	Cél	Max	Tény	Tény	
I. eszközcsoport (fixed income)	62%	76%	90%	80,8%	79,3%	MAX Composite index
II. eszközcsoport (magyar részvények)	5%	10%	15%	8,9%	9,8%	BUX index
III. eszközcsoport (külföldi részvények)	5%	10%	15%	10,3%	10,9%	MSCI World index
IV. eszközcsoport (ingatlanok és ingatlanbefektetési jegyek)	0%	4%	8%	0%	0%	BIX index

Aktív portfólió	2010-2011.			2010. 01. 01.	2010. 12. 31.	Referencia index
	Min	Cél	Max	Tény	Tény	
I. eszközcsoport (fixed income)	30%	52%	80%	57,9%	58,6%	MAX Composite index
II. eszközcsoport (magyar részvények)	10%	20%	30%	22,3%	20,4%	BUX index
III. eszközcsoport (külföldi részvények)	10%	20%	30%	19,8%	21,0%	MSCI World index
IV. eszközcsoport (ingatlanok és ingatlanbefektetési jegyek)	0%	8%	10%	0%	0%	BIX index

### 2010. évi mérleg és eredménykimutatás

(Az adatot nem tartalmazó sorokat a táblázatok nem tartalmazzák)

### Mérleg-Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	13 990 546	0	13 990 546	14 198 235	0	14 198 235	
002	73OME11	A) Befektetett eszközök	9 567 534	0	9 567 534	11 015 769	0	11 015 769	
003	73OME111	I. Immateriális javak	42	0	42	0	0	0	
005	73OME1112	2 Szellemi termékek	42	0	42	0	0	0	
008	73OME112	II Tárgyi eszközök	1 376	0	1 376	1 703	0	1 703	
011	73OME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	1 376	0	1 376	1 703	0	1 703	
016	73OME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	9 566 116	0	9 566 116	11 014 066	0	11 014 066	
017	73OME1131	1. Egyéb tartós részesedések	2 271 954	0	2 271 954	2 577 327	0	2 577 327	
018	73OME1132	2. Egyéb tartósan adott kölcsön	1 067	0	1 067	1 067	0	1 067	
019	73OME1133	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	6 389 375	0	6 389 375	7 975 120	0	7 975 120	
020	73OME11331	a) Kötvények	203 623	0	203 623	345 316	0	345 316	
021	73OME11332	b) Állampapírok	5 806 221	0	5 806 221	7 296 335	0	7 296 335	
023	73OME11334	d) Jelzáloglevél	379 531	0	379 531	333 469	0	333 469	
025	73OME1134	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	903 720	0	903 720	460 552	0	460 552	
026	73OME12	B) Forgóeszközök	4 418 612	0	4 418 612	3 177 731	0	3 177 731	
027	73OME121	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	
032	73OME122	II. Követelések	210 990	0	210 990	201 287	0	201 287	
033	73OME1221	1. Tagdíjkövetelések	161 207	0	161 207	160 116	0	160 116	
035	73OME1223	3. Tagi kölcsön	30 844	0	30 844	37 332	0	37 332	
037	73OME1225	5. Egyéb követelések	18 939	0	18 939	3 839	0	3 839	
039	73OME123	III. Értékpapírok	3 716 974	0	3 716 974	2 524 724	0	2 524 724	
041	73OME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	3 647 550	0	3 647 550	2 496 946	0	2 496 946	
043	73OME12322	b) Kincstárjegyek és más állampapírok	3 647 550	0	3 647 550	2 496 946	0	2 496 946	
047	73OME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	69 424	0	69 424	27 778	0	27 778	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+,-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
049	73OME124	IV. Pénzeszközök	490 648	0	490 648	451 720	0	451 720	
050	73OME1241	1. Pénztárak	27	0	27	71	0	71	
051	73OME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla	17 792	0	17 792	30 681	0	30 681	
052	73OME1243	3. Elkülönített betétszámla	17 030	0	17 030	66 043	0	66 043	
053	73OME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek	454 900	0	454 900	354 424	0	354 424	
055	73OME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	899	0	899	501	0	501	
056	73OME13	C) Aktív időbeli elhatárolások	4 400	0	4 400	4 735	0	4 735	
057	73OME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	4 289	0	4 289	4 643	0	4 643	
058	73OME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	111	0	111	92	0	92	

**Mérleg – Forrás**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	
001	73OMF1	FORRÁSOK (PASSÍVÁK) ÖSSZESEN	13 990 546	0	13 990 546	14 198 235	0	14 198 235	
002	73OMF11	Saját tőke	110 374	0	110 374	100 453	0	100 453	
003	73OMF111	I. Induló tőke	0	0	0	0	0	0	
007	73OMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0	0	0	0	0	0	
008	73OMF113	III. Tartalék tőke	106 453	0	106 453	115 410	0	115 410	
009	73OMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti erdeménye	3 921	0	3 921	-14 957	0	-14 957	
010	73OMF115	V. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0	0	
011	73OMF12	Céltartalékok	13 843 635	0	13 843 635	14 053 785	0	14 053 785	
012	73OMF121	I. Működési céltartalék	666	0	666	285	0	285	
014	73OMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	666	0	666	285	0	285	
015	73OMF12121	2.1. Időarányosan járó kamat (+)	666	0	666	285	0	285	
019	73OMF122	II. Fedezeti céltartalék	13 624 796	0	13 624 796	13 833 094	0	13 833 094	
020	73OMF1221	1. Egyéni számlákon	13 600 712	0	13 600 712	13 808 889	0	13 808 889	
021	73OMF12211	1.1. Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	10 515 738	0	10 515 738	10 430 357	0	10 430 357	
022	73OMF12212	1.2. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	2 113 177	0	2 113 177	2 889 702	0	2 889 702	
023	73OMF12213	1.3. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	971 797	0	971 797	488 830	0	488 830	
024	73OMF122131	1.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	316 330	0	316 330	333 726	0	333 726	
026	73OMF122133	1.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	53 513	0	53 513	146 206	0	146 206	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 k	2 l	3 m	4 n	5 o	6 p	
027	73OMF122134	1.3.4. Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet (+/-)	601 954	0	601 954	8 898	0	8 898	
028	73OMF1222	2. Szolgáltatási tartalékon	24 084	0	24 084	24 205	0	24 205	
029	73OMF12221	2.1. Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	19 772	0	19 772	20 322	0	20 322	
030	73OMF12222	2.2. Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	2 965	0	2 965	4 319	0	4 319	
031	73OMF12223	2.3. Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözlet	1 347	0	1 347	-436	0	-436	
032	73OMF122231	2.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	1 347	0	1 347	-436	0	-436	
036	73OMF123	III. Likviditási céltartalék	56 966	0	56 966	60 290	0	60 290	
037	73OMF1231	3. Likviditási portfólió értékelési különbözete	232	0	232	151	0	151	
038	73OMF12311	3.1. Időarányosan járó kamat (+)	232	0	232	151	0	151	
042	73OMF1232	5. Egyéb likviditási célokra	56 734	0	56 734	60 139	0	60 139	
044	73OMF124	IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	161 207	0	161 207	160 116	0	160 116	
045	73OMF1241	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	9 718	0	9 718	9 645	0	9 645	
046	73OMF1242	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	151 113	0	151 113	150 096	0	150 096	
047	73OMF1243	3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	376	0	376	375	0	375	
048	73OMF13	Kötelezettségek	34 617	0	34 617	37 215	0	37 215	
049	73OMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	
050	73OMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	34 617	0	34 617	37 215	0	37 215	
052	73OMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	7 818	0	7 818	9 929	0	9 929	
053	73OMF1323	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	3	0	3	0	0	0	
054	73OMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	26 796	0	26 796	27 286	0	27 286	
059	73OMF14	Passzív időbeli elhatárolások	1 920	0	1 920	6 782	0	6 782	
061	73OMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	1 920	0	1 920	6 782	0	6 782	

**Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
001	73OA01	Tagok által fizetett tagdíj	23 339	0	23 339	24 695	0	24 695	
002	73OA02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	53 741	0	53 741	37 667	0	37 667	
003	73OA03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	12 072	0	12 072	11 763	0	11 763	
004	73OA04	Utólag befolyt tagdíjak	4	0	4	4	0	4	
005	73OA05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	65 012	0	65 012	50 603	0	50 603	
007	73OA07	Működési célra kapott rendszeres támogatás	2 301	0	2 301	2 863	0	2 863	
009	73OA09	Egyéb bevételek	20 069	0	20 069	18 243	0	18 243	
010	73OA10	Működési célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	87 382	0	87 382	71 709	0	71 709	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
011	73OA11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	101 720	0	101 720	96 887	0	96 887	
012	73OA111	Anyagjellegű ráfordítások	36 683	0	36 683	32 675	0	32 675	
013	73OA1111	Anyagköltség	2 392	0	2 392	2 297	0	2 297	
014	73OA1112	Igénybe vett szolgáltatások	33 687	0	33 687	29 754	0	29 754	
016	73OA11122	Egyéb igénybe vett szolgáltatás	23 225	0	23 225	19 882	0	19 882	
017	73OA11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	1 875	0	1 875	1 865	0	1 865	
019	73OA11125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	8 022	0	8 022	7 457	0	7 457	
020	73OA11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	565	0	565	550	0	550	
021	73OA1113	Egyéb szolgáltatások költsége	604	0	604	624	0	624	
022	73OA112	Személyi jellegű ráfordítások	37 587	0	37 587	46 254	0	46 254	
023	73OA1121	Béreköltség	26 480	0	26 480	35 403	0	35 403	
024	73OA11211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	26 480	0	26 480	28 443	0	28 443	
025	73OA11212	Állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	6 960	0	6 960	
029	73OA112124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja	0	0	0	6 960	0	6 960	
031	73OA1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések	2 689	0	2 689	1 253	0	1 253	
032	73OA1123	Bérfelrakások	8 418	0	8 418	9 598	0	9 598	
033	73OA113	Értékcsökkenési leírás	1 439	0	1 439	1 652	0	1 652	
034	73OA114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	26 011	0	26 011	16 306	0	16 306	
035	73OA1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	3 552	0	3 552	3 603	0	3 603	
037	73OA1143	Egyéb ráfordítások	22 459	0	22 459	12 703	0	12 703	
038	73OA12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	-14 338	0	-14 338	-25 178	0	-25 178	
040	73OA14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	18 172	0	18 172	9 019	0	9 019	
042	73OA142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	18 172	0	18 172	9 019	0	9 019	
048	73OA19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-100	0	-100	-381	0	-381	
049	73OA191	Időarányosan járó kamat	-100	0	-100	-381	0	-381	
058	73OA21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+ +20)	18 072	0	18 072	8 638	0	8 638	
062	73OA25	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	-100	0	-100	-381	0	-381	
063	73OA251	Időarányosan járó kamat	-100	0	-100	-381	0	-381	
073	73OA29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+ +28)	-100	0	-100	-381	0	-381	
074	73OA30	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	18 172	0	18 172	9 019	0	9 019	
078	73OA34	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei	2 929	0	2 929	4 570	0	4 570	
079	73OA35	Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai	2 842	0	2 842	3 368	0	3 368	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód	
			1	2	3	4	5	6		7
			c	d	e	f	g	h		z
080	73OA36	Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (34-35)	87	0	87	1 202	0	1 202		
082	73OA38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36-37) (+/-)	3 921	0	3 921	-14 957	0	-14 957		

**Eredménykimutatás – Pénztári szolgáltatások fedezete**

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód	
			1	2	3	4	5	6		7
			c	d	e	f	g	h		z
001	73OB01	Tagok által fizetett tagdíj	341 148	0	341 148	365 886	0	365 886		
002	73OB02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	822 735	0	822 735	571 764	0	571 764		
003	73OB03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	170 661	0	170 661	166 293	0	166 293		
004	73OB04	Utólag befolyt tagdíjak	50	0	50	50	0	50		
005	73OB05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	993 272	0	993 272	771 407	0	771 407		
006	73OB06	Tagok egyéb befizetései	64 775	0	64 775	49 527	0	49 527		
007	73OB061	A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	64 775	0	64 775	49 527	0	49 527		
008	73OB07	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	66 625	0	66 625	87 284	0	87 284		
010	73OB09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	180 427	0	180 427	167 259	0	167 259		
011	73OB10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	1 305 099	0	1 305 099	1 075 477	0	1 075 477		
012	73OB11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	180 427	0	180 427	167 259	0	167 259		
013	73OB12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	738 100	0	738 100	709 892	0	709 892		
014	73OB121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	1 189 162	0	1 189 162	1 017 137	0	1 017 137		
015	73OB122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	451 062	0	451 062	307 245	0	307 245		
016	73OB13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	624 324	0	624 324	883 870	0	883 870		
017	73OB14	Befektetési jegyek realizált hozama	31 896	0	31 896	0	0	0		
018	73OB15	Kapott osztalékok és részesedések	47 514	0	47 514	40 771	0	40 771		
019	73OB16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	50 238	0	50 238	20 876	0	20 876		
020	73OB17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	1 934 343	0	1 934 343	-484 750	0	-484 750		
021	73OB171	Időarányosan járó kamat	-11 730	0	-11 730	15 614	0	15 614		

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h	z			
023	73OB173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	29 606	0	29 606	92 693	0	92 693	
024	73OB1731	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	28 905	0	28 905	70 007	0	70 007	
025	73OB1732	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	-701	0	-701	-22 686	0	-22 686	
026	73OB174	Egyéb piaci értékítéletből adódó értékkülönbözlet	1 916 467	0	1 916 467	-593 057	0	-593 057	
027	73OB1741	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	635 178	0	635 178	-498 335	0	-498 335	
028	73OB1742	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamveszteség) (-)	-1 281 289	0	-1 281 289	94 722	0	94 722	
030	73OB19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+ +18)	3 426 415	0	3 426 415	1 170 659	0	1 170 659	
031	73OB191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	3 426 415	0	3 426 415	1 170 659	0	1 170 659	
032	73OB1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	1 492 072	0	1 492 072	1 655 409	0	1 655 409	
033	73OB1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözlet	1 934 343	0	1 934 343	-484 750	0	-484 750	
038	73OB21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)	1 342 980	0	1 342 980	66 576	0	66 576	
039	73OB22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	31 402	0	31 402	0	0	0	
040	73OB23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	2 101	0	2 101	1 463	0	1 463	
042	73OB25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	37 152	0	37 152	43 944	0	43 944	
043	73OB251	Vagyonkezelői díjak	24 452	0	24 452	29 509	0	29 509	
044	73OB252	Letétkezelői díjak	12 319	0	12 319	14 015	0	14 015	
045	73OB253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	381	0	381	420	0	420	
046	73OB26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+ +25)	1 413 635	0	1 413 635	111 983	0	111 983	
047	73OB261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	1 413 635	0	1 413 635	111 983	0	111 983	
049	73OB27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	2 012 780	0	2 012 780	1 058 676	0	1 058 676	
050	73OB271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	78 437	0	78 437	1 543 426	0	1 543 426	
051	73OB272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözlet	1 934 343	0	1 934 343	-484 750	0	-484 750	
054	73OB28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	3 137 452	0	3 137 452	1 966 894	0	1 966 894	
055	73OB281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözeteinek összegében	1 124 672	0	1 124 672	908 218	0	908 218	
056	73OB282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	78 437	0	78 437	1 543 426	0	1 543 426	



Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
057	73OB283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	1 934 343	0	1 934 343	-484 750	0	-484 750	
058	73OB2831	Időarányosan járó kamat	-11 730	0	-11 730	15 614	0	15 614	
059	73OB2832	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
060	73OB2833	Devizaárfolyam különbözetből	29 606	0	29 606	92 693	0	92 693	
061	73OB2834	Egyéb piaci értéktételből adódó értékülkülönbözetből	1 916 467	0	1 916 467	-593 057	0	-593 057	

**Eredménykimutatás–Likviditási fedezet**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OC01	Tagok által fizetett tagdíj	348	0	348	373	0	373	
002	73OC02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	824	0	824	562	0	562	
003	73OC03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	183	0	183	178	0	178	
005	73OC05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	989	0	989	757	0	757	
007	73OC07	Likviditási célra kapott rendszeres támogatás	13	0	13	5	0	5	
009	73OC09	Likviditási célú egyéb bevételek	193	0	193	179	0	179	
010	73OC10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	1 195	0	1 195	941	0	941	
011	73OC11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	193	0	193	179	0	179	
012	73OC12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	4 217	0	4 217	2 570	0	2 570	
013	73OC121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	4 217	0	4 217	2 570	0	2 570	
019	73OC17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-131	0	-131	-81	0	-81	
020	73OC171	Időarányosan járó kamat	-131	0	-131	-81	0	-81	
029	73OC19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+ +18)	4 086	0	4 086	2 489	0	2 489	
030	73OC191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	4 086	0	4 086	2 489	0	2 489	
044	73OC27	Befektetési tevékenység eredménye (19–26) (+/-)	4 086	0	4 086	2 489	0	2 489	
045	73OC28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10–11+/-27) (-)	5 088	0	5 088	3 251	0	3 251	
046	73OC281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	-131	0	-131	-81	0	-81	
047	73OC2811	Időarányosan járó kamat	-131	0	-131	-81	0	-81	
051	73OC282	Egyéb likviditási célokra	5 219	0	5 219	3 332	0	3 332	

**Független könyvvizsgálói jelentés**

Elvégeztük a Mobilitás Önkéntes Nyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 14 198 235 ezer Ft,

a fedezeti céltartalék összege 13 833 094 ezer Ft, saját tőke összege 100 453 ezer Ft – valamint ezen időpontra végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, kiegészítő mellékletből és üzleti jelentésből áll.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért.*

Az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becsléseket.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

A könyvvizsgálat során a Mobilitás Önkéntes Nyugdíjpénztár 2010. évi éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálói standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a Mobilitás Önkéntes Nyugdíjpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2010. május 18.

Németh Sándorné  
ügyvezető  
Audit-System Könyvvizsgáló Kft.  
MKVK nyilvántartási szám: 000032  
PSZÁF nyilvántartási szám: Tpt-00032/04

Szabó Györgyi  
könyvvizsgáló  
MKVK nyilvántartási szám: 002393  
PSZÁF nyilvántartási szám: Ept-002393/04/

## Az önkéntes kölcsönös egészség- és önszegélyező pénztárak k ö z l e m é n y e i

Az Önkéntes Kölcsönös Biztosító Pénztárakról szóló 1993. évi XCVI. törvény 40. §-ának (6) bekezdése, valamint az önkéntes kölcsönös egészség- és önszegélyező pénztárak beszámolóképzési és könyvvizelési kötelezettségének sajátosságairól szóló 252/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet 36. §-ának (1) bekezdése alapján a 2010. évi beszámoló részét képező mérleg és eredménykimutatás, valamint a könyvvizsgálói jelentés közzététele.

### Aranykor Országos Önkéntes Egészségpénztár

#### 2010. évi mérleg

##### Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	2009. év záró adatai	2010. év záró adatai
1	73EME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	591 661	707 529
2	73EME11	A. Befektetett eszközök	132	0
7	73EME112	II. Tárgyi eszközök	132	0
9	73EME1122	2. Gépek berendezések, felszerelések, járművek	132	0
19	73EME12	B. Forgóeszközök	591 529	707 529
21	73EME122	II. Követelések	86 476	123 762
22	73EME1221	1. Tagdíjkövetelések	85 487	123 043
24	73EME1223	3. Egyéb követelések	989	719
28	73EME124	IV. Pénzeszközök	502 717	580 681
29	73EME1241	1. Pénztárak	37	37
30	73EME1242	2. Pénztári elszámolási számla	502 680	580 644
34	73EME125	V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	2 336	3 086

##### Források

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	2009. év záró adatai	2010. év záró adatai
1	73EMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	591 661	707 529
2	73EMF11	D. Saját tőke	42 285	84 217
8	73EMF113	III. Tőkeváltozások	42 285	84 217
9	73EMF1131	1. Fedezeti alap tőkeváltozása	58 757	101 633
10	73EMF1132	2. Működési alap tőkeváltozása	-16 558	-17 539
11	73EMF1133	3. Likviditási alap tőkeváltozása	86	123
12	73EMF12	E. Tartalékok	502 159	581 352
13	73EMF121	I. Fedezeti alap tartaléka	487 258	568 468
14	73EMF1211	1. Egyéni számlák befektetett tartaléka	2 138	4 372
15	73EMF1212	2. Egyéni számlák szabad tartaléka	485 120	564 096
19	73EMF122	II. Működési alap tartaléka	12 944	10 384
21	73EMF1222	2. Likvid működési tartalék	12 944	10 384
22	73EMF123	III. Likviditási alap tartaléka	1 957	2 500
24	73EMF1232	2. Szabad likviditási tartalék	1 957	2 500
25	73EMF13	F. Kötelezettségek	47 217	41 960
26	73EMF131	I. Rövid lejáratú kötelezettségek	44 314	39 535
27	73EMF1311	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	20 745	12 800
28	73EMF1312	2. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	23 440	26 323
30	73EMF1314	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	129	412
31	73EMF132	II. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	2 903	2 425

## 2010. évi eredménykimutatás

## A) Fedezeti alap

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	2009. év záró adatai	2010. év záró adatai
1	73EA01	01. Tagok által fizetett tagdíj	85 486	109 892
2	73EA02	02. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	416 841	401 916
3	73EA03	03. Tagdíjbevételek összesen (01+02)	502 327	511 808
5	73EA05	05. Támogatóktól befolyó összeg	3 569	1 890
6	73EA06	06. Pénztári befizetések összesen (03+05)	505 896	513 698
7	73EA07	07. Belépő tagok áthozott egyéni fedezet	3 030	8 069
8	73EA08	08. Tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	22 567	27 211
10	73EA10	10. Pénzügyi műveletek bevétele	36 351	25 376
13	73EA13	13. Különbféle bevételek (07+...+12)	61 948	60 656
14	73EA14	14. Fedezeti alap bevételei összesen (06+13)	567 844	574 354
15	73EA15	15. Szolgáltatások kiadásai	462 758	481 728
16	73EA16	16. Tagoknak visszatérítet összeg	6 341	5 718
18	73EA18	18. Fedezeti alapot terhelő jogosulatlan kifizetések	4 295	5 698
21	73EA21	21. Fedezeti alap kiadásai (15+...+20)	473 394	493 144
22	73EA22	22. Fedezeti alap tárgyévi eredménye (14–21)	94 450	81 210

## B) Működési alap

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	2009. év záró adatai	2010. év záró adatai
1	73EB01	01. Tagok által fizetett tagdíj	4 963	6 350
2	73EB02	02. Munkáltatói tagdíj hozzájárulás	28 098	27 084
3	73EB03	03. Tagdíjbevételek összesen (01+02)	33 061	33 434
5	73EB05	05. Támogatóktól befolyó összeg	265	-61
6	73EB06	06. Pénztári befizetések összesen (03+05)	33 326	33 373
9	73EB09	09. Egyéb bevétel	628	393
16	73EB16	16. Működési és kiegészítő vállalkozás tevékenység különféle bevételei	628	393
17	73EB17	17. Működési alap bevételei összesen (06+16)	33 954	33 766
19	73EB19	19. Anyagjellegű kiadások	25 436	28 431
20	73EB20	20. Személyi jellegű kiadások	1 814	5 673
22	73EB22	22. Egyéb kiadások	2 023	1 998
24	73EB24	24. Felügyeleti díj	208	224
28	73EB28	28. Működési alap kiadásai (19+...+27)	29 481	36 326
30	73EB30	30. Adózás előtti eredmény (17–28)	4 473	-2 560
32	73EB32	32. Működési alap tárgyévi adózott eredménye (30–31)	4 473	-2 560

## D) Likviditási alap

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	2009. év záró adatai	2010. év záró adatai
1	73ED01	01. Tagok által fizetett tagdíj	90	115
2	73ED02	02. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	441	426
3	73ED03	03. Tagdíjbevételek összesen (01+02)	531	541
5	73ED05	05. Támogatóktól befolyó összeg	4	2
6	73ED06	06. Pénztári befizetések összesen (03+05)	535	543
14	73ED14	14. Likviditási alap bevételei összesen (06+13)	535	543
19	73ED19	19. Likviditási alap tárgyévi eredménye (14–18)	535	543



**Alapok együttesen**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	2009. év záró adatai	2010. év záró adatai
1	73EE1	01. Tagdíjbevételek (A/03+B/03+D/03)	535 919	545 783
2	73EE2	02. Különbféle bevételek (A/5+A/13+B/5+B/16+D/5+D/13)	66 414	62 880
3	73EE3	I. Alapok bevételei (01+02)	602 333	608 663
4	73EE4	II. Alapok kiadásai (A/21+B/28)	502 875	529 470
5	73EE5	III. Alapok tárgyévi eredménye (I–II)	99 458	79 193

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az Aranykor Egészségpénztár tagjainak  
az Egészségpénztár közgyűlése elé terjesztett 2010. december 31-i éves beszámolóról**

Elvégeztük az Aranykor Országos Önkéntes Egészségpénztár 2011. május 13-án kelt, 2010. évi éves beszámolójának, benne a 2010. december 31-i fordulónapra készített mérlegének – melyben az eszközök, források egyező végösszege 707 529 E Ft, a tartalékok összege 581 352 E Ft –, valamint a 2010. december 31-i időponttal végződő évre szóló eredménykimutatásainak – melyekben a fedezeti alap tárgyévi eredménye 81 210 E Ft, a működési alap tárgyévi eredménye –2560 E Ft, a likviditási alap tárgyévi eredménye 543 E Ft – és kiegészítő mellékletének (pénzügyi kimutatásainak) könyvvizsgálatát.

A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálói standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és jogszabályok alapján hajtottuk végre.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

Az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történnő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség – az éves beszámoló elkészítésén és valós bemutatásán túl – magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítésének és valós bemutatásának szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását; valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését is.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A könyvvizsgáló felelőssége az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése, illetve annak megítélése, hogy a szöveges jelentésekben közölt számviteli információk összhangban vannak-e a pénzügyi kimutatásban foglaltakkal.

A magyar nemzeti könyvvizsgálói standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és jogszabályok megkövetelik, hogy a könyvvizsgáló megfeleljen az előírt szakmai és etikai követelményeknek.

A magyar nemzeti könyvvizsgálói standardok értelmében a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén kellő bizonyosságot kell szerezni arról, hogy a pénzügyi kimutatások nem tartalmaznak lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat a fenti szabványoknak megfelelően valósult meg.

A könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá a pénzügyi kimutatás tényezőit alátámasztó bizonylatok mintavételre alapuló vizsgálatát, tartalmazta az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becsléseinek véleményezését, valamint az éves beszámoló ügyvezetés általi átfogó bemutatásának értékelését is.

Üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy könyvvizsgálói munkánk és a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

**Záradék/vélemény:**

A könyvvizsgálat során az Aranykor Országos Önkéntes Egészségpénztár 2010. december 31-i éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az éves beszámoló az Aranykor Országos Önkéntes Egészségpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 13.

NC & C Könyvszakértő,  
Vállalkozásszervező és Kereskedelmi Kft.  
1027 Budapest, Margit körút 50–52.  
MKVK eng. szám: 000684  
PSZÁF: Tpt-000684/04

Czibulka Ákos  
bejegyzett könyvvizsgáló  
1026 Budapest, Törökvész lejtő 2.  
MKVK eng. szám: 005527  
PSZÁF: Ept-005527/05

**AXA Önkéntes Egészségpénztár****2010. évi mérleg és eredménykimutatásának adatai****Mérleg – Eszköz**

Nagyságrend: ezer forint

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	6 037 212	6 391 902
Befektetett eszközök	2 331 163	1 790 048
I. Immateriális javak	0	10 111
Szellemi termékek	0	10 111
II. Tárgyi eszközök	7 203	5 511
Gépek berendezések, felszerelések, járművek	7 203	5 511
III. Befektetett pénzügyi eszközök	2 323 960	1 774 426
Egyéb tartós részesedések	6 000	6 000
Egyéb tartósan adott kölcsön	2 462	2 725
Munkavállalók részére nyújtott kölcsön	2 462	2 725
Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	2 315 498	1 765 701
Forgóeszközök	3 706 049	4 601 854
II. Követelések	575 035	509 972
Tagdíjkövetelések	575 035	509 972
III. Értékpapírok	2 137 422	2 247 842
Forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	2 137 422	2 247 842
IV. Pénzeszközök	992 321	1 833 022
Pénztárak	120	45
Pénztári elszámolási számla	293 361	323 530
Elkülönített betétszámla	840	567
Rövid lejáratú bankbetétek	698 000	1 508 880
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	1 271	11 018

**Mérleg – Forrás**

Nagyságrend: ezer forint

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	6 037 212	6 391 902
Saját tőke	585 609	528 966
III. Tőkeváltozások	585 609	528 966
Fedezeti alap tőkeváltozása	529 032	469 174
Működési alap tőkeváltozása	56 002	59 282
Likviditási alap tőkeváltozása	575	510
Tartalékok	5 442 248	5 859 219
I. Fedezeti alap tartaléka	5 197 749	5 548 648
Egyéni számlák befektetett tartaléka	4 943 941	5 266 161
Egyéni számlák szabad tartaléka	206 995	236 428
Szolgáltatási számlák befektetett tartaléka	0	0
Szolgáltatási számlák szabad tartaléka	46 813	46 059
II. Működési alap tartaléka	241 888	305 743
Befektetett működési tartalék	206 135	253 062
Likvid működési tartalék	35 753	52 681
III. Likviditási alap tartaléka	2 611	4 828
Befektetett likviditási tartalék	845	3 201
Szabad likviditási tartalék	1 766	1 627
Kötelezettségek	9 355	3 717
Rövid lejáratú kötelezettségek	0	0
Tagokkal szembeni kötelezettségek	0	0
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	0	0
II. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	9 355	3 717

**Eredménykimutatás – Fedezeti alap**

Nagyságrend: ezer forint

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	781 486	1 147 558
Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	4 951 933	4 881 828
Tagdíjbevételek összesen	5 733 419	6 029 386
Tagok egyéb befizetései	92 043	0
Támogatóktól befolyó összeg	73 279	31 221
Pénztári befizetések összesen	5 898 741	6 060 607
Belépő tagok áthozott egyéni fedezet	33 235	22 682
Tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	251 575	297 695
Pénzügyi műveletek bevétele	352 640	388 127
Különféle bevételek	637 450	708 504
Fedezeti alap bevételei összesen	6 536 191	6 769 111
Szolgáltatások kiadásai	5 928 395	6 299 831
Tagoknak visszatérítet összeg	76 923	51 075
Pénzügyi műveletek ráfordításai	73 056	15 626
Fedezeti alapot terhelő jogosulatlan kifizetések	36 015	25 674
Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a működési alapba átcsoportosított összeg	20 121	25 176
Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a likviditási alapba átcsoportosított összeg	203	254

Nagyságrend: ezer forint

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Fedezeti alap kiadásai	6 134 713	6 417 636
Fedezeti alap tárgyévi eredménye	401 478	351 475

**Eredménykimutatás – Működési alap**

Nagyságrend: ezer forint

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	67 073	98 366
Munkáltatói tagdíj hozzájárulás	424 832	418 744
Tagdíjbevételek összesen	491 905	517 110
Tagok egyéb befizetései	7 899	0
Támogatóktól befolyó összeg	3 761	2 364
Pénztári befizetések összesen	503 565	519 474
Eszközök értékesítéséből származó bevétel	2 200	0
Egyéb bevétel	61 037	57 724
ebből: kiegészítő vállalkozási tev.bevétele	0	5 214
Pénzügyi műveletek bevétele	12 622	18 158
Átcsoportosítás likviditási alpból	10 000	5 000
Átcsoportosítás fedezeti alpból a tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról	20 121	25 176
Működési és kiegészítő vállalkozás tevékenység különféle bevételei	105 980	111 272
Működési alap bevételei összesen	609 545	630 746
Ebből: kiegészítő vállalkozási tev. bevétele	0	5 214
Anyagjellegű kiadások	398 372	406 768
Személyi jellegű kiadások	158 423	150 403
Kis értékű tárgyi eszközök beszerzése	0	0
Egyéb kiadások	877	766
Pénzügyi műveletek ráfordításai	2 503	726
Felügyeleti díj	1 428	1 552
Beruházások, felújítások	8 029	11 808
Működési alap kiadásai	569 632	572 023
ebből: kiegészítő vállalkozási tevékenység kiadásai	625	63 916
Adózás előtti eredmény	39 913	58 723
Működési alap tárgyévi adózott eredménye	39 913	58 723

**Eredménykimutatás – Likviditási alap**

Nagyságrend: ezer forint

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	835	1 230
Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	5 190	5 088
Tagdíjbevételek összesen	6 025	6 318
Tagok egyéb befizetései	99	0



Nagyságrend: ezer forint

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Támogatóktól befolyó összeg	34	29
Pénztári befizetések összesen	6 158	6 347
Pénzügyi műveletek bevétele	471	432
Átcsoportosítás a fedezeti alpból a tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról	203	254
Különféle bevételek	674	686
Likviditási alap bevételei összesen	6 832	7 033
Pénzügyi műveletek ráfordításai	121	18
Átcsoportosítás működési alapba	10 000	5 000
Likviditási alap kiadásai	10 121	5 018
Likviditási alap tárgyévi eredménye	-3 289	2 015

**Eredménykimutatás – Kiegészítő vállalkozási tevékenység**

Nagyságrend: ezer forint

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Működési alap bevételeiből a kiegészítő vállalkozási tevékenység bevétele	0	5 214
Működési alap kiadásából a kiegészítő vállalkozási tevékenység kiadása	625	63 916
Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (1–2)	-625	-58 702

**Eredménykimutatás – Alapok együttesen**

Nagyságrend: ezer forint

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagdíjbevételek	6 231 349	6 552 814
Különféle bevételek	921 219	854 076
I. Alapok bevételei	7 152 568	7 406 890
II. Alapok kiadásai	6 714 466	6 994 677
III. Alapok tárgyévi eredménye	438 102	412 213

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az AXA Önkéntes Egészségpénztár Küldöttközgyűlésének**

Elvégeztem az AXA Önkéntes Egészségpénztár 1138 Budapest, Váci u. 135–139. (adószám: 18177734-2-42) mellékelt 2010. évi éves pénztári beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 6 391 902 E Ft, az alapok összevont tárgyévi eredménye 412 213 E Ft nyereség –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika jelentős elemeit és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

*A vezetés felelőssége az éves pénztári beszámolóért*

Az éves pénztári beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves pénztári beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

#### *A könyvvizsgáló felelőssége*

Az elvégzett könyvvizsgálat alapján a könyvvizsgáló felelőssége az éves pénztári beszámoló véleményezése, valamint az üzleti jelentés és az éves pénztári beszámoló összhangjának megítélése.

A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok, a könyvvizsgálatra, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztárrakra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottam végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljek bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzek arról, hogy az éves pénztári beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magába foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szereznem az éves pénztári beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről.

A kiválasztott eljárások, – beleértve az éves pénztári beszámoló akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit is, – a könyvvizsgáló megítélésétől függenek.

A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves pénztári beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy az egészségpénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves pénztári beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az éves pénztári beszámoló vizsgálata nem tartalmazta egyéb, az Egészségpénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésem, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradékom megadásához.

#### **Záradék**

A könyvvizsgálat során az AXA Önkéntes Egészségpénztár éves pénztári beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az éves pénztári beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek, valamint a vonatkozó jogszabályokban foglaltak szerint készítették el.

Véleményem szerint az éves pénztári beszámoló az AXA Önkéntes Egészségpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves pénztári beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. március 30.

Patai Lászlóné  
bejegyzett könyvvizsgáló  
1101 Budapest, Hungária krt. 5–7. II. ép. II. lp. III/6.  
MKVK nyt. szám: 000084  
Ept-000084/05

## DANUBIUS Gyógyüdülők Országos Egészségpénztára

## 2010. évi mérlege és eredménykimutatása

## 73EME

## Mérleg – Eszköz

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h	z			
001	73EME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	419 383	0	419 383	381 285	0	381 285	
002	73EME11	Befektetett eszközök	224	0	224	152	0	152	
003	73EME111	I. Immateriális javak	224	0	224	152	0	152	
004	73EME1111	Vagyoni értékű jogok	224	0	224	152	0	152	
005	73EME1112	Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0	
006	73EME1113	Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
007	73EME112	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0	
008	73EME1121	Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
009	73EME1122	Gépek berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	
010	73EME1123	Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	
011	73EME1124	Beruházásra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
012	73EME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	
013	73EME1131	Egyéb tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	
014	73EME1132	Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
015	73EME11321	Munkavállalók részére nyújtott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
016	73EME11322	Hosszú lejáratú bankbetétek	0	0	0	0	0	0	
017	73EME1133	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
018	73EME114	IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	0	0	0	0	0	0	
019	73EME12	Forgóeszközök	419 159	0	419 159	381 133	0	381 133	
020	73EME121	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	
021	73EME122	II. Követelések	5 783	0	5 783	4 968	0	4 968	
022	73EME1221	Tagdíjkövetelések	4 894	0	4 894	4 064	0	4 064	
023	73EME1222	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	0	0	0	0	0	
024	73EME1223	Egyéb követelések	889	0	889	904	0	904	
025	73EME123	III. Értékpapírok	270 472	0	270 472	343 676	0	343 676	
026	73EME1231	Egyéb részesedések	121 378	0	121 378	177 435	0	177 435	
027	73EME1232	Forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	149 094	0	149 094	166 241	0	166 241	
028	73EME124	IV. Pénzeszközök	142 904	0	142 904	32 489	0	32 489	
029	73EME1241	Pénztárak	0	0	0	0	0	0	
030	73EME1242	Pénztári elszámolási számla	20 675	0	20 675	32 467	0	32 467	
031	73EME1243	Elkülönített betétszámla	12	0	12	22	0	22	
032	73EME1244	Rövid lejáratú bankbetétek	122 217	0	122 217	0	0	0	
033	73EME1245	Devizaszámla	0	0	0	0	0	0	
034	73EME125	V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	0	0	0	0	0	0	

## 73EMF

## Mérleg – Forrás

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 k	2 l	3 m	4 n	5 o	6 p	
001	73EMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	419 383	0	419 383	381 285	0	381 285	
002	73EMF11	Saját tőke	2 522	0	2 522	425	0	425	
003	73EMF111	I. Induló tőke	0	0	0	0	0	0	
004	73EMF1111	Fedezeti alap induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
005	73EMF1112	Működési alap induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
006	73EMF1113	Likviditási alap induló tőkéje	0	0	0	0	0	0	
007	73EMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatás (-)	0	0	0	0	0	0	
008	73EMF113	III. Tőkeváltozások	2 522	0	2 522	425	0	425	
009	73EMF1131	Fedezeti alap tőkeváltozása	3 401	0	3 401	2 581	0	2 581	
010	73EMF1132	Működési alap tőkeváltozása	-928	0	-928	-2 196	0	-2 196	
011	73EMF1133	Likviditási alap tőkeváltozása	49	0	49	40	0	40	
012	73EMF12	Tartalékok	414 045	0	414 045	376 292	0	376 292	
013	73EMF121	I. Fedezeti alap tartaléka	345 934	0	345 934	307 604	0	307 604	
014	73EMF1211	Egyéni számlák befektetett tartaléka	344 361	0	344 361	298 743	0	298 743	
015	73EMF1212	Egyéni számlák szabad tartaléka	1 573	0	1 573	8 861	0	8 861	
016	73EMF1213	Szolgáltatási számlák befektetett tartaléka	0	0	0	0	0	0	
017	73EMF1214	Szolgáltatási számlák szabad tartaléka	0	0	0	0	0	0	
018	73EMF1215	Közösségi szolgáltatások tartaléka	0	0	0	0	0	0	
019	73EMF122	II. Működési alap tartaléka	59 271	0	59 271	58 678	0	58 678	
020	73EMF1221	Befektetett működési tartalék	47 192	0	47 192	37 365	0	37 365	
021	73EMF1222	Likvid működési tartalék	12 079	0	12 079	21 313	0	21 313	
022	73EMF123	III. Likviditási alap tartaléka	8 840	0	8 840	10 010	0	10 010	
023	73EMF1231	Befektetett likviditási tartalék	0	0	0	7 567	0	7 567	
024	73EMF1232	Szabad likviditási tartalék	8 840	0	8 840	2 443	0	2 443	
025	73EMF13	Kötelezettségek	2 816	0	2 816	4 568	0	4 568	
026	73EMF131	I. Rövid lejáratú kötelezettségek	2 816	0	2 816	4 568	0	4 568	
027	73EMF1311	Tagokkal szembeni kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	
028	73EMF1312	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	622	0	622	1 498	0	1 498	
029	73EMF1313	Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0	0	0	0	0	
030	73EMF1314	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	2 194	0	2 194	3 070	0	3 070	
031	73EMF132	II. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	0	0	0	0	0	0	

## 73EA

## Eredménykimutatás – Fedezeti alap

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1 c	2 d	3 e	4 f	5 g	6 h	
001	73EA01	Tagok által fizetett tagdíj	38 646	0	38 646	42 722	0	42 722	
002	73EA02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	167 087	0	167 087	121 023	0	121 023	
003	73EA03	Tagdíjbevételek összesen (01+02)	205 733	0	205 733	163 745	0	163 745	
004	73EA04	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
005	73EA05	Támogatóktól befolyó összeg	0	0	0	0	0	0	



Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
006	73EA06	Pénztári befizetések összesen (03+04+05)	205 733	0	205 733	163 745	0	163 745	
007	73EA07	Belépő tagok áthozott egyéni fedezet	11	0	11	0	0	0	
008	73EA08	Tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	13 498	0	13 498	12 681	0	12 681	
009	73EA09	Eszközök értékesítéséből származó bevétel	0	0	0	0	0	0	
010	73EA10	Pénzügyi műveletek bevétele	32 955	0	32 955	19 288	0	19 288	
011	73EA11	Átcsoportosítás likviditási alapból	0	0	0	0	0	0	
012	73EA12	Átcsoportosítás működési alapból	0	0	0	0	0	0	
013	73EA13	Különféle bevételek (07+...+12)	46 464	0	46 464	31 969	0	31 969	
014	73EA14	Fedezeti alap bevételei összesen (06+13)	252 197	0	252 197	195 714	0	195 714	
015	73EA15	Szolgáltatások kiadásai	236 786	0	236 786	225 798	0	225 798	
016	73EA16	Tagoknak visszatérítet összeg	18 949	0	18 949	6 704	0	6 704	
017	73EA17	Pénzügyi műveletek ráfordításai	3 415	0	3 415	1 542	0	1 542	
018	73EA18	Fedezeti alapot terhelő jogosulatlan kifizetések	0	0	0	0	0	0	
019	73EA19	Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a működési alapba átcsoportosított összeg	0	0	0	0	0	0	
020	73EA20	Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a likviditási alapba átcsoportosított összeg	0	0	0	0	0	0	
021	73EA21	Fedezeti alap kiadásai (15+...+20)	259 150	0	259 150	234 044	0	234 044	
022	73EA22	Fedezeti alap tárgyévi eredménye (14-21)	-6 953	0	-6 953	-38 330	0	-38 330	

**73EB****Eredménykimutatás – Működési alap**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73EB01	Tagok által fizetett tagdíj	422	0	422	3 150	0	3 150	
002	73EB02	Munkáltatói tagdíj hozzájárulás	17 845	0	17 845	20 620	0	20 620	
003	73EB03	Tagdíjbevételek összesen (01+02)	18 267	0	18 267	23 770	0	23 770	
004	73EB04	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
005	73EB05	Támogatóktól befolyó összeg	0	0	0	0	0	0	
006	73EB06	Pénztári befizetések összesen (03+04+05)	18 267	0	18 267	23 770	0	23 770	
007	73EB07	Eszközök értékesítéséből származó bevétel	0	0	0	0	0	0	
008	73EB08	ebből: kiegészítő vállalkozási tevékenység bevétele	0	0	0	0	0	0	
009	73EB09	Egyéb bevétel	848	0	848	373	0	373	
010	73EB10	ebből: kiegészítő vállalkozási tevékenység bevétele	0	0	0	0	0	0	

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
011	73EB11	Kiegészítő vállal­ko­zási tevékenységként nyújtott szolgáltatások ellenértéke	0	0	0	0	0	0	
012	73EB12	Pénzügyi műveletek bevétele	5 691	0	5 691	2 585	0	2 585	
013	73EB13	ebből: kiegészítő vállal­ko­zási tevékenység bevétele	0	0	0	0	0	0	
014	73EB14	Átcsoportosítás likviditási alapból	0	0	0	0	0	0	
015	73EB15	Átcsoportosítás fedezeti alapból a tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról	0	0	0	0	0	0	
016	73EB16	Működési és kiegészítő vállal­ko­zás tevékenység különféle bevételei (07+09+11+12+14+15)	6 539	0	6 539	2 958	0	2 958	
017	73EB17	Működési alap bevételei összesen (06+16)	24 806	0	24 806	26 728	0	26 728	
018	73EB18	ebből: kiegészítő vállal­ko­zási tevékenység bevétele (08+10+11+13)	0	0	0	0	0	0	
019	73EB19	Anyagjellegű kiadások	12 921	0	12 921	12 715	0	12 715	
020	73EB20	Személyi jellegű kiadások	15 400	0	15 400	14 376	0	14 376	
021	73EB21	Kis értékű tárgyi eszközök beszerzése	0	0	0	0	0	0	
022	73EB22	Egyéb kiadások	0	0	0	22	0	22	
023	73EB23	Pénzügyi műveletek ráfordításai	0	0	0	0	0	0	
024	73EB24	Felügyeleti díj	197	0	197	208	0	208	
025	73EB25	Beruházások, felújítások	253	0	253	0	0	0	
026	73EB26	Átcsoportosítás likviditási alapba	0	0	0	0	0	0	
027	73EB27	Átcsoportosítás fedezeti alapba	0	0	0	0	0	0	
028	73EB28	Működési alap kiadásai (19+...+27)	28 771	0	28 771	27 321	0	27 321	
029	73EB29	ebből: kiegészítő vállal­ko­zási tevékenység kiadásai	0	0	0	0	0	0	
030	73EB30	Adózás előtti eredmény (17–28)	-3 965	0	-3 965	-593	0	-593	
031	73EB31	Adófizetési kötelezettség (-)	0	0	0	0	0	0	
032	73EB32	Működési alap tárgyévi adózott eredménye (30–31)	-3 965	0	-3 965	-593	0	-593	

**73EC****Eredménykimutatás – Kiegészítő vállal­ko­zási tevékenység**

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73EC1	Működési alap bevételeiből a kiegészítő vállal­ko­zási tevékenység bevétele	0	0	0	0	0	0	
002	73EC2	Működési alap kiadásaiból a kiegészítő vállal­ko­zási tevékenység kiadása	0	0	0	0	0	0	
003	73EC3	Kiegészítő vállal­ko­zási tevékenység adózás előtti eredménye (1–2)	0	0	0	0	0	0	

## 73ED

## Eredménykimutatás – Likviditási alap

Nagyságrend: ezer forint

Ssz.	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések	felülvizsgált	beszámoló	eltérések	felülvizsgált	
			záró adatai	(+/-)	beszámoló	záró adatai	(+/-)	beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h				
001	73ED01	Tagok által fizetett tagdíj	30	0	30	45	0	45	
002	73ED02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	1 275	0	1 275	697	0	697	
003	73ED03	Tagdíjbevételek összesen (01+02)	1 305	0	1 305	742	0	742	
004	73ED04	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
005	73ED05	Támogatóktól befolyó összeg	0	0	0	0	0	0	
006	73ED06	Pénztári befizetések összesen (03+04+05)	1 305	0	1 305	742	0	742	
007	73ED07	Eszközök értékesítéséből származó bevétel	0	0	0	0	0	0	
008	73ED08	Egyéb bevételek	0	0	0	0	0	0	
009	73ED09	Pénzügyi műveletek bevétele	370	0	370	428	0	428	
010	73ED10	Átcsoportosítás működési alapból	0	0	0	0	0	0	
011	73ED11	Visszapótlás fedezeti alapból	0	0	0	0	0	0	
012	73ED12	Átcsoportosítás a fedezeti alapból a tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról	0	0	0	0	0	0	
013	73ED13	Különféle bevételek (07+08+09+10+11+12)	370	0	370	428	0	428	
014	73ED14	Likviditási alap bevételei összesen (06+13)	1 675	0	1 675	1 170	0	1 170	
015	73ED15	Pénzügyi műveletek ráfordításai	0	0	0	0	0	0	
016	73ED16	Átcsoportosítás fedezeti alapba	0	0	0	0	0	0	
017	73ED17	Átcsoportosítás működési alapba	0	0	0	0	0	0	
018	73ED18	Likviditási alap kiadásai (15+16+17)	0	0	0	0	0	0	
019	73ED19	Likviditási alap tárgyévi eredménye (14–18)	1 675	0	1 675	1 170	0	1 170	

**Független könyvvizsgálói jelentés  
a Danubius Gyógyüdülők Országos Egészségpénztára tagjainak**

Elvégeztük a Danubius Gyógyüdülők Országos Egészségpénztára mellékelt 2010. évi éves beszámolójának könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 381 285 E Ft –, az ezen az időpontra végződő évre vonatkozó eredménykimutatásokról –, melyben a fedezeti alap tárgyévi eredménye –38 330 E Ft, a működési alap tárgyévi eredménye –593 E Ft, a likviditási alap tárgyévi eredménye 1170 E Ft –, és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

Az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és az önkéntes egészségpénztárak beszámolóalkészítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 252/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben foglaltak, valamint a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becsléseket.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy

megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek.

A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzési rendszert azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta, egyéb a pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

### Záradék/vélemény:

A könyvvizsgálat során a Danubius Gyógyüdülők Országos Egészségpénztára éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben és az önkéntes egészségpénztárak beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 252/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben foglaltak, valamint az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló Danubius Gyógyüdülők Országos Egészségpénztára 2010. 12. 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Tatabánya, 2011. március 18.

Könyvvizsgáló cég képviselőjének aláírása  
Képviselőre jogosult neve:  
Virsik Teréz s. k., ügyvezető

Kamarai tag könyvvizsgáló aláírása  
Pénztári minősítéssel rendelkező kamarai tag  
könyvvizsgáló neve: Virsik Teréz s. k.,  
Kamarai tagsági szám: 000328

Könyvvizsgáló cég neve és székhelye:  
Virsik és Társa Adószakértő, Könyvvizsgáló és Szolgáltató Kft.  
2800 Tatabánya, Szent Borbála tér 6.  
Nyilvántartásba vételi szám: 000580

### Életút Egészségpénztár

1122 Budapest, Krisztina krt. 7.

### 2010. évi gazdálkodása

#### Mérleg

adatok: E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	12 991	17 576
Befektetett eszközök	0	0
I. Immateriális javak	0	0
II. Tárgyi eszközök	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0



adatok: E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	0	0
Forgóeszközök	12 991	17 576
I. Készletek	0	0
II. Követelések	0	0
III. Értékpapírok	11 017	16 485
Egyéb részesedések	0	0
Forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	11 017	16 485
IV. Pénzeszközök	1 974	1 091
Pénztárak	1	0
Pénztári elszámolási számla	570	1 090
Elkülönített betétszámla	3	1
Rövid lejáratú bankbetétek	1 400	0
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	0	0

adatok: E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	12 991	17 576
Saját tőke	0	0
I. Induló tőke	0	0
II. Be nem fizetett alapítói támogatás (-)	0	0
III. Tőkeváltozások	0	0
Tartalékok	12 991	17 576
I. Fedezeti alap tartaléka	11 797	15 709
Egyéni számlák befektetett tartaléka	9 991	14 519
Egyéni számlák szabad tartaléka	1 806	1 190
II. Működési alap tartaléka	1 030	1 630
Befektetett működési tartalék	815	1 327
Likvid működési tartalék	215	303
III. Likviditási alap tartaléka	164	237
Befektetett likviditási tartalék	144	220
Szabad likviditási tartalék	20	17
Kötelezettségek	0	0
I. Rövid lejáratú kötelezettségek	0	0
II. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	0	0

**Eredménykimutatás – Működési tartalék**

E Ft

Megnevezés	2009. év	2010. év
01 Tagok által fizetett tagdíj	321	450
02 Munkáltatói tagdíj hozzájárulás	286	356
03 Tagdíjbevételek összesen (01+02)	607	806
05 Támogatóktól befolyó összeg	0	14
06 Pénztári befizetések összesen (03+04+05)	607	820
09 Egyéb bevétel	7	13
12 Pénzügyi műveletek bevétele	60	79
15 Átcsoportosítás fedezeti alapból a tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról	54	48
16 Működési és kiegészítő vállalkozás tevékenység különféle bevételei (07+09+11+12+14+15)	121	140
17 Működési alap bevételei összesen (06+16)	728	960
19 Anyagjellegű kiadások	163	210
23 Pénzügyi műveletek ráfordításai	120	120
24 Felügyeleti díj	28	29
28 Működési alap kiadásai (19+...+27)	311	359
30 Adózás előtti eredmény (17–28)	417	601
32 Működési alap tárgyévi adózott eredménye (30–31)	417	601

**Eredménykimutatás – Fedezeti tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	6 544	9 534
02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	6 084	6 454
03	Tagdíjbevételek összesen (01+02)	12 628	15 988
05	Támogatóktól befolyt összeg	0	319
06	Pénztári befizetések összesen (03+04+05)	12 628	16 307
07	Belépő tagok áthozott egyéni fedezet	0	6
08	Tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	1 907	1 941
10	Pénzügyi műveletek bevétele	752	873
13	Különféle bevételek (07+...+12)	2 659	2 820
14	Fedezeti alap bevételei összesen (06+13)	15 287	19 127
15	Szolgáltatások kiadásai	11 816	14 843
16	Tagoknak visszatérítet összeg	7	301
17	Pénzügyi műveletek ráfordításai	9	19
19	Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a működési alapba átcsoportosított összeg	54	48
20	Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a likviditási alapba átcsoportosított összeg	5	4
21	Fedezeti alap kiadásai (15+...+20)	11 891	15 215
22	Fedezeti alap tárgyévi eredménye (14–21)	3 396	3 912

**Eredménykimutatás – Likviditási tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	20	25
02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	25	29
03	Tagdíjbevételek összesen (01+02)	45	54
05	Támogatóktól befolyó összeg	0	1
06	Pénztári befizetések összesen (03+04+05)	45	55
09	Pénzügyi műveletek bevétele	11	14
12	Átcsoportosítás a fedezeti alpból a tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról	5	4
13	Különféle bevételek (07+08+09+10+11+12)	16	18
14	Likviditási alap bevételei összesen (06+13)	61	73
19	Likviditási alap tárgyévi eredménye (14–18)	61	73

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az Életút Egészségpénztár tulajdonosainak**

Elvégeztük az Életút Egészségpénztár mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 17 576 E Ft, a tárgyévi, alapképzésre felhasznált eredmény együttes összege 4586 E Ft –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó kiegészítő mellékletből áll.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

Az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az igazgatóság felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy

megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló igazgatóság általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az igazgatóság számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéunk (véleményünk) megadásához.

### Záradék (vélemény)

A könyvvizsgálat során az Életút Egészségpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes magyar nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az éves beszámoló az Életút Egészségpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. február 22.

Hankóné Király Ilona  
KONTO-ROLL AUDIT Kft.  
1118 Budapest, Somlói út 6/B  
nyilvántartásba vételi szám: 001062.

Hankóné Király Ilona  
bejegyzett könyvvizsgáló  
könyvvizsgálói engedély száma:003387.

**Pénztári taglétszám 2010. év elején:** 123 fő, 2010. év végén: 140 fő

#### A pénztár Igazgatótanácsának összetétele:

elnök: Dr. Szabó Tibor  
tagok: Csernus Péter  
Szabó György

#### A pénztár Ellenőrző Bizottságának összetétele:

elnök: Kis István  
tagok: Dr. Dányi Dezső  
Szabó Zsuzsanna

#### A pénztár 2010. év végi vagyona összetétele (E Ft):

Megnevezés	Pénztár egésze	
	Összeg	Arány
DKJ + MÁK	16 485	93,79%
Lekötött betét	0	0,00%
Szabad pénzeszköz	1 091	6,21%
Összesen	17 576	

#### Hozamráták (nettó):

2006	2007	2008	2009	2010
4,56 %	5,54 %	5,74 %	7,93 %	7,01 %

**Egyéb információk:****Tevékenység megkezdésének időpontja: 2005.****Tartalékképzési arányok 2011-ben:**

	Fedezeti rész	Működési rész	Likviditási rész
Éves 36 E Ft halmozott befizetésig	91,5%	7,5%	1,0%
36 E Ft és 72 E Ft között	94,0%	5,5%	0,5%
72 E Ft és 180 E Ft között	96,5%	3,5%	–
180 E Ft éves befizetés felett	98,5%	1,5%	–

**A befektetési politika 2011. évi fő jellemzői:**

A pénztár a befektetési tevékenységét saját hatáskörben végzi.

A pénztár által kialakított befektetési összetételhez tartozó referenciahozam az RMAX indexszel egyezik meg.

**Életút Önszegélyező Pénztár**

Az Életút Önszegélyező Pénztár (1122 Budapest, Krisztina krt. 7.) igazgatótanácsa az alábbiakban tesz eleget a 2010. évi gazdálkodásának nyilvánosságra hozatalára vonatkozó kötelezettségének:

**Mérleg**

E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	<b>250 333</b>	<b>286 214</b>
Befektetett eszközök	6	0
I. Immateriális javak	6	0
Szellemi termékek	6	0
Forgóeszközök	250 327	286 214
I. Készletek	0	0
II. Követelések	0	0
III. Értékpapírok	244 664	282 590
Egyéb részesedések	0	10 032
Forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	244 664	272 558
IV. Pénzeszközök	5 663	3 624
Pénztárak	8	2
Pénztári elszámolási számla	388	120
Elkülönített betétszámla	7	2
Rövid lejáratú bankbetétek	5 260	3 500
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	0	0

E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
<b>FORRÁSOK (PASSÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	<b>250 333</b>	<b>286 214</b>
Saját tőke	0	0
Tartalékok	250 315	286 214
I. Fedezeti alap tartaléka	228 182	262 703
Egyéni számlák befektetett tartaléka	224 006	256 766
Egyéni számlák szabad tartaléka	1	870
Közösségi szolgáltatások tartaléka	4 175	5 067
II. Működési alap tartaléka	20 164	21 287
Befektetett működési tartalék	17 687	18 658
Likvid működési tartalék	2 477	2 629



E Ft-ban

Megnevezés	2009. év	2010. év
III. Likviditási alap tartaléka	1 969	2 224
Befektetett likviditási tartalék	1 905	2 165
Szabad likviditási tartalék	64	59
Kötelezettségek	18	0
I. Rövid lejáratú kötelezettségek	18	0
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	18	0

**Eredménykimutatás – Működési tartalék**

E Ft

Megnevezés	2009. év	2010. év
01 Tagok által fizetett tagdíj	1 648	1 894
02 Munkáltatói tagdíj hozzájárulás	4 841	4 149
03 Tagdíjbevételek összesen (1+2)	6 489	6 043
05 Támogatóktól befolyó összeg	0	6
06 Pénztári befizetések összesen (3+4+5)	6 489	6 049
09 Egyéb bevétel	312	242
12 Pénzügyi műveletek bevétele	2 180	1 072
15 Átcsoportosítás fedezeti alpból a tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról	2 452	2 373
16 Működési és kiegészítő vállalkozás tevékenység különféle bevételei (7+9+11+12+14+15)	4 944	3 687
17 Működési alap bevételei összesen (6+16)	11 433	9 736
19 Anyagjellegű kiadások	1 634	1 985
20 Személyi jellegű kiadások	6 789	6 329
22 Egyéb kiadások	44	0
23 Pénzügyi műveletek ráfordításai	120	120
24 Felügyeleti díj	177	172
25 Beruházások, felújítások	198	6
28 Működési alap kiadásai (19+...+27)	8 962	8 612
30 Adózás előtti eredmény (17–28)	2 471	1 124
31 Adófizetési kötelezettség	0	0
32 Működési alap tárgyévi adózott eredménye (30–31)	2 471	1 124

**Eredménykimutatás – Fedezeti tartalék**

E Ft

Megnevezés	2009. év	2010. év
01 Tagok által fizetett tagdíj	30 698	35 728
02 Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	81 482	69 137
03 Tagdíjbevételek összesen (1+2)	112 180	104 865
05 Támogatóktól befolyt összeg	0	91
06 Pénztári befizetések összesen (3+4+5)	112 180	104 956
07 Belépő tagok által áthozott egyéni fedezet	1 314	21 908
08 Tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	8 687	9 728
10 Pénzügyi műveletek bevétele	27 047	13 871
13 Különféle bevételek (07+...+12)	37 048	45 507
14 Fedezeti alap bevételei összesen (06+13)	149 228	150 463
15 Szolgáltatások kiadásai	108 169	108 900
16 Tagoknak visszatérített összeg	9 394	4 556
17 Pénzügyi műveletek ráfordításai	11 280	65
19 Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a működési alapba átcsoportosított összeg	2 452	2 373
20 Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a likviditási alapba átcsoportosított összeg	54	49
21 Fedezeti alap kiadásai (15+...+20)	131 349	115 943
22 Fedezeti alap tárgyévi eredménye (14–21)	17 879	34 520

**Eredménykimutatás – Likviditási tartalék**

E Ft

	Megnevezés	2009. év	2010. év
01	Tagok által fizetett tagdíj	20	21
02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	80	65
03	Tagdíjbevételek összesen (01+02)	100	86
06	Pénztári befizetések összesen (03+04+05)	100	86
09	Pénzügyi műveletek bevétele	205	121
12	Átcsoportosítás a fedezeti alapból a tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról	54	49
13	Különbéle bevételek (07+08+09+10+11+12)	259	170
14	Likviditási alap bevételei összesen (06+13)	359	256
18	Likviditási alap kiadásai (15+16+17)	0	0
19	Likviditási alap tárgyévi eredménye (14–18)	359	256

**Független könyvvizsgálói jelentés  
az Életút Önszegélyező Pénztár tulajdonosainak**

Elvégeztem az Életút Önszegélyező Pénztár mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 286 214 E Ft, a tárgyévi alapképzésre eredmény együttes összege 35 900 E Ft –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó kiegészítő mellékletből áll.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

Az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az igazgatóság felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló igazgatóság általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

**Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során az Életút Önszegélyező Pénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményem szerint az éves beszámoló az Életút Önszegélyező Pénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2011. február 22.

Hankóné Király Ilona  
KONTO-ROLL AUDIT Kft.  
1118 Budapest, Somlói út 6/B  
nyilvántartásba vételi szám: 001062.

Hankóné Király Ilona  
bejegyzett könyvvizsgáló  
könyvvizsgálói engedély száma: 003387.

Pénztári taglétszám 2010. év elején: 2468 fő, 2010. év végén: 2608 fő

**A tagság korösszetétele:**

Korcsoport	Arány
25 év alattiak	6,2%
26–30 év közöttiek	18,1%
31–35 év közöttiek	23,5%
36–40 év közöttiek	16,3%
41–45 év közöttiek	11,7%
46–50 év közöttiek	10,4%
51–55 év közöttiek	9,5%
56–60 év közöttiek	3,1%
60 éven felüliek	1,3%

A pénztár Igazgatótanácsának összetétele:

elnök: Dr. Dányi Dezső  
tagok: Szabó György  
Zsohovszky Sándor

A pénztár Ellenőrző Bizottságának összetétele:

elnök: Gacsályi István  
tagok: Kramlik Mihály  
Tihanyi Vilmos

**A pénztárral kapcsolatban álló szervezetek:**

Számlavezető: CIB Bank Rt., Letétkezelő: ING Bank Rt.

Vagyonkezelés: nincs kihelyezve

**A pénztár 2010. év végi vagyona összetétele:**

Me: E Ft

Megnevezés	Piaci értékén	Arány	Könyv szerinti értékén	Arány
Állampapír	274 130	95,85%	272 558	95,23%
Részvény	8 256	2,89%	10 032	3,51%
Bankbetét	3 500	1,22%	3 500	1,22%
Szabad pénzeszköz	124	0,04%	124	0,04%
Összesen	286 010		286 214	

**Hozamráták (nettó):**

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Éves nettó hozam:	3,71%	3,59%	15,02%	5,18%	7,64%	6,12%

**Egyéb információk:****Tevékenység megkezdésének időpontja: 2003.**

Tartalékképzési arányok 2011-től:	Tartalékképzési arányok			
	Egyéni számla	Szolidaritás	Működés	Likviditás
Éves 36 E Ft halmozott befizetésig	91,0%	1,75%	7,0%	0,25%
36 E Ft és 180 E Ft között	94,5%	0,50%	5,0%	–
180 E Ft és 360 E Ft között	96,5%	0,50%	3,0%	–
360 E Ft éves befizetés felett	98,5%	–	1,5%	–

**A befektetési politika 2011. évi fő jellemzői:**

A pénztár a befektetési tevékenységét saját hatáskörben látja el.

**A pénztár által megszabott befektetési korlátok és a pénztár referenciaindexbe az alábbiak:**

Vagyonelem típusa	Minimum	Maximum	Súly és mérőszáma a referencia indexben
Pénzeszköz	0%	5%	0%
Éven belüli lejáratú állampapír	60%	100%	70% – RMAX
Éven túli lejáratú állampapír	0%	30%	25% – MAXC
Állam által garantált kötvény	0%	15%	
Más kötvényszerű értékpapír	0%	10%	5% – BUX
Részvénybefektetés	0%	20%	

**Generali Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár**

Cím: 1066 Budapest, Teréz krt. 42–44., adószám: 18177796-1-42)

Az önkéntes kölcsönös egészség- és önszegélyező pénztárak beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 252/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet 36. § alapján a Generali Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár a 2011. május 25-ei küldöttközgyűlésen elfogadott, könyvvizsgáló által záradékolt 2010. évi beszámoló adataiból a következőket teszi közzé:

**1. Mérlegadatok:**

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Befektetett eszközök	1 867	1 888
I. Immateriális javak	1 154	1 629
Vagyoni értékű jogok	987	1 629
Szellemi termékek	167	0
Immateriális javakra adott előlegek	0	0
II. Tárgyi eszközök	713	259
Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0
Gépek berendezések, felszerelések, járművek	713	259
Beruházások, felújítások	0	0
Beruházásra adott előlegek	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0
Egyéb tartós részesedések	0	0
Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0
Munkavállalók részére nyújtott kölcsön	0	0
Hosszú lejáratú bankbetétek	0	0
Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	0	0



Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Forgóeszközök	2 343 881	2 286 333
I. Készletek	0	0
II. Követelések	0	0
Tagdíjkövetelések	0	0
Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0	0
Egyéb követelések	0	0
III. Értékpapírok	1 558 031	1 644 448
Egyéb részesedések	0	0
Forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	1 558 031	1 644 448
IV. Pénzeszközök	785 656	638 304
Pénztárak	298	214
Pénztári elszámolási számla	784 980	637 268
Elkülönített betétszámla	378	822
Rövid lejáratú bankbetétek	0	0
Devizaszámla	0	0
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	194	3 581
<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	<b>2 345 748</b>	<b>2 288 221</b>

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Saját tőke	0	0
I. Induló tőke	0	0
Fedezeti alap induló tőkéje	0	0
Működési alap induló tőkéje	0	0
Likviditási alap induló tőkéje	0	0
II. Be nem fizetett alapítói támogatás (-)	0	0
III. Tőkeváltozások	0	0
Fedezeti alap tőkeváltozása	0	0
Működési alap tőkeváltozása	0	21
Likviditási alap tőkeváltozása	0	0
Tartalékok	2 327 464	2 269 483
I. Fedezeti alap tartaléka	2 237 074	2 207 634
Egyéni számlák befektetett tartaléka	1 558 031	1 644 448
Egyéni számlák szabad tartaléka	679 043	563 186
Szolgáltatási számlák befektetett tartaléka	0	0
Szolgáltatási számlák szabad tartaléka	0	0
Közösségi szolgáltatások tartaléka	0	0
II. Működési alap tartaléka	89 756	61 281
Befektetett működési tartalék	0	0
Likvid működési tartalék	89 756	61 281
III. Likviditási alap tartaléka	634	568
Befektetett likviditási tartalék	0	0
Szabad likviditási tartalék	634	568
Kötelezettségek	18 284	18 717
I. Rövid lejáratú kötelezettségek	329	1 475
Tagokkal szembeni kötelezettségek	0	0
Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	0	0
Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0	0
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	329	1 475
II. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	17 955	17 242
<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	<b>2 345 748</b>	<b>2 288 221</b>

**2. Eredménykimutatás:****Működési alap**

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	36 095	45 345
Munkáltatói tagdíj hozzájárulás	127 575	114 570
Tagdíjbevételek összesen (01+02)	163 670	159 915
Tagok egyéb befizetései	2 761	2 673
Támogatóktól befolyó összeg	2 233	2 158
Pénztári befizetések összesen (03+04+05)	168 664	164 746
Eszközök értékesítéséből származó bevétel	0	0
ebből: kiegészítő vállalkozási tevékenység bevétele	0	0
Egyéb bevétel	4 896	2 643
ebből: kiegészítő vállalkozási tevékenység bevétele	0	0
Kiegészítő vállalkozási tevékenységként nyújtott szolgáltatások ellenértéke	0	0
Pénzügyi műveletek bevétele	1 086	1 154
ebből: kiegészítő vállalkozási tevékenység bevétele	0	0
Átcsoportosítás likviditási alapból	0	0
Átcsoportosítás fedezeti alapból a tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról	0	13 932
Működési és kiegészítő vállalkozás tevékenység különféle bevételei (07+09+11+12+14+15)	5 982	17 729
Működési alap bevételei összesen (06+16)	174 646	182 475
ebből: kiegészítő vállalkozási tevékenység bevétele (08+10+11+13)	0	0
Anyagjellegű kiadások	88 341	146 145
Személyi jellegű kiadások	66 794	62 642
Kis értékű tárgyi eszközök beszerzése	426	53
Egyéb kiadások	13	25
Pénzügyi műveletek ráfordításai	0	0
Felügyeleti díj	471	591
Beruházások, felújítások	1 570	1 494
Átcsoportosítás likviditási alapba	0	0
Átcsoportosítás fedezeti alapba	0	0
Működési alap kiadásai (19+...+27)	157 615	210 950
ebből: kiegészítő vállalkozási tevékenység kiadásai	0	0
Adózás előtti eredmény (17–28)	17 031	-28 475
Adófizetési kötelezettség (-)	0	0
Működési alap tárgyévi adózott eredménye (30–31)	17 031	-28 475

**Fedezeti alap**

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagok által fizetett tagdíj	490 172	619 447
Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	1 306 332	1 239 697
Tagdíjbevételek összesen (01+02)	1 796 504	1 859 144
Tagok egyéb befizetései	61 269	59 199
Támogatóktól befolyó összeg	42 769	41 525
Pénztári befizetések összesen (03+04+05)	1 900 542	1 959 868
Belépő tagok áthozott egyéni fedezet	20 676	5 882
Tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	144 245	166 306
Eszközök értékesítéséből származó bevétel	0	0
Pénzügyi műveletek bevétele	307 660	213 127
Átcsoportosítás likviditási alapból	58	65
Átcsoportosítás működési alapból	0	0
Különféle bevételek (07+...+12)	472 639	385 380
Fedezeti alap bevételei összesen (06+13)	2 373 181	2 345 248
Szolgáltatások kiadásai	1 748 271	2 191 428

Megnevezés	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Tagoknak visszatérített összeg	50 391	35 288
Pénzügyi műveletek ráfordításai	108 874	127 710
Fedezeti alapot terhelő jogosulatlan kifizetések	10 254	6 330
Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a működési alapba átcsoportosított összeg	0	13 932
Tagdíjat nem fizető tag egyéni számlájáról a likviditási alapba átcsoportosított összeg	0	0
Fedezeti alap kiadásai (15+...+20)	1 917 790	2 374 688
Fedezeti alap tárgyévi eredménye (14–21)	455 391	-29 440

#### Likviditási alap

Megnevezés	Előző évi beszámoló felülvizsgált záró adatai	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai
Átcsoportosítás fedezeti alapba	58	65
Likviditási alap kiadásai (15+16+17)	58	65
Likviditási alap tárgyévi eredménye (14–18)	-58	-65

### 3. Független könyvvizsgálói jelentés:

PricewaterhouseCoopers Kft.  
H-1077 Budapest, Wesselényi u. 16.  
Hungary  
Internet: www.pwc.com/hu  
Direct Phone +36 1 461 9100  
Direct Fax+36 1 461 9101

#### Független könyvvizsgálói jelentés a Generali Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár tagjai és Igazgatótanácsa részére

##### *Az éves beszámolóról készült jelentés*

Elvégeztük a Generali Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár (a vizsgált Pénztár) mellékelt 2010. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 2 288 221 E Ft, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, melyben a fedezeti-, működési- és likviditási alap összevont tárgyévi eredménye 57 980 E Ft veszteség -, és a jelentős számviteli politikák összefoglalását és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

##### *A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

A vezetés felelős az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

##### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelőségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibá-

ból eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéunk (véleményünk) megadásához.

### **Záradék (vélemény)**

A könyvvizsgálat során a Generáli Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a Generáli Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

#### *Figyelemfelhívás*

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet arra, hogy a mellékelt éves beszámoló a soron következő küldöttközgyűlésre, a tulajdonosi határozat meghozatala céljából készült és így nem tartalmazza az ezen a küldöttközgyűlésen meghozandó határozatok esetleges hatásait.

#### *Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről*

Elvégeztük a Generáli Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár (a vizsgált Pénztár) mellékelt 2010. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzletre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Pénztár nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a Generáli Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár 2010. évi üzleti jelentése a Generáli Önkéntes Kölcsönös Egészségpénztár 2010. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2011. május 24.

Balázs Árpád  
Üzlettárs, Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági sz.: 006931  
PricewaterhouseCoopers Kft.  
1077 Budapest, Wesselényi u. 16.  
Nyilvántartásba vételi sz.: 001464



**A Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó**  
megjelentette

Dr. Bócz Endre

**KRIMINALISZTIKA A TÁRGYALÓTEREMBEN**

című könyvét

A kriminalisztika ma már az egyetemek jogi karain kötelező tantárgy, de a tematika, amely szerint tanítják, egyetemenként változó. Mindenütt közös jellemző azonban, hogy a tananyag alapvetően a bűnügyi nyomozás kriminalisztikájához igazodik, mondhatni, a Rendőrtiszti Főiskola kriminalisztikai tananyagának rövidített és egyszerűsített kivonata. A hagyományos jogi pályákon – bíró, ügyész, ügyvéd – működő jogász számára azonban csaknem feleslegesnek mondható sok olyasmi, aminek a készségszerű ismerete egy nyomozó számára szinte létfontosságú, ugyanakkor létfontosságú sok olyan dolog, amit hasznos ugyan, de nem feltétlenül szükséges egy nyomozónak tudnia. Máshová esnek a hangsúlyok a nyomozásnál, és máshová a hagyományos jogász pályák gyakorlásának terepén, a bírósági eljárásban. Más szempontok vezérlik a jogalkalmazót annak függvényében is, hogy milyen eljárási funkciót lát el. Ez a könyv több évtizedes jogalkalmazói gyakorlat és a kriminalisztika oktatásában évek hosszú során kifejtett tevékenység tapasztalatait összegzi. Haszonnal forgathatják ügyvédjelöltek, bírósági és ügyészégi fogalmazók, de bizonyára találnak benne újszerű ismereteket már gyakorlottabb jogászok is. A bizonyítás kriminalisztikai indíttatású elmélete, a büntetőeljárás kényszerintézkedések feltételeinek kriminalisztikai szemléletű értelmezése, a perbeszéd szerkesztésével, érvelési rendszerével foglalkozó gyakorlatias fejtegetések még azok számára is adhatnak új ötleteket, akik már rendelkeznek némi gyakorlattal.

A kötet 164 oldal terjedelmű, ára **800 forint** áfával.

Példányonként megvásárolható a kiadónál (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; tel.: 235-4512/233), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: megrendeles@mhk.hu).

**MEGRENDELÉS**

Megrendelem

Dr. Bócz Endre

**KRIMINALISZTIKA A TÁRGYALÓTEREMBEN**

című, 164 oldal terjedelmű kiadványt (ára: **800 Ft** áfával) ..... példányban, és kérem, juttassák el alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

Ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás

**A Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó**

megjelentette

**Hack Péter****A BÜNTETŐHATALOM FÜGGETLENSÉGE  
ÉS SZÁMONKÉRHETŐSÉGE**

című kiadványát

A könyv a büntetőhatalom gyakorlását abból a szempontból vizsgálja, hogy a bíróság és az ügyészség függetlensége és számonkérhetősége hogyan befolyásolja az igazságszolgáltatás tevékenységét. Az író három, egymással szorosan összefüggő témakört dolgoz fel. Az első a bírói függetlenség és számonkérhetőség kérdése, valamint ezek szervezeti biztosítékai. A második témakör az ügyészség szerepét és alkotmányos státusát érinti. A harmadik a büntetőeljárás törvény elkészültének folyamatát rekonstruálja abból a szempontból, hogy miként befolyásolta a bírói és ügyészi szervezet a kodifikációt.

Hack Péter ebben a kötetben azt szeretné bizonyítani, hogy a jogalkotó által megfogalmazott eljárási szabályok, illetve az igazságszolgáltatás szervezeteit szabályozó joganyag csak részben határozzák meg azt, hogy a büntető igazságszolgáltatás hogyan zajlik. Annak megértéséhez, hogy mi hogyan működik ezen a rendszeren belül, tisztában kell lennünk azokkal a szervezeti érdekekkel is, amelyek az eljárás egyes szereplőinek szerepfelfogását, döntéseinek hátterét meghatározzák. Ez a megközelítés indokolja, hogy a szerző művében azon tényezők elemzésére koncentráljon, amelyek akadályozzák, hogy ezek a szervezetek optimálisan teljesítsék feladatukat.

A kötet 382 oldal terjedelmű, ára **1000 forint** áfával.

Példányonként megvásárolható a kiadónál (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; tel.: 235-4512/233), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: megrendeles@mhk.hu).

**MEGRENDELÉS**

Megrendelem

**Hack Péter****A BÜNTETŐHATALOM FÜGGETLENSÉGE  
ÉS SZÁMONKÉRHETŐSÉGE**

című, 382 oldal terjedelmű kiadványt (ára: **1000 forint** áfával) ..... példányban, és kérem, juttassák el az alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

Ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás

## A MAGYAR KÖZLÖNY LAP- ÉS KÖNYVKIADÓ

megjelentette

Hargitai József

### **Jogi fogalomtár**

című kiadványát

A jogi fogalomtár a magyar jog szakmai fogalmainak gyűjteménye és részben magyarázata. Közel 15 000 szócikkben, a jogforrásra hivatkozva, tartalmazza a magyar jogban használt fogalmakat, és ahol indokolt, magyarázza a fogalom jelentésének tartalmát. Átfogja valamennyi jogág, az európai jog, valamint a nemzetközi jog által használt fogalmakat is. Elemzi azokat a fogalmakat, amelyeket a jogágak, valamint az egyes jogágakon belül is, egymástól eltérő tartalommal használnak (pl. alkalmatlan, elévülés, arányosság, elismerés), vagy azokat a fogalmakat, amelyekre nézve több eltérő tartalmú legáldefiníció is létezik (pl. közeli hozzátartozó, engedélyes, lakóhely). Magyarázza azokat a mozaikszavakat, amelyek EU-csatlakozásunkkal kerültek a jogrendszerbe. („DNS-profil”, „EMOGA”, „EUROPOL”, „FIFO-módszer”, „EINECS” stb.)

A könyv nemcsak a jogalkotóknak és jogalkalmazóknak, valamint a jogi pályára készülőknak hasznos kézikönyv, hanem azoknak is, akik a mindennapi életben szeretnének eligazodni egy szakmai nyelv dzsungelében.

A kiadvány 1712 oldal terjedelmű.

Ára: **1400 Ft** áfával.

Példányonként megvásárolható a kiadónál (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; tel.: 235-4512/233), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: megrendeles@mhk.hu).

---

### MEGRENDELÉS

Megrendeljük a **Jogi fogalomtár** című kiadványt (ára: **1400 Ft** áfával) ..... példányban, és kérjük, juttassák el az alábbi címre:

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házsám: .....

Ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás

**A Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó**  
megjelentette

a

**MAGYAR KORMÁNYPROGRAMOK**  
**1867–2002**

című kétkötetes kiadványt.

1867-től történelmi hagyomány és a parlamentarizmus lényeges eleme, hogy az országgyűlésnek felelős kormányzat legfontosabb céljait és feladatait cselekvési programba foglalja. E programok átfogó képet adnak egy-egy időszakban az ország helyzetéről, politikájának irányáról, célkitűzéseiről, ezért jelentős történelmi, politikai és jogi forrásanyagot képeznek. Keresésük eddig hosszú időt igényelt, ugyanis ezek az alapvető kordokumentumok összegyűjtve még nem jelentek meg.

A hiánypótló mű, amely a *Miniszterelnöki Hivatal* és az *Országgyűlési Könyvtár* munkatársainak közös gondozásában jelent meg, azért is úttörő vállalkozás, mert történelmünk utolsó másfél évszázadának kormányprogramjait – 2002-vel bezárólag – teljességre törekedve, szövegűn publikálja a széles körű nyilvánosság számára.

A parlamentben elhangzott és másutt fellelhető programszövegek, illetve adataik mellett számos egyéb tényanyag (a kormányfők korabeli fotói, születési–halálozási adatai, a kormányok működési ideje, tagjainak pontos névsora és a miniszteri változások időpontjai) is hozzáférhető a két vaskos kötetben. A mű használatát *Romsics Ignác* történésznek az összes eddigi magyar kormány működéséről áttekintést nyújtó, színvonalas bevezető tanulmánya, valamint a kormányprogramok mutatói segítik.

A könyv joggal számíthat a közélet szereplőinek, a politikai, jogi és történelmi kutatásnak, a felsőoktatás oktatói és hallgatói karának, továbbá a közművelődési intézmények és a nagyközönség érdeklődésére is.

Példányonként megvásárolható a kiadónál (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; tel.: 235-4512/233), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: megrendeles@mhk.hu).

**MEGRENDELÉS**

Megrendelem a

**MAGYAR KORMÁNYPROGRAMOK**  
**1867–2002**

című kétkötetes, 1728 oldal terjedelmű kiadványt

(ára: **600 Ft** áfával) ..... példányban, és kérem, juttassák el alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

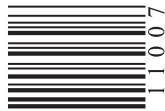
Ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás



A szerkesztésért felel a Nemzetgazdasági Minisztérium, Nemzetgazdasági Közlöny Szerkesztősége.

Szerkesztőség: 1055 Bp., Honvéd u. 13–15., telefon: 374-2717; fax: 374-2903.

Kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó 1085 Bp., Somogyi Béla u. 6., www.mhk.hu

Felelős kiadó: Majláth Zsolt László ügyvezető igazgató.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónál

Budapest VIII., Somogyi B. u. 6., 1394 Budapest 62. Pf.: 357, vagy faxon: 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó a Magyar Posta Zrt. közreműködésével.

Telefon: 235-4554, 266-9290/240, 241 mellék. Terjesztés: tel.: 317-9999, 266-9290/245 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadónál (Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. szám alatt; tel.: 235-4512/233), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: www.megrendeles@mhk.hu).

2011. évi éves előfizetési díj: 59 976 Ft, fél évre: 29 988 Ft.

Hirdetések felvétele a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónál (1085 Bp., Somogyi Béla utca 6.) történik.

Amennyiben a megrendelő a hirdetésében emblémát is kíván alkalmazni, tartozik azt fotózásra alkalmas módon megrendeléséhez mellékelni.

**HU ISSN 2062-4794**

11.1089 – Nyomja: a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.

